

UNIVERSITE DU MAINE – LE MANS

U.F.R Lettres, langues et sciences humaines

Ecole Doctorale 360 – Laboratoire CESAM

THESE

Pour obtenir le grade de :

DOCTEUR DE L'UNIVERSITE DU MAINE

Discipline : Histoire ancienne

Présentée et soutenue publiquement par

Mademoiselle Néjat BRAHMI

LE 18 JANVIER 2008

TITRE

VOLUBILIS :

APPROCHE RELIGIEUSE D'UNE CITE DE MAURETANIE TINGITANE

(Milieu I^{er} – fin III^e siècles apr. J.-C.)

VOLUME 2

INSCRIPTIONS, AUTELS DOMESTIQUES, PLANCHES

DIRECTEUR DE THESE : MADAME MARIE-CLAUDE L'HUILLIER

JURY

- **MONSIEUR MICHEL CHRISTOL**, Docteur d'Etat, professeur d'Histoire romaine, Université de Paris I
- **MONSIEUR HASSAN LIMANE**, Enseignant chercheur, Docteur d'Etat, Professeur d'Histoire ancienne et d'Archéologie, Institut national des Sciences de l'Archéologie et du Patrimoine, Rabat, Maroc.
- **MADAME MICHELE COLTELLONI-TRANNOY**, Docteur d'Etat, professeur d'Histoire romaine, Université Paris Est Marne-la-Vallée
- **MADAME MARIE-CLAUDE L'HUILLIER**, professeur émérite, Université du Maine, Le Mans
- **MADAME VERONIQUE BROUQUIER-REDDE**, chargée de recherche, UMR 8546, CNRS-ENS, Paris - -
- MONSIEUR JEAN PEYRAS**, professeur honoraire, Docteur d'Etat, (Université de Nantes)

SOMMAIRE

| | |
|---|--------------------|
| Tables des inscriptions_____ | p. 3 |
| <i>Corpus</i> des inscriptions_____ | P. 6 |
| <i>Corpus</i> des autels_____ | p. 96 |
| Plan de <i>Volubilis</i> _____ | Planches 1 |
| Les inscriptions_____ | Planches 2 à 38 |
| Temples et chapelles _____ | Planches 39 à 46 |
| Les autels domestiques_____ | Planches 47 à 86 |
| La statuaire de bronze _____ | Planches 87 à 97 |
| Bas-reliefs et statuaire de marbre_____ | Planches 98 à 102 |
| Les Mosaïques_____ | Planches 103 à 111 |

TABLE DES INSCRIPTIONS

Flamines et flaminiques

- 1) Dédicace à *Marcus Valerius Severus*, premier flamine dans le municpe de *Volubilis*
- 2) Dédicace à *Lucius Caecilius Caecilianus*, flamine du municpe, faite par *Manlia Romana*
- 3) Dédicace à *Quintus Caecilius Plato*, flamine du municpe de *Volubilis*, faite par sa fille *Caecilia Caeciliana*
- 4) Inscription funéraire de *Caius Iunius Iu[---] Senior*, flamine
- 5) Dédicace à *Marcus Aemilius Severus*, flamine
- 6) Epitaphe de *Marcus Aemilius Severus*, flamine du municpe de *Volubilis*
- 7) Dédicace à *Marcus Gabinius Gellianus*, flamine du municpe de *Volubilis*
- 8) Dédicace à *Fabia Bira*, première flaminique dans le municpe de *Volubilis*
- 9) Dédicace à *Fabia Bira*, première flaminique dans le municpe de *Volubilis*
- 10) Dédicace à *Fabia Bira*, première flaminique dans le municpe de *Volubilis*
- 11) Dédicace à Cérés *Augusta* faite par *Fabia Bira*, flaminique
- 12) Dédicace à *Aemilia Sextina*, Viennoise, deux fois flaminique
- 13) Dédicace à Isis (?) faite par une flaminique, *Rusticilla* ou *Lucilla*
- 14) Dédicace à [---] *Ocratiana*, flaminique de la province de Tingitane
- 15) Epitaphe de *Flavia Germanilla*, flaminique de province

Les seviri

- 16) Dédicace à Isis *Augusta* faite par *Lucius Caecilius felix*, affranchi, pour l'honneur du sévirat
- 17) Dédicace votive à Diane *Augusta* faite par *Sextus Iulius Epictetus*, affranchi, pour l'honneur du sévirat
- 18) Dédicace à une divinité faite par *Sextus Iulius Primus*, affranchi, pour l'honneur du sévirat
- 19) Dédicace à Vénus *Augusta* faite par *Lucius Caecilius Vitalis*, affranchi, pour l'honneur du sévirat

Les Cultores Domus Augustae et le temple du culte impérial

- 20) Dédicace à Antonin le Pieux à l'occasion de la construction d'un temple par les *Cultores Domus Augustae*
- 21) Plusieurs fragments épigraphiques d'un temple du culte impérial
- 22) Dédicace à Antonin le Pieux
- 23) Dédicace à *Iulia Augusta* et à la *Domus Divina* mentionnant un temple détruit par la vieillesse

Les dédicaces aux divi

- 24) Dédicace à Claude faite par le municpe de *Volubilis* après avoir obtenu la citoyenneté romaine, le *conubium* et une remise de charges
- 25) Dédicace au divin Claude réalisée par les Volubilitains pour avoir obtenu la citoyenneté romaine
- 26) Dédicace à la divine Matidie faite par le municpe de *Volubilis*

- 27) Dédicace à la divine Faustine faite par les Volubilitains
- 28) Dédicace au divin Antonin le Pieux faite par *Lucius Annius Matun*, affranchi, pour l'honneur du sévirat
- 29) Dédicace à Commode (généalogie qui mentionne des empereurs divinisés)
- 30) Dédicace à Septime Sévère, à Caracalla et à *Iulia Domna*
- 31) Dédicace à Sévère Alexandre

Numina impériaux

- 32) Dédicace de l'arc de triomphe au *numen* de Caracalla et à *Iulia Domna*
- 33) Dédicace au *numen* d'Elagabal
- 34) Dédicace au *numen* de *Iulia Soaemias*, mère d'Elagabal
- 35) Dédicace aux *numina* de Faustine, de Sévère Alexandre et d'Elagabal
- 36) Dédicace au *numen* de *Iulia Mamaea*, mère de Sévère Alexandre

Vertus impériales

- 37) Dédicace à la Fortune des Augustes (Elagabal et Sévère Alexandre)

Jupiter Optimus Maximus, Junon, Minerve et le culte impérial

- 38) Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus* à l'occasion des *decennalia* et des *vecennalia* de Septime Sévère, de Caracalla et de Géta
- 39) Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus*, à Junon Reine et à Minerve *Augusta* pour le salut de Septime Sévère, de Caracalla et de Géta
- 40) Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus*, à Junon Reine et à Minerve pour le salut et la conservation de Macrin et de Diaduménien
- 41) Dédicace à Marc Aurèle ou à Caracalla

Les colloquia romano-baquates

- 42) Dédicace à Antonin le Pieux faite par *Aelius Tuccuda, princeps gentis Baquatium*
- 43) Dédicace au *genius* de Marc Aurèle
- 44) Dédicace *pro salute* de Marc Aurèle
- 45) Dédicace au *genius* de Commode
- 46) Dédicace au *genius* de Septime Sévère, de Caracalla et de Géta
- 47) Dédicace *pro salute* de Sévère Alexandre
- 48) Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus* et aux dieux et déesses immortels, pour le salut, la conservation et la Victoire de Sévère Alexandre
- 49) Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus*, aux dieux et déesses immortels, pour le salut, la conservation et la Victoire de Gordien III
- 50) Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus*, aux autres dieux et déesses immortels, à la Bonne Fortune et à la Victoire de Gordien III et de *Sabinia Tranquillina*
- 51) Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus*, aux dieux et déesses immortels, pour le salut, la sauvegarde et la Victoire de Philippe I, de Philippe II et de Otacilia Sévéra
- 52) Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus*, aux *genius* et à la Bonne Fortune de Probus faite par *Clementius Valerius Marcellinus*, gouverneur de Maurétanie Tingitane
- 53) Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus*, aux dieux et déesses immortels et au *genius* de Probus faite par *Clementius Valerius Marcellinus*, gouverneur de Maurétanie Tingitane

Dieux et déesses dans la ville

- 54) Dédicace à Mithra pour le salut de Commode
- 55) Dédicace à Mithra
- 56) Dédicace à Vénus
- 57) Dédicace à Saturne
- 58) Dédicace à Mercure surabondant
- 59) Epitaphe de *Caius Cornelius Severus* faite par un collègue de marchands d'habits placé sous la protection de Mercure
- 60) Dédicace au dieu Saint Aulisua
- 61) Dédicace à Aulisua Auguste
- 62) Dédicace au Saint Génie du municipe
- 63) Dédicace à la Concorde
- 64) Dédicace à la *Disciplina*
- 65) Dédicace à tous les dieux et déesses après l'interprétation d'un oracle de l'Apollon de Claros
- 66) Ex-voto au génie de la demeure
- 67) Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus*
- 68) Dédicace aux dieux Théandrios et Manaf, réalisée par les Manaphéniens
- 69) Dédicace au dieu de la patrie Théandrios
- 70) Dédicace au dieu de la patrie Théandrios
- 71) Dédicace au dieu-père Théandrios
- 72) Epitaphe de *Caecilianos*, père de la synagogue

Dieux de Ain Schkour

- 73) Dédicace au dieu Saint Frugifer, faite par *Caius Iulius Longinus*, préfet de la cohorte des Asturiens et des Galiciens
- 74) Dédicace au Génie du Lieu, faite par [---]l(...) *Néon*, préfet de la cohorte des Asturiens et des Galiciens
- 75) Dédicace aux Nymphes et au Génie des Lieux faite par *Vallius Maximianus*, procureur
- 76) Dédicace à la Vertu de l'Auguste

Dieux de Sidi Moussa Bou Fri

- 77) Dédicace au génie de *Ulpium* faite par *Lucius Fabius Flaccus*, préfet de cohorte
- 78) Dédicace à une divinité Auguste ?

La bibliographie indiquée pour chaque inscription ne fournit que les publications postérieures aux *IAM., lat.* Nous renvoyons à ces dernières pour toutes les publications antérieures.

Flamines et flaminiques de Volubilis

1 (13/1/1/34). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à *Marcus Valerius Severus*, premier flamine dans le municipe de *Volubilis*. (Planche 2)

Support : Base de statue. *État du monument* : Base complète traversée par une fissure. *Ornement(s)* : Moulures. *Décor* : Sur les faces latérales du dé sont sculptées une jarre et une coupelle.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Monument mis au jour en mai 1915 lors du dégagement de la partie située le long de l'escalier de la basilique judiciaire. *Lieu de conserv.* : *in situ*, sur le forum. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 142/74/49. *Autres mesures ou remarques* : Dé : h : 98,5 - l : 59.

— *Champ ép.* *Face(s)* : fl. *Descript.* : Le cartouche est délimité par une moulure. *Dimensions* : 87/49.

Datation du texte : 54. *Justif. dat.* : La mention de Claude divinisé place ce texte après le 13 octobre 54. *Écriture* : capitale, guidage.

Éd. : *IAMar, lat.*, 448, photo du support - Gascou J., *AntAfr*, 12, 1978, p. 109-124 - Christol M., Gascou J., *MEFRA*, 92, 1980, p. 329-345 - Lenoir M., *L'Africa romana*, VI, 1989, p. 89-102 - Gascou J., *AntAfr*, 28, 1992, p. 133-138 - Labory N., *IAMar, lat. (sup.)*, 448.

H. min. l. : 1,5. *H. max. l.* : 4. *H. moy. interl.* : 1,5. *Lignes 1/3* : 4. *Lignes 4/5* : 3,5. *Lignes 6/20* : 1,5.

| | |
|----|-----------------------------------|
| | MϷVAL·BOSTARIS |
| | FϷGALϷSEVERO |
| | AED SVFETI IIVIR |
| 4 | FLAMINI PRIMO |
| | IN MVNICIPIO SVO |
| | PRAEF·AVXILIOR·ADVERSVS AEDEMO |
| | NEM OPPRESSVM BELLO |
| 8 | HVIC ORDO MVNICIPII VOLVB OB ME |
| | RITA ERGA REM PVB·ET LEGAT IO |
| | NEM BENE GESTAM QVA AB DIVO |
| | CLAVDIO CIVITATEM RO |
| 12 | MANAM ET CONVBIVM CVM PERE |
| | GRINIS MVLIERIBVS IMMVNITATEM |
| | ANNORϷXϷINCOLAS BONA CIVIVM BEL |
| | LO INTERFECTORVM QVORVM HERE |
| 16 | DES NON EXTABANT SVIS IMPETRA |
| | VIT |
| | FABIA BIRA IZELTAE F VXOR INDVLGE |
| | NTISSIMO VIRO HONORE VSA IMPENSAM |
| 20 | REMIT |
| | ·ET ϷD·S·P·D·D·DIC |

- M(arco) Val(erio), Bostaris
 f(ilio), Gal(eria tribu), Seuero,
 aed(ili), sufeti, (duo)uir(o),
 4 flamini primo
 in municipio suo,
 praef(ecto) auxilior(um) aduersus Aedemo-
 nem oppressum bello.
 8 Huic ordo municipii Volub(ilitani) ob me-
 rita erga rem publicam) et legatio-
 nem bene gestam qua ab diuo
 Claudio ciuitatem Ro-
 12 manam et conubium cum pere-
 grinis mulieribus, immunitate m
 annor(um) (decem), incolas, bona ciuium bel-
 lo interfectorum quorum here-
 16 des non extabant suis impetra-
 uit.
 Fabia Bira, Izeltae f(ilia), uxor, indulge-
 ntissimo uiro honore usa impensam
 20 remisit
 et d(e) s(ua) p(ecunia) d(edit). D(e)dic(auit).

Apparat crit. : L. 1: le point entre le L et le B est à peine visible.

L. 5 : très petit O en fin de ligne.

L. 6 : "au-dessus du D de AEDEMON, on distingue, à peine gravée, IV ou LV, signes inintelligibles car il ne saurait s'agir d'une correction du nom, connu par Pline, *N.H.*, 5, d'*Aedemonem*" (*IAMar.*, lat. 448).

L. 7 : le lapicide avait gravé par erreur R au lieu de 2ème P dans OPPRESSVM. Il a par la suite corrigé.

L. 8 : le 2ème I de MVNICIPII est plus haut que les autres lettres.

L. 10: le I de DIVO est plus haut que les autres lettres.

L. 11 : "un blanc a été laissé entre CLAVDIO et CIVITATEM. Selon L. Chatelain, c'est pour éviter un endroit défectueux de la pierre. Il s'agit à notre avis, d'un procédé graphique pour introduire les divers bienfaits obtenus de Claude par *M. Valerius Severus*" (*IAMar.*, lat., 448).

L. 18: les deux F, le I de Izeltae et celui de INDVLGE sont plus hauts que les autres lettres. Le manque de place a obligé le lapicide à mal couper le mot INDVLG/ENTISSIMO (au lieu de INDVLGEN/TISSIMO).

L. 21 : au début et à la fin de la ligne, un rameau très fin. Un autre rameau très fin et très long au-dessus du texte, dans la partie restée non gravée du cartouche.

Au-dessous du texte un rinceau très long et très fin.

A Marcus Valerius Severus, fils de Bostar, de la tribu Galeria, édile, sufète, duumvir, premier flamine dans son municipe, préfet des auxiliaires lors de la guerre contre Aedemon oppresseur. L'ordo du municipe de Volubilis (lui éleva cette statue) pour ses mérites envers

la Respublica et l'ambassade bien dirigée par laquelle il a obtenu du divin Claude la citoyenneté romaine, le conubium avec les femmes pérégrines, une immunité de dix ans, des incolae et les biens des citoyens tués au cours de la guerre dont les héritiers n'existent plus. Fabia Bira, fille d'Izelta, son épouse, a fait remise de la dépense selon l'usage et a élevé, donné et dédié (cette statue) de ses propres deniers à cet homme très bienveillant.

2 (13/1/1/28). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à L. Caecilius Caecilianus, flamine du municpe, faite par Manlia Romana. (Planche 3)

Support : Base de statue. *Ornement(s)* : Moulure.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : Volubilis. *Cond. déc.* : Base découverte sur le forum en 1915. *Lieu de conserv.* : in situ, sur le forum. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 116/75/49.

— *Champ ép. Face(s)* : fl. *Dimensions* : 70/65.

Datation du texte : 1/50. *Justif. dat.* : Cf. *Stemma* proposé par S. Lefèbvre, 1992. *Écriture* : capitales, traces de guidage. *Style écr.* : Très belles lettres.

Éd. : *IAMar.*, lat., 434, photo du support - Euzennat M., Hallier G., *AntAfr*, 22, 1986, p. 73-103 - Lenoir M., Akerraz A., Lenoir E., "Le forum de Volubilis", 1987, p. 203-219 - Lefèbvre S., *MCV*, 28, 1992, p. 19-36 - Labory N., *IAMar.*, lat. (*sup*), 434.

H. min. l. : 5,5. *H. max. l.* : 4. *H. moy. interl.* : 2. *Lignes 2/5* : 4,5.

[.]CAECILIO L FILIO
CAECILIANO
AEDILI TIVIR FLAM
4 MUNICIPII
MANLIA ROMANA
NVRVS SOCERO PISSIM[.]
POSVIT

8

[L(ucio)] Caecilio, L(ucii) filio,
Caeciliano,
aedili, (duo)uir(o), flam(ini)
4 municipii,
Manlia Romana,
nurus, socero piissim[O]
posuit.

8

Apparat crit. : L. 4 : le I final est plus haut que les autres lettres.

L. 6 : deuxième I de PISSIM[O] plus haut que les autres lettres.

Le A de AEDILI et le M de PISSIM[O] sont indiqués comme complets dans les *IAMar*, lat.

A Lucius Caecilius Caecilianus, fils de Lucius, édile, duumvir, flamine du municpe, Manlia Romana, sa belle-fille, a posé à son beau-père très pieux.

3 (13/1/1/29). VOLUBILIS (WALLI). Dédicace à Q. Caecilius Plato, flamine du municpe de Volubilis, faite par sa fille Caecilia Caeciliana. (Planche 3)

Support : Base de statue. *Matériau* : Calcaire. *État du monument* : Base mutilée en haut à droite. *Ornement(s)* : Moulure.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : forum. *Cond. déc.* : Monument trouvé en 1915 sur le forum. *Lieu de conserv.* : *in situ*, sur le forum. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 127/73/55.

— *Champ ép. Face(s)* : fl. *Dimensions* : 89/64.

Datation du texte : 50/99. *Justif. dat.* : "Belle écriture du Ier siècle" (L. Chatalain). *Écriture* : capitales.

Éd. : IAMar., lat., 438, photo du support.

H. min. l. : 3. *H. max. l.* : 6. *H. moy. interl.* : 3. *Lignes 1/4* : 6. *Lignes 6/7* : 3.

Q CAECILIO
 Q F GAL PLATONI
 AED IIVIR FLAMI'
 * NI MVNICIPI
 VOLVB
 CAECILIA CAECILIANA
 FILIA PISSIMO PATRI
 * DD

Q(uito) Caecilio,
 Q(uiti) f(ilio), Gal(eria tribu), Platoni,
 aed(ili), (duo)uir(o), flāmi'
 * ni municipi
 Volub(ilitani),
 Caecilia Caeciliana
 filia piissimo patri
 * d(e)d(it).

Apparat crit. : L. 2 : les deux lettres NI sont gravées à l'intérieur du O de PLATONI.
L. 7 : le premier I de PISSIMO est plus haut que les autres lettres.

A Quintus Caecilius Plato, fils de Quintus, de la tribu Galéria, édile, duumvir, flamine du municiple de Volubilis, Caecilia Caeciliana, sa fille, a donné à son père très pieux.

Remarques : Q. Caecilius Plato est un notable de Volubilis. Il est inscrit dans la tribu Galeria, tribu qui existait avant que Volubilis ne devienne municiple.

4 (13/1/1/37). VOLUBILIS (WALILI). **Inscription funéraire de Caius Iunius Iu[---] Senior, flamine.**

Support : Stèle. *Matériau* : Calcaire. *Décor* : "Couronnement à double volute (celle de droite est brisée)".

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Stèle mise au jour en 1960 sur la pente ouest de la ville, au sud-est de la porte à trois baies. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis.

Inst. de conserv. : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 95/61/39.

— *Champ ép.* *Face(s)* : fl. *Dimensions* : 19/29.

Datation du texte : IIe - IIIe siècles. *Écriture* : capitales.

Éd. : IAMar, lat, 507, sans illustr.

H. min. l. : 1,5. *H. max. l.* : 3,5. *Lignes 2/5* : 3.

D M [.]
C̄IVN̄C̄IV[---]
SEN̄Q̄IIIVIR̄
* FLAM̄VIXIT̄ANN
LXXVIIĪC̄

D(is) M(anibus) [S(acrum)].
C(aius) Iun(ius) Iu[---]
Sen(ior), q(uaestor), (duo)uir,
* flām(en), uixit ann(is)
(septuaginta octo).

Apparat crit. : L. 2: après IV, une haste verticale.

L. 4 : deux N l'un dans l'autre.

Aux Dieux Mânes consécration. Caius Iunius Iu[---] Senior, questeur, duumvir, flamine, a vécu soixante dix huit ans.

5 (13/1/1/26). VOLUBILIS (WALILI). **Dédicace à Marcus Aemilius Severus, flamine.**
(Planche 4)

Support : Pierre parallélépipédique. *Matériau* : Calcaire. *État du monument* : L'inscription se trouve dans la partie supérieure de la pierre, à l'intérieur d'un champ épigraphique légèrement creusé.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Inscription découverte par La Martinière. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1245. *Dimensions* : 124/55/27,5.

- Champ ép. : h: 87 / l.: 49

Datation du texte : 101/215. *Écriture* : capitales. *Style écr.* : Très belle gravure.

Éd. : *IAMar.*, lat., 429, photo du support.

H. min. l. : 5. *H. max. l.* : 4.

[. .]EMILIO•L•F•
CL•SEVERO•FL^{AM}
DECϣITVIR•MVN
4 VOLϣAEMILIAϣ
VRBANA•VXOR•ETϣ
AEMILI•NARCISSVS
ET•GANDARO•LIB•POS•
8

[M(arco) A]emilio, L(ucii) f(ilio),
Cl(audia tribu), Severo, fl^{am}(ini),
4 dec(urioni), (duo)uir(o) mun(icipii)
Vol(ubilitani), Aemilia
Urbana uxor et
Aemili(i) Narcissus
et Gandaro lib(erti) pos(uerunt).
8

Apparat crit. : L. 6: le second I de AEMILI est plus haut que les autres lettres.

A Marcus Aemilius Severus, fils de Lucius, de la tribu Claudia, flamine, décurion, duumvir du municipe de Volubilis, Aemilia Urbana, sa femme, Aemilius Narcissus et Aemilius Gandaro, ses affranchis, ont posé.

Remarques : L'épithaphe de *M. Aemilius Severus* (inscription suivante, *IAMar.*, lat., 504) fait également apparaître son flaminat. Le texte mentionne *Aemilia Urbana* qui désigne *Aemilius Severus* comme son *patronus*. Elle a donc d'abord été son affranchie avant de devenir son épouse.

6 (13/1/1/35). VOLUBILIS (WALILI). Epitaphe de Marcus Aemilius Severus, flamine du municpe de Volubilis. (Planche 4)

Support : Pierre parallélépipédique.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Pierre mise au jour à proximité de la porte à trois baies (nord-ouest). *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1225. *Dimensions* : 46/67,5/62.

— *Champ ép. Face(s)* : fl. *Dimensions* : 36/56.

Datation du texte : 101/215. *Écriture* : capitales.

Éd. : *IAMar., lat.*, 504, photo du support.

H. min. l. : 3,5. *H. max. l.* : 4,5. *H. moy. interl.* : 2. *Lignes 1/4* : 4,5. *Lignes 5/6* : 3,5.

D M [.]
 M AEMILIO SEVERO
 FLAMINI MVNIC VOL
 * DEC·ITVIR ANNOR
 LVII AEMILI·VRBANA
 ET NARCISSVS·PATRONO·FEC

D(is) M(anibus) [s(acrum)].
 M(arco) Aemilio Severo,
 flamini munic(ipii) Vol(ubilitani),
 * dec(urioni), (duo)uir(o), annor(um)
 (quinquaginta septa), Aemi(l)i Urbana
 et Narcissus patrono fec(erunt)

Apparat crit. : L. 1: "DMS (E. Frézouls). Nous n'avons pas lu le S, qui semble avoir disparu ou n'avoir jamais été gravé : cependant, étant donné la disposition des deux premières lettres, il est certain que la place était prévue pour le S" (*IAMar., lat.*, 504).

L. 2 et 5: les A de AEMILIO et AEMILI ne sont pas barrés.

Aux Dieux Mânes consécration. A Marcus Aemilius Severus, flamine du municpe de Volubilis, décurion, duumvir, âgé de cinquante-sept ans, Aemilia Urbana et Aemilius Narcissus ont fait à leur patron.

7 (13/1/1/32). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à *Marcus Gabinius Gellianus*, flamine du municpe de *Volubilis*.

Support : Base de statue.

— *Lieu de déc.* : *Volubilis*. *Cond. déc.* : Monument trouvé par La Martinière en octobre 1889 "près de l'avant-dernier mur byzantin à l'ouest" (Héron de Villefosse (A.), BCTH, 1891, p. 142-143, n° 10). *Lieu de conserv.* : *in situ*, sur le forum (*IAMar.*, *lat.*).

Datation du texte : 101/285. *Écriture* : capitales. *Style écr.* : "Écriture maniérée et originale. Ligatures très rares" (IAM, 2).

Éd. : *IAMar.*, *lat.*, 441, sans illustr. - Rebuffat R., *L'Africa romana*, IX, 1992, p. 462 - Labory N., *IAMar.*, *lat.* (*sup.*), 441.

M·GABINIO A FIL
 CLAVD GELLIANO
 DEC FLAMINI MV NICIP I
 4 VOLVBILITANI
 GABINIA·BABBVS
 PATRI INDVLGENTIS
 POSVIT
 6

M(arco) Gabinio, A(uli) fil(io),
 Clau'd(ia tribu), Gelliano,
 dec(urioni), flamini muni'cip'i(i)
 4 Volubilitani,
 Gabinia Babbus
 patri indulgentis(imo)
 posuit.
 6

Apparat crit. : L. 2, 3 et 6 : les *hederae* sont très petites.

L. 1 : petit O et petit I dans FIL.

L. 2 : petits A et V en ligature, dans CLAVD. Petits L dans Gelliano.

L. 3 : ligature rare de M et V, formée par un évasement de la pointe centrale du M. Au-dessus de cette ligature, NI en très petits caractères. Les quatre lettres de CIPI forment un monogramme.

L. 4 : le dernier I de VOLVBILITANI est très petit et se trouve au-dessus du N.

L. 5 : le second I de GABINIA est très petit. Le groupe BB, dans BABBVS est formé d'un B inscrit dans un autre B.

L. 6 : le dernier S est petit.

Les lettres des lignes 6 et 7 sont nettement moins grandes que celles des lignes 1-5.
Nos recherches ne nous ont pas permis d'identifier ce monument sur le site.

A Marcus Gabinius Gellianus, fils d'Aulus, de la tribu Claudia, décurion, flamine du municpe de Volubilis, Gabinia Babbus a posé à son père très bienveillant.

8 (13/1/1/30). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à *Fabia Bira*, première flaminique dans le municpe de Volubilis. (Planche 5)

Support : Base de statue. *Matériau* : Calcaire. *État du monument* : Socle de la base mutilé en bas à droite et à gauche. *Ornement(s)* : Moulure. *Décor* : Une patère et une jarre sculptées ornent les faces latérales du dé.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : forum. *Cond. déc.* : Base découverte en 1915 sur le forum. *Lieu de conserv.* : in situ, sur le forum. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 126/74/50. *Autres mesures ou remarques* : Dé: h: 82 - l: 60

— *Champ ép. Face(s)* : fl. *Descript.* : Le champ épigraphique est délimité par une double ligne. Deux lancéoles ornent chaque coin supérieur du cartouche, deux autres sont gravées au début et à la fin de la dernière ligne, avant et après les hederæ (éléments non signalés dans les *IAMar., lat.*). Une autre est placée en dessous du cartouche au centre. *Dimensions* : 71/53. *Datation du texte* : 50/99. *Écriture* : capitales, lancéoles, ligatures, traces de guidage. *Style écr.* : Très belle gravure.

Éd. : *IAMar., lat.*, 439, photo du support - Euzennat M., Hallier G., *AntAfr*, 22, 1986, p. 73-103 - Akerraz A., Lenoir M., Lenoir E., "Le forum de Volubilis", 1987, p. 203-219 - Labory N., *IAMar., lat. (sup)*, 439.

H. min. l. : 3. *H. max. l.* : 3,5. *H. moy. interl.* : 1. *Lignes 1/2* : 4. *Lignes 3/10* : 3,5. *Lignes 4/9* : 3.

FABIAEϷBIRAEϷ
 IZELTAEϷFϷ
 FLAMINICAEϷ
 4 PRIMAE IN MVNI
 CIPIOϷVOLVBϷ
 ERGA SVOS P̄T̄SSI
 MAEϷET BENĒ MERT̄
 8 TAEϷMϷVAL SEVE
 RI LIBϷANTIOCHVS
 ϷDϷSϷPϷDϷDϷDϷ

Fabiae Birae,
 Izeltae f(iliae),
 flaminicae
 † primae in muni-
 cipio Volub(ilitano),
 erga suos p̄īssi-
 mae et bene mēri-
 † tae, M(arcus) Val(erius), Seue-
 ri lib(ertus), Antiochus,
 d(e) s(ua) p(ecunia) d(edit). D(e)d(icauit).

Apparat crit. : L. 9 : S final plus petit que les autres lettres.

A Fabia Bira, fille d'Izelta, première flaminique dans le municpe de Volubilis, très prévenante envers les siens et ayant bien mérité, Marcus Valerius Antiochus, affranchi de Severus, a donné et élevé à ses propres frais. Il en fait la dédicace.

Remarques : Fabia Bira est mentionnée sur cinq autres inscriptions de *Volubilis* : *IAMar., lat.*, 342; 368; 440; 448; 449. Son mari, *M. Valerius Severus* est aussi le premier flamine dans le municpe de *Volubilis* (cf. inscription n° 1).

9 (13/1/1/31). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à *Fabia Bira*, première flaminique dans le municpe de *Volubilis*. (Planche 6)

Support : Base de statue. *Décor* : Sous le texte, est gravé un dauphin allant à droite.

— *Lieu de déc.* : *Volubilis*. *Contexte local* : forum. *Cond. déc.* : Base découverte en 1915 sur le forum à gauche de l'escalier d'accès. *Lieu de conserv.* : *in situ*, sur le forum. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de *Volubilis*. *Dimensions* : 128/63/51.

— *Champ ép.* *Face(s)* : fl. *Dimensions* : 77/55.

Datation du texte : 50/100. *Justif. dat.* : Deuxième moitié du Ier siècle. *Écriture* : guidage, capitale, lancéoles.

Éd. : *IAMar., lat.*, 440, sans illustr - Akerraz A., Lenoir M., Lenoir E., "Le forum de *Volubilis*", 1987, p. 203-219 - Labory N., *IAMar., lat. (sup)*, 440.

H. min. l. : 3,5. *H. max. l.* : 4,5. *H. moy. interl.* : 1,7. *Lignes 1/3* : 4,5. *Lignes 4/12* : 3,5.

[---]
 [---]AE BIRAE
 [.]ZELTAE F
 4 FLAMINICAE
 PRIMAE IN MUNI
 CIPIO VOLVB
 FABII CRISPVVS
 8 ET CAECILIANVS
 ET ROGATVS CRIS
 PIS FAMILITAE IN
 DVLGENTISSI
 12 MAE D·S·P·
 DEDER

[---]
 [--- Fabi]ae Birae,
 [I]zeltae f(iliae),
 4 flaminicae
 prima e in muni-
 cipio Volub(ilitano),
 Fabii Crispus
 8 et Caecilianus
 et Rogatus, Cris-
 pi f(ilius), amitae in-
 dulgentissi-
 12 mae d(e) s(ua) p(ecunia)
 deder(unt).

Apparat crit. : Traces de réglage inférieur et supérieur à toutes les lignes.

L. 1 : les deux lettres AE sont beaucoup plus petites que les autres lettres.

L. 3 : l'erreur de gravure n'est qu'une cassure de la pierre.

L. 4 : Le I en ligature de MVNI a une hauteur de 4,5 cm. Lenoir ne mentionne pas la ligature MA dans PRIMAE

L. 6 : le second I de Fabii a une hauteur de 4 cm

L. 7 et 8 : très petits S à la fin de chaque la ligne

Les lettres suivantes sont endommagées, la notice des *IAMar., lat.* ne le signale pas:

L. 7 : CA de Caecilianus

L. 8 : A et V de ROGATVS

L. 10 : premier S de DVLGENTISSI.

A Fabia Bira, fille d'Izelta, première flaminique dans le municipe de Volubilis, Fabius Cripus, Fabius Caecilianus et Fabius Rogatus, fils de Crispus, ont donné sur leurs propres deniers à leur tante très bienveillante.

10. VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à Fabia Bira, première flaminique dans le municpe de Volubilis (Planche 10)

Support : partie inférieure d'un autel ou d'une base. *Décor* :

10 *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : forum. *Cond. déc.* : monument découvert en 1947 sur le forum, à l'ouest. *Lieu de conserv.* : musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 100/72,5/36.

11

Datation du texte : 50/100. *Justif. dat.* : Deuxième moitié du I^{er} siècle (début du règne de Néron). *Écriture* :

Éd. : *IAMar., lat.*, 368 ; *ILM*, 131.

h.d.l. : L.2 : 4,3

L.3 à 5 : 3,3 à 3,5

--- IA ---
 --- ELTAE FIL FLA ---
 NI . A PRIMA IN MVNICIPIO
 VOLVB
 DS P DDD

[- - -] / [Fab]ia [Bira, / Iz]eltae fil(ia), fla[mī]/ni[c]a prima in municipio / Volub(ilitano) / d(e) s(ua) p(ecunia) d(edit). D(e)d(icauit).

... Fabia Bira, fille d'Izelta, première flaminique dans le municpe de Volubilis, a donné sur ses propres deniers. Elle en a fait la dédicace.

Remarques : l'inscription n'est pas complète en haut. On peut supposer que cette dédicace soit adressée à une divinité.

11 (13/1/1/46). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à Cérès Augusta faite par Fabia Bira, flaminique.

Support : Indéterminé. *État du monument* : Fragment d'inscription.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Découvert par La Martinière. *Lieu de conserv.* : Volubilis (*IAMar., lat.*).

Datation du texte : 50/100. *Justif. dat.* : Fabia Bira a vécu dans la seconde moitié du I^{er} siècle.

Éd. : *IAMar.*, *lat.*, 342.

H. l. : 4,5.

CERERI·AVG
SACRVM
[.]BIRA
+ [.]FLAMI[.]

Cereri Aug(ustae)
sacrum
[Fabia] Bira,
+ [Izeltae f(ilia)], flami[nica---]

Apparat crit. : "CERER (L. 1), SA (L. 2) et FL (L. 4) ne se lisent plus. Déjà, L. Chatelain, dans les *ILM*, notait ses lettres en italiques" (*IAMar.*, *lat.*).

L. 4-5: L. Chatelain se fondant sur plusieurs inscriptions mentionnant la dédicante propose flami/[nica prima in municipio suo].

A Cérés Augusta consécration, Fabia Bira, fille d'Izelta, flaminique ...

12 (13/1/1/27). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à *Aemilia Sextina*, deux fois flaminique (Planche 7)

Support : Base de statue.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : forum. *Cond. déc.* : Base découverte sur le forum en 1915. *Lieu de conserv.* : *in situ*, sur le forum. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 134/71/52.

— *Champ ép.* *Face(s)* : f1. *Dimensions* : 57/100.

Datation du texte : 101/115. *Justif. dat.* : "La *Cohors I Asturum et Callaecorum*, arrivée en Tingitane au plus tard en 57, tient garnison au I^{er} et II^e siècles à Aïn Schkour. L'inscription pourrait dater du début du II^e siècle. [*Nammius Ma*]ternus est bien le commandant d'unité mentionné dans un diplôme de Volubilis des environs de l'année 110 (*IAMar.*, *lat.*, 804), comme l'a suggéré H. Nesselhauf, *CIL*, XVI, 167). *Écriture* : capitale.

Éd. : *IAMar.*, lat., 430, photo du support - Christol M., *L'Africa romana*, III, 1986, p. 93-94 - Rebuffat R., *L'Africa romana*, IX, 1992, p. 462 - Hamdoune Ch., "Une Gauloise à Volubilis", *Ubique Amici, Mélanges offerts à Jean-Marie Lassère*, Montpellier, 2001, p. 225-237 - Labory N., *IAMar.*, lat. (sup), 430.

H. min. l. : 3. H. max. l. : 6. H. moy. interl. : 3. Lignes 2/3 : 5. Lignes 4/11 : 3,5.

AEMILIAE
 D·FIL·SEX^TIN^AE
 VIENNENSI·BIS FLAMINICAE
 4 ORDO VOLVBILITANORVM
 OB EXIMIAM EIVS PROBITATEM ET MA
 RITI SVI NAMMI MATERNI PRAEF COHOR
 ASTVR ET CALLAECOR MERITA LOC^VM
 8 SEPVLCHRI·INPENSAM FVNERIS
 STATVAM DECREVIT NAMMIVS
 MATERNVS CONTENTVS HONORE
 INPENS[.]VIT
 12

Aemiliae,
 D(ecimi) fil(iae), Sex^tin^ae,
 Viennensi, bis flaminicae,
 4 ordo Volubilitanorum
 ob eximiam eius probitatem et ma-
 riti sui Nammi Materni, praef(ecti) cohor(tis)
 Astur(um) et Callaecor(um), merita, loc^um
 8 sepulchri, in pensam funeris,
 statuam decrevit. Nammius
 Maternus, contentus honore,
 in pens[am] remisit, s(ua) p(ecunia) pos[ui]t.
 12

Apparat crit. : L. 1-2 : grandes et belles lettres capitales.

L. 3-11 : les lettres sont plus petites et beaucoup plus étroites. La forme des lettres rappelle l'écriture curvise des lettres A, D, M et N.

L. 1 : l'extrémité du A touche le bas du E, mais ces deux lettres ne sont pas ligaturées.

Plusieurs lettres ont une hauteur inférieure à la moyenne:

L. 1 : second I

L. 2 : premier I et E final

L. 6 : le premier O

Plusieurs lettres ont une hauteur supérieure à la moyenne:

L. 3 : B et F

L. 4 : second L et le T

- L. 5 : le troisième I, premier et troisième T
 L. 6 : le F
 L. 7 : le premier C et le second T
 L. 8 : le second I et le F
 L. 9 : le premier T
 L. 10 : le second et le troisième T

A Aemilia Sextina, fille de Decimus, originaire de Vienne, deux fois flaminique, l'ordo des Volubilitains, pour sa rare vertu et celle de son mari Nammius Maternus, préfet de la cohorte des Astures et Galliciens, pour leurs mérites, a décrété (l'attribution) d'un lieu de sépulture, des frais de funérailles, une statue. Nammius Maternus plein de zèle pour cet honneur, fit remise de la dépense et posa à ses propres frais.

Remarques : Il convient de remarquer que *Aemilia Sextina* est originaire de Vienne, elle dispose sans doute le statut d'*incola*. Cette inscription nous apprend donc que le flaminat est aussi ouvert aux femmes, qu'il est possible d'être flaminique au moins deux fois et que ce sacerdoce est aussi ouvert aux immigrés, notamment au *incolae*.

13 (13/1/1/44). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à Isis (?) faite par une flaminique, Rusticilla ou Lucilla.

Support : Indéterminé. *État du monument :* Inscription "très abimée" (A. Héron de Villefosse).

— *Lieu de déc. :* Volubilis. *Cond. déc. :* Trouvée par La Martinière en décembre 1888.

Datation du texte : 101/200. *Justif. dat. :* Texte daté du II^e siècle (J. Marion, "La Population de Volubilis à l'époque romaine", *BAM*, 4, 1960, p. 181).

Éd. : *CIL*, VIII, 21847 ; *ILM*, 55 ; *IAMar.*, lat., 595

```

[---]IDI
[---]MENO
[---]CILLAE FL
+ [---]HONORATVS
[---]AIIICELLIANVS[---]

```

```

[---]idi
[---]meno
[---]cillae, fl(aminicae)
+ [---]honoratus
[---]aiiicellianus[---].

```

Apparat crit. : L. 1 : A. Héron de Villefosse propose [Is]idi
 L. 2 : Meno/[dorus] ? (*CIL*, VIII, 2258, cf 17672)

L. 3 : propositions possibles : [Rusti]cillae ou [Lu]cillae fl(aminicae)
 L. 5 : A[n]icellianu[s] ?

L. 1: *A Isis*

L. 3: *Rusticilla, flaminique ou Lucilla, flaminique.*

14 (13/1/1/33). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à [—] *Ocratiana*, flaminique de la province de Tingitane. (Planche 9)

État du monument : Dédicace honorifique brisée dans sa partie inférieure. La surface est abîmée en plusieurs endroits. (IAMar.).

— *Lieu de déc.* : *Volubilis*. *Cond. déc.* : Monument découvert par La Martinière en 1888.

Lieu de conserv. : Musée lapidaire de *Volubilis*. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de *Volubilis*.

Datation du texte : 50/100.

Éd. : IAMar., lat., 443, sans illustr. - Rebuffat R., *L'Africa romana*, IX, 1992, p. 462 - Labory N., IAMar., lat. (sup), 443.

```

[---]E OCRATI ANE'
OCRATI F FLAMINICAE
PROVINCIAE TINGITA[ . . . ]
* [ . . . . . ] ASSIVS PVDE[ . . ]
[ . . ]OR[ . . ]NDVLGE[ . . . . . -]
[ . . . . . ]

```

```

[---]e Ocratiān<a>e',
Ocrati f(iliae), flaminicae
prouvinciae Tingita[nae],
* [M(arcus) Val(erius) S]assius Pude[ns]
[ux]or[is] i]ndulge[ntissi-]
[nae posuit].

```

Apparat crit. : La restitution du nom du mari d'Ocratiana est possible par IAMar., lat., 477.

A ...e Ocratiana, fille d'Ocratius, flaminique de la province de Tingitane, Marcus Valerius Sassiuss Pudens a posé à sa femme très bienveillante.

15 (13/1/1/36). VOLUBILIS (WALILI). Epitaphe de Flavia Germanilla, flaminique de province.

Support : Bloc. *Matériau* : Calcaire.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : kasba des Aït Khalifa à Fes. *Cond. déc.* : Bloc qui provient de Volubilis mais qui était réemployé "dans les murs d'un bordj" (L. Chalelain) à la Kasba des Aït Khalifa. *Lieu de conserv.* : Fès. *Inst. de conserv.* : Musée du Batha. *Dimensions* : 34,5/47,5/26,5.

— *Champ ép. Face(s)* : fl. *Descript.* : Le champ épigraphique est en creux. *Dimensions* : 25,5/40,5.

Justif. dat. : Après le règne des Flaviens, cf. Lefebvre, 1998.

Éd. : IAMar., lat, 505, sans illustr. - - Lefebvre S., *L'Africa romana*, XIII, 2000, p. 1627-1635.

H. min. l. : 3,2. *H. max. l.* : 3,4.

D·M·S
 FL·T·FIL·GERMA'
 NILLA·VOLVB·
 4 FLAMINIC·PROV·
 VIX·AN'·LXXII·MENS·VI

D(is) M(anibus) S(acrum)
 Fl(auia), T(iti) fil(ia), Germa-
 nilla, Volub(ilitana),
 4 flaminic(a) prou(inciae),
 uix(it) an'(nis) (septuaginta duobus), mens(ibus) (sex).

Aux Dieux Mânes consécration. Flavia Germanilla, volubilitaine, flaminique de province, a vécu soixante douze ans, sept mois.

Les severi

16 (13/1/1/43). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à Isis *Augusta* faite par *Lucius Caecilius Felix*, affranchi, pour l'honneur du sévirat. (Planche 8)

Support : Base ou autel votif. *Matériau* : Calcaire. *État du monument* : Ce monument fait partie d'une rangée de bases mises au jour sur le forum. C'est donc très vraisemblablement une base et non un autel. Monument mutilé en haut à droite, au niveau du dé à gauche.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : forum. *Cond. déc.* : Monument trouvé en mai 1888 par La Martinière sur l'area du forum. *Lieu de conserv.* : in situ, sur le forum. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1176. *Dimensions* : 142/91/60.

— *Champ ép.* *Face(s)* : fl. *Descript.* : Le cartouche est délimité par une moulure. *Dimensions* : 62/65. *État de conserv. du champ épigr.* : La mesure de la largeur du champ épigraphique est incomplète.

Datation du texte : 1/200. *Justif. dat.* : Texte qui appartient au Ier ou IIème siècles d'après les *tria nomina*. *Écriture* : capitales, *hedera*.

Éd. : *IAMar.*, lat., 352, photo du support - Le Bohec Y., « Isis dans l'épigraphie de la Maurétanie tingitane », in *Isis en Occident, Actes du deuxième colloque international sur les études isiaques*, Lyon, 2000, RGRW 151, Leyde, 2004, p. 321-330

H. min. l. : 5. *H. max. l.* : 7. *H. moy. interl.* : 4. *Lignes 2/5* : 5.

ISIDI·AVG·SACR
 [.]CAECILIVS·FELIX·L·CAEC·
 [.]AECILIANI·LIBERTVS
 4 [.]ONOREM·IIIIIVIR
 D[edit].

Isidi Aug(ustae) sacr(um).
 [L(ucius)] Caecilius Felix, L(ucii) Caec(ilii)
 [C]aeciliani libertus,
 4 [ob h]onorem (se)uir(atus),
 d(e) s(uo) [d(edit)].

Apparat crit. : L. 1 : petit R à l'intérieur du C.

La notice des *IAMar.*, lat., 352 indique les lettres suivantes comme complètes:

L. 1 : I de ISIDI

L. 3 : N de [C]AECILIANI et ER de LIBERTVS.

L. 4 : le chiffre IIIII est composé de deux hautes hastes encadrant quatre hautes plus petites.

A Isis Augusta consécration. Lucius Caecilius Felix, affranchi de Lucius Caecilius Caecilianus, pour l'honneur du sévirat, a offert de lui-même.

Remarques : A *Banasa*, une dédicace similaire a été mise au jour. Elle est aussi adressée à Isis *Augusta* par un affranchi *ob honorem seviratus* (*IAMar.*, *lat.*, 84).

17 (13/1/1/40). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace votive à Diane *Augusta* faite par *Sextus Iulius Epictetus*, affranchi, pour l'honneur du sévirat. (Planche 10)

Support : Autel. *Matériau* : Calcaire.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Autel trouvé en 1957 dans l'abside sud de la basilique où il était remployé comme dalle. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 10242. *Dimensions* : 125/60/43.

— *Champ ép.* *Face(s)* : f1. *Dimensions* : 79/60.

Datation du texte : vers 160. *Justif. dat.* : *Sextus Iulius Epictetus* est présent sur une autre inscription datée du règne d'Antonin le Pieux. Il fait partie des *Cultores Domus Augustae*, qui élèvent un temple à Antonin le Pieux.

Éd. : *IAMar.*, *lat.*, 345, sans illustr. ; Di Vita-Evrard G., *ZPE*, 1987, p. 219 - *AE*, 1987, 1100 - Labory N., *IAMar.*, *lat.* (*sup*), 345.

H. min. l. : 3,5. *H. max. l.* : 6,5. *Lignes l/7* : 6,5.

DIANAE AVG
SACRVM
SEX IVL SEX IVLTI
4 PRIMIGENI LIB
EPICTETVS OB
HONOREM IIIIII
VIR D D
8 ITEM EX VOTO CATELLVM POSVIT

Dianae Aug(ustae)
sacrum.
sex(tus) Iul(ius), Sex(ti) Iu^lti(i)
4 Primigeni(i) lib(ertus),
Epictetus, ob
honorem (se)-
uir(atus), d(ono) d(edit),
8 item ex voto catellum posuit.

Apparat crit. : Les A ne sont pas barrés.

L. 8 : par "*catellum*" on doit comprendre "petit plat" plutôt que "petit chien". Ce petit plat est utilisé à des fins liturgiques. Ainsi "*catellum*" serait une variante orthographique du terme "*catillum*" (cf. *AE*, 1987, 1100 ; Di Vita-Evrard, 1987, p. 219).

A Diane Augusta consécration, Sextus Iulius Epictetus, affranchi de Sextus Iulius Primigenius, pour l'honneur du sévirat a donné un don, de même a déposé un vase par voeu..

Remarques : Ce texte indique que *Sextus Iulius Primigenius* est patron de *Sextus Iulius Epictetus*. Celui-ci a donc été affranchi puis a accédé au sévirat. Une autre inscription de *Volubilis* nous informe également qu'il a été patron de *Sextus Iulius Primus* (*IAMar., lat.*, 392). Son nom apparaît également sur le fragment d'une corniche qui pourrait appartenir à un monument dédié au culte de la *Domus Divina*.

18 (13/1/1/73). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à une divinité faite par *Sextus Iulius Primus* pour l'honneur du sévirat.

Support : Plaque de pierre. *État du monument* : Plaque de pierre grise brisée en cinq fragments qui se raccordent.

— *Lieu de déc.* : *Volubilis*. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de *Volubilis*. *Inst. de conserv.* : Conservé en réserve (selon *IAMar., lat.*). *Dimensions* : 52/44/15,5.

Datation du texte : vers 60. *Justif. dat.* : *Primus* est attesté sur une autre inscription de *Volubilis*, datée des années 160. *Écriture* : capitale.

Éd. : *IAMar., lat.*, 392 - Di Vita-Evrard, *ZPE*, 68, 1987, p. 213 - *AE*, 1987, 1097 - Labory N., *IAMar., lat. (sup)*, 392.

H. l. : 3,5.

[.]
 [.]
 [. . . .] P [.]
 4 PRIMVS
 [.] B HONOR [. .]
 IIIII D [. . . .]

8

[. . .]
 [sext(us) Iulius Sext(i)]
 [Iuli(i) Ep[ictet(i) lib(ertus)]
 4 Primus
 [o]b honor[em]
 (se)uir(at)us d(e) [s(ua) p(ecunia) d(edit) d(edicauit)].

Dédicace à une divinité, *Sextus Iulius Primus*, affranchi de *Sextus Iulius Epictetus*, pour l'honneur du sévirat, a donné sur ses propres deniers. Il a fait la dédicace.

19 (13/1/1/38). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à Vénus Augusta faite par Lucius Caecilius Vitalis, affranchi, pour l'honneur de son sévirat. (Planche 11)

Support : Autel. *Matériau* : Albâtre. *État du monument* : Autel richement orné, sur chaque face des motifs en bas-reliefs sont sculptés. Sur la face postérieure, est représenté un vase à anse et petit bec. Une colombe picorant une grappe de raisin orne la face gauche ; un miroir est sculpté sur la face droite.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : Chapelle de Vénus, Capitole. *Cond. déc.* : Autel découvert dans la chapelle de Vénus située dans l'angle sud-est de la place du Capitole. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1278. *Dimensions* : 85/50/33.

— *Champ ép.* *Face(s)* : f1. *Dimensions* : 46/31.

Datation du texte : 217/222. *Justif. dat.* : Sous le règne de Macrin ou d'Elagabal (Brouquier-Reddé V. / Rebuffat R., *BAM*, 18). *Écriture* : capitales.

Éd. : *IAMar.*, lat., 367, photo du support - Christol M., *Latomus*, 44, 1985, p. 146 - *AE*, 1985, 985 - Rebuffat R., *L'Africa romana*, IX, 1992, p. 460 - Rebuffat R., V. Brouquier-Reddé, "Temple de Vénus à Volubilis", *BAM*, 18, 1998, p. 127-139, photo du support - *AE*, 1998, 1608 - Labory N., *IAMar.*, lat. (*sup*), 367.

H. min. l. : 3. *H. max. l.* : 4,5. *Lignes* 3/6 : 3.

VENERI AVG
SACRVM
L·CAECILIVS VITALIS
4 LIB· CAECILIORVM
OB HONORE SEVIRATVS
EX·D·D·S·P·D·D·

Veneri Aug(ustae)
sacrum.
L(ucius) Caecilius Vitalis,
4 lib(ertus) CaeciliorVM,
ob honore(m) seviratus
ex d(ecreto) o(rdinis) d(e) s(ua) p(ecunia) d(edit). D(edicauit).

Apparat crit. : L. 3 : le L initial est plus haut que les autres lettres.

A Vénus Augusta consécration. Lucius Caecilius Vitalis, affranchi des Caecilii, a donné à ses frais, pour l'honneur du sévirat par décret de l'ordo. Il en a fait la dédicace.

Les Cultores Domus Augustae et le temple du culte impérial

20 (13/1/1/24). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à Antonin le Pieux à l'occasion de la construction d'un temple par les *Cultores Domus Augustae*. (Planche 12)

Support : Pierre parallélépipédique. *État du monument* : Pierre parallélépipédique scindée en deux éléments, inscription qui a été restaurée.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : basilique. *Cond. déc.* : Pierre trouvée par La Martinière près de la basilique, à l'ouest. *Lieu de conserv.* : *in situ*, sur la forum. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 57/64/39.

— *Champ ép. Face(s)* : fl. *Dimensions* : 51/50.

Datation du texte : 157/158. *Justif. dat.* : L'inscription est datée à l'aide de la 21^e puissance tribunicienne d'Antonin le Pieux, située entre le 10 décembre 157 et le 9 décembre 158.

Écriture : capitales.

Éd. : IAMar., lat., 377 - Rebuffat R., *L'Africa romana*, IX, 1992, p. 461 - Labory N., IAMar., lat. (sup), 377.

H. min. l. : 3. *H. max. l.* : 5. *H. moy. interl.* : 1. *Lignes* 2/11 : 3.

IMP CAES T AEL HADRIANO
 ANTONINO AVG PIO P M·TR·POT·XXI
 IMP·II COS IIII·P·P
 4 CVLTORES·DOMVS·AVG·AREA PRI
 VATAM·EMPTAM TEMPLVM
 CVM·PORTICIBVS·A·SOLO·SVA
 PECVNIA·FECERVNT·ET·STA
 8 TVAM·POSVERVNT
 QVORVM NOMINA TABVLA[. .]
 AEREAЕ INCISA SVNT·DE[. .]
 Q·AERONIO MONIANO PR[. . .]
 12

Imp(eratori) Caes(ari) T(ito) Ael(io) Hadriano
 Antonino Aug(usto) Pio, P(ontifici) M(aximo), tr(ibunicia)
 pot(estate) (uicesima prima),
 Imp(eratori) (bis), co(n)s(uli) (quater), p(atri) p(atriciae).
 4 Cultores domus Aug(ustae) area pri-
 uatam emptam templum
 cum porticibus a solo sua
 pecunia fecerunt et sta-
 8 tuam posuerunt.
 Quorum nomina tabula[e]
 aereae incisa sunt de[di(cante)]
 Q(uinto) Aeronio Moniano pr[oc(uratore)].

Apparat crit. : L. 5 : *privatam* et *emptam* sont à l'accusatif. S'accordant avec *area*, ils auraient dû être déclinés à l'ablatif.

A l'empereur César Titus Aelius Hadrien Antonin Auguste Pieux, grand pontife, revêtu de la puissance tribunicienne pour la vingt et unième fois, acclamé imperator deux fois, consul quatre fois, Père de la Patrie. Les fidèles de la Maison Auguste ont fait, sur une aire privée achetée, un temple avec portique depuis les fondations sur leurs propres deniers et ont posé une statue. Les noms de ceux-ci ont été gravés sur une dalle de bronze, le procurateur Quintus Aeronius Montanus étant le dédicant.

21 (13/1/1/71). VOLUBILIS (WALILI). Plusieurs fragments épigraphiques d'un monument du culte impérial (Planche 12 à 14)

Support : Plusieurs fragments ayant appartenu à un petit monument. *État du monument* : Plusieurs fragments d'un petit monument du culte impérial.

— Fragment 1. *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Entre le 19 et le 21 mai 1946, sur le *Decumanus*, au nord de la maison à la crypte (M. Lenoir). *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1210. *Dimensions* : 23/52/64.

— Fragment 2. *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Découverte en 1946 dans la maison à la crypte, remployé dans la plate-forme du pressoir de l'huilerie. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1213. *Dimensions* : 23/60,5/60.

— Fragment 3. *Contexte local* : Maison à la crypte. *Cond. déc.* : 1946. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1213. *Dimensions* : 12/34/54.

— Fragment 4. *Dimensions* : 21/50,5/61.

— Fragment 5. *Dimensions* : 24,5/50/55.

— Fragment 6. *Dimensions* : 29/112/61.

— Fragment 7. *Dimensions* : 29/113/62.

— Fragment 8. *Dimensions* : 23,5/65/59.

— Fragment 9.

— Fragment 10.

— Fragment 11.

— Fragment 11.

Ed. : *IAMar., lat.*, 490 à 494 ; Lenoir M., *BAM*, 15, 1983-1984, p. 228 ; Di Vita-Evrard, *ZPE*, 68, 1987, p. 208-213 ; *AE*, 1987, 1096 ; Labory N., *IAMar., lat. (sup)*, 490 à 494.

Fragment 1 (Planche 12)

— *Champ ép. Descript.* : "Corniche avec torsade en-dessous" (R. Thouvenot).

Datation du texte : 150/200. *Justif. dat.* : Deuxième moitié du II^e siècle. Si l'on adopte la restitution *August(orum)*, il faut envisager les années 160. (G. Di Vita-Evrard, p. 210, n. 73).

Écriture : capitale.

Éd. : *IAMar., lat.*, 490, photo du support.

H. l. : 3,5.

CVLTOR AVGVST VSL

cvltor[es] august[i] u[otum] s[oluerunt] l[ibentes]

August(orum) si l'on adopte une datation des années 160 (Di Vita-Evrard, ZPE, 68, 1987, p. 270, n. 73)

Les fidèles de l'Auguste (ou des Augustes) ont acquitté leur vœu.

Fragment 2 (Planche 14)

Éd. : *IAMar., lat.*, 491 a, photo du support.

H. l. : 3,5.

IVL NARCISSI IVL NASSER[. .]

Ivl(ii) Narcissi, Ivl(ii) Nasser[is].

Fragment 3 (Planche 13)

Éd. : *IAMar., lat.*, 491 b, photo du support.

H. l. : 3.

[---]RIVS

[---]rius

Fragment 4 (Planche 14)

Éd. : *IAMar., lat.*, 491 c, photo du support.

H. l. : 3.

PAPI

papi

Fragment 5

Éd. : *IAMar., lat.*, 491 d . D

H. l. : 3,5.

[.]NT |

[fecer]nt

Fragment 6 (Planche 14)

Éd. : *IAMar.*, lat., 491e, photo du support.

H. l. : 2.

NI·SEX·IVLI·EPICTETI·CVM·PRIMO·M·ANNI·HEVTYCETIS
LIB

ni Sex(ti) Iuli Epicteti cum Primo M(arci) Anni Hevtycetis
lib(erto)

Fragment 7 (Planche 13)

Éd. : *IAMar.*, lat., 491f, photo du support.

H. l. : 2.

GES GEMELLI SEMP·VRSVLI CL·BĀL`BANI

ges(sii) gemelli semp(ronii) ursuli cl(audii) bāl`bani

Fragment 8

Éd. : *IAMar.*, lat., 491g, photo du support.

H. l. : 3.

V AL HERMES IVNIUS AIAX[---]FECER[. . .]

val(erius) hermes iunius aix[---] fecer[unt].

491b (fgt 3) et 491g (fgt 8) et 491d (fgt 5) sont les extrémités des segments 492 (fgt 9) et 493 (fgt 10). Ces nominatifs sont sujet de *fecerunt*.

491a (fgt 2) et 491c (fgt 4) : premier segment au génitif.

491f (fgt 7) et 491e (fgt 6) deuxième segment au génitif, "conservé sur toute la longueur entre les deux têtes qui le bornent": les bords de la cassure coïncident aussi bien que les syllabes du cognomen coupé.

Ces deux séries au génitif dépendent d'un terme manquant du type *cura*.

M. Annius Heutyces et *Sex. Iulius Epictetus* se présentent comme des affranchis. La mention de leur prénom permettrait peut-être de les rattacher à leur patron que l'on pourrait distinguer parmi les autres *Annii* et *Iulii* contemporains. *Primus* serait l'esclave de *Sex. Iulius Epictetus* qui l'affranchit ensuite (voir restitution de *IAMar.*, lat., 392, n° 18 dans ce catalogue).

Fragment 9

Éd. : IAMar., lat., 492, photo du support.

H. l. : 2,5.

[---]LVCIFER CLAV SARPEDO [---]

[---]lucifer clav(dius) sarpedo [---]

Fragment comprenant des noms au nominatif qu'il faut joindre aux segments 493 (fgt 10), 491b (fgt 3), 491g (fgt 8) et 491d (fgt 5).

Fragment 10

Éd. : IAMar., lat., 493, photo du support.

H. min. l. : 2,3. H. max. l. : 3,3.

VAL GANDARO ANT APOLLINARIS CRASS IMITATVS FAB BOCROS

val(erius) gandaro ant(onius) apollinaris crass(inius?) imitatus
fab(ius) bocros.

Ces nominatifs doivent être rapprochés des autres segments au même cas : 491b (fgt 3), 491d (fgt 5), 491g (fgt 8) et 492 (fgt 9).

Fragment 11

Ed. : IAMar., lat., 494

H. l. : 6.

C•PAPI

c(aii) papi ou C(aecilii) papi

Caecilius serait abrégé comme en *IAMar., lat., 585* et comme les autres gentilices en 491, 492 et 493.

22 (13/1/11). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à Antonin le Pieux.

Support : Plaque. *Matériau* : Marbre. *État du monument* : Angle supérieur d'une plaque.
 — *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : forum. *Cond. déc.* : Mis au jour lors de sondages à l'ouest du forum. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 51/47/6.
Justif. dat. : Texte qui date du règne d'Antonin le Pieux. *Écriture* : capitales. *Style écr.* : Très belle gravure.

Éd. : Chatealain L., *BCTH*, 1941-1942, p. 195 ; *IAMar., lat.*, 378.

H. min. l. : 3,5. *H. max. l.* : 11.

4 [___]HAD · F
 [___]II · NEPOTI
 [___]EPOTI T
 [___]NIN

4 [Imp(eratori) Caes(ari), diui] Had(riani) f(ilio),
 [diui Traiani Parthici] nepoti,
 [diui Neruae pron]epoti, T(ito)
 [Aelio Hadriano Anto]nin(o)
 [Aug(usto)---]

Apparat crit. : L. 2: [diui Traian]i (L. Chatelain).

A l'empereur César Titus Aelius Hadrien Antonin Auguste, fils du divin Hadrien, petit-fils du divin Trajan Parthique, arrière-petit-fils du divin Nerva....

Remarques : L. Chatelain (*BCTH*, 1941-1942) se référant aux dimensions des lettres suppose que cette inscription figurait au sommet du temple élevé en 158 à Antonin le Pieux par les *Cultores Domus Augustae* (*IAMar., lat.*, 377, n° 19 dans ce corpus).
 La notice des *IAMar., lat.* indique que cette inscription est conservée au musée lapidaire de Volubilis, nos recherches n'ont pas permis de la localiser.

Les dédicaces et divi

23 (13/1/1/23). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à *Iulia Augusta* et à la *Domus Divina* mentionnant un temple détruit par la vieillesse. (Planche 15)

Support : dalle. *Matériau* : Calcaire.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Lieu de conserv.* : Volubilis, réserve 4. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1083. *Dimensions* : 38,5/30/18.

Datation du texte : 199/201. *Justif. dat.* : À la ligne 1, le R n'étant pas visible sur la photographie, R. Rebuffat interprète ...]ic[i] comme une épiclèse se rapportant sans doute à l'empereur Caracalla. Dans ce cas, la puissance tribunicienne peut aller de II à III, ce qui fournit une datation entre 199-201. *Écriture* : capitales.

Éd. : *IAMar., lat.*, 503, sans illustr. - Rebuffat R., *L'Africa romana*, IX, 1992, p. 463 - Labory N., *IAMar., lat. (sup)*, 503.

H. l. : 4.

```

[---]IC[ . ---]
[--- . . . . . ]EST II[---]
[---]ET IVLII[ . ---]
4 [ . . . . . ]NAE DOMVS[---]
  [ . . . . . ]OLVBILITAN
  [ . . . . . ]LAPSVM[---]

```

```

[---]ic[i---]
[---trib(unicia) pot]est(ate) ii[---]
[---]et iuli[ae---]
4 [Aug(ustae) totiusq(ue) diui]nae domus[---]
  [respublica V]olubilitan(norum)
  [templum uetustate con]lapsum[---].

```

Apparat crit. : L. 5, 6, 7: [--- templum ? diui]nae domu[s --- / respublica V]olubilitan(orum) - -- / --- [uetustate con]lapsum. *IAMar., lat.*, 503 (traduction: ...le temple de la *Domus Diuina* ... la République des Volubilitains, détruit par la vieillesse...).

... à *Iulia Augusta* et à toute la *Domus Divina*, la *Respublica des Volubilitains*, ... temple détruit par la vieillesse.

Remarques : Ce texte est à mettre en relation avec une autre inscription qui mentionne des

Cultores Domus Augustae qui construisent un *templum cum porticibus*, texte situé entre le 10 décembre 157 et le 9 décembre 158.

24 (13/1/1/7). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à Claude faite par le municpe de Volubilis après avoir obtenu la citoyenneté romaine, le *conubium* et une remise de charges. (Planche 16)

Support : Base de statue. *État du monument* : Très bon état de conservation. *Ornement(s)* : Moulure, rinceaux.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Base mise au jour en 1923 "à 20 m environ au sud de l'angle sud-est de la basilique. Replacé dans l'une des salles situées à l'est, sur la place du capitole" (L. Chatelain). *Lieu de conserv.* : *in situ*, sur le forum. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 127/77,5/56.

— *Champ ép. Face(s)* : fl. *Descript.* : Le cartouche est bordé par un rang de dentelures et un rang de rinceaux. *Dimensions* : 56,5/34,5.

Datation du texte : 44/45. *Justif. dat.* : Claude est cos. III de 43 à 46, imp. VIII de 43 à 45, sa quatrième puissance tribunicienne date de la période comprise entre le 25 janvier 44 et le 24 janvier 45; le texte appartient donc à la période fournie par la puissance tribunicienne. *Écriture* : capitales, traces de guidage. *Style écr.* : Belle calligraphie.

Éd. : *IAMar.*, lat., 369 - Lenoir M., *L'Africa romana*, VI, 1989, p. 95 - Labory N., *IAMar.*, lat. (sup), 369.

H. min. l. : 2,8. *H. max. l.* : 3,3. *H. moy. interl.* : 2,5. *Lignes 2/10* : 2,8.

TI·CLAVD·CAES·AVG·
 DIVI·FIL·GER·P·M·TRIB·POT
 III·COS III·DESIG III·IMP·VIII
 4 P·P·MVNIC·VOLVB·IM
 PETRATA·C·R·ET·CONVBIO
 ET·ONERIBVS·REMISSIS·
 D·D·D·
 8 M·FADIVS·CELER·FLAVIANVS
 MAXIMVS·PROC·AVG·PROLEG
 DEDICAVIT

Ti(berio) Claud(io) Caes(ari) Aug(usto),
 diui fil(io), Ger(manico), p(ontifici) m(aximo), trib(unicia)
 pot(estate)
 (quarta), co(n)s(uli) (ter), (consuli) desig(nato) (quater),
 imp(eratori) (octies),
 4 p(atrici) p(atriciae), munic(ipium) Volub(ilitanorum) im-
 petrata c(iuitate) R(omana) et conubio
 et oneribus remissis,
 d(ecreto) d(ecurionum) d(edit).
 8 M(arcus) Fadius Celer Flavianus
 Maximus, proc(urator) Aug(usti) proleg(ato),
 dedicauit.

Apparat crit. : Le V de AVG (1ère ligne), les T et B de TRIB et les O et T de POT (2ème ligne) sont indiquées comme complètes dans les *IAM*.

Des apicès sont présents sur les lettres suivantes:

L. 1 : I de TI ; E de CAES

L. 2 : premier I de DIVI ; L de FIL, I de TRIB

L. 3 : O de COS

L. 4 : V de MVNIC ; O de VOLVB

L. 5 : premier A de PETRATA ; C de C.R ; premier O de CONVIBIO

L. 6 : O et E de ONERIBVS

L. 8 : I de FADIVS ; second E de CELER ; premier A de FLAVIANVS

L. 9 : A et I de MAXIMVS ; O de PROC

L. 10 : E et second I

L. 3 : les deux chiffres IIII sont formés de deux hastes de longueur normale encadrant deux hastes plus petites. Pour le chiffre VIII, les deux hastes du milieu sont plus petites que le V et le I final.

L. 5 et 9 : le O final de CONVIBIO et le O de PROLEG sont très petits.

A Tiberius Claude César Auguste, Germanique, fils du divin, grand pontife, ayant revêtu la puissance tribunicienne pour la quatrième fois, consul désigné pour la quatrième fois, salué imperator huit fois, Père de la Patrie, le municpe des Volubilitains, ayant obtenu la citoyenneté romaine, le conubium et une remise de charges, a donné par décret des décurions. Marcus Fadius Celer Flavianus Maximus, procurateur d'Auguste prolégat, en a fait la dédicace.

Remarques : Le texte mentionne le père de Claude (*divi filius*), Drusus. Mais ce dernier n'a pas été divinisé. Le texte a donc sans doute été mal rédigé par le lapicide qui aurait peut-être dû graver DRVSI FIL comme on le retrouve sur de nombreuses inscriptions. Seul Auguste porte le titre de *divi filius*, les autres empereurs faisant toujours suivre *divi* du nom de l'empereur défunt.

25 (13/1/1/8). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace au divin Claude réalisée par les Volubilitains pour avoir obtenu la citoyenneté romaine. (Planche 25)

Support : Base de statue. *État du monument* : Base parallélépipédique inscrite sur deux faces. Les traces de deux pieds sont encore visibles sur la partie supérieure.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Base mise au jour en 1923 dans une salle située à l'est, sur la place du capitole. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1261. *Dimensions* : 42/57/66.

— *Champ ép. 1 Face(s)* : f1. *Dimensions* : 42/57.

— *Champ ép. 2 Face(s)* : f2. *Dimensions* : 54/47.

Datation du texte : 54. *Justif. dat.* : Inscription postérieure à la mort de Claude, peu après 54 p.c. *Écriture* : capitales.

Éd. : *IAMar.*, lat., 370a, photo du support.

H. l. : 5,2.

DIVO CLAVDIO
VOLVBILITANI CIVITATE
ROMANA AB EO DONATI

4

Divo Claudio,
Volubilitani ciuitate
Romana ab eo donati.

4

Apparat crit. : L. 2 et 3: les A de CIVITATE et de DONATI ne sont pas barrés.

Au Divin Claude, les Volubilitains gratifiés par celui-ci de la citoyenneté romaine.

Remarques : Cette base de statue est inscrite sur une autre face. Le texte est une dédicace à *Caecilia Valeriana* faite par son frère *Lucius Caecilius Rogatus* (*IAMar.*, lat., 370b).

26 (13/1/1/9). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à la divine Matidie. (Planche 17)

Support : Bloc. *État du monument* : Bloc inscrit sur les deux faces, antérieure et postérieure. Les textes sont de deux époques différentes.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : maison. *Cond. déc.* : Bloc découvert dans l'*atrium* de la maison aux pilastres. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1190. *Dimensions* : 74/70/46.

— *Champ ép. 1 Face(s)* : f1. *Descript.* : Champ épigraphique encadré par une moulure. *Dimensions* : 74/60.

— *Champ ép. 2 Face(s)* : f2. *Descript.* : Champ épigraphique délimité par une moulre. *Dimensions* : 57/56.

Datation du texte : 119. *Justif. dat.* : Texte postérieur au 23 décembre 119, date à laquelle Matidie a été divinisée. *Écriture* : capitales.

Éd. : *ILM*, 61 ; *IAMar.*, lat., 375a.

H. l. : 5. *H. moy. interl.* : 3,5.

[. . .] AE·MA·TIDIAE
MVNICIPIVM
VOLVBILITANORVM
4
DECR DEC
POSV[. .]

[Diu]ae Mā'tidiāe
 municipium
 Volubilitanorūm
 * decr(eto) dec(urionum)
 posu[it].

Apparat crit. : L. 1 : le T est plus grand que les autres lettres.

Nous indiquons le premier M de MVNICIPIVM (l. 2) et le V de VOLVBILITANVM (l. 3) comme incomplets alors que les *IAMar.*, *lat.* les indiquent comme ayant disparus.

A la Divine Matidie, le municpe de Volubilis a posé par décret des décurions.

Remarques : Cette base de statue est inscrite sur une autre face. le texte est une dédicace *M. Annius Maturus* (*IAMar.*, *lat.*, 375b). La pierre a d'abord été utilisée pour la dédicace à Matidie (après le 23 déc. 119), puis à une date ultérieure pour la dédicace honorifique adressée à *M. Annius Maturus* gravée après le creusement des trous de scellement : des espaces sont en effet visibles entre SVORV et le M final de SVORVM (L.4) et entre SVA et PECVNIA (. 8). *Écriture* : capitales.

27 (13/1/172). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à la divine Faustine.

Support : Pierre brisée en deux morceaux.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : En 1922, entre le forum et la porte de l'ouest. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 28 à 33/90/73.

Datation du texte : 140/144. *Justif. dat.* : Antonin est consul pour la troisième fois entre 140 et 144. Faustine est décédée en 140. *Écriture* : capitale.

Éd. : *IAMar.*, *lat.*, 380.

H. min. l. : 4,8. *H. max. l.* : 5,2.

[.]STIN IMP CAE[.]
 T AEL HA'DR' ANTONINI 'AV'G
 PII P P COS III VOLVBILI
 * TANI PV[.] POS

[diuae Fau]stin(ae) Imp(eratoris) Cae[s(aris)]
 T(it)i Ael(ii) Ha'dr'(iani) Antonini 'Au'g(usti)
 Pii p(atris) p(atriciae) co(n)s(ulis) (ter) Volubili-
 * tani pu[blice] pos(uerunt).

Apparat crit. : l.2 : le R est à l'intérieur du D dans HADR, le G final est tout petit.
l. 3 : le deuxième I de PII est plus grand que les autres lettres.

A la divine Faustine, (femme) de l'empereur César Titus Hadrien Antonin, Auguste, Pieux, Père de la Patrie, consul trois fois, les Volubilitains ont posé publiquement.

28 (13/1/1/25). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace au divin Antonin le Pieux faite par Lucius Annius Matun, affranchi, pour l'honneur du sévirat. (Planche 10)

Support : Base de statue. *État du monument* : Base mutilée en haut en haut à gauche.
— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : forum. *Cond. déc.* : Base découverte en 1937 lors de sondages réalisés à l'ouest de l'area du forum. *Lieu de conserv.* : dans la partie sud-est du foru. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 137/82/78.

— *Champ ép. Face(s)* : fl. *Dimensions* : 78/57.

Datation du texte : 161. *Justif. dat.* : Les auteurs des *IAMar.*, *lat.* font remarquer qu'il est inhabituel de faire précéder le mot *diuus* du titre Imp. Caes. Aug. et supposent que cette inscription a été gravée peu de temps après la mort d'Antonin le Pieux. *Écriture* : capitales.

Éd. : Chatealain L., *BCTH*, 1941-1942, p. 195-196, 2 ; *IAMar.*, *lat.*, 379, photo du support.

H. l. : 6.

IMP·CAES·AVG·
DIVO ANTONINO PIO
L·ANNIVS MATVN
4 ANNI HONORATI LIB
OB·HONOR IIIIIIVIR
P·D

Imp(eratori) Caes(ari) Aug(usto)
diuo Antonino Pio,
L(ucius) Annius Matun,
4 Anni(i) Honorati lib(ertus),
ob honor(em) (se)uir(atus)
p(osuit). D(edicavit)que.

Apparat crit. : L. 4: le I de LIB est plus petit que les autres lettres.

L. 5: le chiffre IIIII est formé de deux hautes hastes encadrant quatre hastes de hauteur normale.

A l'empereur César Auguste divin Antonin le Pieux, Lucius Annius Matun, affranchi de Annius Honoratus, a posé pour l'honneur du sévirat. Il en fait la dédicace.

29 (13/1/1/13). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à Commode. (Planche 18)

Support : Bloc. *Matériau* : Calcaire. *État du monument* : Quatre blocs. Mis côte à côte ils font apparaître une inscription complète.

— Fragment 1. *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : forum. *Cond. déc.* : Les quatre blocs, trouvés en 1935, étaient remployés dans la fontaine du forum du marché. *Lieu de conserv.* : *in situ*, au sud du forum. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 69,5/102/56. *Autres mesures ou remarques* : 395 cm correspond à la largeur des quatre blocs réunis.

— Fragment 2. *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : forum. *Lieu de conserv.* : *in situ*. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 77,5/84,5/56.

— Fragment 3. *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : forum. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 75,5/113/56.

— Fragment 4. *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : forum. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 75/96/56.

— *Champ ép.* *Face(s)* : fl. *Descript.* : Inscription gravée sur quatre blocs de pierre. *Dimensions* : 75/395.

Datation du texte : 181/182. *Justif. dat.* : La septième puissance tribunicienne de Commode place ce texte entre le 10 décembre 181 et le 9 décembre 182. *Écriture* : capitales, traces de guidage.

Ed. : *IAMar.*, lat., 386 ; photo du support.

H. l. : 55. *H. moy. interl.* : 7.

【IMPERATORI CAESARI】DIVI MARCI ANTONINI PII GERMANICI
 SARMATICI 【FILIO】DIVI PII 【NEPOTI】
 DIVI HADRIANI【PRONEPOTI】DIVI TRAIANI
 PARTHICI【ABNEPOTI】DIVI NERVAE【ADNEPOTI】
 【MARCO AVRELIO COMMODO ANTONINO AVGVSTO SARMATICO
 GERMANICO MAXIMO】
 4 【PONTIFICI MAXIMO TRIB POT VII IMPERATORI IIII COS III PATRI
 PATRIAE】

[[Imperator]i Caesar]i], diui Marci Antonini Pii, Germanici, Sarmatici
 [[filio]], diui Pii [[nepoti]],
 diui Hadriani [[pronepoti]], diui Traiani Parthici [[abnepoti]], diui
 Neruae [[adnepoti]],
 [[Marco Aurelio Commodo Antonino Augusto, sarmatico, Germanico
 maximo]],
 † [[pontifici maximo, trib(unicia) pot(estate) (septima), imperatori
 (quater), co(n)s(uli) (ter), patri patriae]].

Apparat crit. : Bien que le martelage soit minutieux, il laisse les lettres plus ou moins lisibles. La totalité des noms et titres de Commode ainsi que les différents degrés de descendance qui l'unissent aux autres empereurs Antonins ont été effacés. Seuls les noms de ces derniers ont été épargnés.

Lettres hautes :

L. 1 : deuxième I dans les deux PII

L. 2 : deuxième I de TRAIANI

L. 4 : première et dernière hastes dans le chiffre IIII.

A l'empereur César Marcus Aurelius Commode Antonin Auguste, Sarmatique, Grand Germanique, fils du divin Marc Antoine le Pieux, Germanique, Sarmatique, petit-fils du divin Pieux, arrière-petit-fils du divin Hadrien, arrière-arrière-petit-fils du divin Trajan Parthique, arrière-arrière-arrière-petit-fils du divin Nerva, grand pontife, ayant revêtu la puissance tribunicienne pour la septième fois, salué imperator quatre fois, consul trois fois, Père de la Patrie.

30 (13/1/1/14). VOLUBILIS (WALILI). **Dédicace à Septime Sévère, à Caracalla et à Julia Domna.**
(Planche 17)

Support : Plaque. *État du monument* : Pierre plate rectangulaire.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : forum. *Cond. déc.* : Plaque découverte sur l'area centrale du forum en 1915. *Lieu de conserv.* : in situ, forum. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 130/169/19.

— *Champ ép. Face(s)* : fl. *Dimensions* : 130/169.

Datation du texte : 196. *Justif. dat.* : Caracalla a reçu le titre de César le 4 avril 196. La quatrième puissance tribunicienne de Septime Sévère se place entre le 10 décembre 195 et le 9 décembre 196. Ce texte appartient donc à l'année 196, après le 4 avril 196 et avant le 10 décembre 196. *Écriture* : capitales. *Style écr.* : Très belles lettres.

Éd. : IAMar., lat., 387, photo du support - Mastino A., *L'Africa romana*, IV, 1987, p. 252 - Labory N., IAMar., lat. (sup), 387.

H. l. : 6. *H. moy. interl.* : 3.

IMPERATORI CAESARI DIVI MARCI ANTONINIϙ
 GERMANICI SARMATICI FILIO DIVI COMMODI
 FRATRI DIVI ANTONINI PII NEPOTI DIVI HADRI
 4 ANI PRONEPOTI DIVI TRAIANI PARTHICI ABNE
 POTI DIVI NERVAE ADNEPOTI
 L SEPTIMIO SEVERO PIO PERTINACI AVG PARTHICO
 ARABICO ET PARTHICO ADIABENICO P P PONT
 8 MAX·TRIB·POT·IIII·IMP VIII COS II PROCONSVLT
 ET M AVRELIO ANTONINO CAESϙ
 ET IVLIAE DOMNAE AVG MATRI CASTRORVMϙ
 RESPUBLICA VOLVBILITANORV[. .]X DE[.]
 12 ORDINIS POSVIT

Imperatori Caesari, diui Marci Antonini
 Germanici, Sarmatici, filio, diui Comodi
 4 fratri, diui Antonini Pii nepoti, diui Hadri-
 ani pronepoti, diui Traiani Parthici abne-
 poti, diui Neruae adnepoti,
 L(ucio) Septimio Seuero, Pio, Pertinaci, Aug(usto), Parthico
 Arabico et Parthico Adiabenco, P(atri) P(atriciae), pont(ifici)
 8 max(imo), trib(unicia) pot(estate) (quarta), imp(eratori) (octies),
 co(n)s(uli) (bis), proconsulī,
 et M(arco) Aurelio Antonino Caes(ari)
 et Iuliae Domnae Aug(ustae), matri castrorum,
 respublica Volubilitanoru[m] ex de[creto]
 12 ordinis posuit.

Apparat crit. : "Tous les G du texte ont une boucle en col de cygne" (*IAMar., lat., 2*)

Lettres hautes:

L. 1 : I de IMPERATORI.

L. 3 : deuxième I de PII.

L. 4 : deuxième I de TRAIANI (gémiation du I).

L. 8 : le I de IMP.

L. 10 : le premier I de IVLIAE.

L. 12 : on aperçoit le sommet des lettres SVIT.

A l'empereur César Lucius Septime Sévère, Pieux, Pertinax, Auguste, Parthique, Arabique, Parthique-Adiabénique, fils du divin Marc Antoine, Germanique, Sarmatique, frère du divin Commode, petit-fils du divin Antonin le Pieux, arrière-petit-fils du divin Hadrien, arrière-arrière-petit-fils du divin Trajan Parthique, arrière-arrière-arrière-petit-fils du divin Nerva, Père de la Patrie, grand pontife, ayant revêtu la puissance tribunicienne pour la quatrième fois, acclamé imperator huit fois, consul deux fois, proconsul, à Marc Aurèle César et à Iulia Domna Augusta, Mère des camps, la République des Volubilitains a posé par décret de l'ordo.

31 (13/1/1/20). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à Sévère Alexandre. (Planche 19)

Support : Base de statue. *Matériau* : Calcaire.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Base découverte en 1935 remployée dans la fontaine du marché. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1249. *Dimensions* : 130/64/39.

— *Champ ép. Face(s)* : fl. *Dimensions* : 52/63.

Datation du texte : 222. *Justif. dat.* : La puissance tribunicienne de Sévère Alexandre date cette inscription de la période située entre le 13 mars 222 et le 9 décembre 222 (Les *IAMar.*, *lat.* donnaient la date du 13 mars, qui correspond à l'assassinat d'Elagabal, l'avènement de Septime Sévère a lieu de 13 mars). *Écriture* : capitales.

Ed. : *IAMar.*, *Lat.*, 401, sans illustr. - Rebuffat R., *L'Africa romana*, IX, 1992, p. 401 - Labory N., *IAMar. lat. (sup)*, 401.

H. l. : 5,5.

IMP CAES DIVI MAGNI
ANTONINI FILIO
DIVI PII SEVERI NEPOTI
4 M AVREL SEVERO [ALEXANDRO]
PIO FELICI AVG PONT MAX
TRIB POT CONS RESPVB
VOL·EX DECRETO·ORD·POS
8

Imp(eratori) Caes(ari) diui Magni,
Antonini filio,
diui Pii Seueri nepoti,
4 M(arco) Aurel(io) Seuero [Alexandro],
Pio, Felici, Aug(usto), pont(ifici) max(im)o,
trib(unicia) pot(estate), cons(uli), respub(lica)
Vol(ubilitanorum) ex decreto ord(inis) pos(uit).

Apparat crit. : L. 3: le deuxième I de PII est plus haut que les autres lettres.

L. 4 : martelage léger sur Alexandro, les lettres sont toujours lisibles (noter que seul le *cognomen* a été martelé).

A l'empereur César Marc Aurèle Sévère Alexandre, Pieux, Heureux, Auguste, grand pontife, fils du divin Antonin le Grand, petit-fils du divin Sévère Pieux, revêtu de la puissance tribunicienne, consul, la Respublica des Volubilitains a posé par décret de l'ordo.

Dédicaces au numina impériaux

32a (13/1/1/16). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace au numen de Caracalla et à Iulia Domna. (Planche 20)

Support : Arc de triomphe. *État du monument* : L'arc de triomphe a été restauré. Il portait deux inscriptions similaires sur chaque face. La première qui se situait sur l'attique ouest est composée de 21 fragments qui se trouvent actuellement au pied du monument. La seconde, composée de 27 fragments a été restaurée, complétée et replacée sur l'attique est de l'arc.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : arc de triomphe. *Cond. déc.* : Les fragments ont été mis au jour au pied de l'arc au fur à mesure des fouilles. *Lieu de conserv.* : *in situ*, au sommet de l'arc. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *H. supp.* : 160. *L. supp.* : 740. *Autres mesures ou remarques* : Les mesures fournies sont celles du champ épigraphique

Datation du texte : 216/217. *Justif. dat.* : La vingtième puissance tribunicienne de Caracalla débute le 10 décembre 216. Il est mort le 8 avril 217. Ce texte se place donc entre le 10 décembre 216 et le 8 avril 217. *Écriture* : capitales.

Éd. : *IAMar., lat.*, 390, Les *IAMar., lat.*, fournissent une bibliographie très riche remontant jusqu'au XIX^e siècle - Lenoir M., *BAM*, 15, 1983-1984, p. 239-247 - Labory N., *IAMar., lat. (sup)*, 390.

H. l. : 17

IMP·CAES M [.]VR[.]NINO PIO FELICI AVG·PA[. . .]MAX
 BRITT[.]AX GERM·MAX·
 PONTIFICI MAX TRI[.]IIII COS·IIII P·P·P[.]ET
 IVLIAE A[. . .]PIAE FELICI MATRI·
 AV[. . .]T CASTRORV[.]VS ET PATRIAE·RESP
 VO[.]ITANORV[. . .]B SINGVLAREM EIVS
 [. . .]A VNIVERSOS [.]SVpra OMNES [.]CIPES
 INDV[.]AM ARCVM·
 C[. . .]M SEIVGIBVS EI[.]NTIS OMNIBVS IN[.]E ET
 DEDICA[.]AVRELLIO·
 SEBASTENO·PR[.]EVOTISSIMO NV[.]I EIVS A SOLO
 FA[.]M·CVR[. . .]VIT·

Imp(eratori) Caes(ari) M(arco) [A]ur[ellio] Anto[nino], Pio, Felici,
 Aug(usto), Pa[rth(ico)] max(imo), Britt(anico) [m]ax(imo), Germ(anico)max(imo),
 pontifici max(imo), trib(unicia) pot(estate) (uicesima), imp(eratori)]
 (quater), (quater), p(atr) p(atriae), p(roco(n)s(uli)], et Iuliae A[ug(ustae)], Piae,
 Felici. matri

Au[g(usti) e]t castroru[m] et senat]us et patriae, resp(ublica)
 Vo[lubil]itanoru[m], ob singularem eius
 * [erg]a uniuersos [et nouam] supra omnes [retro] prin]cipes
 indu]gentiam, arcum
 c]u]m seiugibus [et orname]ntis omnibus, in]cohant]e et dedica]nte
 M(arco)] Aurellio
 Sebasteno, pr[oc(uratore)] Aug(usti), d[euotissimo] num]ini eius, a
 solo fa]ciendu]m cur]auit.

Apparat crit. : Nous avons retenu la restitution proposée par les auteurs des IAM. Ceux-ci reprennent la lecture d'ensemble proposée par L. Chatelain mais la complète à l'aide de la copie de J. Windus datant du XIX^e siècle.

32b Éd. : *IAMar., lat.*, 391b, fac-similé.

H. l. : 17.

[. .]P[O]CA[.]S M AVRELLIO P[.]O FELICI
 AVG[O]PA[.]RM MA[X]
 [. .]NT[. .]CI MAX·TRIB·POT·XX IMP IIII COS·IIII
 P·P·PRO[.]ICI MA[.]RI
 [.]ASTRORVM ET SENATVS ET PATRIAE
 RESP·VO[.]EM EIVS
 * [.]VERROS ET NOVAM SV[. .]A O[. .]ES R[. .]RO
 [.]RCVM
 [.]VGIBVS ET ORNAME[. .]IS
 O[.]OHA[. .]E[. . . .]DIC[.]O
 [.]NO PROC AVG[O]DEVO[.]S A
 SOLO[. . . .]ENDVM[.]

[Imp(eratori) Ca]e]s(ari) M(arco) Aurellio P[il]o, Felici, Aug(usto),
 Pa[r]th(ico) max(imo), Britt(anico) max(imo), Ge[r]m(anico) māx(imo),
 [po]nt[if]ici max(imo), trib(unicia) pot(estate) (uicesima),
 imp(eratori) (quater), co(n)s(uli) (quater), p(atri) p(atriae), pro[co(n)s(uli), et
 Iuliae Aug(ustae), Piae, felici, mat[ri]
 [Aug(usti) et c]astrorum et senatus et patriae, resp(ublica)
 Vo[lubilitanorum ob singular]em eius
 * [erga uni]uersos et nouam su[pra] o[mn]es r[et]ro [principes
 indulgentiam a]rcum
 [cum sei]ugibus et orname[n]tis o[mn]ibus, incho[ant]e [et de]dic[ante
 M(arco) Aurellio
 [Sebaste]no, proc(uratore) Aug(usti), deuo[tissimo] numini eius, a
 solo [faci]endum [curauit].

A l'empereur César Marc Aurèle Antonin Pieux, Heureux, Auguste, grand Parthique, grand Britannique, grand Germanique, grand pontife, revêtu de la puissance tribunicienne pour la vingtième fois, salué imperator quatre fois, consul quatre fois, Père de la Patrie, proconsul, et à Julia Augusta, Pieuse, Heureuse, mère de l'Auguste, des camps, du sénat et de la patrie, la république des Volubilitains, pour la bienveillance unique que le prince a témoignée envers tous et qui a récemment dépassé celle de ses prédécesseurs, a pris soin de faire élever, par ses propres moyens, depuis les fondations un arc avec un attelage des six chevaux et tous les ornements, Marcus Aurellius Sebastenus, procurateur d'Auguste, très dévoué à son numen, l'a construit et dédié.

Remarques : A. Piganiol pense que ce texte fait allusion à la "Constitution antonine". C. Domergue envisage plutôt que ce texte ait été rédigé à l'occasion d'une remise d'arriérés d'impôts semblable à celle dont bénéficia Banasa en 215-216 (cf. *IAMar., lat., 100*).

33 (13/1/17). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace au *numen* d'Elagabal. (Planche 19)

Support : Bloc. *Matériau :* Calcaire. *État du monument :* Bloc de pierre parallélépipédique. *Ornement(s) :* Rinceaux. *Décor :* Des rinceaux de lierre en relief encadrent le champ épigraphique.

— *Lieu de déc. :* Volubilis. *Contexte local :* forum. *Cond. déc. :* Bloc découvert en 1935 et remployé dans la fontaine du forum du marché. *Lieu de conserv. :* Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv. :* Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions :* 114/62/44.

— *Champ ép. Face(s) :* fl. *Descript. :* Champ épigraphique entouré par un rinceau de lierre. *Dimensions :* 80/53.

Datation du texte : 219. *Justif. dat. :* La seconde puissance tribunicienne d'Elagabal se place entre le 10 décembre 218 et le 9 décembre 219. Il est consul II au 1 janvier 219. Donc La titulature d'Elagabal place ce texte entre le 1 janvier et le 9 décembre 219. *Écriture :* capitales, *damnatio*. *Style écr. :* Très belles lettres.

Éd. : *IAMar., lat., 396* - Rebuffat R., *L'Africa romana*, IX, 1992, p. 461 - Labory N., *IAMar.,*

lat. (sup), 396.

H. l. : 5,5. H. moy. interl. : 2.

[IMP CAES DIVI SEVERI]
 [PII NEPOTI DIVI MAGNI]
 [ANTONINI PII FILIO]
 * [M AVRELIO ANTONINO PII]O
 [FELICI AVGVSTO PONTI]F
 [MAXIMO TRIBVNICI]AE
 POT II COS II P P PROCOS
 * RĒSPVBLICA VOLVBILIT
 DEVOTA NVMINI EIIVS EX
 DECRETO ORDĪNĪS POSVIT

[Imp(eratori) Caes(ari), diui Seueri]
 [Pii nepoti, diui Magni]
 [Antonini Pii filio],
 * [M(arco) Aurelio Antonino Pi]o,
 [Felici, Augusto, ponti]f(ici)
 [maximo, tribunici]ae
 pot(estatis) (secundae), co(n)s(uli) (bis), p(atr) p(atr)iae),
 proco(n)s(uli),
 * respublica Volubilit(anorum),
 deuota numini eiius, ex
 decreto ordĪnĪs posuit.

A l'empereur César Marc Aurèle Antonin Pieux, Heureux, Auguste, petit-fils du divin Sévère Pieux, fils du divin et Grand Antonin Pieux, grand pontife, ayant revêtu la seconde puissance tribunicienne, consul deux fois, Père de la Patrie, proconsul, la respublica des Volubilitains dévouée à son numen a posé par décret de l'ordo.

34 (13/1/18). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace au numen de Iulia Soaemias, mère d'Elagabal. (Planche 21)

Support : Base de statue. *Matériau* : Calcaire. *Ornement(s)* : Rinceaux. *Décor* : Le champ épigraphique est entouré d'un rinceau de lierre.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Base mise au jour en 1935, elle était remployée dans la fontaine du forum du marché. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1259. *Dimensions* : 128/68/39.

— *Champ ép. Face(s)* : fl. *Dimensions* : 74/54.

Datation du texte : 218/222. *Justif. dat.* : Iulia Soaemias prend le titre d'Augusta à l'avènement de son fils en 218, elle meurt en 222. *Écriture* : capitales, damnatio.

Éd. : IAMar., lat., 398, sans illustr. - Rebuffat R., *L'Africa romana*, IX 1992, p. 461 - Labory N., IAMar., lat. (sup), 398.

H. l. : 6,5. *H. moy. interl.* : 1,5.

[[IVLIAE SOHAEMI]
 [[AE BASSIANAEE]
 [[AVG MATRI AVGVS]
 4 [[TI NOSTRI]]
 RES PVBLICA VOLV
 BILITDEVOTA NVMI
 NI EIIVS EX DECRE
 8 TO ORDINIS POSVIT

[[Iuliae Sohaemi]-
 [[ae Bassianae]
 [[Aug(ustae), matri Augus]-
 4 [[ti nostri],
 res publica Volu-
 bilit(anorum) deuota numi-
 ni eiius ex decre-
 8 to ordinis posuit.

Apparat crit. : L. 1: adjonction d'un H dans le nom *Sohaemiae*.

L. 7: le second I des EIIVS dépasse les autres lettres (noter la gémiation du I).

A Iulia Sohaemias Bassiana Augusta, mère de notre Auguste, la Respublica des Volubilitains, dévouée à son numen, a posé par décret de l'ordo.

35 (13/1/19). VOLUBILIS (WALILI). **Dédicace aux *numina* de Faustine, de Sévère Alexandre et d'Elagabal. (Planche 21)**

Support : Base de statue. *Matériau* : Calcaire.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Base mise au jour en 1935 dans la fontaine du forum du marché où elle servait de rempli. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1258. *Dimensions* : 106/59/42.

— *Champ ép. Face(s)* : f1. *Dimensions* : 65/62.

Datation du texte : 221/222. *Justif. dat.* : Le texte se place entre le 10 juillet 221, date à laquelle Sévère Alexandre devient César, et la 11 mars 222 date de la mort d'Elagabal. *Annia Faustina* ayant été répudiée à la fin de l'année 221, cette inscription ne peut guère monter au-

delà. *Écriture* : capitales, *damnatio*.

Éd. : *IAMar., lat.*, 400 - Rebuffat R., *L'Africa romana*, IX, 1992, p. 461 - Labory N., *IAMar., lat. (sup)*, 400.

H. l. : 6.

| | |
|---|------------------------------------|
| | [[ANNIAE FAVSTI]] |
| | [[NAE]]AVG[[CONIV]] |
| | [[GI AVG N]]ET MATRI |
| 4 | CAESARIS N |
| | RESP VOLVBILIT |
| | DEVOTISSIMA NV |
| | MINI EORVM |
| 8 | EX·D·O·P |
| | |
| | [[Anniae Fausti]]- |
| | [[nae]] Aug(ustae), [[coniu]]- |
| | [[gi Aug(usti) n(ostri)]] et matri |
| 4 | Caesaris n(ostri), |
| | resp(ublica) Volubilit(anorum), |
| | deuotissima nu- |
| | mini eorum |
| 8 | ex d(ecreto) o(rdinis) p(osuit). |

A Annia Faustina Augusta, femme de notre Auguste et mère de notre César, la Respublica des Volubilitains, dévouée à leurs numina, a posé par décret de l'ordo.

Remarques : Les auteurs des *IAMar., lat.* ne signalent pas l'*hedera* en fin de texte.

36 (13/1/1/22). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace au numen de Iulia Mamaea, mère de Sévère Alexandre. (Planche 22)

Support : Base. *État du monument* : La base est brisée horizontalement en deux fragments au niveau de la 7^e ligne. Elle est mutilée en haut et en bas à gauche. Le champ épigraphique est limité par un rinceau de lierre. *Ornement(s)* : Rinceaux.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : Capitole. *Cond. déc.* : Base découverte en 1924 lors du dégagement du Capitole dans une salle du portique ouest. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1207. *Dimensions* : 130/54/36.

— *Champ ép. Face(s)* : f1. *Dimensions* : 77/40.

Datation du texte : 222/235. *Justif. dat.* : Iulia Mamaea acquiert le titre d'*Augusta* à la mort d'Elagabal en 222. Elle est morte en 235, la même année que son fils Sévère Alexandre. Le texte se situe donc entre les années 222 et 235. *Écriture* : capitales. *Style écr.* : Belles lettres.

Éd. : *IAMar.*, lat., 403, photo du support - Rebuffat R., *L'Africa romana*, IX, 1992, p. 461 - Labory N., *IAMar.*, lat. (*sup*), 403.

H. min. l. : 6. *H. max. l.* : 6,5.

[. .]LIAE MAME
 AE PIAE FELICI
 AVGVSTAE MATRĪ
 4 AVGVSTAE RESPVBLI
 CA VOLVBILIT
 DEVOTISSIMA
 NVMINI EIV[.]
 8 [.]X DECRĒTO OR
 DINIS POSVIT

[Iu]liae Mame-
 ae, Piae, Felici,
 Augustae, matrĪ
 4 Aug(usti) n̄(ostri), respubli-
 ca Volubilit(anorum),
 deuotissima
 numini eiu[s]
 8 [e]x decrĒto or-
 dinis posuit.

Apparat crit. : L. 4 : point angulaire dont la pointe est dirigée vers la droite.

L. 7 : I de EIVS plus haut que les autres lettres.

A Iulia Mamaea, Pieuse, Heureuse, Augusta, mère de notre Auguste, la Respublica des Volubilitains, très dévouée à son numen, a posé par décret de l'ordo.

Les vertus impériales

37 (13/1/1/45). VOLUBILIS (WALILI). **Dédicace à la Fortune des Augustes (Elagabal et Sévère Alexandre). (Planche 22)**

Support : Base. *État du monument* : "Il semble que cette base ait été d'abord utilisée pour une inscription honorifique, et qu'elle ait été ensuite remployée après avoir été martelée : en effet, au-dessus du texte subsistant, le champ épigraphique laisse apparaître quelques traces de lettres presque illisibles, et probablement martelées. Comme le texte conservé se suffit à lui-même, il est exclu que sa gravure soit de celle des autres lignes" (*IAMar., lat.*).

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Base découverte en 1924 lors du dégagement du Capitole, dans une salle du portique ouest, celle qui se trouve en face de la salle identifiée comme étant une chapelle dédiée à Vénus. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 103/51/50.
— *Champ ép. Face(s)* : fl. *Descript.* : Le champ épigraphique est limité par un cadre à double moulures. *Dimensions* : 73/36.

Datation du texte : 217. *Justif. dat.* : 217: si cette inscription et celle dédiée à Vénus *Augusta* (*IAMar., lat.*, 367) sont contemporaines, les deux Augustes cités pourraient être Elagabal et Alexandre Sévère. Le second G aurait été martelé après l'assassinat d'Elagabal, le 13 mars 222 (datation proposée par R. Rebuffat et V. Reddé, *BAM*, 18, 1998, p. 127-139)

Les *IAMar., lat.* avaient proposé Caracalla et Géta, mais dans ce cas la dédicace serait antérieure à la construction du capitole datée de 217. La disposition des chapelles suggère que leur construction est contemporaine de celle du capitole.

Ed. : *IAMar., lat.*, 347 ; Rebuffat R, Reddé V., "Temple de Vénus à Volubilis", *BAM*, 18, 1998, p. 127-139 - Labory N., *IAMar., lat. (sup)*, 347.

Unité a. — *H. min. l.* : 6. *H. max. l.* : 7,5.

FORTVNAE

AVGG

Fortunae

Augg(ustorum).

A la Fortune des Augustes..

Unité b. —

[---]O[---]

[---]L[---]S[---]

Unité c. —

[---]S

[---]OR

[---]

4 PATRI[---]NT

Jupiter *Optimus Maximus*, Junon, Minerve et le culte impérial

38 (13/1/1/58). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus* à l'occasion des *decennalia* et des *uicennalia* de Septime Sévère, de Caracalla et de Géta. (Planche 23)

Support : Autel. *Matériau* : Grès jaune. *État du monument* : Autel qui présente, sur la tablette supérieure, un *foculus* encadré par deux *puluini*.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Autel découvert en 1954 dans les thermes sur la rive nord du *Decumanus Maximus*. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1280. *Dimensions* : 97/60/42.

— *Champ ép.* *Face(s)* : fl. *Dimensions* : 56/52.

Datation du texte : 202. *Justif. dat.* : La fin des *decennalia* et de début de *vicennalia* de Septime Sévère ont eu lieu en 202. *Écriture* : capitales, érasures.

Éd. : *IAMar.*, lat., 354, photo du support.

H. l. : 3,5.

I O M·OB VOTA DECEN
 NALIA CELEBRATA ET VICE
 NALIA SVSCEPTA IMPP L SEP
 4 SEVERI PII FEL ET MARCI AVRE
 LI ANTONINI AVGG
 [[ET P SEP SEVERI GETAE CAE-]]
 [[SARIS]]TOTIVSQVE DOMVS
 8 DIVINAE GN HAIVS DIA
 DVMIANVS PROC
 AVGG V·S·L M

I(oui) O(ptimo) M(aximo), ob uota decen-
 nalia celebrata et uice-
 nalia suscepta Imp(eratorum) L(ucii) Sep(timi)
 4 Seueri, Pii, Fel(icis), et Marci Aure-
 li Antonini Augg(ustorum)
 [[et P(ublii) Sep(timi) Seueri Getae Cae-]]
 [[saris]] totiusque domus
 8 diuinae, Gn(aius) Haius Dia-
 dumenianus, proc(urator)
 Augg(ustorum), u(otum) s(oluit) l(ibens) m(erito).

Apparat crit. : Le mot *celebrata* se rapporte à la fin de la période décennale. Il s'emploie pour le moment où les vœux sont accomplis. Le terme *suspecta* se rapporte à vicennale, période dans laquelle on entre. Il s'emploie pour le moment où les vœux sont formés.

A Jupiter très bon très grand, pour les voeux accomplis pour les dix ans de règne et formés pour les vicennales des empereurs Lucius Septime Sévère, Pieux, Heureux, et Marc Aurèle Antonin, nos Augustes, et de Publius Septime Sévère Géta César et toute la Maison divine. Gnaius Haius Diadumenianus, procurateur des Augustes, s'est acquitté de son voeu de bon gré.

Remarques : le texte mentionne aussi la Domus Divina.

39 (13/1/1/60). VOLUBILIS (WALILI). **Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus*, à Junon Reine et à Minerve *Augusta* pour le salut de Septime Sévère, de Caracalla et de Géta. (Planche 39)**

Support : Plaque. *Matériau* : Calcaire. *État du monument* : Plaque brisée en six fragments.
— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : quartier nord-est. *Cond. déc.* : Fragments mis au jour en 1966 au nord de la maison au compas. *Lieu de conserv.* : Volubilis, réserve 1. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1191 à 1195. *Dimensions* : 50,5/41/2,4.

Datation du texte : 198/211. *Justif. dat.* : Inscription réalisée après l'élévation de Géta au rang de César, probablement entre le 2 juin 198 et le 14 février 211.

Éd. : Lenoir M., "Inscriptions nouvelles de Volubilis", *BAM*, 16, 1985-1986, p. 199-200, photo du support - *AE*, 1987, 1105 - Labory N., *IAMar.*, *lat. (sup)*, 881.

H. l. : 4,2.

--- MIVN ---
 --- MINORVM ---
 --- ANTONINI ET L ---
 --- REFICIENDVM ---
 --- ET BASEM EIIV ---
 --- MARMORA ---
 --- RVNT ∅ G ∅ IV ---
 --- SOSIBIAN ---
 --- D ---

L. 1 : première lettre : A ou M ; dernière lettre : M ou N.

L. 8 : A non barré.

[I(oui) O(ptimo)] M(aximo), Iun(oni Reg(inae) Minerua Augusta ? _ _ _ _ pro salute _ _
 _Do]minorum [(nostrorum) L(ucii) Septimi Seueri _ _ _ _ et M(arci) Aureli] Antonini et L(ucii)
 [Septimi Getae _ _ _ _] reficiendum [_ _ _ _] et basem eius [_ _ _ _] marmora*[tam, ou -tum,
 ou -ndam) _ _ _ _ curaue]runt G(naius) Iu[lius, ou -nius _ _ _ _ et _ _ _ _] / Sosibian[us
 duumviri _ _ _ _] d(ecreto) [d(ecurionum)].

* : autre développement possible : « basem eius [_ _ _ _] marmora », marmora étant le pluriel de marmor, marmoris, marbre

Apparat critique :

L. 1 : première lettre A ou M ; dernière lettre M ou N.

L. 5 : hauteur du 2ème I de EIIVS = 4,7 cm.

L. 7 : deux *hederae*.

L. 8 : le A est non barré.

Remarque : l. 1 : après *Iunoni Reg(inae)* possible qu'il y ait "*Minerve Aug*"

A Jupiter très bon très grand, à Junon Reine ... pour le salut ... de nos Maîtres Lucius Septime Sévère ..., Marc Aurèle Antonin et de Lucius Septime Geta ... et une base de marbre (ou : et une base ... et des marbres) ... Gnaius Iu[... et ...] Sosibianus, duumvirs, ont pris soin de réparer ...par décret des décurions.

40 (13/1/1/59). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus*, à Junon Reine et à Minerve pour le salut et la conservation de Macrin et de Diaduménien.

Support : Plaque. *Matériau* : Marbre. *État du monument* : Plaque de marbre brisée en 26 fragments.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : Capitole. *Cond. déc.* : Fragments mis au jour lors du dégagement du Capitole et de ses abords. *Lieu de conserv.* : Volubilis, réserve. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis.

Datation du texte : 217. *Justif. dat.* : Le texte correspond à la période comprise entre le 11 avril 217, nomination de Diaduménien comme César, et le 10 décembre 217, début de la seconde puissance tribunicienne de Macrin. *Écriture* : capitales, érasures, point triangulaire.

Éd. : *IAMar., lat.*, 355, photo du support, Les publications antérieures ne présentaient que 25 fragments. Les *IAMar., lat.* publient un 26ème fragment inédit qui contient le bas deux dernières lettres de OPELLI, suivies d'un M martelé et de la partie supérieure d'un A, et, au-dessous, la partie supérieure du A de KAP, suivie de la partie supérieure d'une haste appartenant certainement au P de Kap[itolium].

H. l. : 5.

[. .]M·IVNONI REG[.]RV[. . . .]SAL[.]
 [.]MP CAES·M·[[OPELLI]]S[.] [[.]ACRINI]]PII FELICIS [. . .]
 TRIB POT·PROCOS ET
 4 M·[[OPELLI MA[.]]] . . .]TONIN[. . . .]ILISSIMI CAE[. . .]
 AVG·KAP[.]M EX HS C[---]MILIB[.]QVA[.]
 IN HOC [.]VERAT COEPTVM RES[. .]BLIC V[. .]
 ADD[.] ?]RISQVE ORNAMEN[.]RFI[. . . .]
 8 [.]O SEBASTEN[.]

[I(oui) O(ptimo)] M(aximo), Iunoni Reglinae, Mine]ru[a, pro] sal(ute) [et
 incol(umitate)]
 [[I]mp(eratoris) Caes(aris) M(arci) [[O]pelli]] S[eu]eri[[M]acrini]], Pii,
 Felicis, [Aug(usti)],
 trib(unicia) pot(estate), proco(n)s(ulis) et
 4 M(arci) [[O]pelli Ma]crini]] f(ili) An]tonin[i, nob]ilissimi Cae[sar(is)],
 Aug(usti), kap[itoliu]m ex (sestertium) C[---] milib(us) [n(ummum)]
 qua[e]
 in hoc [opus decre]uerat coeptum, res[pu]blic(a) V[ol(ubilitanorum)]
 add[it]is signis? cete]risque ornamen[tis pe]rf[ecit],
 8 [dedicante M(arco) Aurell]io Seba]sten[us, proc(uratore) Aug(usti)].

Apparat crit. : Les points sont triangulaires.

L. 1 : le premier I de IVNONI est plus haut que les autres lettres.

L. 2 : même remarque pour le deuxième I de PII.

L. 5 : HS barrés.

A Jupiter très bon très grand, à Junon Reine, à Minerve, pour le salut et la conservation de l'empereur César Marcus Opellus Sévère Macrin, Pieux, Heureux, Auguste, détenteur de la puissance tribunicienne, proconsul et de Marcus Opellus Antonin, Auguste, très noble César, fils de Macrin, un capitole de X centaines de milliers de sesterces ... dont elle avait choisi l'emplacement, la Respublica des Volubilitains, ... des ... et tous les autres ornements, ayant été ajoutés, l'a achevé ... Marcus Aurellius Sebastenus, procurateur d'Auguste étant le dédicant.

41 (13/1/1/15). VOLUBILIS (WALILI). **Dédicace à Marc Aurèle ou à Caracalla. (Planche 24)**

Support : Indéterminé. *État du monument* : Fragment d'une inscription.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Mis au jour en 1922 entre le forum et la porte de l'ouest. *Lieu de conserv.* : Volubilis, réserve 4. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1048. *Dimensions* : 25/43/8,5.

Justif. dat. : Inscription qui se rapporte à Marc Aurèle ou Caracalla. L. Chatelain se fonde sur la forme du T et du G pour supposer qu'elle date plutôt du règne de Caracalla. *Écriture* : capitales. *Style écr.* : Belle gravure.

Éd. : *IAMar, Lat.*, 393.

H. min. l. : 4,7. *H. max. l.* : 6.

SARIS·M·A _ _ _
 ANTONIN _ _ _
 AVG • _ _ _

[Pro salute Imp(eratoris) Cae]sar[is] M(ari) A[ur(elii)]
 Antonin[i]
 Aug(usti)

Pour le salut de l'empereur César Marc Aurèle Antonin Auguste

Les colloquia romano-baquates

42 (13/1/10). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à Antonin le Pieux faite par *Aelius Tuccuda, princeps gentis Baquatium*. (Planche 24)

Support : Bloc. *État du monument* : Bloc rectangulaire. "La pierre sur laquelle a été gravée cette inscription avait déjà été employée à un autre usage, puisque le graveur a séparé son texte, à la première et à la troisième ligne, en sautant par-dessus les deux trous des crampons, et coupé en deux le mot "Hadriani" (L. Chatelain).

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : forum. *Cond. déc.* : Mis au jour "aux abords du forum" (L. Chatelain). Les *IAMar.*, lat. 376 précisent qu'il provient de la partie nord-ouest du forum, où il a été trouvé près de l'un des podiums. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1228. *Dimensions* : 75/171/33.

Datation du texte : 140. *Justif. dat.* : La troisième puissance tribunicienne et le troisième consulat d'Antonin le Pieux correspondent à la période comprise entre le 1er janvier et le 9 décembre 140. *Écriture* : capitales. *Style écr.* : Belle gravure.

Éd. : *IAMar.*, lat., 376, photo du support - Rebuffat R., *L'Africa romana*, IX, 1992, p. 460 - Labory N., *IAMar.*, lat (sup), 376.

H. l. : 9.

IMP·CAES DIVI HADRIANI FILI DIVI TRAI
IANI PARTHICI NEP·DIVI NERVAE PRONEP·TITO AELIO
HADRIANO ANTONINO AVG PIO PONT·MAXϙ
4 TRIB POT III COS III P P AELIVS TVCCVDA
PRINCEPS GENTISϙBAQVATIVMϙ

Imp(eratori) Caes(ari), diui Hadriani fili(<i>o), diui Trai-
iani Parthici nep(oti), diui Neruae pronep(oti), Tito Aelio
Hadriano Antonino Aug(usto) Pio, pont(ifici) max(imo),
4 trib(unicia) pot(estate) (tertia), co(n)s(uli) (ter), p(atr) p(atr)iae),
Aelius Tuccuda,
princeps gentis Baquatium.

Apparat crit. : Les *hederae* ne sont pas gravées mais superficiellement dessinées.
L. 3: sur l'*hedera* se trouve une palme.

A l'empereur César Titus Aelius Hadrien, Auguste, Pieux, grand pontife, fils du divin Hadrien, petit-fils du divin Trajan Parthique, arrière-petit-fils du divin Nerva, ayant revêtu la puissance tribunicienne pour la troisième fois, consul trois fois, Père de la Patrie. Aelius Tuccuda, princeps de la gens des Baquates.

43 (13/1/1). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace au *Genius* de Marc Aurèle.

Support : Indéterminé. *État du monument* : Pierre brisée en deux éléments.

— *Lieu de déc.* : à l'ouest du forum. *Contexte local* : forum. *Lieu de conserv.* : Disparu.

— *Champ ép.* *Face(s)* : fl.

Datation du texte : 173. *Justif. dat.* : P. *Aelius Crispinus* a été gouverneur de Maurétanie Césarienne en 176-180 (Pflaum H.-G., *Carrières*, p. 494-495, n° 182). Vers 177, ont lieu les successions d'Epidius Quadratus et de C. *Vallius Maximianus* en Tingitane. Il faut donc attribuer ce texte aux environs des années 173. *Écriture* : capitales.

Éd. : *IAMar*, lat, 348 - AE, 1989, 903 - Christol M., Magioncalda A., *Studi sui procuratori delle due Mauretaniae*, Sassari, 1989, p. 167-173 ; Labory N., *IAMar.*, lat. (*sup*), 348.

H. l. : 5.

GENIO IMP
 M·AVRELI ANTONINI AVG
 P·AELIVS CRISPINVS PROC
 4 CONLOCVTVS CVM
 [---]O PRINC GENT I^{VM} I
 [---]III
 [.] I [. . .] O [.] PE [.]
 8

Genio imp(eratoris)
 M(arci) Aureli(i) Antonini Aug(usti)
 P(ublius) Aelius Crispinus proc(ocurator),
 4 conlocutus cum
 [---]o princ(ipe) genti^{um} I
 [---]III
 [seuero I] (bis) [et P]o[m]pe[iano (bis) co(n)s(ulibus)].
 8

Apparat crit. : 1.5-6 : ...cum / [Vcmeti]o, princ(ipe) gentium / [Macennitum et Baquatium] (E. Frézouls, *MEFR*, 68, 1958, p. 110 et s., n°47).

1.7 : Lecture proposée par M. Christol et A. Magioncalda (1989), p. 167-173. Les deux consuls sont *Cnaeus Claudius Severus* et *Titus Claudius Pompeianus*. Datation: 173.

Au Genius de l'empereur Marc Aurèle Antonin Auguste. Publius Aelius Crispinus, procureur, s'étant entretenu avec ..., princeps de la gens des ... Severus et Pompeianus étant consuls pour la seconde fois.

44 (13/1/1/12). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace *pro salute* de Marc Aurèle. (Planche 25)

Support : Autel. *État du monument* : Autel présentant un *foculus* (diamètre: 25) encadré par deux *pulvini*. *Ornement(s)* : Moulure. *Décor* : Face gauche : jarre à anse et bec, face droite: à compléter.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : Volubilis. *Cond. déc.* : Mis au jour en 1952 dans le faubourg arabe non loin du rempart et non du canal (correction apportée par Rebuffat R.). *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1248. *Dimensions* : 160/82/71.

— *Champ ép.* *Face(s)* : fl. *Descript.* : Cartouche délimité en haut, à droite et à gauche par un rinceau de volutes. *Dimensions* : 90/41,5.

Datation du texte : 173/175. *Justif. dat.* : La titulature de Marc Aurèle qui ne comporte pas le titre de *Sarmaticus* après *Germanicus*, place ce texte en 173 ou en 175 (E. Frézouls, BAM, 2, p. 67 et n. 3). *Écriture* : capitales. *Style écr.* : Belle gravure composée de lettres très régulières.

Éd. : IAMar., lat., 384 - Rebuffat R., *L'Africa romana*, IX, 1992, p. 460 - Labory N., IAMar., lat. (*sup*), 384.

H. min. l. : 3. *H. max. l.* : 6. *H. moy. interl.* : 2,5. *Lignes 1/7* : 6. *Lignes 8/10* : 5.

PRO SALVTE IMPE
RATORIS CAESARIS
M·AVRELI ANTONINI
4 AVG ARMENIACI
MEDICI PARTHICI
GERMANICI MAX
EPIDIUS QUADRATUS
8 PROC·EIVS CONLOCVT
CVM VCMETIO PRIN
CIPE GENTIVM MA
CENNITVM ET BAQVA
12 TIVM

Pro salute Impe-
ratoris Caesaris
M(arci) Aureli(i) Antonini
4 Aug(usti) Armeniaci,
Medici, Parthici,
Germanici Max(imi),
Epidius Quadratus,
8 proc(urator) eius, conlocut(us)
cum Vcmetio, prin-
cipe gentium Ma-
cennitum et Baqua-
12 tium.

Apparat crit. : L. 1 : le I est plus grand que les autres lettres.

L. 2 : le I de Caesaris est plus petit que les autres lettres.

Pour le salut de l'empereur César Marc Aurèle Antonin Auguste, Arménique, Médique, Parthique, très grand Germanique, Epidius Quadratus, son procureur, eut une entrevue avec Ucmet, princeps des gentes des Macénnites et des Baquates.

45 (13/1/1/2). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace au *Genius* de Commode. (Planche 26)

Support : Autel. *État du monument* : Socle mutilé à droite. *Ornement(s)* : Moulures.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Autel mis au jour dans le faubourg ouest à proximité du rempart et non du canal (Rebuffat R.1992), où il était utilisé comme élément de remploi.

Lieu de conserv. : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1071. *Dimensions* : 113/62/57.

Datation du texte : 180. *Justif. dat.* : Année 180 fournie par la mention des consuls. Le troisième jour des ides d'octobre, soit le 13 octobre 180. *Écriture* : capitale. *Style écr.* : Gravure soignée.

Éd. : *IAMar, lat*, 349, photo du support - Christol M., Magioncalda A., *Studi sui procuratori delle due Mauretaniae*, Sassari, 1989, p. 175-205 - Rebuffat R., *L'Africa romana*, IX, 1992, p. 460 - J.E.H. Spaul, *AntAfr*, 30, 1994, p. 246 - Labory N., *IAMar., lat. (sup)*, 349.

H. l. : 5.

GENIO IMP [L AVREL COMMODI]
 AVG·SARMATICI GERMANICI
 PRINCIPIS·IVVENTVTIS
 4 D·VETVRIVS MACRINVS
 PRO·AVG·CONLOCVTVS
 CVM CANARTA PRINCIPE CON
 STITVTO GENTI BAQVATIVM
 8 III IDVS OCTOBRES PRAESENTE
 II ET CONDIANO COSϙ

Genio imp(eratoris) [L(ucii) Aurel(ii) Commodi]
 Aug(usti), Sarmatici, Germanici,
 principis iuventutis.
 4 D(ecimus) Veturius Macrinus,
 pro(curator) Aug(usti), conlocutus
 cum Canarta, principe con-
 stituto genti Baquatium,
 8 (ante diem tertium) Idus octobres, Praesente
 (bis) et Condiانو co(n)s(ulibus).

Apparat crit. : Canarta est connu par une épitaphe qui se trouve à Rome (CIL, VI, 1800).
L. 8 : le I de Idus est plus haut que les autres lettres.

Au Génie de l'empereur Lucius Aurelius Commode Auguste, Sarmatique, Germanique, prince de la jeunesse. Decimus Veturius Macrinus, procureur d'Auguste, eut une entrevue avec Canarta, prince souverain à la gens des Baquates, le troisième jour des Ides d'octobre. Praesens (pour la seconde fois) et Condianus étant consuls.

46 (13/1/1/3). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace au *Genius* de Septime Sévère, de Caracalla et de Géta. (Planche 26)

Support : Autel. *Ornement(s)* : Moulures.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Autel mis au jour en 1952 dans le faubourg ouest, à proximité du rempart et non du canal (correction apportée par R. Rebuffat, 1992). *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1074. *Dimensions* : 122/73/47.

— *Champ ép. Face(s)* : f1. *Dimensions* : 67/57.

Datation du texte : 200. *Justif. dat.* : l'année 200 est fournie par la mention des consuls ; la veille des nones de mars correspond au 6 mars : 6 mars 200. *Écriture* : capitale. *Style écr.* : Lettres élégantes.

Éd. : IAMar., lat., 350, photo du support - Rebuffat R., *L'Africa romana*, IX, 1992, p. 460 - Labory N., IAMar., lat. (sup), 350.

H. min. l. : 5. *H. max. l.* : 5,5. *Lignes 2/10* : 5.

☉GENIO·IMPP·
L·SEPTIMI·SEVERI·PII·PERTINACIS
ET·MARCI·AVREL·ANTONINI
4 [[ET P SEPTIMI GETAE CAES]AVGG
C·SERTORIUS·CATTIANVS·PROC
EORVM CONLOCVTVS·CVM ILILA
SENE·PRINC·GENTIS·BAQVA'TIVM'
8 FILIO VRETI PRINC·G EIVSDEM
PRID·NONAS MART·VICTORINO
ET·PROCVLO·COS☉

Genio impp(eratorum)
L(ucii) Septimi(i) Seueri Pii Pertinacis
et Marci Aurel(ii) Antonini
4 [[et P(ubl)ii Septimi(i) Getae Caes(aris)]] Augg(ustorum),
C(aius) Sertorius Cattianus, proc(urator)
eorum, conlocutus cum Ilila-
sene, princ(ipe) gentis Baquātium
8 filio Vreti, princ(ipis) g(entis) eiusdem,
prid(ie) nonas Mart(ias), Victorino
et Proculo co(n)s(ulibus).

Apparat crit. : L.2 : le second I de PII dépasse les autres lettres.
L. 3 : le premier A de AUREL et celui de ANTONINI ne sont pas barrés.

Au génie des empereurs Lucius Septime sévère Pieux, Pertinax et Marc Aurèle Antonin et de Publius Septime Géta, Augustes. Caius Sertorius Cattianus, procurateur de ceux-ci, eut une entrevue avec Ililasen, princeps de la gens des Baquates, fils d'Uret, princeps du même peuple, la veille des nones de Mars, Victorinus et Proculus étant consuls.

47 (13/1/1/21). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace *pro salute* de Sévère Alexandre. (Planche 27)

Support : Indéterminé. *Matériau* : Marbre.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Fragment trouvé en 1942 dans le quartier nord-est, sur la rive sud du second Decumanus. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1081. *Dimensions* : 51/62/10.

Datation du texte : 223/234. *Justif. dat.* : Des consuls ayant porté le cognomen *Maximus* sont connus sous Sévère Alexandre en 223, 232, 233 et 234. *Écriture* : capitales.

Éd. : *IAMar.*, lat., 402, photo du support - Di Vita-Evrard G., *ZPE*, 68, 1987, p. 204-204 et 225 - Labory N., *IAMar.*, lat. (*sup*), 402.

H. min. l. : 4,3. *H. max. l.* : 5,5. *Lignes 2/6* : 4,3.

[...]
[...]SALVTE[...]
[...]ERI ALEXANDRI [...]AVG
[...]PROLEGATO COLLOQVIVM
[...]GENTIS BAVARVM ET BAQVATIVM
[...]ATIA HABVIT ARAMQUE P[...]
[...]MAXIM[...]M[...]

[I(oui) O(ptimo) M(aximo)]
 [ceterisq(ue) diis deabusq(ue) immortalibus pro] salute e[
 incolumitate]
 [et uictoriae Imperatoris Caesaris M(arci) Aurelii Seu]leri Alexandri
 [Pii, Felici]s Aug[usti],
 4 [--- u(ir) e(gregius) proc(urator) eius] prolegato colloquium
 [cum---principe] gentis Bauarum et Baquatium
 [paci firmandae gr]atia habuit aramque p[ro]suit et dedicauit]
 [---] Maxim[o---]m[---co(n)s(ulibus)].
 8

A Jupiter Très Bon Très Grand et aux dieux et déesses immortels, pour le salut, la conservation et la Victoire de l'empereur César Marcus Aurelius Sévère Alexandre, Pieux, Heureux, Auguste, ... Homme Remarquable, son procureur pro légat, eut auparavant une entrevue avec ... princeps de la gens des Bavares et des Baquates, dans le but de consolider la paix et fit construire un autel ... Maximus et X étant consuls.

Remarques : "Le titre de pro légat porté par le gouverneur de Tingitane semble indiquer qu'il a eu à commander des détachements légionnaires, donc que des opérations militaires importantes se sont déroulées à cette époque en Tingitane. On peut penser qu'il a eu à combattre des Bavares et des Baquates, et que ces combats ont été suivis de "conversations" (*colloquium*) avec l'adversaire, qui ont marqué le retour provisoire de la paix" *IAMar., lat.*, 402.

48 (13/1/1/61). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace de Q. Herennius [Hospitalis ?] à Jupiter Optimus Maximus, aux dieux et déesses immortels, pour le salut, la conservation et la Victoire de Sévère Alexandre.

Support : Plaque. *Matériau :* Marbre. *État du monument :* Cinq fragments d'une plaque.
 — *Lieu de déc. :* Volubilis. *Cond. déc. :* Trouvés près de la porte à trois baies (nord-ouest).
 Quatre des fragments ont été mis au jour en 1923, le cinquième en 1961. *Lieu de conserv. :*
 Volubilis, réserve. *N° inv. :* VOL 1047.
Datation du texte : 13 septembre 226. *Justif. dat. :* Le jour des ides de septembre correspond
 au 13 septembre. L'année 226 est fournie par les noms des consuls.

Éd. : *IAMar., lat.*, 356 - Di Vita-Evrard G., *ZPE*, 68, 1987, p. 203-204, photo du support -
 Labory N., *IAMar., lat (sup)*, 356.

H. min. l. : 4,2. *H. max. l. :* 4,5.

I[. .]
 CETERISQ·DIIS
 D[.]
 ET
 VICTORIA·IMP·C[.]
 + [.]VG^Q
 HERENNI[. ?]
 [. .]M[. .]RELIO[--- -]
 [.]CIS
 FIRMAND[.]
 [.]TEMBRIBVS
 I[. ?]
 8

I(oui) [O(ptimo) M(aximo)]
 ceterisq(ue) diis d(eabus(que) immortalibus, pro salute et
 incolumit(ate))
 et uictoria Imp(eratiris) C(aes(aris) M(arci) Aurelii Seueri
 Alexandri Pii Felicis]
 + [A]ug(usti), Q(uintus) Herennius Hospitalis?, u(ir) e(gregius),
 proc(urator) eius, prolegato colloquium]
 [cu]m [Au]relis [---]princ(ipe) gentis Bauarum et Baqua-
 [tium] palcis firmand[ae] gratia habuit aramq(ue) posuit et dedicauit]
 [idib(us) sep]tembribus, I[m]p(eratore) Alexandro Aug(usto) (bis),
 Aufidio Marcello (bis) co(n)s(ulibus)?].
 8

Apparat crit. : Nous avons retenu la lecture proposée par G. Di Vita-Evrard.

L. 2 : le deuxième I de DIIS est plus grand que les autres lettres.

L. 3 : même remarque pour le I de IMP.

L. 4 : le G de AVG est en "col de cygne".

A Jupiter Très Bon Très Grand, et aux autres dieux et déesses immortels pour le salut, la conservation et la Victoire de l'empereur César Marcus Aurelius Sévère Alexandre Pieux Heureux Auguste, Quintus Herennius Hospitalis ?, vir egregius Homme Remarquable, son procureur pro légat, s'entretint avec Aurelius [---] princeps de la gens des Bavares et des Baquates, afin de raffermir la paix, posa et dédicâça un autel aux ides de septembre. L'empereur Alexandre Auguste et Aufidius Marcellus tous deux consuls pour la seconde fois.

49 (13/1/1/6). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus*, aux dieux et déesses immortels, pour le salut, la conservation et la Victoire de Gordien III.

Support : Bloc. *Matériau* : Calcaire. *État du monument* : Inscription composée de deux fragments. A chaque séjour sur le site, nous constatons que de moins en moins de lettres sont visibles. La conservation de l'inscription à l'air libre fait qu'elle subit de fortes dégradations dues à la pluie, à la forte chaleur, etc. *Ornement(s)* : Moulures. *Décor* : Champ épigraphique limité par une double moulure.

— Fragment 1. *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Trouvé en 1951 près du canal du faubourg ouest. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1060. *Dimensions* : 58/51/24.

— Fragment 2. *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Trouvé en 1952 dans le canal près du faubourg ouest. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1060. *Dimensions* : 57/100/50.

Datation du texte : 239/241. *Justif. dat.* : Gordien III a été deux fois consul, en 239 et 241 ; cette inscription date donc de l'une de ces années. *Écriture* : capitale.

Éd. : *IAMar., lat.*, 357, photo du support - Christol M., *Latomus*, 44, 1985, p. 149-152 - AE, 1985, 985 - Di Vita-Evrard G., *ZPE*, 68, 1987, p. 205 - AE, 1987, 1094, J.E.H. Spaul, *AntAfr*, 30, 1994, p. 252 et 254 - Labory N., *IAMar., lat. (sup)*, 357.

H. min. l. : 3. *H. max. l.* : 5. *Lignes 6/7* : 4.

•I[. . .]
 [. . .]RISQ[.]E DIIS DEABVSQVE IM[.]
 [.]NCOLVMII[.]T VICTORIA•IMP•CAES [.]
]
 4 [.]VLPIVS VIC[. . .]•VE•PROC•EIV[.]
]
 PRINCIPE G[.]S BAQVATIV[.]
]
 CONSECRAVIT•XVII KA[.]
 IMP•DOMINO•N•GORD[. ? . . .]

I(oui) [O(ptimo) M(aximo)]
 [cete]risq[ue] diis deabusque im[mortalibus, pro salute et]
 [i]ncolumi[tate] e[st] uictoria Imp(eratoris) Caes(aris) [M(arcus) Antonii
 Gordiani P(ii) F(elicis) Aug(usti),]
 * [M(arcus)] Vlpius Vic[tor], u(ir) e(gregius), proc(urator) ei[us] pro
 leg(ato), colloquium cum ---],
 principe g[entilis] Baquatiu[m], pacis firmandae gratia habuit aramque]
 consecrauit (septemdecim) ka[lendas] ---],
 Imp(eratore) domino n[on]ostro Gord[iano] et Auiola? co(n)s(ulibus)]

8

Apparat crit. : De nombreuses lettres ont disparu depuis l'ouvrage des *IAMar.*, *lat.* Depuis la relecture de G. Di Vita-Evrard, les lettres suivantes ne se voient plus :

L. 2 : Q de [CETE]RISQ[V]E

L. 3 : NCOL de [I]NCOLVMI[TATE], C de CAES

L. 4 : VLPI de VLPIVS

L. 5 : PRIN de PRINCIPE

L. 6 : CONS de CONSECRAVIT, seulement la barre supérieure du T est encore visible.

L. 7 : D de GORD[IANO]

Aux lignes 3, 4 et 5, nous reprenons la restitution proposée par G. Di Vita-Evrard (p. 205), qui lit notamment V.E et non V.P.

A Jupiter Très Bon Très Grand, et aux autres dieux et déesses immotels, pour le salut, la conservation et la Victoire de l'empereur César Marcus Antonius Gordien, Pieux, Heureux, Auguste, Marcus Ulpius Victor, Homme Remarquable, son procurateur prolégat, eut une entrevue avec ... princeps de la gens des Baquates afin de raffermir la paix et consacra un autel le dix-sept des calendes de ..., notre maître l'empereur Gordien et Aviola (?) étant consuls.

50 (13/1/1/62). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus*, aux autres dieux et déesses immortels, à la Bonne Fortune et à la Victoire de Gordien III et de Sabinia Tranquillina.

(Planche 28)

Support : Dalle. *État du monument* : Dalle brisée en deux fragments.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Trouvée en 1951 près du rempart (et non du canal, correction de R. Rebuffat, 1992) du faubourg ouest. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1061. *Dimensions* : 58/[120]/28.

— *Champ ép. Face(s)* : fl. *Descript.* : Cartouche à queue d'aronde bordé par des moulures. *Dimensions* : 39/49.

Datation du texte : 241. *Justif. dat.* : La mention des consuls date cet autel de 241 ap. J.-C. *Écriture* : capitales, *hederae*.

Éd. : *IAMar.*, *lat.*, 358, photo du support ; Di Vita-Evrard, *ZPE*, 68, 1987 p. 205-206 - *AE*, 1987, 1095 - Rebuffat R., *L'Africa romana*, IX, 1992, p. 460 - Labory N., *IAMar.*, *lat.* (*sup*), 358.

H. l. : 3. H. moy. interl. : 1.

☉II[. .]
 CETERISQVE·DIIS
 DEABVSQVE·II[.]
 ET VICTORIAE☉IMP CAES
 [.]
 4 TRANQVILLINAE CONIVGI·AVG [. ?]
 PROC·EIVS·PROLEG·CONLO[. -]
 TIVM·PACIS·FIRMANDAE GR[. -]
 --]
 ☉IMP☉DOMINO☉N☉GORD[.]
 8 ☉CLOD·POMPEIIANO [. . .]

I(oui) [O(ptimo) M(aximo)]
 ceterisque diis deabusque i[m]mortalibus pro salute et incolumitate
 et uictoriae Imp(eratoris) Caes(aris) [M(arci) Antonii Gordiani P(ii),
 F(elicis), Aug(usti), et Sabiniae]
 4 Tranquillinae, coniugi(s) Aug(usti) [nostri--- u(ir) e(gregius)?],
 proc(urator) eius proleg(ato), conlo[quium cum--- princ(ipe) gentis
 Baqua-]
 tium pacis firmandae gr[atia habuit aramque consecrauit---].
 Imp(eratore) domino n(ostro) Gord[iano Pio, Fel(ice), Augusto II],
 8 Clod(io) PompeiiANO [co(n)s(ulibus)].

Apparat crit. : Entre les lignes 6 et 7, il y a un blanc équivalent à trois lignes environ.

L. 3 : espace blanc entre VICTORIAE et IMP équivalent à 7 cm. Les épithètes "Pii Felicis" peuvent être soit en entier soit en abrégé. Di Vita-Evrard lit V.E. et non V.P.

L. 4 : cette ligne devait comprendre les *tria nomina* du gouverneur. Envisager peut-être "*totiusq(ue) domus diuinae*" après "*coniugi Aug(usti) nostri*"

L. 5 : sur cette ligne était indiqué le nom du prince des Baquates.

L. 6 : GR et non CA (Di Vita-Evrard)

L. 8 : les lettres IANO de POMPEIIANO ne sont plus visibles.

A Jupiter Très Bon Très Grand et aux autres dieux et déesses immortels, pour le salut, la conservation et la Victoire de l'empereur César Marc Antonin Gordien Pieux, Heureux, Auguste, à Sabinia Tranquillina, épouse de notre Auguste... (tria nomina du gouverneur) Homme Remarquable ?, son procurateur prolegat, s'entretint avec ... , princeps de la gens des Baquates, afin de raffermir la paix et consacra un autel. L'empereur notre maître Gordien Pieux, Heureux, Auguste (pour la seconde fois) et Clodius Pompeianus étant consuls.

Remarques : Inscription qui pourrait être l'oeuvre de **Vipius Victor** (Di Vita-Evrard G., *ZPE*, 68, p. 193-195, n° 60).

51 (13/1/1/63). **VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus*, aux dieux et déesses immortels pour le salut, la Sauvegarde et la Victoire de Philippe I, de Philippe II et de Otacilia Sévéra. (Planche 29)**

Support : Autel.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Découvert à l'ouest de la ville, près de la porte à trois baies. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : 1052. *Dimensions* : 60/134/43.

— *Champ ép. Face(s)* : fl. *Descript.* : l'inscription est gravée dans un cartouche à queue d'aronde. A chaque extrémité du cartouche est gravée une lancéole. *Dimensions* : 50/105.

Datation du texte : 22 avril 245. *Justif. dat.* : Dix des calendes de mai correspond au 22 avril. L'année 245 est fournie par les noms des consuls. *Écriture* : capitales, damnatio.

Éd. : *IAMar.*, lat., 359.

H. min. l. : 3,5. *H. max. l.* : 4. *H. moy. interl.* : 1,5. *Lignes 2/10* : 3,5.

I O M
 CETERISQ̄ DIIS DEABVSQ̄ IMMORTALIBVS PRO SALVTĒ ET
 INCOLVM̄ ITATĒ ET VICTORIAE IMP [CAES M IVLII PHILIPPI PII]
 4 FELICIS AV̄G [ET M IVLII PHILIPPI] NOBILISSIMI CAESARIS [ET
 MARCIAE]
 [OTACILIAE SEVERAE CONIVGIS] AV̄G N [ET MATRIS CAESA]RIS N ET
 [MATRIS CASTRORVM] ET SENATVS M MATVRIVS VICTORINVS
 PROC EORVM̄ PRO LEG CONLOQVIVM̄ CVM̄ SEPEMAZINE P G
 8 BAQVATIVM̄ PACIS CONFIRMANDAE GRATIA ARAM̄ Q̄ CONSECRAVIT
 X KAL MAI[. .]
 IMP D N̄ M IVL PHILIPPO AV̄G ET MESSIO TETIANO COS

I(oui) O(ptimo) M(aximo)
 ceteris(ue) diis deabus(ue) immortalibus, pro salute et
 incolūitate et uictoriae Imp(eratoris) [[Caes(aris) M(arci) Iulii
 Philippi Pii]]
 † Felicis Aūg(usti) [[et M(arci) Iulii Philippi]] nobilissimi Caesaris
 [[et Marciae]]
 [[Otaciliae Seuerae coniugis]] Aūg(usti) n(ostri) [[et matris
 Caesa]]ris n(ostri) et
 [[matris castrorum]] et senatus, M(arcus) Maturius Victorinus,
 proc(urator) eorū pro leg(ato), conloquiū (habuit) cū
 Sepemazine, p(ricipe) g(entis)
 † Baquatiū, pacis confirmandae gratia aram(ue) consecrauit
 (die decem ante) kal(endas) Mai[as],
 Imp(eratore) d(omino) n(ostro) M(arco) Iul(io) Philippo Aug(usto) et
 Messio Tetiano co(n)s(ulibus).

Apparat crit. : L. 2 : le deuxième I de DIIS est plus grand que les autres lettres.
 L'inscription est exposée à l'air libre au musée lapidaire de *Volubilis*. Plus le temps passe
 moins de lettres sont lisibles, en effet la pierre s'effrite en surface à cause des intempéries.
 L. 2 : les lettres MITA dans INCOLVMITATE ne sont plus visibles.
 L. 3 : même remarque pour VIC dans VICTORIAE.
 L. 4 : même remarque pour AVG.
 L. 7 : même remarque pour les lettres OC de PROC et EOR dans EORVM
 L. 8 : même remarque pour QV dans BAQVATIVM.

*A Jupiter Très Bon Très Grand et aux autres dieux et déesses immortels, pour le salut, la
 conservation et la Victoire de l'empereur César Marcus Iulius Philippe Pieux, Heureux
 Auguste et de Marcus Iulius Philippe très noble César et de Marcia Otacilia Severa, femme
 de notre Auguste, mère de notre César, des camps et du Sénat. Marcus Maturius Victorinus,
 leur procureur prolegat, s'entretint avec Sepemazine, princeps de la gens des Baquates,
 pour consolider la paix et consacra un autel le dix des calendes de mai. Notre maître
 l'empereur Marcus Iulius Philippe Auguste et Messius Tetianus étant consuls.*

**52 (13/1/1/4). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus*, au *Genius* et à
 la Bonne Fortune de Probus faite par Clementius Valerius Marcellinus, gouverneur de
 la province.**

(Planche 30)

Support : Autel. *État du monument* : Autel brisé en haut à droite. *Ornement(s)* : Moulures.
 — *Lieu de déc.* : *Volubilis*. *Cond. déc.* : Autel mis au jour en 1919 à 50 m à l'est de la "porte
 de Tanger".

- *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de *Volubilis*. *Inst. de conserv.* : Conservation du site
 archéologique de *Volubilis*. *N° inv.* : VOL 1226. *Dimensions* : 102/84/50.

Datation du texte : 24 octobre 277. *Justif. dat.* : 24 octobre 277. *Écriture* : capitale. *Style*

écr. : Lettres maladroites et très serrées à certaines lignes.

Éd. : *IAMar., Lat.*, 360 - Di Vita-Evrard G., *ZPE*, 68, 1987, p. 195-196 - *AE*, 1987, 1091 - Labory N., *IAMar., lat. (sup)*, 360.

H. min. l. : 2,5. *H. max. l.* : 3,5. *Lignes l/9* : 3,5.

I O M
 GENIO ET BONAE FORTVN[. .]
 IMP·CAES·M·AVR·PROBI PII
 4 INVICTI·AVG·N·
 CLEMENTIVS·VAL·MARCELLINVS
 V·P·PRAESES·P M T CONLOQVIO
 HABITO CVM·IVL NVFFVZI FILIO IVL MATIF
 8 REGIS G BAQ FOEDERATA PACI
 ARAM STATVIT ET DEDICAVIT·DIE·VIII
 KAL NOVEMBR D·N PROBO AVG ET PAVLINO COS

I(oui) O(ptimo) M(aximo)
 Genio et Bonae Fortun[ae]
 Imp(eratoris) Caes(aris) M(arci) Aur(eli) PROBI PII
 4 INVICTI AUG(USTI) N(OSTRI)
 Clementius VAL(erius) Marcellinus
 u(ir) p(erfectissimus), praeses p(rouincia) M(auretaniae)
 T(ingitanae), conloquio
 habito cum Iul(io) Nuffuzi, filio Iul(ii) MAtif,
 8 regis g(entis) Baq(uatium) foederata(e ?), paci
 aram statuit et dedicAVit die (nonam)
 Kal(endas) Nouembr(es), d(omino) n(ostro) PROBO AUG(USTO) et
 PAVlino co(n)s(ulibus).

Apparat crit. : Plusieurs A ne sont pas barrés.

L. 7 : le deuxième V et le I sont plus petits que les autres lettres.

L. 8 : foederata pac[e] (L. Chatelain, CRAI, 1919). J. Carcopino et E. Frézouls restituent l'expression "foederata(e) paci(s)" qui serait un génitif dépendant de aram (cet autel de la paix garantie par traité). D'après H.-G. Pflaum, BSAF, 1972, p. 168-169, foederata(e) se rapporte à gentis (la nation des Baquates, unie par un traité (au peuple des romains)) et il faudrait ainsi placer une virgule après foederata(e), paci(s) dépendant donc de aram.

Di Vita-Evrard G. : pense que foederata paci est un ablatif absolu marquant l'antériorité causale par rapport à la dédicace de l'autel. La confusion entre le E et le I est banale, comme en *IAMar., lat.*, 361.

A Jupiter Très Bon Très Grand, au Génie et à la Bonne Fortune de l'empereur César Marcus Aurelius Probus, Pieux, notre Invincible Auguste. Clementius Valerius Marcellinus, Homme Perfectissime, gouverneur de la province de Maurétanie Tingitane, ayant eu un entretien avec Iulius Nuffuzis, fils de Iulius Matif, roi de la gens des Baquates, a érigé et dédié un autel à la paix fédérée, le huitième jour des calendes de novembre, notre maître Probus Auguste et Paulinus étant consuls.

53 (13/1/1/5). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus*, aux Dieux et Déesses immortels et au Génie de Probus. (Planche 29)

Support : Autel. *Ornement(s)* : Moulures.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : "Autel trouvé en 1920 près de la porte nord-est, non loin du lieu de découverte de l'inscription" (*IAMar.*, lat. 361). *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1243. *Dimensions* : 133/76/48,5.

Datation du texte : 13 avril 280. *Justif. dat.* : Les Ides d'avril tombent le 13 avril; l'année 280 est fournie par les noms des consuls: 13 avril 280. *Écriture* : capitale.

Éd. : *IAMar.*, lat., 361/353, photo du support - Lenoir M., *BAM*, 15, 1983-1984, p. 232 - Di Vita-Evrard G., *ZPE*, 68, 1987, p. 196 - AE, 1987, 1091 - Labory N., *IAMar.*, lat. (*sup*), 361/353.

H. l. : 5.

I O M DIIS DEABVSQV[.]
 T̄AL̄ T̄IB̄VS ET GEN̄TIŌ IMP CAE[.]
 [M̄ AV̄RELĪ PROBI AE]T̄ERNĪ A[. . .]
 4 OB DIVINA PACE SERVAT[. . . .]
 IVLIO NVFFVSI ET N̄VNC CONLO
 QVIO HABITO CVM IVL M̄TR̄ZI
 FRĀTR̄E EIIVSDEM NVFFVSI P G
 8 BAQVATIVM
 CLEMENT̄ VAL̄ MĀRCELLIN[. .]
 V̄SP̄ P P M̄ST̄ CONF̄IRM̄ATA PAC[. . . .]
 M̄ POS̄VIT̄ ET D̄EDICAV̄IT̄ ID̄IB̄VS APR̄IL[. .]
 12 MESSALA ET GRATO COS

I(oui) O(ptimo) M(aximo) diis deabusqu[e immor]-
 talibus et Genio Imp(eratoris) Cae[s(aris)]
 [[M(arci) Au'relii Probi Ae]lterni A[ug(usti) n(ostri)]
 4 ob diutina(m) pace(m) seruat[ur] cum]
 Iulio Nuffusi, et nunc conlo-
 quio habito cum Iul(io) Mirzi,
 fratre eiusdem Nuffusis, p(rincipis) g(entis)
 8 Baquatium,
 Clement(ius) Val(erius) Marcellin[us],
 u(ir) p(erfectissimus), p(raeses) p(rovinciae) M(auretaniae)
 T(ingitanae), confir[m]ata pace, ara]-
 m posuit et dedicauit idibus April[is],
 12 Messala et Grato co(n)s(ulibus).

Apparat crit. : Le texte présente de nombreuses ligatures dont certaines sont très rares.

L. 3 : autre lecture possible: [[M(arci) Aureli Felicis Ae]lterni A[ug(usti) n(ostri)] (Di Vita-Evrard G., *ZPE*, 68, 1987, p. 196)

L. 6 : le V de CVM est plus petit que les autres lettres.

L. 10 : le O de CONFIRMATA est plus petit que les autres lettres.

L. 11 : S de IDIBVS plus petit que les autres lettres

L. 11: petit S à l'intérieur du O dans POSVIT. Petit I à l'intérieur du second D de DEDICAVIT.

A Jupiter Très Bon Très Grand, aux dieux et déesses immortels et au Génie de l'empereur César Marcus Aurelius Probus Immortel notre Auguste, pour une paix observée de façon durable avec Iulius Nuffusis, et maintenant après s'être entretenu avec Iulius Mirzi, frère de Nuffusis, princeps de la gens des Baquates, Clementius Valerius Marcellinus, Homme Perfectissime, gouverneur de la province de Maurétanie Tingitane, érigea et dédicâça un autel une fois la paix confirmée. Aux ides d'avril, Messala et Gratus étant consuls.

Dieux et déesses dans la ville

54 (13/1/1/41). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à Mithra pour le salut de Commode. (Planche 31)

Support : Plaque.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Plaque mise au jour en 1919 "dans une salle rectangulaire qui se trouve en contre-bas et au nord de la canalisation, entre la cote 406 et la fontaine" (L. Chatelain). *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1277. *Dimensions* : 56/97/12.

— *Champ ép. Face(s)* : fl. *Descript.* : Le texte est gravé dans un cartouche à queue d'aronde. *Datation du texte* : 191/192. *Justif. dat.* : Commode prend les noms d'*Inuictus Romanus Hercules* en 191, il meurt le 31 décembre 192. Ce texte date donc de 191 ou 192. *Écriture* : capitales.

Éd. : *IAMar., lat.*, 363, photo du support - Christol M., « Soldats de Bretagne en Maurétanie Tingitane à la fin du règne de Commode », in *Regards sur l'Afrique romaine*, Paris, 2005, p. 30-39 - *Id.*, « Manifestations culturelles et attitudes politico-religieuses à la fin du II^e siècle et au début du III^e siècle après J.-C. : Mithra, dieu des soldats, et la *salus* impériale », in *Pouvoir et religion dans le monde romain, Hommages à Jean-Pierre Martin*, Paris, 2006, p. 417-436.

H. min. l. : 3,5. *H. max. l.* : 4.

PRO SALVTE ET INCOLVMITATE IMP CAESARIS
L AELI AVREL COMMODI PII INVICTI FELI
CIS HERCVLIS ROMANI IMPERIOQVE
4 EIVS AVR NECTORECA 7 VEX BRITTϷ
VOLVBILI AGENTIVM SVA PECVNIA
INVICTO POSVIT ET DDϷ

Pro salute et incolumitate imp(eratoris) Caesaris
L(ucii) Aeli(i) Aurel(ii) Comodi, Pii, Inuicti, Feli-
cis, Herculis Romani, imperioque
4 eius, Aur(elius) Nectoreca, (centurio) uex(illationis) Britt(orum)
Volubili agentium, sua pecunia
Inuicto posuit et d(e)d(icauit).

Apparat crit. : L. 1 : le I de IMP est plus haut que les autres lettres.

L. 2 : même remarque pour le premier I de PII et le premier I de INVICTI.

L. 3 : même remarque pour le I de ROMANI.

L. 4 : le signe qui figure le mot (centurio) est très petit.

L. 4 et 6 : IAM signalent un simple interpoint à la fin des lignes, il s'agit d'hederae.

Pour la sauvegarde et la protection de l'empereur César Lucius Aelius Aurelius Commodus, Pieux, Invincible, Heureux, Hercule romain et pour son pouvoir. Aurelius Nectoreca centurion des vexillaires de Bretagne qui sont en campagne à Volubilis, a érigé (l'autel), à ses frais, et l'a dédié à Invictus. (Trad. Christol M., 2004).

Remarques : Les auteurs des *IAMar.*, *lat.* font remarquer que le terme "Invicto" désigne soit *Hercules Invictus*, dans ce cas il s'agit d'une dédicace à Commode, soit Mithra qui est très souvent qualifié d'*Invictus*. Michel Christol a définitivement opté pour Mithra.

La *vexillatio Brittorum* est mentionnée sur l'inscription suivante (*IAMar.*, *lat.*, 364, n° 54 du corpus).

55 (13/1/1/42). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à Mithra (Planche 31)

Support : Autel. *Matériau* : Calcaire. *Ornement(s)* : Moulure.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Autel trouvé en 1919 "dans la salle rectangulaire qui se trouve en contre-bas et au nord de la canalisation, entre la cote 406 et la fontaine" (L. Chatelain). *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1264. *H. supp.* : 107. *L. supp.* : 52. *Autres mesures ou remarques* : Dé: h: 83 - l.: 29 - ép.: 25

— *Champ ép.* *Face(s)* : fl. *Dimensions* : 83/29.

Datation du texte : 191/192. *Justif. dat.* : Le dédicant est mentionné sur un texte daté de 191 ou 192 cf. inscription n° 53). Texte qui appartient à la fin du II^e siècle. *Écriture* : capitales.

Éd. : *IAMar. lat.*, 364, photo du support - Christol M., « Soldats de Bretagne en Maurétanie Tingitane à la fin du règne de Commode », in *Regards sur l'Afrique romaine*, Paris, 2005, p. 30-39 - Christol M., « Manifestations culturelles et attitudes politico-religieuses à la fin du II^e siècle et au début du III^e siècle après J.-C. : Mithra, dieu des soldats, et la *salus* impériale », in *Pouvoir et religion dans le monde romain, Hommages à Jean-Pierre Martin*, Paris, 2006, p. 417-436.

H. min. l. : 3,4. *H. max. l.* : 4,8. *Lignes 1/2* : 4,8. *Lignes 3/5* : 4,3.

I·D·M·
AVR NECTORE
CA 7 VEX·BRIT
+ VOLVBILI
AGENTIVM
·L·L·M·

I(nuicto) D(eo) M(ithrae),
Aur(elius) nectore-
ca, (centurio) uex(illationis) Brit(torum)
+ Volubili
agentium,
I(ibens) l(aetus) m(erito).

Apparat crit. : L. 3 : le signe par lequel est figuré le mot "centurio" est très petit, et gravé bien au-dessus du niveau inférieur de la ligne.

L. 1 : autre restitution possible : *I(oui) D(eo) M(aximo)* = Au Très Grand Dieu Jupiter.

Au dieu Invictus Mithra, Aurelius Nectoreca, centurion des vexillaires de Bretagne en campagne à Volubilis. De bon gré, avec joie et à juste titre. (Trad. Christol, 2004).

Remarques : Le dédicant est le même que dans l'inscription précédente (n° 54 du *corpus*)

56 (13/1/1/39). VOLUBILIS (WALILI). **Dédicace votive à Vénus. (Planche ; autel domestique n° ...)**

Support : Autel. *Matériau* : Grès jaune.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : *Decumanus Maximus*. *Cond. déc.* : Autel mis au jour sur la rive droite du *Decumanus Maximus* en 1936? *Lieu de conserv.* : Rabat. *Inst. de conserv.* : Musée Archéologique de Rabat. *Dimensions* : 15/10,6/9.

— *Champ ép. Face(s)* : fl. *Dimensions* : 10,5/8,8.

Éd. : *IAMar., lat.*, 366, sans illustr. ; pl. compléter

H. min. l. : 1. *H. max. l.* : 1,6.

VIINVS
SV
AITQVO
4 TIIS
RITV

Viinus
su
aitquo
4 tiis
ritu.

Apparat crit. : L. 3 : A non barré.

L. 4 : le S est très long: sa partie inférieure s'achève à la L.5 entre T et V. Le E est formé de deux hastes parallèles.

L. 3 à 5 : ...quo/ties / ritu ? (*IAMar. lat.*, 366).

Vénus

57 (13/1/1/47). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace au dieu Saturne. (Planche 32)

Support : Fragment d'une base de statue.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Base trouvée en remploi dans la porte sud-ouest.

Lieu de conserv. : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : ?

— *Champ ép. Face(s)* : f1.

Datation du texte : 175/215. *Justif. dat.* : fin II^e - début III^e siècles d'après la forme des lettres (M. Le Glay, *Saturne africain. Histoire*, Paris, 1966, p. 30).

Éd. : *IAMar.*, lat., 365, sans illustr.

H. l. : 2,5.

S D S
 STATVAM ARGENTE
 [.]M·CL·PROCVLAE I
 * [. . . .]E HONESTISSI
 [. . . ---]EX TE[. ---]

S(aturno) d(eo) s(acrum).
 Statuam argente-
 [a]m Cl(audiae), Proculae, (f)[e-]
 * [min]e honestissi-
 [mae---] ex te[stamento ---]

Apparat crit. : L. 1 : autre restitution possible : *S(ilvano) D(eo) S(acrum)*. Mais R. Thouvenot et les auteurs des *IAMar. lat.* pensent plutôt à Saturne car Silvain est beaucoup moins invoqué que Saturne en Afrique.

Au Dieu Saturne consécration, une statue d'argent de Claudia Procula, femme très honorable, d'après le testament ...

58 (13/1/1/48). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à Mercure surabondant. (Planche 32)

Support : Autel. *Matériau* : Terre cuite. *État du monument* : Petit autel votif.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Mis au jour entre le 1^{er} et le 5 septembre 1942, dans l'îlot de la maison du bassin triflé (Lenoir M.). *Lieu de conserv.* : Volubilis, Réserve 1. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : 1172. *Dimensions* : 5,5/4,5/4,5.

Éd. : *IAMar.*, lat., 362, sans illustr. - Lenoir M., *BAM*, 15, 1983-1984, p. 229, n. 19 - Labory N., *IAMar.*, lat. (*sup*), 362.

Unité a. — H. l. : 1.

[---]NE[---]
[---]DISCO[---]
[---]TADEP[---]

4

Unité b. — H. l. : 1.

[---]XN[---]
[---]S[---]
[---]NIF[---]

4

Unité d. — H. l. : 1.

MER
CVRI
LVXV
RIO

4

Mer-
curi
luxu-
rio.

4

A Mercure surabondant ou *A Mercure magnifique.*

Remarques : Autre possibilité de traduction :

(Autel) de Mercure, pour (ou de la part de) Luxurius. (Suggestion des *IAMar. lat.*, 362)

Dans ce cas, le terme "Luxurius" est un nom. Bien qu'étant rare, ce nom se trouve sur une mosaïque de la Maison de Vénus : Thouvenot R., « Maisons de Volubilis : le palais de Gordien et la maison à la mosaïque de Vénus », *PSAM*, 12, 1958, p. 77-78.

La première traduction suggère que "luxurius" ait servi à qualifier Mercure.

59 (13/1/49). VOLUBILIS (WALILI). **Epitaphe de Caius Cornelius Severus faite par un collège de marchands d'habits placé sous la protection de Mercure.**

Support : Indéterminé.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Inscription trouvée par La Martinière en 1888 ou 1889. *Lieu de conserv.* : Disparu.

— *Champ ép. Face(s)* : fl. *Dimensions* : 31/17.

Éd. : *IAMar., lat.*, 581, sans illustr. - Labory N., *IAMar., lat. (sup)*, 581.

D M
 C·CORN
 ELI SEVE
 4 RI·
 IMPENSA
 COLLEGI
 MERCVR̄I
 8 VESTIARI
 OR·VIX
 AN·XI

D(is) M(anibus)
 C(aii) Corn-
 eli(i) seue-
 4 ri.
 Impensa
 collegi(i)
 Mercūri(i)
 8 uestiari-
 or(um). Vix(it)
 an(nis) (undecim).

Aux dieux Mânes de Caius Cornelius Severus qui a vécu onze ans. Les dépenses (sont) revenues à la charge du collège des marchands d'habits (placé sous la protection de) Mercure.

60 (13/1/1/50). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace au Dieu Saint Aulisua. (Planche 33-34)

Support : Autel. *Matériau* : Calcaire. *Ornement(s)* : Moulures.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Autel mis au jour en en 1977 ou en 1978 à l'occasion de travaux agricoles, à l'est du mur d'enceinte de Volubilis, hors de la ville. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 1927. *Dimensions* : 103/51,5/51. *Dimensions du Dé* : 60/41/40,5.

L'inscription a été gravée deux fois, au-dessus et au-dessous de la représentation du dieu Aulisua. Dans un premier temps, la gravure a été effectuée au-dessus, mais avec des erreurs. Le graveur a donc essayé d'effacer ce premier texte à coups de gradine, puis il en a regravé un second sous le figure divine.

— *Champ ép.* 1 (inscription supérieure). *Dimensions* : 12/41.

— *Champ ép.* 2 (inscription inférieure). *Dimensions* : 14,5/41.

Justif. dat. : Le douzième jour des calendes de septembre correspond au 21 août, jour qui coïncide avec la fête des Consualia. III^e siècle (Lenoir M., 1986).

Éd. : Lenoir M., *BAM*, 16, 1985-1986, p. 191-196, n° 2 - Lenoir M., "Aulisua, dieu maure de la fécondité", *L'Africa romana*, III, 1986, p. 295-302 - *AE*, 1986, 734 - Brouquier-Reddé V., « De Saturne à Aulisua. Quelques remarques sur le panthéon de la Maurétanie Tingitane », *L'Afrique, la Gaule, la religion à l'époque romaine, mélanges à la mémoire de Marcel Le Glay*, coll. Latomus, 226, Bruxelles, 1994, p. 155-164 - Labory N., *IAMar.*, lat. (*sup*), 879.

Unité a. — H. l. : 3.

```

    [DEO SANCTO AV[ . . . ]]
    [VOTO DEDIT [ . ]ALE[ . . -]]
    [VS VICTOR LIB [ . ]VRNO[ . . . ?]]
4   [SVTOR[---]]

    [Deo sancto Au[lis(uae)]]
    [uoto dedit [V]ale[ri-]]
    [us Victor, lib(ertus) [T]urno[nis ?]]
4   [sutor[---]].

```

Unité b. — H. min. l. : 1,7. H. max. l. : 3. Lignes 1/4 : 3.

```

    DEO SANCTO AV LISVAE
    VOTO DONVM DEDIT
    VALERIUS VICTOR LIBER
4   TVS TVRNONIS SVTOR DED
    XII K SEPT

    Deo Sancto Aulisuae
    uoto donum dedit
    Valerius Victor, Liber-
4   tus Turnonis, sutor. Ded(icata)
    (ante diem) (duodecimum) k(alendas) Sept(embres).

```

Au Dieu Saint Aulisua, Valerius Victor, affranchi de Turno, cordonnier, a donné par voeu une offrande. (Autel) dédié le douzième jour des calendes de septembre.

Remarques : Des dédicaces à Aulisua ont été découvertes en Maurétanie Césarienne : *CIL*, VIII, 9906 - *CIL*, VIII, 9907 et *CIL*, VIII, 21704.

61 (13/1/1/51). VOLUBILIS (WALILI). **Dédicace à Aulisua Auguste (Planche 34)**

Support : Stèle. *Matériau* : Calcaire blanc. *État du monument* : Fragment inférieur d'une stèle composée de deux registres. En haut, subsistent les pieds d'un personnage représenté debout. En bas, un bélier se dirige vers l'autel sur lequel est gravée l'inscription.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : mis au jour le 14 avril 1962 dans le quartier bas. *Lieu de conserv.* : Volubilis, réserve 1. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 10913. *Dimensions* : 8,5/13,8/3,8.

— *Champ ép.* *Face(s)* : fl. *Dimensions* : 3,3/3.

Éd. : Lenoir M., "Inscriptions nouvelles de Volubilis", *BAM*, 16, 1985-1986, p. 191-192, n° 1 - *AE*, 1986, 735 - Lenoir M., "Aulisua, dieu maure de la fécondité", *L'Africa romana*, III, 1986, p. 295-302 - Brouquier-Reddé V., « De Saturne à Aulisua. Quelques remarques sur le panthéon de la Maurétanie Tingitane », *L'Afrique, la Gaule, la religion à l'époque romaine, mélanges à la mémoire de Marcel Le Glay*, coll. Latomus, 226, Bruxelles, 1994, p. 155-164 - Labory N., *IAMar., lat. (sup)*, 878.

H. l. : 0,5.

AVLIS
AVG
SACR[.]
4 [---]
[---]

Aulis(uae)
Aug(usto)
sacr[m]
4 [---]
[---].

A Aulisua Auguste consécration.

62 (13/1/1/52). VOLUBILIS (WALILI). **Dédicace au Saint Génie du municpe. (Planche 35)**

Support : Autel. *État du monument* : Autel en deux fragments se raccordant.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : *in situ* et réserve (repérage n° 75). *Cond. déc.* : La partie supérieure et l'angle inférieur de l'inscription ont été découverts par A. Akerraz, en 1984, au centre d'un enclos rectangulaire composé de plusieurs blocs de remploi, sur la pente ouest du site. *Lieu de conserv.* : Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL. 1949. *Dimensions* : 79/50/47.

Datation du texte : 193/235. *Justif. dat.* : "L'ornement des lettres G, A et L est caractéristique de l'époque sévérienne. la mention d'un seul Auguste daterait cette inscription, soit du début du règne de Septime Sévère, soit après 211", seuls six autres procurateurs de Tingitane sont connus pour la période allant de 211 à 235 (*BAM*, 16, p. 198).

M. Euzennat (p. 271, n° 293) pense que ce procurateur n'est pas *Iulius Agrianus*, inconnu par ailleurs, mais *C. Iulius Pacatianus* auquel le gouvernement de la Tingitane a dû être attribué dans les années 197-198 et 200. Le martelage de l'inscription est à rapprocher de celui du nom de Tib. Claudius Candidus dont il fut lieutenant (194-195), dans une inscription de Tarragone (CIL, II, 4114).

Éd. : *IAMar.*, lat., 423 (Les *IAMar.*, lat. n'avaient présenté que le fragment de la partie inférieure droite. La provenance exacte de ce fragment y était indiquée comme inconnue) - Lenoir M., "Inscriptions nouvelles de Volubilis", *BAM*, 16, 1985-1986, p. 197-199 ; *AE*, 1987, 1104 - *AE*, 1987, 1104 - Euzennat M., *Le limes de Tingitane*, 1989, p. 194 et 217 - Lenoir M., *L'Africa romana*, VII, 1990, p. 887-892 - Labory N., *IAMar.*, lat. (*sup*), 880.

H. min. l. : 3,8. *H. max. l.* : 8,2.

Lecture et restitution de Lenoir M. (*BAM*, 16).

GENIO
 MVNICIPI[.]
 SANCTO
 4 [[IVLIVS AGR-]
 [[IANVS]V E
 PROC AVG N
 PROLEGATO

6

Genio
 municip[i(i)]
 sancto,
 4 [[Iulius Agr-]
 [[<i>ianus]], u(ir) e(gregius),
 proc(urator) Aug(usti) n(ostri)
 prolegato.

8

Apparat crit. : L. 4 et 5: le nom du procurateur est martelé.

L. 1 et 5 : les extrémités des barres des E sont ornées d'un empatement

L. 3 : même remarque pour les boucles des S

L. 2, 6 et 7 : les G présentent des boucles sinueuses, les S sont allongés. Les A présentent une sinuosité à l'extrémité de la barre gauche, même remarque pour le L de la ligne 7 à l'extrémité de la barre horizontale.

L. 3 : la ligne est mal cadrée, le S est à 7 cm du bord du champ épigraphique, le O est à la limite du champ épigraphique droit.

L. 5 : redoublement erroné du I.

Au Saint Génie du municipe, Iulius Agrianus, Homme Remarquable, procurateur prolégat de notre Auguste.

63 (13/1/1/53). VOLUBILIS (WALILI). **Dédicace à la Concorde.**

Support : Mur. *État du monument* : Inscription gravée sur le mur extérieur de la tribune aux harangues, au sud de l'area du forum.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : forum. *Lieu de conserv.* : in situ, forum. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *H. supp.* : 110. *L. supp.* : 763.

Écriture : capitales.

Éd. : *IAMar.*, lat., 343.

H. l. : 11.

CO[. . . .] MUNICIPIVM VOLVBILITANVM DECRETO DECVRIONVM DED

Co[ncord(iae?)] municipium Volubilitanum decreto decurionum
ded(icauit).

A la Concorde, le municpe de Volubilis a dédié par décret des décurions..

Remarques : L. Chatelain, *Le Maroc des Romains*, cit., p. 177-179 : envisage que cette inscription appartienne à un temple.

64 (13/1/1/54). VOLUBILIS (WALILI). **Dédicace à la *Disciplina* (Planche 36)**

Support : Autel. *Matériau* : Grès. *État du monument* : Autel qui présente sur la tablette supérieure un *focus* circulaire encadré par deux boudins.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : quartier nord-est. *Cond. déc.* : Autel découvert en 1951 dans la maison à la Discipline. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : VOL 11211.

Dimensions : 97/60/49.

Éd. : *IAMar.*, lat., 346, photo du support.

H. l. : 9.

DISCIPLINĀE

Disciplināe.

Apparat crit. : Le C est plus grand que les autres lettres.

A la Discipline.

65 (13/1/55). VOLUBILIS (WALILI). Dédicace à tous les Dieux et Déesses d'après l'interprétation d'un oracle de l'Apollon de Claros. (Planche 36)

Support : Pierre. *Matériau* : Calcaire gris du Zerhoun.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Inscription trouvée en 1962 au sud-ouest du temple B. Elle était remployée dans le mur antique. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de volubilis. *N° inv.* : VOL 11208. *Dimensions* : 78,5/119/46.

Datation du texte : 213. *Justif. dat.* : règne de Septime Sévère, après 213 (M. Euzennat, 1976).

Éd. : Thouvenot R., "Un oracle de l'Apollon de Claros à Volubilis", *BAM*, 8, 1968-1972, p. 221-227, photo du support - Euzennat M., "Une dédicace volubilitaine à l'Apollon de Claros", *AntAfr*, 10, 1976, p. 63-68 - *IAMar., lat.*, 344, photo du support - Di Vita-Evrard G., *ZPE*, 68, 1987, p. 219.

H. min. l. : 7. *H. max. l.* : 7,5.

DIS DEABVSQVE
SECVNDVM INTERPRE
TATIONEM ORACVLIϷ
+ CLARII APOLLINISϷ

Dis deabusque,
secundum interpre-
tationem oraculi
+ Clarii Apollinis.

Apparat crit. : L. 1 : le I de DIS est plus haut que les autres lettres.

L. 3 : même remarque pour le I de ORACVLI.

L. 4 : même remarque pour le deuxième I de CLARII.

A tous les Dieux et Déesses, conformément à l'interprétation de l'oracle de l'Apollon de Claros (une dédicace a été faite).

Remarques : Un texte semblable existe également à *Banasa* (*IAMar., lat.*, 84). Six autres textes sont également connus dans le reste de l'Empire : *CIL*, III, 2880 (*Corinium*, Dalmatie) ; *CIL*, VII, 633 = *ILS*, 3230, (*Borcouicium*, Bretagne) ; *CIL*, VIII, 8351 = *ILS*, 3230b, (Aïn Riahi, 7 km au sud-est de Cuicul, Numidie) ; *AE*, 1929, 156 (Sarrok 8 km au nord de *Nora*, Sardaigne) ; P. Sommella, « Centri storici ed archeologia urbana in Italia. Novità dell'area mesoadriatica », in *Atti del Coloquio de Investigación y técnicas de los trabajos arqueológicos sobre ciudades modernas superpuestas a las antiguas, Zaragoza 9-13 novembre 1983*, p. 229, n. 32. Texte découvert à *Marruvium* (San Benedetto dei Marsi, Italie) ; M. Quercioli, *Guida alle città perdute*, Roma, 1969, p.106-107 ; Granino Cerere M.G., « Apollo in due iscrizioni di Gabbi », *MGR*, 10,1986, p. 265-288. Texte découvert à *Gabii* (Gabies, Italie).

66 (13/1/1/56). VOLUBILIS (WALILI). Ex-voto au génie de la demeure. (Planche 52, n° 16)

Support : Autel. *Matériau* : Grès. *État du monument* : Autel qui présente un *foculus* encadré par deux *pulvini*.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Contexte local* : quartier nord-est. *Cond. déc.* : Autel mis au jour par R. Etienne en 1947 dans l'angle sud-est du péristyle lors du dégagement de la maison de *Flavius Germanus*. *Lieu de conserv.* : *in situ*. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 84/17,8/45.

— *Champ ép.* *Face(s)* : fl. *Dimensions* : 50/30.

Datation du texte : Début III^e siècle. *Justif. dat.* : *T. Flavius Germanus* est le père de *Flavia Germanilla*, *flaminica provinciae*. (*IAMar.*, lat., 505 = n° 14). Le *stemma* reconstitué de la famille des *Flavii* et des *Claudii*, deux familles qui sont liées par l'union de *Flavia Germanilla* et de *Q. Claudius Saturninus*, permet de placer *T. Flavius Germanus* au III^e siècle (Lefebvre S., *L'Africa Romana*, XIII, 2000, p. 1627-1635).

Éd. : *IAMar.*, lat., 351, sans illustr. ; Lefebvre S., "Le milieu social de *Flavia Germanilla* de Volubilis", *L'Africa romana*, XIII, 2000, p. 1627-1635 - Labory N., *IAMar.*, lat. (*sup*), 351.

H. l. : 6.

GENIO
DOMVS
I FLAVIVS
4 GERMANVS
V S L A

Genio
domus
T(itus) Flavius
4 Germanus
u(otum) s(oluit) l(ibens) a(nimo).

Apparat crit. : L. 3 : le I doit très vraisemblablement être lu comme étant un T.

Au génie de la demeure, Titus(?) Flavius Germanus s'est acquitté de son voeu de bon coeur.

Remarques : *T. Flavius Germanus* a été identifié avec un procureur homonyme de la fin du II^e siècle (Etienne R., *Le quartier nord-est de Volubilis*, Paris, 1960, p. 38, note 14 ; Pflaum H.-G., *Les carrières procuratoriennes équestres sous le Haut Empire romain*, 1961, n° 183). Marion J. pense qu'il faut renoncer à cette identification puisque le rang n'est pas indiqué dans l'inscription (Marion J., "La population de Volubilis à l'époque romaine", *BAM*, 4, 1960, p. 167. Cette idée est également reprise par Lefebvre S., "Le milieu social de *Flavia Germanilla* de Volubilis", *L'Africa romana*, XIII, 2000, p. 1629, qui suggère que la famille de *T. Flavius Germanus* est restée au niveau des élites municipales et provinciales.

67 (13/1/1/57). VOLUBILIS (WALILI). **Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus*.**

Support : Autel. *État du monument* : Partie supérieure d'un petit autel en pierre.
 — *Lieu de déc.* : Volubilis. *Lieu de conserv.* : Réserves de Volubilis (IAMar., lat. 353), n.
Dimensions : 38/35/30.
 — *Champ ép. Face(s)* : fl. *Dimensions* : 13,5/18.
Datation du texte : 201/300.

Éd. : IAMar., lat., 353, sans illustr.

H. l. : 4,8.

I O M

I(oui) O(ptimo) M(aximo).

A Jupiter très bon très grand.

68 VOLUBILIS (WALILI). **Dédicace au dieux Manaf et au dieu Théandrios réalisée par les Manaphéniens (Planche 37)**

Support : Autel votif de forme cubique. *État du monument* : Partie supérieure d'un petit autel en pierre.
 — *Lieu de déc.* : Volubilis. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Dimensions* : 56/51/44.
 — *Champ ép. Face(s)* : fl. *Dimensions* : 40/34.
Datation du texte : III^e siècle (L. Robert).

Éd. : Chatelain L, *BCTH*, 1921, p. 225-226 ; Id., 1941-1942, p. 342, note 3 ; Robert L., *REG*, 49, 1936, p. 1-8 ; Euzennat M., « Grecs et Orientaux », 1971, p. 174.

H. l. : entre 2 et 3 cm.

ΥΠΕΡ ΚΩΤΗΡΙΑΚ

ΚΑΙ ΝΕΙΚΗC ΤΟΥ

. ΡΑΤΟΥC ΘΕΩΜ .

. ΑΦΩ ΚΑΙ ΘΕΩ Θ .

. ΝΑΡΙΩ ΜΑΝΑ

. ΗΝΟΙ ΑΝΕ ---

‘Υπερ σωτηρίας / καὶ νείκης τοῦ / [κ]ράτους θεῶ Μ[α/ν]άφω καὶ θεῶ Θ[ε/α]νδρίω
Μανα/[φ]ηνοὶ ἀνέ[θηκαν].

Pour le salut et la victoire de l'empire (ou du pouvoir), au dieu M[ana]f et au dieu
Th[éan]drios, les Manaphéniens ont dédié. (L. Robert)

69 VOLUBILIS (WALILI). Dédicace au dieu Théandrios réalisée par Aurelius Ianuarius

Rapport : Autel. *Etat du monument* : Partie supérieure d'un petit autel en pierre.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Lieu de conserv.* : ? . *Dimensions* : 38/35/30.

— *Champ ép.* *Face(s)* : II. *Dimensions* : 55/59.

Datation du texte : IIIe siècle (L. Robert).

Éd. : Héron de Villefosse M., *BCTH*, 1891, p. 154, n° 39 ; *CIL*, VIII, 21900 ; Besnier M., *Recueil*, III, Cagnat R., *IGRRP*, I, n° 912 ; Robert L., *REG*, 45, 1936, p. 1-7 ; Euzennat M., « Grecs et Orientaux », 1971, p. 174.

H. I. : ?

ΑΥΡ ΙΑΝΟΥΑ

ΠΙΣ ΤΩΝ ΣΑΛΕ

ΜΟΥ ΤΩ ΠΑΤΡΩ

___ ΘΕΑΝ

___ CE ___

Αὐρ(ήλιος) Ἰανουά/ρις τῶν Σαλέ/μου τῶ πατρώ/[ω θεῶ] θεάν / [δρίω ...].

Aurelius Ianuarius des Salemoi, au dieu de la patrie Théandrios ...

70 VOLUBILIS (WALILI). Dédicace au dieu de la patrie Théandrios

Support : Piédestal ? Autel honorifique ?

— *Lieu de déc.* : Trouvé en octobre 1889 par Henri de La Martinière.

Dimensions : 21/40 (épaisseur inconnue).

Datation du texte : 201/300.

Éd. : Robert L., *REG*, XLIX, 1036, p. 6-7 ; *CIL*, VIII, 21901.

H. l. : inconnue

ΑΥΡ · ΙΑΝΟΥΑ

ΠΙΣ ΤΩΝ ΚΑ

· ΕΜΟΥ ΤΩ

— — — ΠΩ — — —

— — —

Αὐρ(ἥλιος) Ἰανουάρις τῶν Σα/[λ]έμου, τῶ / [κατ]ῶ/[ω θεῶ] /...

Aurelius Ianuarius des Salemoi, au dieu de la patrie Théandrios ...

71 VOLUBILIS (WALILI). Dédicace au dieu-père Théandrios

Support : Indéterminé. *État du monument* : Partie supérieure d'un petit autel en pierre.

— *Lieu de déc.* : trouvé en octobre 1889 par Henri de la Martinière. *Lieu de conserv.* : Perçu

Dimensions : inconnues

Datation du texte : 201-300

Éd. : L. Robert, *REG*, XLIX, 1936, p. 8 ; Euzennat M., « Grecs et Orientaux en Maurétanie Tingitane », *Antiquités africaines*, 5, 1971, p. 174 ; *CIL*, VIII, 21904.

H. l. : inconnue

N

ΩΘΕΩ

ΑΡΙ
...

[τῷ πατρῷ]ω θεῷ [θεαν]δρι[ω] ...

Au dieu-père Théandrios ...

72 (13/1/1/57). VOLUBILIS (WALILI). Epithaphe de Caecilianos (Planche 37)

Support : caisson funéraire. *Matériau* : calcaire gris. *État du monument* : pierre funéraire assez fruste. Bon état de conservation.

— *Lieu de déc.* : Volubilis. *Cond. déc.* : Trouvé en 1952, le caisson couvrait une rigole d'irrigation dans le quartier ouest. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Dimensions* : 56/32/95.

— *Champ ép. Face(s)* : fl. *Descript.* : Epithaphe grecque gravée sur une des faces latérales du monument, ce qui est relativement rare à Volubilis, voire exceptionnel. *Dimensions* : 28/38. *Datation du texte* : « Pas antérieur au début du III^e siècle, peu de chances d'être postérieur à l'avènement de Dioclétien » (R. Thouvenot).

Éd. : Thouvenot R., *REA*, 71, 1969, p. 357-359 et pl. IV, 2 ; AE, 1969-1970, 748 ; Frézouls E., « Une synagogue juive attestée à Volubilis », *Acta of the Vth International Congress of Greek and Latin Epigraphy*, Cambridge, 1967, Oxford, 1971, p. 288-292 ; Euzennat M., « Grecs et Orientaux », cit., p. 169, 172, 174, 175 ; Robert J. et L., *Bull. Epigr. (REG)*, 1971, 726 ; *Ibid.*, 1978, 469 ; Le Bohec Y., « Inscriptions juives et judaïsantes de l'Afrique romaine », *AntAfr*, 17, 1981, p. 194-195, n° 79 ; *Id.*, « Juifs et judaïsants dans l'Afrique romaine, remarques onomastiques », *ibid.*, p. 213, 222, 224 ; Halima N., *Les caissons de Volubilis*, 1993, n° 137 pl. XXII.

H. l. : 3,5 cm

ΩΔΕ ΚΟΙΜΑΤΕ
 ΚΛΙΚΙΛΙΛΝΟΣΟ
 ΠΡΟΤΟΠΟΛΙΤΗΣ
 ΠΑΤΗΡΤΕΣΣΥΝΑ
 ΓΟΓΗΣΤΩΝΙΟΥ
 ΔΕΩΝΗΤΩΝΨΕ
 ΜΕΝΛΣΗΕΜΕΡΑΣΓ

Ὡδε κοιμᾶτε Καικιλιανὸς ὁ προτοπολίτης, συναγωγῆς τῶν Ἰουδαίων πατὴρ τῆς συναγωγῆς τῶν Ἰουδαίων ἡτῶν μέ, μένας ἡ, ἐμέρας γ´

Ici repose Caecilianos, le premier citoyen, père de la synagogue des Juifs. Agé de quarante cinq ans, huit mois, trois jours.

Dieux et déesses hors de la ville : à Aïn Schkour et à Sidi Moussa Bou Fri

73 (13/1/1/66). AÏN SCHKOUR. Dédicace au dieu Saint Frugifer faite par G. *Iulius Longinus*, préfet de la cohorte des Asturiens et des Galiciens. (Planche 38)

Support : Autel. *Matériau* : Calcaire. *État du monument* : Autel légèrement fracturé au niveau de la corniche à droite. Celle-ci est ornée d'une frise très abîmée qui devait être composée de feuilles d'eau dressées. Le sommet présente peut-être un *foculus*. *Ornement(s)* : Feuilles d'eau.

— *Lieu de déc.* : Aïn Schkour. *Cond. déc.* : Autel mis au jour "près d'une source" (R. Thouvenot) à Aïn Schkour à 3,5 km de Volubilis. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 112/57/55,5.

— *Champ ép.* *Face(s)* : fl. *Dimensions* : 62/48,5.

Datation du texte : 175/215. *Justif. dat.* : R. Thouvenot date ce texte de la fin du IIe siècle ou du début du IIIe siècle par rapport à l'écriture. *Écriture* : capitales, traces de guidage.

Éd. : *IAMar., lat.*, 820, photo du support ; Devijver H., "Chronique", *RBPh*, 62, 1984, p. 202-203 ; Christol M., "A propos des inscriptions antiques du Maroc", *Latomus*, 44, 1985, p. 152-154 ; Euzennat M., *Le limes de Tingitane. La frontière méridionale*, Paris, 1989, p. 310-311 - Labory N., *IAMar., lat. (sup)*, 820.

H. min. l. : 6,3. *H. max. l.* : 8. *H. moy. interl.* : 1,5. *Lignes 1/2* : 6,3. *Lignes 6/8* : 6,5.

```

FRVGIFERO
DEO-SANCTO
G-IVL-LONGINV[.]
4 PRÆF-COH AST ET
CALL-PRO-SALVTE
ET-BONA-VALETVD[.]
NE RECUPERATA-V-S-L-A

```

8

```

Frugifero
deo sancto,
G(aius)Iul(ius) Longinu[s],
4 præf(ectus) coh(ortis) Ast(urum) et
Call(aeorum), pro salute
et bona ualetud[i]-
ne recuperata, u(otum) s(oluit) l(ibens) a(nimo).

```

8

Apparat crit. : Le A final est plus petit que les autres lettres.
Les G sont ornés avec une boucle en forme de petit S.

Au dieu saint Frugifer. Caius Iulius Longinus, préfet de la cohorte des Asturiens et des Galiciens, après avoir retrouvé un bon état de santé et de salut, a acquitté son vœu de bon cœur.

74 (13/1/1/67). AÏN SCHOUR. Dédicace au génie du lieu faite par (- - -) Néon, préfet de la cohorte des Asturiens et des Galiciens.

Support : Base. *Matériau* : Calcaire.

— *Lieu de déc.* : Aïn Schkour. *Cond. déc.* : Base mise au jour en 1889 par La Martinière. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 67/52/48.

— *Champ ép.* *Face(s)* : fl. *Dimensions* : 47/42,5.

Datation du texte : I^e siècle. *Justif. dat.* : La cohors Asturum et Callaecorum, mentionnée aussi en *IAMar., lat.*, 820, se trouve dans la région de Volubilis en 57 au plus tard puisqu'elle participe à la construction d'un monument public de la cité (*IAMar., lat.*, 498).

Éd. : *IAMar., lat.*, 821 - Euzennat M., *Le limes de Tingitane. La frontière méridionale*, Paris, 1989, p. 310-311 - Rebuffat R., *L'Africa romana*, IX, 1992, p. 466 - J.E.H. Spaul, "T. Fl. Neon, a first century prefect", *ZPE*, 94, p. 281-282 - Labory N., *IAMar., lat. (sup)*, 821.

H. min. l. : 4,5. *H. max. l.* : 6,5. *Lignes l/5* : 6,5.

[. .]NIO LOCI
[. . ?]L NEON PRAEF
[.]OH ASTVR ET CALL
+ PRÆTORIVM PER M[.]
NVS COMMIL A S[.]
LO COMP'OSVIT ET FECIT

[Ge]nio loci,
[. F?]l(avius) Neon, praef(ectus)
[c]oh(ortis) Astur(um) et Call(aecorum),
+ praetoriūm per m[a]-
nus commil(itonum) a s[o]-
lo comp'osuit et fecit.

Au génie du lieu, (Flavius ?) Néon, préfet de la cohorte des Astures et des Galiciens, imagine de lui-même un prétoire et le bâtit avec l'aide de ses compagnons d'armes.

Remarques :

- L. 2 : le préfet *Fl(avius)* ou *Ael(ius)* ou *Cl(audius)* est inconnu par ailleurs (Devijver H., *Prosographia militiarum equestrum*, t. 1, f. 62, p. 373-374), mais serait sans doute d'origine orientale (Euzennat M., *AntAfr*, 5, 1971, p. 166) ; un Aelius Neon Iulianus est connu en Lydie (*AE*, 1911, n° 141). J.E.H. propose de restituer *C(aius) Iul(ius) Neon*, car l'inscription est du I^{er} siècle et ce personnage serait alors descendant d'un affranchi de César.

75 (13/1/1/68). AÏN SCHKOUR. Dédicace aux Nymphes et au Génie des lieux faite par Vallius Maximianus, procurateur.

Support : Autel. *Matériau* : Calcaire.

— *Lieu de déc.* : Aïn Schkour. *Cond. déc.* : Autel mis au jour "à 1200 m d'Aïn Schkour sur la rive gauche et à 80 m environ du ruisseau qui sort de la source et se dirige vers l'oued Khoumane" (L. Chatelain). *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 129/53/55.

— *Champ ép.* *Face(s)* : fl. *Dimensions* : 89/50.

Datation du texte : 176/180. *Justif. dat.* : L'inscription date du règne conjoint de Marc Aurèle et de Commode, c'est-à-dire entre le 27 novembre 176 et le 17 mars 180. *Écriture* : capitales.

Éd. : *IAMar.*, lat., 822, photo du support.

H. min. l. : 5,5. *H. max. l.* : 6. *Lignes 3/6* : 5,5.

[.] NYMPHIS ET
GENIO
[.] IOCORVM
4 VALLIVS MAXIM[.]
ANVS PROC
AVGGVS

[N]ymphis et
Genio
[I]ocorum,
4 Vallius Maxim[i]-
anus, proc(urator)
Augg(ustorum).

Aux Nymphes et au Génie des lieux. Vallius Maximianus, procurateur des Augustes.

76 (13/1/1/69). AÏN SCHKOUR. Dédicace à la Vertu de l'Auguste ou aux Vertus de l'Auguste

Support : Bloc. *Matériau* : Calcaire.

— *Lieu de déc.* : Aïn Schkour. *Contexte local* : castellum. *Cond. déc.* : Trouvé à proximité du bastion nord-est du camp. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *Dimensions* : 64/60/50.

Écriture : capitale.

Éd. : *IAMar.*, lat., 823.

H. l. : 6,5.

VIRTVTI[.]
 AVGVSTI
 TE[---]I[---]M
 * I I I [---] S V N
 S [---]
 [---]

uirtuti[.]
 augusti
 te[---]i[---]m
 * i i i [---] s u n
 s [---]
 [---]

A la Vertu de l'Auguste ou Aux Vertus de l'Auguste ...

Apparat crit. : M. Euzennat a noté un certain nombre d'observations lorsque cette inscription fut découverte:

- L. 1-2 : la dernière lettre de la l. 1 pourrait être un B il semble qu'une lettre existait aussi après le I de la l. 2 : uirtuti[b(us)] / augusti[s] ?
- L. 4 : on distingue les traces effacées de quatre lettres en début de ligne, peut-être PVIV. La dernière lettre peut être un M ou un N.
- L. 5 : le S final est douteux. Il existe une sixième ligne tout à fait indistincte commençant peut-être par un P.

77 (13/1/1/65). SIDI MOUSSA BOU FRI. Dédicace au génie Ulpium ou au génie de la cohorte Ulpia, faite par Lucius Fabius Flaccus, préfet de cohorte des Parthes.

Support : Autel. *Matériau* : Calcaire. *État du monument* : La tablette supérieure présente un focus, de 25 cm de diamètre encadré, par deux boudins.

— *Contexte local* : castellum. *Cond. déc.* : Autel mis au jour en 1953 près de la porte est du camp romain situé à 19 km à l'ouest-sud-ouest de Volubilis, 4 km du village d'Aïn Djemaa et à 2 km à l'est du petit sanctuaire rural de Sidi Moussa Bou Fri. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : SMF 82-1. *Dimensions* : 112/60/35.

— *Champ ép.* *Face(s)* : f1. *Dimensions* : 60/47.

Datation du texte : 101/200.

Éd. : *IAMar., lat.*, 814, sans illustr. ; Rebuffat R., *L'Africa romana*, IV, 1987, p. 39, n. 41 ; Euzennat M., *Le limes de Tingitane. La frontière méridionale*, 1989, p. 193-194 ; *AE*, 1989, n° 915 ; Rebuffat R., *L'Africa romana*, IX, 1992, p. 465 - Labory N., *IAMar., lat. (sup)*, 814.

H. min. l. : 4. *H. max. l.* : 5.

GENIO VLPPIO
 L FABIVS FLAC
 CVS PRAEF
 * [.]O[.]PA[.]
 [---]T[---]
 [---]

 Genio Vlpio,
 L(ucius) Fabius Flac-
 cus, praef(ectus)
 * [c]o[h(ortis)] pa[rt(horum)]
 [---]t[---]
 [---].

Apparat crit. : L. 2 : le A de FLAC est plus petit que les autres lettres.

La 3^e ligne n'est plus visible.

Une inscription découverte en 1982 (Lenoir, *BAM*, 16, 1985-1986, n° 29) sur la pente à l'est du camp confirme la première lecture de J. Baradez (*CRAI*, 1955, p. 295) qui lisait à la ligne 4 : COH(ors) PART(horum). On peut y lire : ---[Aug]ustae,/--cohors P]arth(orum)---. Les rédacteurs des *IAMar.*, *lat.*, ne lisaient plus que : O---PA. Il faut donc lire COHPA.T (Rebuffat R., *L'Africa romana*, 9, 1992, p. 465).

Au génie de Vlpium, Lucius Fabius Flaccus, préfet de la cohorte des Parthes....

Remarques : Rebuffat R., *L'Africa Romana*, IV, p. 39, pense que l'expression *Genio Vlpio* peut être ou une inadvertance ou une variante de l'expression *Genio Vlpi* ; la dédicace serait faite au Génie du lieu et le camp s'appelait *Vlpium*.

Euzennat M., 1989, p. 194, envisage qu'il s'agisse d'un hapax, la dédicace serait alors faite au Génie de la cohorte Vlpia. La cohorte serait donc une *Cohors Vlpia Parthorum*, surnom qui reporte la date du texte après l'année 100. Mais cette cohorte n'est connue par aucun diplôme militaire de cette époque au Maroc, il est donc probable que sa venue en Tingitane soit postérieure à 160-161, datation confirmée par l'examen de la forme des G, P et R, caractéristique de l'époque sévérienne (Euzennat, 1989, p. 194).

78 (13/1/1/65). SIDI MOUSSA BOU FRI. Dédicace à une divinité Auguste

Support : fragment d'autel ?. *Matériau* : Calcaire jaune friable. *État du monument* : autel incomplet, ne subsiste que le dé.

— *Contexte local* : *castellum*. *Cond. déc.* : découvert en 1982 par les propriétaires d'un terrain, sur la pente à l'est du camp. *Lieu de conserv.* : Musée lapidaire de Volubilis. *Inst. de conserv.* : Conservation du site archéologique de Volubilis. *N° inv.* : SMF 82-2. *Dimensions* : 37,5/22/28,5.

— *Champ ép. Face(s)* : fl. *Dimensions* : 33/22.

Datation du texte : 101/200 (règne de Trajan).

Éd. : Lenoir M., *BAM*, 16, 1985-1986, p. 231-232, n° 29 ; *AE*, 1987, n° 1127 ; Labory N., *IAMar., lat. (sup)*, 916.

H. min. l. : 5. H. max. l. : 5,5.

---VSTAE
---ARTHOR

---[Aug]ustae,
[--- coh(ors) P]arthor(um) [--- (restitution de M. Lenoir)

ou

---[Aug]ustae,
[--- ala P]arthor(um) [--- (restitution de *AE*, car aucune *cohors Parthorum* n'est connue par ailleurs)

Il s'agit d'une dédicace à une divinité auguste qui mentionne la *Cohors Parthorum* ou l'*Ala Parthorum*. M. Lenoir et R. Rebuffat sont d'avis d'attribuer cette inscription ainsi que celle dédiée au *Genio Vlpio* (n° 77 du *corpus*) au règne de Trajan.

Catalogue des autels domestiques de
Volubilis

Fiche modèle de description

Le catalogue consiste en une énumération ordonnée d'informations relatives à chaque autel. La présentation et les indications fournies sont conformes à la méthode employée dans l'ouvrage *L'Espace sacrificiel*¹ qui essaye de déterminer une méthode de classification et d'enregistrement des données sur les autels. La présentation du matériel se fera comme suit :

a) Renseignements archéologiques

- Numéro d'inventaire
- Contexte de découverte (nom de l'inventeur, date et lieu de trouvaille)
- Lieu de conservation (*in situ* ou en réserve)
- Planche (renvoi à la planche où se trouve la photographie de l'autel)

b) Renseignements sur l'objet

- Matériau (calcaire gris du Zerhoun, grès, calcaire jaune, molasse, marne blond, terre cuite)
- Description détaillée
- Dimensions

c) Inscription

- Champ épigraphique (L. × l.)
- Hauteur des lettres (h. d. l.)
- Nombres de lignes
- Transcription
- Restitution
- Traduction, si possible

d) Références bibliographiques

Sont donnés en référence bibliographique uniquement les ouvrages ou articles dans lesquels sont cités les autels dont il est question dans le catalogue.

Abréviations employées

Ch. ép.: *champ épigraphique* - **L.:** *longueur* - **h.:** *hauteur* - **l.:** *largeur* - **h. d. l.:** *hauteur des lettres* - **ép.:** *épaisseur* - **Ø:** *diamètre*

¹Collectif, *L'espace sacrificiel dans les civilisations méditerranéennes de l'antiquité*, p. 267-276.

INVENTAIRE DU MATERIEL

1.a) VOL 15261 : Conservé en réserve

LI. Planches 47 et 69

1.b)

- Autel complet en calcaire gris du Zerhoun.

- La base et la corniche font saillie par rapport au dé sur trois faces. La base se compose d'une plinthe quadrangulaire reliée à un bandeau bombé par une scotie. La corniche dispose de moulures symétriques. Toutes deux sont décorées de motifs gravés. Une perforation cylindrique, de 5,2 cm de diamètre à la face antérieure et 7,2 cm à la face postérieure, traverse le corps du dé. Elle présente deux petits appendices creusés sur le contour.

La plinthe et la scotie de la base ainsi que le bandeau de la corniche sont légèrement mutilés.

- *Dimensions:*Hauteur totale: **41,5 cm**

| | | | | | |
|------------------------|--------------------|------------------|--------------------|--------------------|---------------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 11,4 cm | <u>Dé</u> | h.: 19,2 cm | <u>Base</u> | h.: 10,9 cm |
| | l.: 22,2 cm | | l.: 16,2 cm | | l.: 22,6 cm |
| | ép.: / | | ép.: 16 cm | | ép.: 23,1 cm |

2.a) VOL 99.8 : Conservé *in situ* (dans la maison au Desultor)

- Planche 47

2.b)

- Autel complet en calcaire gris du Zerhoun.

- La base et la corniche sont moulurées et font saillie par rapport au dé sur trois faces. La base est composée d'une fine plinthe quadrangulaire surmontée d'un talon droit et d'un filet renversé. Les moulures de la corniche sont symétriques à celles de la base. Une perforation cylindrique de 6,5 cm de diamètre traverse de part en part le dé au trois quarts de sa hauteur. A la face supérieure se trouve un motif en forme de croix sculpté en bas-relief. Les moulures de la corniche et de la base sont brisées par endroit.

- *Dimensions :*Hauteur totale : **49,8 cm**

| | | | | | |
|------------------------|---------------------|------------------|---------------------|--------------------|--------------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 10,7 cm | <u>Dé</u> | h.: 29 cm | <u>Base</u> | h.: 10,9 cm |
| | l.: 29 cm | | l.: 19 cm | | l.: 29,7 cm |
| | ép.: 24,5 cm | | ép.: 21,2 cm | | ép.: 28 cm |

3.a) VOL 99.23 : Conservé *in situ* (dans la maison au Bacchus de marbre)

- Planche 47

3.b)

- Autel complet en calcaire gris du Zerhoun.
- La base et la corniche, toutes deux moulurées, sont saillantes par rapport au dé sur trois faces. La base présente une plinthe quadrangulaire surmontée de deux filets reversés encadrant une doucine. Les moulures de la corniche sont symétriques à celles de la base. Une perforation ovoïde (grand axe² : 12 cm) traverse le corps du dé de part en part et présente des traces de martelage sur les contours à la face antérieure.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: **48 cm**

| <u>Corniche</u> | h.: 9,5 cm | <u>Dé</u> | h.: 25 cm | <u>Base</u> | h.: 10 cm |
|-----------------|-------------------|-----------|-------------------|-------------|-------------------|
| | l.: 28 cm | | l.: 22 cm | | l.: 28 cm |
| | ép.: 22 cm | | ép.: 19 cm | | ép.: 22 cm |

4.a) VOL 15258 : Conservé en réserve

- Planches 48 et 71

4.b)

- Autel complet scindé en deux éléments, en calcaire gris du Zerhoun.

La base et la corniche sont moulurées et font saillie par rapport au dé sur trois faces. La base se compose d'une plinthe quadrangulaire sur laquelle repose un quart de rond encadré par quatre filets renversés (deux en haut, deux en bas). Cinq rangs de moulures (une file de dents de scie surmontée d'un filet droit, d'un quart de rond, d'une file de denticules et d'un abaque) décorent la corniche. Le dé est percé en son centre d'une perforation cylindrique de 9,2 cm de diamètre.

Cet autel présente une restauration datant de l'Antiquité. Les deux fragments sont reliés à l'aide de quatre crampons (ou agrafes) en plomb placés deux par deux sur les faces latérales. Chaque scellement présente une forme en double queue d'aronde concave.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: **47,4 cm**

| <u>Corniche</u> | h.: 13,7 cm | <u>Dé</u> | h.: 19,9 cm | <u>Base</u> | h.: 13,6 cm |
|-----------------|---------------------|-----------|---------------------|-------------|--------------------|
| | l.: 26 cm | | l.: 17,4 cm | | l.: 25,8 cm |
| | ép.: 25,2 cm | | ép.: 19,2 cm | | ép.: 25 cm |

5.a) VOL 99.15 : Conservé *in situ* (sur le *Decumanus Maximus*, en face de l'immeuble à l'abside)

- Planche 47

5.b)

- Autel incomplet (base et élément du dé) en calcaire gris du Zerhoun.

²En mathématiques, on appelle **grand axe** la plus grande distance qui se trouve entre deux extrémités d'une figure de forme ovoïdale ou elliptique.

- La base est moulurée et fait saillie par rapport au dé sur trois faces. Elle est constituée d'une fine plinthe quadrangulaire surmontée par deux côtes angulaires, une scotie, un bandeau bombé et trois filets renversés. Une perforation cylindrique traverse le corps du dé de part en part. Son diamètre est de 11,5 cm à la face antérieure et de 9 cm à la face postérieure.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: /

| <u>Corniche</u> | h.: / | <u>Dé</u> | h.: / | <u>Base</u> | h.: 13 cm |
|-----------------|--------|-----------|------------|-------------|-------------|
| | l.: / | | l.: 21 cm | | l.: 30,5 cm |
| | ép.: / | | ép.: 19 cm | | ép.: 24 cm |

6.a) VOL 99.18 : Autel mis au jour par R. Etienne le 17 ou 18 juin 1948 dans la maison au bain des nymphes près de la fosse. Il a été retrouvé avec six autres autels domestiques³.

- Conservé *in situ* (à proximité de la fosse dans la maison au bain des Nymphes)

- Planche 48

6.b)

- Autel fragmentaire (base et élément du dé) en calcaire gris du Zerhoun.

- La base est moulurée et fait saillie par rapport au dé sur trois faces. Elle est constituée d'une plinthe carrée sur laquelle repose un quart de rond encadré par trois filets renversés (deux en haut, deux en bas). Une perforation cylindrique de 7 cm de diamètre traversait le dé de part en part.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: /

| <u>Corniche</u> | h.: / | <u>Dé</u> | h.: / | <u>Base</u> | h.: 15 cm |
|-----------------|--------|-----------|-------------|-------------|--------------|
| | l.: / | | l.: 14,5 cm | | l.: 25 cm |
| | ép.: / | | ép.: 19 cm | | ép.: 24,5 cm |

6.d) Etienne R., « Maisons et hydraulique dans le quartier nord-est à Volubilis », *PSAM*, 10, 1954, p. 93.

Id., *Le quartier nord-est de Volubilis*, 1960, pl. XLIX, 2⁴.

7.a) VOL 99.16 : Conservé *in situ* (sur le mur nord du vestibule de la maison de Dionysos et des quatre Saisons)

- Planche 48

³VOL 99.18, VOL 15259, VOL 99.17, VOL 15314, VOL 15266. Nos recherches ne nous ont permis de retrouver que cinq autels sur les sept découverts à proximité du bassin de la maison au bain des Nymphes.

⁴Sur cette planche, on peut voir que l'autel était complet mais scindé en deux éléments. La prospection des environs n'a malheureusement pas permis de retrouver la deuxième moitié.

7.b)

- Corniche d'un autel fragmentaire en calcaire gris du Zerhoun.
 - La corniche fait saillie par rapport au dé sur les quatre faces du dé. Elle est moulurée d'un quart de rond encadré par trois filets droits (deux en bas, un en haut). Le couronnement se compose d'un *foculus* quadrangulaire⁵ flanqué de chaque côté par deux *pulvini*. Cinq guirlandes ornent la face antérieure. La partie inférieure de ce fragment permet de constater que le dé était percé d'une perforation très certainement cylindrique.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: /

| | | | | | |
|------------------------|------------|------------------|-------------|--------------------|--------|
| <u>Corniche</u> | h.: 17 cm | <u>Dé</u> | h.: / | <u>Base</u> | h.: / |
| | l.: 26 cm | | l.: 17,5 cm | | l.: / |
| | ép.: 24 cm | | ép.: 20 cm | | ép.: / |

8.a) VOL 99.1 : Conservé au musée lapidaire, sur le chemin des Visiteurs.

- Planches 49 et 70

8.b)

- Autel complet en calcaire gris du Zerhoun
 - La base et la corniche sont moulurées et font saillie par rapport au dé sur trois faces. La base se compose d'une plinthe quadrangulaire surmontée d'un filet renversé, d'un quart de rond se développant sur un plan très horizontal à la partie supérieure et d'un chanfrein. Les moulures de la corniche sont symétriques à celles de la base. Une perforation cylindrique de 6,4 cm de diamètre traverse le dé de part en part. Des frises gravées ornent chaque côté de la plinthe et de l'abaque. Trois motifs superposés composent la frise de la face avant de la base. La file du bas est une alternance de losanges et de petites feuilles biconvexes. Par-dessus se trouvent des perles et pirouettes surmontées d'un ruban ondulé. Une file de cinq grandes feuilles biconvexes alternées obliques constitue la frise de la face antérieure de l'abaque. Celui-ci présente six éléments du motif précité sur sa face latérale gauche. Deux torsades, une sur chaque côté latéral de la plinthe, se terminent aux extrémités par des formes triangulaires. Enfin, sur la face latérale droite de l'abaque se distingue une file de neuf carrés. Ceux-ci font alterner des pointes de diamant et des prismes taillés dans le creux (quatre faces d'un prisme de cinq faces).

- *Dimensions:*

Hauteur totale: 50,8 cm

| | | | | | |
|------------------------|-------------|------------------|--------------|--------------------|-------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 8,2 cm | <u>Dé</u> | h.: 21 cm | <u>Base</u> | h.: 13,8 cm |
| | l.: 34,4 cm | | l.: 18,4 cm | | l.: 35 cm |
| | ép.: 32 cm | | ép.: 23,4 cm | | ép.: 32 cm |

9.a) VOL 99.35 : Conservé en réserve (5). Il a été retrouvé dans un mur de la maison aux deux pressoirs où il était employé comme élément de remplissage.

- Planche 50

⁵L.: 15 cm ; l. : 12 cm ; h. : 1,2 cm.

9.b)

- Autel fragmentaire (base et élément du dé) en calcaire jaune.
- La base est moulurée et fait saillie par rapport au dé sur trois faces. Elle se compose d'une plinthe carrée surmontée d'une doucine renversée encadrée en bas par un listel plat et en haut par un filet renversé. Une perforation cylindrique traverse le corps du dé de part en part.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: /

| <u>Corniche</u> | h.: / | <u>Dé</u> | h.: / | <u>Base</u> | h.: 13 cm |
|-----------------|--------|-----------|------------|-------------|------------|
| | l.: / | | l.: 22 cm | | l.: 31 cm |
| | ép.: / | | ép.: 21 cm | | ép.: 29 cm |

10.a) VOL 99.28 : Conservé *in situ* (dans la partie est de la maison à la crypte)

- Planche 50

10.b)

- Autel complet en calcaire gris du Zerhoun.
- La base et la corniche, toutes les deux moulurées, sont légèrement en saillie par rapport au dé sur trois faces. La base se compose d'une fine plinthe surmontée d'une baguette décorée de perles et de pirouettes⁶, d'une côte angulaire et d'un filet renversé. Sous l'abaque de la corniche se trouvent un bandeau, une baguette simple et un filet droit. Une perforation traverse l'autel de part en part au niveau de la partie inférieure de la corniche et de la partie supérieure du dé. De forme cylindrique de 8 cm de diamètre à la face antérieure, il se présente carré à la face postérieure (8 cm × 8 cm). Une feuillure d'encastrement circulaire est ciselée autour de cette ouverture.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: 51 cm

| <u>Corniche</u> | h.: 9 cm | <u>Dé</u> | h.: 34,5 cm | <u>Base</u> | h.: 9 cm |
|-----------------|-------------|-----------|-------------|-------------|------------|
| | l.: 33,5 cm | | l.: 28 cm | | l.: 33 cm |
| | ép.: 22 cm | | ép.: 19 cm | | ép.: 20 cm |

11.a) VOL 99.19 : Conservé *in situ* (dans la maison aux fauves)

- Planche 51

11.b)

- Autel complet scindé deux éléments, en calcaire gris du Zerhoun.
- La base et la corniche sont moulurées et saillantes par rapport au dé sur trois faces. Une plinthe et une côte angulaire encadrée par deux anglets forment la base. Celle-ci est surmontée d'un bandeau et d'un filet renversé. La corniche présente trois moulures, un filet droit sur lequel repose une côte angulaire et l'abaque. Une perforation cylindrique de 9 cm de

⁶Ici nous avons alternance d'une perle et d'une pirouette. En général, sur ce type de décoration, il y a alternance d'une perle et de deux pirouettes.

diamètre traverse le dé de part en part. A la face supérieure est creusé un *foculus* de forme circulaire (19 cm de diamètre, 1 cm de profondeur).

L'autel est légèrement mutilé à la face avant du dé (à gauche) et à la face postérieure (en haut à gauche).

- *Dimensions:*

Hauteur totale: 44 cm

| | | | | | |
|-----------------|------------|-----------|------------|-------------|------------|
| Corniche | h.: 8 cm | Dé | h.: 26 cm | Base | h.: 8,5 cm |
| | l.: / | | l.: 25 cm | | l.: 30 cm |
| | ép.: 25 cm | | ép.: 21 cm | | ép.: 26 cm |

12.a) VOL 99.10 : Conservé *in situ* (à proximité du péristyle de la maison à l'éphèbe)

- Planche 51

12.b)

- Fragment d'autel (corniche et élément du dé) en calcaire gris du Zerhoun.

- La corniche est saillante sur les quatre faces du dé, mais seulement trois de celles-ci disposent de moulures, deux filets droits encadrant une baguette et surmontés de l'abaque. Une perforation cylindrique de 6,2 cm de diamètre traverse le dé de part en part. A la face supérieure, le *foculus* circulaire de 16,6 cm de diamètre est délimité par un canal creusé de 1,8 cm d'épaisseur. Cette surface n'est pas épannelée.

LII. *Dimensions:*

Hauteur totale: /

| | | | | | |
|-----------------|--------------|-----------|------------|-------------|--------|
| Corniche | h.: 10 cm | Dé | h.: / | Base | h.: / |
| | l.: 24 cm | | l.: 22 cm | | l.: / |
| | ép.: 21,5 cm | | ép.: 18 cm | | ép.: / |

13.a) VOL 99.4 : Conservé *in situ* (*insula* 8)

- Planches 51 et 69

13.b)

- Autel complet en calcaire gris du Zerhoun.

- La base et la corniche sont moulurées et font saillie par rapport au dé sur trois faces. La base se compose d'une plinthe sur laquelle reposent deux filets renversés et la corniche d'un filet droit sur lequel se trouve l'abaque. A la face antérieure du dé, une bordure sculptée de 1,8 cm de largeur délimite un cadre rectangulaire. Dans la partie inférieure du dé est percée une perforation cylindrique de 10,6 cm de diamètre autour de laquelle est ciselée une feuillure d'encastrement. Dans la partie supérieure, se trouve sculpté un bas-relief en forme de croissant lunaire aux pointes orientées vers le haut (ou une guirlande)⁷. La face inférieure de l'autel présente une mortaise rectangulaire de 4 cm de profondeur.

L'autel est mutilé à gauche au niveau des moulures de la base et de la corniche.

⁷Nous pensons que ce motif est un croissant lunaire. Jodin, *Volubilis regia Iubae*, cit., p. 233, définit aussi ce motif comme étant un croissant.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: 49,1 cm

| | | | | | |
|------------------------|------------|------------------|-------------|--------------------|----------|
| <u>Corniche</u> | h.: 3,8 cm | <u>Dé</u> | h.: 40 cm | <u>Base</u> | h.: 4 cm |
| | l.: / | | l.: 23,5 cm | | l.: / |
| | ép.: 21 cm | | ép.: 19 cm | | ép.: / |

13.d) Jodin, *Volubilis regia Iubae*, cit., p. 232 et pl. XIII, 2.

14.a) VOL 99.21 : Conservé *in situ* (dans le palais dit de Gordien)

- Planches 52 et 72

14.b)

- Autel complet en calcaire gris du Zerhoun

- Il présente, à sa partie inférieure, un piédestal de forme parallélépipédique sans aucune décoration. La base et la corniche sont moulurées et saillantes par rapport au dé sur deux faces (faces antérieure et latérale gauche). La base se compose d'un quart de rond encadré par deux filets renversés. La corniche dispose des moulurations symétriques à celles de la base, auxquelles s'ajoute l'abaque. Une perforation, presque cylindrique, d'environ 9 cm de diamètre traverse le corps du dé. Dans la moitié supérieure de cette perforation est taillée grossièrement une forme circulaire incomplète possédant deux petits appendices creux sur les limites.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: 99,5 cm

| | | | | | |
|-------------------------|--------------|------------------|--------------|--------------------|--------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 9 cm | <u>Dé</u> | h.: 32,5 cm | <u>Base</u> | h.: 6 cm |
| | l.: 31 cm | | l.: 23 cm | | l.: 31 cm |
| | ép.: 23,5 cm | | ép.: 19,5 cm | | ép.: 24,5 cm |
| <u>Piédestal</u> | h.: 52 cm | | | | |
| | l.: 32 cm | | | | |
| | ép.: 24 cm | | | | |

15.a) VOL 99.20 : Conservé *in situ* (palais dit de Gordien). Il fut retrouvé en même temps que quatre inscriptions de la famille Pompeia⁸ dans le palais de Gordien.

- Planches 52 et 73

15.b)

- Autel complet en calcaire gris du Zerhoun.

⁸ *IAMar.*, lat., 444 ; *IAMar.*, lat., 445.

- La base et la corniche sont moulurées et saillantes par rapport au dé sur trois faces. La base se compose d'une plinthe quadrangulaire surmontée d'un quart de rond encadré par deux filets renversés. Les moulures de la corniche sont symétriques à celles de la base, sauf l'abaque qui est plus mince que la plinthe. Le couronnement est constitué d'un *foculus* circulaire creusé et encadré par deux *pulvini*. Ceux-ci s'affaissent régulièrement vers le centre et s'ornent de volutes affrontées.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: 121,5 cm

| | | | | | |
|-----------------|--------------|-----------|-------------|-------------|------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 17 cm | <u>Dé</u> | h.: 87 cm | <u>Base</u> | h.: 17 cm |
| | l.: 62 cm | | l.: 40,5 cm | | l.: 62 cm |
| | ép.: 65,5 cm | | ép.: 53 cm | | ép.: 65 cm |

16.a) VOL 99.13 : Conservé *in situ* (Maison de *T. Flavius Germanus*). Il fut mis au jour par R. Etienne le 25 ou 26 mai 1947 dans l'angle sud-est du péristyle de la maison de *T. Flavius Germanus*.

- Planche 52

16.b)

- Autel complet en calcaire jaune.

- La base et la corniche sont moulurées et font saillie par rapport au dé sur trois faces. La base se compose d'une plinthe carrée sur laquelle repose un quart de rond encadré par trois filets (deux en haut, un en bas). Les moulures de la corniche sont symétriques à celles de la base. A la partie supérieure, se trouve un *foculus* circulaire légèrement creusé de 18,1 cm de diamètre entre deux *pulvini*.

L'autel repose sur une dalle carrée en calcaire gris du Zerhoun de 10 cm de hauteur.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: 84 cm

| | | | | | |
|-----------------|-------------|-----------|-------------|-------------|-------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 17,8 cm | <u>Dé</u> | h.: 50,5 cm | <u>Base</u> | h.: 16,5 cm |
| | l.: 45 cm | | l.: 29,5 cm | | l.: 44,5 cm |
| | ép.: 45 cm | | ép.: 34 cm | | ép.: 43 cm |

16.c) Voir catalogue épigraphique n° 66.

16.d) *AE*, 1949, n° 51.

IAMar., lat., 351.

Etienne R., *Le quartier nord-est de Volubilis*, 1960, p. 35-36, pl. XLVII.

Id., « Maisons et hydrauliques dans le quartier nord-est à Volubilis », *PSAM*, 10, 1954, p. 33-34, pl. IV, 1.

Marion J., « La population de Volubilis », *BAM*, 4, 1960, p. 167-168.

17.a) VOL 99.29 : Conservé *in situ* (dans le quartier bas, *insula* 41)

- Planches 53 et 73

17.b)

- Autel complet en calcaire jaune.

- La base et la corniche sont moulurées et saillantes par rapport au dé sur les quatre faces. La base se compose d'une plinthe quadrangulaire sur laquelle repose une doucine. Les moulures de la corniche sont identiques à celles de la base, mais de moindre épaisseur. La cimaise est constituée d'un *foculus* circulaire creusé de 15,5 cm de diamètre délimité par deux *pulvini*. Deux volutes ornent ceux-ci à leurs extrémités. A la face antérieure du dé, se trouve un cartouche à queue d'aronde, mais l'inscription qu'il contenait est totalement illisible.

Cet autel est mutilé au niveau du *pulvinus* gauche.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: **78,5 cm**

| | | | | | |
|------------------------|------------|------------------|--------------|--------------------|-------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 17 cm | <u>Dé</u> | h.: 46 cm | <u>Base</u> | h.: 15,5 cm |
| | l.: 52 cm | | l.: 40 cm | | l.: 52 cm |
| | ép.: 45 cm | | ép.: 34,5 cm | | ép.: 45 cm |

18.a) VOL 99.27 : Conservé *in situ* (maison au cortège de Vénus). Il a été découvert dans le péristyle de cette maison avec deux autres autels (VOL 99.25 et VOL 99.26) entre le 10 avril et le 12 mai 1943.

- Planches 53 et 73

18.b)

- Autel complet en calcaire jaune.

- La base et la corniche sont moulurées et font saillie par au dé sur trois faces. La base se compose d'une plinthe quadrangulaire surmontée d'un listel plat, d'une doucine et d'un filet renversé. Sous l'abaque de la corniche se trouvent un listel plat, une doucine et deux filets droits. Sur la cimaise se présente un *foculus* circulaire (Ø : 21 cm, profondeur : 3 cm) pourvu de deux appendices, qui lui donne l'aspect d'un récipient. Deux *pulvini* l'encadrent.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: **86 cm**

| | | | | | |
|------------------------|------------|------------------|------------|--------------------|------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 23 cm | <u>Dé</u> | h.: 46 cm | <u>Base</u> | h.: 16 cm |
| | l.: 44 cm | | l.: 34 cm | | l.: 45 cm |
| | ép.: 34 cm | | ép.: 28 cm | | ép.: 33 cm |

18.d) Thouvenot R., « La maison de Vénus », *PSAM*, 12, 1958, p. 53.

19.a) VOL 15268 : Conservé en réserve

- Planches 53 et 73

19.b)

- Autel complet en grès.

- La base et la corniche sont moulurées et saillantes par rapport au dé sur trois faces. La base est composée d'une plinthe quadrangulaire sur laquelle repose un quart de rond encadré par deux filets renversés. Les moulures de la corniche sont symétriques à celles de la base. Sur la

cimaise est creusé un *foculus* circulaire en forme de cratère (diamètre : 11 cm, profondeur : 3 cm) flanqué de deux *pulvini*.

L'autel est légèrement mutilé à la base, à droite.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: 29,4 cm

| | | | | | |
|-----------------|--------------|-----------|--------------|-------------|--------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 9,3 cm | <u>Dé</u> | h.: 14,2 cm | <u>Base</u> | h.: 6,4 cm |
| | l.: 21,2 cm | | l.: 14,1 cm | | l.: 21 cm |
| | ép.: 16,6 cm | | ép.: 13,2 cm | | ép.: 16,5 cm |

20.a) VOL 99.7 : Conservé *in situ* (*insula* 18)

- Planche 53

20.b)

- Autel complet en grès.

- La base et la corniche sont moulurées et font saillie par rapport au dé sur trois faces. La base dispose d'une plinthe quadrangulaire sur laquelle sont entaillés deux motifs triangulaires à la partie inférieure de la face avant. Deux filets renversés viennent par-dessus cette plinthe. La corniche est constituée de deux filets droits couronnés de deux *pulvini* entre lesquels se trouve un *foculus* circulaire (diamètre : 10 cm, profondeur : 2,2 cm) en forme de cratère.

Cet autel présente une cassure à la face antérieure au niveau du *pulvinus* gauche et des moulures de la corniche.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: 59 cm

| | | | | | |
|-----------------|------------|-----------|--------------|-------------|------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 13 cm | <u>Dé</u> | h.: 33 cm | <u>Base</u> | h.: 14 cm |
| | l.: 27 cm | | l.: 22 cm | | l.: 29 cm |
| | ép.: 24 cm | | ép.: 20,5 cm | | ép.: 23 cm |

21.a) VOL 1088 : Conservé en réserve

- Planche 54

21.b)

- Autel complet en marne blond.

- La base et la corniche sont moulurées et font saillie par rapport au dé sur trois faces. La base se compose d'une plinthe quadrangulaire sur laquelle reposent trois filets renversés. Les moulures de la corniche sont symétriques à celles de la base, sauf l'abaque qui est plus mince que la plinthe. La cimaise présente un *foculus* creusé de forme rectangulaire (8,5 cm × 8 cm) aux angles arrondis ; deux *pulvini* encadrent le *foculus*. Sur la face antérieure de ce couronnement subsistent des traces d'ornementation (peut être des U en volutes droites).

La base et la corniche sont mutilées à la face avant à droite.

- *Dimensions :*

Hauteur totale: 44,8 cm

| | | | | | |
|-----------------|-------------|-----------|-------------|-------------|-------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 13,6 cm | <u>Dé</u> | h.: 17,4 cm | <u>Base</u> | h.: 13,8 cm |
|-----------------|-------------|-----------|-------------|-------------|-------------|

l.: 19,9 cm
ép.: 19,9 cm

l.: 16,1 cm
ép.: 17,4 cm

l.: /
ép.: 21,5 cm

21.c)

- Ch. ép. : 18,5 cm × 14,5 cm

- h.d.l. : 1,5 cm

- Nombre de lignes : 2

- Les lettres ont été gravées sans doute à l'aide d'un stylet. Il s'agit d'une écriture cursive. Les A ne sont pas barrés. Le B est plus grand que les autres lettres. La partie inférieure du L est arrondie et recourbée vers le haut. L'examen de cette inscription permet d'affirmer que le T de la première ligne était suivi d'autres lettres, mais celles-ci sont totalement illisibles. Il semble que cette inscription ne soit composée que de deux lignes.

T
T.ABIILAI

21.d) *IAMar., lat., 794 - ILM, p. 47-48, n° 175.*

22.a) VOL 99.5 : Conservé *in situ* (insula 8)

- Planche 54

22.b)

- Autel complet en grès.

- La base et la corniche sont saillantes par rapport au dé sur quatre faces. Elles ne présentent aucune moulure. Les faces du dé sont légèrement concaves. La cimaise dispose d'un *foculus* circulaire (Ø : 10,7 cm ; profondeur : 3,3 cm) encadré par deux *pulvini*.

Cet autel est mutilé au niveau de la base, à la face latérale gauche.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: 42 cm

| | | | | | |
|-----------------|------------|-----------|-------------|-------------|------------|
| Corniche | h.: 7,5 cm | Dé | h.: 25,5 cm | Base | h.: 9 cm |
| | l.: 29 cm | | l.: 24 cm | | l.: 30 cm |
| | ép.: 29 cm | | ép.: 25 cm | | ép.: 30 cm |

23.a) VOL 99.22 : Autel mis au jour le 29 novembre 1934 dans la maison au cadran solaire.

- Conservé *in situ* (dans la maison au cadran solaire).

- Planche 54

23.b)

- Autel fragmentaire en calcaire jaune. Il manque un morceau de la base.

- La base et la corniche sont moulurées et saillantes par rapport au dé sur trois faces. Fortement érodées et cassées dans la partie droite, les moulures de la base sont difficilement

identifiables. La corniche se compose d'un abaque sous lequel un tore est encadré par deux filets droits. La cimaise dispose d'un *foculus* circulaire de 12 cm de diamètre inscrit dans un losange curviligne. Deux *pulvini* l'encadrent.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: 51 cm

| | | | | | |
|------------------------|------------|------------------|------------|--------------------|-----------|
| <u>Corniche</u> | h.: 13 cm | <u>Dé</u> | h.: 29 cm | <u>Base</u> | h.: 10 cm |
| | l.: 29 cm | | l.: 21 cm | | l.: / |
| | ép.: 26 cm | | ép.: 23 cm | | ép.: / |

24.a) VOL 99.3 : Conservé *in situ* (insula 8)

- Planche 55

24.b)

- Autel complet en calcaire jaune.

- La base et la corniche sont moulurées et font saillie par rapport au dé sur trois faces. La base se compose d'une plinthe et de deux filets renversés. La corniche dispose de moulures symétriques à celles de la base. Sur la cimaise se trouve un *foculus* circulaire (\varnothing : 10,2 cm ; profondeur : 2,5 cm) flanqué de deux petits *pulvini*.

La plinthe est légèrement mutilée à la face antérieure.

- *Dimensions :*

Hauteur totale: 46,5 cm

| | | | | | |
|------------------------|-------------|------------------|------------|--------------------|------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 10 cm | <u>Dé</u> | h.: 24 cm | <u>Base</u> | h.: 12 cm |
| | l.: 29,5 cm | | l.: 21 cm | | l.: 29 cm |
| | ép.: 14 cm | | ép.: 12 cm | | ép.: 14 cm |

25.a) VOL 99.11 : Conservé *in situ* (sur le *Decumanus Maximus*, à proximité de la maison aux colonnes).

- Planche 55

25.b)

- Autel en grès complet scindé en deux au niveau du dé.

- La base et la corniche sont moulurées et font saillie par rapport au dé sur trois faces. La base dispose d'une plinthe quadrangulaire sur laquelle reposent deux filets renversés. La corniche est moulurée d'un bandeau bombé sous lequel se trouvent deux filets droits. La cimaise présente un *foculus* ovoïde entre deux *pulvini* de faible épaisseur.

Le bandeau bombé est mutilé à la face antérieure à droite.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: 59 cm

| | | | | | |
|------------------------|------------|------------------|------------|--------------------|------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 15 cm | <u>Dé</u> | h.: 33 cm | <u>Base</u> | h.: 12 cm |
| | l.: 37 cm | | l.: 21 cm | | l.: 32 cm |
| | ép.: 14 cm | | ép.: 13 cm | | ép.: 13 cm |

26.a) VOL 15265 : Conservé en réserve

- Planches 55 et 74

26.b)- Autel en grès dont l'un des *pulvini* est mutilé.

- La base et la corniche sont saillantes par rapport au dé sur quatre faces. La base présente une forme parallépipédique chanfreinée à la partie supérieure. Elle est décorée à la face antérieure d'une feuillure incisée horizontalement. La corniche s'orne à la face postérieure de deux feuillures parallèles incisées. Elle était couronnée de deux *pulvini* (il n'en subsiste qu'un seul) entre lesquels était creusé un *foculus* circulaire (diamètre : 4,2 cm ; profondeur : 1,8 cm).

- *Dimensions*:Hauteur totale: **20,3 cm**

| | | | | | |
|------------------------|---------------------|------------------|--------------------|--------------------|---------------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 5,9 cm | <u>Dé</u> | h.: 9 cm | <u>Base</u> | h.: 5,8 cm |
| | l.: / | | l.: 8,1 cm | | l.: 13 cm |
| | ép.: 11,8 cm | | ép.: 8,5 cm | | ép.: 11,7 cm |

27.a) VOL 10325 : Conservé en réserve

- Planches 55 et 74

27.b)

- Autel fragmentaire (corniche et élément du dé) en marne blond.

- La corniche est saillante par rapport au dé sur quatre faces. Elle est moulurée de trois filets droits sous un abaque quadrangulaire. La cimaise dispose d'un *foculus* circulaire relié aux *pulvini* par deux petits appendices en forme d'anse. Les *pulvini* n'ont pas la même largeur. Celui de droite est plus grand.

Les moulures sont mutilées à la face avant à gauche ainsi que les *pulvini*. Traces de combustion visibles.

- *Dimensions*:

Hauteur totale: /

| | | | | | |
|------------------------|--------------------|------------------|--------------------|--------------------|--------|
| <u>Corniche</u> | h.: 5,6 cm | <u>Dé</u> | h.: / | <u>Base</u> | h.: / |
| | l.: 11,9 cm | | l.: 7,2 cm | | l.: / |
| | ép.: 9,6 cm | | ép.: 4,9 cm | | ép.: / |

28.a) VOL 99.33 : Conservé en réserve

- Planches 55 et 74

28.b)

- Autel complet en marne blond.

- La base et la corniche sont moulurées et font saillie par rapport au dé sur trois faces.

La base se compose d'une plinthe et d'un filet renversé. La corniche dispose de moulures symétriques à celle de la base. Le couronnement est constitué d'un *foculus* circulaire

creusé en forme de cratère (diamètre : 2,6 cm ; profondeur : 1,5 cm) encadré par deux *pulvini*.

La partie inférieure de la plinthe et la face avant du couronnement sont mutilées.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: 10 cm

| | | | | | |
|------------------------|-------------|------------------|-------------|--------------------|-------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 3 cm | <u>Dé</u> | h.: 3,5 cm | <u>Base</u> | h.: 3,5 cm |
| | l.: 6,5 cm | | l.: 5,5 cm | | l.: 6,3 cm |
| | ép.: 5,8 cm | | ép.: 5,4 cm | | ép.: 5,9 cm |

29.a) VOL 99.14 : Conservé *in situ* (dans la pièce qui est au nord du vestibule de la maison de *T. Flavius Germanus*). Cet autel n'a pas été mentionné par R. Etienne dans sa description de la maison de *T. Flavius Germanus*, maison qu'il a fouillée lui-même. D'après les journaux de fouilles, il pourrait provenir de la maison aux demi-colonnes.

- Planche 56

29.b)

- Autel complet en calcaire gris du Zerhoun.

- La base et la corniche sont moulurées et saillantes par rapport au dé sur trois faces. La base présente une plinthe quadrangulaire surmontée d'un quart de rond encadré par deux filets renversés ; la corniche est symétrique à la base.

Sur la cimaise est creusé un *foculus* circulaire de 17,4 cm de diamètre.

Les faces du dé et la corniche ont été martelées. La base est mutilée à l'avant à droite.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: 95,7 cm

| | | | | | |
|------------------------|------------|------------------|------------|--------------------|-------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 9,5 cm | <u>Dé</u> | h.: 76 cm | <u>Base</u> | h.: 10,2 cm |
| | l.: 60 cm | | l.: 45 cm | | l.: / |
| | ép.: / | | ép.: 42 cm | | ép.: 44 cm |

30.a) VOL 15092 : Conservé en réserve

- Planche 56

30.b)

- Autel complet en grès jaune

- La base et la corniche sont moulurées et font saillie par rapport au dé sur les quatre faces. La base dispose d'une plinthe quadrangulaire surmontée de trois filets renversés. La corniche est moulurée de deux filets droits sur lesquels repose un abaque sculpté sur chaque face d'un croissant aux pointes orientées vers le haut (ou guirlandes). Seul le croissant de la face antérieure est encore entier. La cimaise présente un *foculus* circulaire de 18 cm de diamètre environ.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: 48,5 cm

| | | | | | |
|------------------------|-------------|------------------|-------------|--------------------|-----------|
| <u>Corniche</u> | h.: 13,5 cm | <u>Dé</u> | h.: 23,3 cm | <u>Base</u> | h.: 12 cm |
|------------------------|-------------|------------------|-------------|--------------------|-----------|

| | | |
|--------------|--------------|--------|
| l.: 19,5 cm | l.: 14,6 cm | l.: / |
| ép.: 20,4 cm | ép.: 15,3 cm | ép.: / |

31.a) VOL 15263 : Conservé en réserve

- Planches 56 et 75

31.b)

- Autel complet en grès.

- La base et la corniche font saillie par rapport au dé sur quatre faces. La base se compose d'une plinthe et de deux filets renversés et les moulures de la corniche lui sont symétriques. L'abaque est cependant plus mince que la plinthe. Un *foculus* carré (9,6 cm × 9,6 cm) dont les rebords sont cassés couronne le tout.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: 35 cm

| | | | | | |
|-----------------|--------------|-----------|--------------|-------------|--------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 8,6 cm | <u>Dé</u> | h.: 18,6 cm | <u>Base</u> | h.: 8 cm |
| | l.: 14,8 cm | | l.: 11,3 cm | | l.: 15,6 cm |
| | ép.: 14,6 cm | | ép.: 10,1 cm | | ép.: 14,3 cm |

32.a) VOL 15259 : Conservé en réserve. Il a été mis au jour le 17 ou 18 juin 1948 à proximité de la fosse de la maison au bain des Nymphes avec six autres autels.

- Planches 56 et 75

32.b)

- Autel fragmentaire en molasse.

- La base et la corniche sont moulurées et saillantes par rapport au dé sur quatre faces. La base se compose d'une plinthe sur laquelle se trouvent deux bandeaux surmontés chacun par de un mince chanfrein. Les moulures de la corniche sont identiques à celles de la base, mais elles sont disposées obliquement puisqu'elles descendent de la gauche vers la droite. Le dé s'élargit du bas vers le haut. Dans la partie sommitale était creusé un *foculus* rectangulaire.

L'autel est mutilé à la face antérieure de la corniche.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: 23,6 cm

| | | | | | |
|-----------------|-------------|-----------|-------------|-------------|-------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 7,3 cm | <u>Dé</u> | h.: 10 cm | <u>Base</u> | h.: 6,3 cm |
| | l.: 10,5 cm | | l.: 10 cm | | l.: 13,6 cm |
| | ép.: 8,8 cm | | ép.: 6,4 cm | | ép.: 10 cm |

33.a) VOL 15269 : Conservé en réserve

- Planches 57 et 76

33.b)

- Autel complet fragmentaire en molasse. Il se présente en trois morceaux.

- La base et la corniche sont moulurées et font saillie par rapport au dé sur trois faces. La base se compose d'une plinthe quadrangulaire sur laquelle repose une rainure droite encadrée

par deux listels plats déversés. Deux listels plats simples font la jonction entre la plinthe et cet ensemble de moulures et avec le bandeau bombé qui surmonte le tout. La corniche dispose de quatre filets droits et d'un abaque sur lequel sont sculptées, en bas-relief, trois languettes à la face antérieure (une seule est visible dans sa totalité). A la face latérale gauche, se présentent une languette et une feuille d'eau. Dans la partie sommitale est creusé un *foculus* circulaire (diamètre : 10,3 cm ; profondeur : 3,6 cm).

- *Dimensions:*

Hauteur totale: 48,6 cm

| | | | | | |
|-----------------|--------------|-----------|--------------|-------------|--------------|
| Corniche | h.: 14 cm | Dé | h.: 22,6 cm | Base | h.: 12 cm |
| | l.: 23,7 cm | | l.: 16 cm | | l.: 22,7 cm |
| | ép.: 24,2 cm | | ép.: 20,6 cm | | ép.: 23,5 cm |

34.a) VOL 99.6 : Conservé *in situ* (insula 13)

- Planche 57

34.b)

- Autel fragmentaire (base et élément du dé) en calcaire jaune.

- La base est saillante par rapport au dé sur trois faces, mais elle n'est moulurée que sur trois faces (une plinthe carrée et de deux filets renversés).

- *Dimensions:*

Hauteur totale: /

| | | | | | |
|-----------------|--------|-----------|--------------|-------------|--------------|
| Corniche | h.: / | Dé | h.: / | Base | h.: 9,2 cm |
| | l.: / | | l.: 14,7 cm | | l.: 21,6 cm |
| | ép.: / | | ép.: 16,1 cm | | ép.: 21,1 cm |

35.a) Autel dédié à Vénus ; Inv. 99.4.4.1167 : conservé au Musée Archéologique de Rabat. Autel votif mis au jour en 22 juin 1936 sur la rive droite du *Decumanus Maximus* lors des fouilles menées dans le secteur des maisons de la rive sud du *Decumanus Maximus*, à l'angle du *cardo* (au sud-est du palais de Gordien)

- Planche 57

35.b)

- Autel complet en grès jaune

- La base et la corniche font saillie sur par rapport au dé sur trois faces. La base, mutilée à gauche, se compose d'une plinthe quadrangulaire sous un chanfrein et la corniche, à un ovolo grossièrement taillé. La partie sommitale présente un *foculus*.

- *Dimensions :*

Hauteur totale: 15 cm

| | | | | | |
|-----------------|-------------|-----------|-------------|-------------|-------------|
| Corniche | h.: | Dé | h.: 10,5 cm | Base | h.: |
| | l.: 10,6 cm | | l.: 8,8 cm | | l.: 10,6 cm |
| | ép.: 9 cm | | ép.: | | ép.: 9 cm |

Remarques : les mesures sont celles fournies par les *IAMar., lat.*

35.d) *IAMar., lat.*, 366

Pour le texte, voir catalogue épigraphique n° 56.

36.a) 99.4.2.1101 : conservé au Musée archéologique de Rabat

- Planche 57

36.b)

- Autel complet en grès jaune

- La base et la corniche font saillie sur par rapport au dé sur trois faces. La base, mutilée à gauche, se compose d'une plinthe quadrangulaire sous un chanfrein et la corniche de deux ovolos reliés par une gorge. La partie sommitale dispose d'un *foculus*.

Remarques : dimensions non disponibles, mais l'autel présente des proportions très proches de l'autel décrit précédent.

37.a) VOL 12985 : Autel mis au jour au nord-ouest de la nécropole, probablement en 1962 et conservé en réserve. Dans les cahiers d'inventaire on trouve l'indication « région C7 », ce qui correspond à l'espace de la nécropole, à proximité de la porte nord-ouest de l'enceinte de Marc-Aurèle.

- Planches 58 et 77

37.b)

- Autel complet scindé en deux verticalement, en grès jaune.

- La base et la corniche sont saillantes par rapport au dé sur quatre faces. La base est constituée d'une plinthe sur laquelle se trouvent un listel plat et un chanfrein. La corniche est composée d'un abaque quadrangulaire sous lequel se trouve un filet droit. Toutes ces moulures ne sont pas exactement horizontales et parallèles entre elles. La cimaise présente un *foculus* circulaire (diamètre : 9,5 cm ; profondeur : 1 cm). Il pourrait s'agir de l'autel découvert dans la maison aux demi-colonnes

Sur une des faces du dé sont visibles les trous laissés par des coups de pioche.

- *Dimensions:*

-

Hauteur totale : 17 cm

| | | | | | |
|------------------------|------------|------------------|------------|--------------------|------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 4 cm | <u>Dé</u> | h.: 8 cm | <u>Base</u> | h.: 5 cm |
| | l.: 13 cm | | l.: 10 cm | | l.: 13 cm |
| | ép.: 13 cm | | ép.: 10 cm | | ép.: 13 cm |

38.a) VOL 15264 : Conservé en réserve.

- Planches 58

38.b)

- Autel fragmentaire (corniche).

- La corniche fait saillie par rapport au dé sur trois faces. Elle est moulurée de trois filets droits sous un abaque. La cimaise dispose d'un *foculus* circulaire creusé (diamètre : 9 cm ; profondeur : 2,5 cm).

- *Dimensions:*

Hauteur totale: /

| <u>Corniche</u> | h.: 13,2 cm | <u>Dé</u> | h.: / | <u>Base</u> | h.: / |
|-----------------|--------------|-----------|--------|-------------|--------|
| | l.: 22,8 cm | | l.: / | | l.: / |
| | ép.: 23,3 cm | | ép.: / | | ép.: / |

39.a) VOL 99.17 : Conservé *in situ* (maison au bain des Nymphes). Il fut découvert le 17 ou 18 juin 1948 à proximité de la fosse avec six autres autels domestiques.

- Planche 58

39.b)

- Autel fragmentaire (élément du dé et de la base) en molasse.

- Les moulures sont encore identifiables sur la face antérieure. La base est saillante par rapport au dé sur trois faces ; elle est constituée d'une plinthe et de deux filets renversés.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: /

| <u>Corniche</u> | h.: / | <u>Dé</u> | h.: / | <u>Base</u> | h.: / |
|-----------------|--------|-----------|------------|-------------|--------|
| | l.: / | | l.: 20 cm | | l.: / |
| | ép.: / | | ép.: 18 cm | | ép.: / |

40.a) VOL 15314 : Conservé en réserve. Il fut découvert le 17 ou 18 juin 1948 dans la maison au bain des Nymphes à proximité de la fosse avec six autres autels domestiques.

- Planches 58 et 76

40.b)

- Autel fragmentaire (élément du dé et de la base) en grès.

- La base est saillante par rapport au dé sur les quatre faces et moulurée d'une plinthe surmontée d'une gorge, d'un tore et d'un filet reversé. Ce fragment est très érodé.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: /

| <u>Corniche</u> | h.: / | <u>Dé</u> | h.: : | <u>Base</u> | h.: 7 cm |
|-----------------|--------|-----------|--------------|-------------|-------------|
| | l.: / | | l.: 17 cm | | l.: 20,5 cm |
| | ép.: / | | ép.: 17,4 cm | | ép.: / |

40.c)

- Ch. ép. : 15 cm × 13 cm

- h. d. l. : 1,5 cm

- Nombre de lignes : 1

- Les lettres sont incisées. Elles ont du être réalisées à l'aide d'un stylet. Le A n'est pas barré.

VIVAM

- 40.d) Etienne R., « Maisons et hydraulique à Volubilis », *PSAM*, 10, 1954, p. 95 et pl. VIII, 2.
Id., *Le quartier nord-est de Volubilis*, 1960, p. 42.
 Lenoir M., « Pour un *Corpus* des inscriptions latines du Maroc », *BAM*, 15, p. 235, n° 2.

41.a) VOL 99.12 : Conservé *in situ* (maison aux colonnes). Il sert de rempli dans un des murs de la maison.

- Planche 59

41.b)

- Autel fragmentaire (élément du dé et de la base) en calcaire jaune.
 - Seule subsiste la moulure supérieure de la base, qui est un filet renversé.

- *Dimensions*:

Hauteur totale: /

| <u>Corniche</u> | h.: / | <u>Dé</u> | h.: / | <u>Base</u> | h.: / |
|-----------------|--------|-----------|--------------|-------------|--------|
| | l.: / | | l.: 13,3 cm | | l.: / |
| | ép.: / | | ép.: 13,8 cm | | ép.: / |

42.a) VOL 1966 : Conservé en réserve

- Planche 59

42.b)

- Autel complet en calcaire jaune.
 - La base et la corniche font saillie par rapport au dé sur quatre faces, mais les moulures ne sont présentes que sur trois d'entre elles. La base se compose d'une plinthe quadrangulaire reliée par une gorge à un bandeau chanfreiné dans la partie supérieure. La corniche est ornée d'une succession de croissants ou de guirlandes : un à la face antérieure, deux sur chaque face latérale. Celui de la face antérieure est le plus grand. Le dé s'élargit à sa base et à son sommet ; sa largeur varie de 9,1 à 9,8 cm. Il porte une inscription sur la face postérieure. Sur la cimaise se trouve un *foculus* rectangulaire (8 × 9,5 cm).

Cet autel présente une petite cassure au niveau de la base à droite.

- *Dimensions* :

Hauteur totale: 33,2 cm

| <u>Corniche</u> | h.: 10 cm | <u>Dé</u> | h.: 17,4 cm | <u>Base</u> | h.: 5,8 cm |
|-----------------|--------------|-----------|-------------|-------------|--------------|
| | l.: 19 cm | | l.: 13,8 cm | | l.: 18,1 cm |
| | ép.: 12,7 cm | | ép.: 9,1 cm | | ép.: 12,6 cm |

42.c)

- Ch. ép. : 17,4 × 13,8 cm
 - h. d. l. : 1,5 à 2 cm
 - Nombre de lignes : 1
 - « Lettres très grossières, à peine lisibles » (J. Marion). Elles ont été incisées et les A ne sont pas barrés.

[L]VCANA

Le *cognomen Lucanus* se rencontre sur d'autres inscriptions de *Volubilis*, en *IAMar, lat.*, 554, 671 notamment.

42.d) *IAMar.*, *lat.*, 613.

43.a) VOL 15093 : Conservé en réserve

- Planches 59 et 78

43.b)

- Autel complet en calcaire jaune.

- La base et la corniche font saillie par rapport au dé sur quatre faces. La base se compose d'une succession de trois côtes. La corniche est moulurée d'un filet droit surmonté de trois bandeaux reliés entre eux par des rainures. Sur la face antérieure du dé est incisé un cadre rectangulaire (7,6 × 5,3 cm) comprenant un motif en forme de pointe de flèche orientée vers le haut. Sur la cimaise est disposé un canal circulaire (Ø : 2,1 cm) circonscrit au *foculus* de même forme (Ø : 7,5 cm).

- Dimensions:

Hauteur totale: 24,5 cm

| | | | | | |
|-----------------|--------------|-----------|--------------|-------------|--------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 7,8 cm | <u>Dé</u> | h.: 8,6 cm | <u>Base</u> | h.: 7,5 cm |
| | l.: 15,8 cm | | l.: 13,2 cm | | l.: 15,9 cm |
| | ép.: 14,4 cm | | ép.: 11,5 cm | | ép.: 14,5 cm |

44.a) VOL 15094 : Conservé en réserve

- Planches 59 et 78

44.b)

- Autel complet en grès.

- Il présente des moulurations sur les quatre faces. La base et la corniche sont décorées d'une succession de côtes réalisées par incision. Les faces du dé s'ornent de lignes verticales et horizontales, elles aussi incisées, et qui dessinent sur chaque face un cadre rectangulaire. Sur la cimaise se trouve un *foculus* circulaire (Ø : 7 cm ; profondeur : 2,2 cm) duquel partent huit faisceaux, ce qui lui confère l'aspect d'un soleil rayonnant.

- Dimensions :

Hauteur totale: 16,7 cm

| | | | | | |
|-----------------|--------------|-----------|-------------|-------------|--------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 3,2 cm | <u>Dé</u> | h.: 8 cm | <u>Base</u> | h.: 5,6 cm |
| | l.: 12 cm | | l.: 10,1 cm | | l.: 12 cm |
| | ép.: 10,5 cm | | ép.: 9,4 cm | | ép.: 11,5 cm |

45.a) VOL 15267 : Conservé en réserve

- Planches 60 et 79

45.b)

- Autel complet en grès.

- La base et la corniche font saillie par rapport au dé sur quatre faces. La base est parallélépipédique, ses arêtes sont arrondies, elle est chanfreinée dans la partie supérieure et décorée de deux fines rainures parallèles légèrement incisées. La corniche se compose d'un bandeau bombé dans lequel est entaillée à la partie inférieure une feuillure. Elle fait saillie par rapport à la cimaise, qui présente une forme parallélépipédique et dans laquelle est creusé un *foculus* circulaire (\varnothing : 10,5 cm ; profondeur : 2 cm). Les faces de ce couronnement s'ornent de fines rainures légèrement incisées.

Des graffitis sont incisés sur les faces du dé. On trouve, à la face antérieure, une palmette sur un disque ; à la face latérale gauche, une ligne courbe rappelant les ondulations réalisées par le corps d'un serpent ; à la face latérale droite, un demi-cercle (\varnothing : 7 cm) et à la face postérieure deux cercles, l'un inscrit dans l'autre (\varnothing : 7 et 10 cm). Le tracé des cercles est parfaitement régulier et l'empreinte laissée par la pointe du compas au centre de ceux-ci est encore visible.

- *Dimensions*:

Hauteur totale: 35,8 cm

| | | | | | |
|------------------------|--------------|------------------|--------------|--------------------|--------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 11,6 cm | <u>Dé</u> | h.: 18,6 cm | <u>Base</u> | h.: 5,3 cm |
| | l.: 17,5 cm | | l.: 14 cm | | l.: 18,2 cm |
| | ép.: 17,2 cm | | ép.: 13,6 cm | | ép.: 17,7 cm |

46.a) VOL 15262 : Conservé en réserve

- Planches 60 et 80

46.b)

- Autel complet en grès.

- La base et la corniche font saillie par rapport au dé sur trois faces. La base dispose d'une plinthe sur laquelle repose un chanfrein. La corniche présente une forme parallélépipédique chanfreinée dans la partie inférieure. Elle est saillante par rapport au couronnement sur les faces latérales. Un *foculus* circulaire (\varnothing : 8,8 cm) est creusé sur la cimaise.

La base est mutilée sur la face antérieure à droite.

- *Dimensions*:

Hauteur totale: 36,5 cm

| | | | | | |
|------------------------|--------------|------------------|--------------|--------------------|--------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 9,9 cm | <u>Dé</u> | h.: 18,4 cm | <u>Base</u> | h.: 8,2 cm |
| | l.: 24,2 cm | | l.: 18,7 cm | | l.: 24,1 cm |
| | ép.: 18,3 cm | | ép.: 15,6 cm | | ép.: 18,3 cm |

47.a) VOL 99.26 : Conservé *in situ* (maison au cortège de Vénus). Il a été découvert à proximité du péristyle de cette demeure avec deux autres autels (VOL 99.25 et VOL 99.27), entre le 10 avril et le 12 mai 1943.

- Planches 60 et 80

47.b)

- Autel complet en calcaire.

- La base et la corniche sont moulurées et font saillie par rapport au dé sur trois faces. La base se compose d'une plinthe quadrangulaire sous un chanfrein et la corniche de deux filets droits surmontés d'un ovolo droit. Celui-ci est saillant par rapport au couronnement haut de 4,5 cm dans lequel est creusé un foculus rectangulaire (15 cm × 14 cm).

L'autel est cassé à la face antérieure à gauche, au niveau de la corniche et du couronnement.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: **41 cm**

| | | | | | |
|------------------------|------------|------------------|-------------|--------------------|-------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 13 cm | <u>Dé</u> | h.: 19,5 cm | <u>Base</u> | h.: 8 cm |
| | l.: 16 cm | | l.: 14 cm | | l.: 19,5 cm |
| | ép.: 17 cm | | ép.: 16 cm | | ép.: 19 cm |

47.d) Thouvenot R., « La maison à la mosaïque de Vénus », *PSAM*, 12, 1958, p. 53-54.

48.a) VOL 99.36/37 : Conservé en réserve. Les éléments de cet autel ont été retrouvés dans les remblais, l'un au nord et l'autre à l'ouest de la maison au buste de bronze.

- Planche 60

48.b)

- Autel complet brisé en deux fragments, en calcaire jaune.

- La base et la corniche sont saillantes par rapport au dé sur trois faces. Toutes deux ont une forme parallélépipédique. La base est chanfreinée dans la partie supérieure. La cimaise présente un *foculus* creusé circulaire (Ø: 12 cm ; profondeur: 3 cm) inscrit dans un carré incisé.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: **49,6 cm**

| | | | | | |
|------------------------|--------------|------------------|--------------|--------------------|--------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 10,7 cm | <u>Dé</u> | h.: 29 cm | <u>Base</u> | h.: 9,9 cm |
| | l.: 22,7 cm | | l.: 17,7 cm | | l.: / |
| | ép.: 22,2 cm | | ép.: 20,3 cm | | ép.: 22,9 cm |

49.a) VOL 3034 : Conservé en réserve

- Planches 61 et 81

49.b)

- Autel en grès dunaire.

- La base et la corniche sont saillantes par rapport au dé sur quatre faces. La base se compose d'une plinthe et d'un chanfrein. La corniche lui est symétrique et fait saillie par rapport au couronnement, qui dispose d'un foculus circulaire. Les faces antérieure et latérales du dé étaient ornées chacune de deux colonnettes en bas-relief disposées verticalement. Seules quatre d'entre elles sont complètes, deux sur la face antérieure et une sur chaque face latérale. Mais, on peut encore constater l'emplacement des colonnettes manquantes. Elles mesurent environ 8 cm de haut et sont constituées chacune d'une base, d'un fût et d'un chapiteau.

Cet autel est mutilé au niveau de la face latérale droite et de la face postérieure.

- Dimensions:

Hauteur totale: **15,2 cm**

| | | | | | |
|------------------------|-----------------|------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 2 cm | <u>Dé</u> | h.: 9 cm | <u>Base</u> | h.: 2 cm |
| | l.: / | | l.: 8,5 cm | | l.: 10,3 cm |
| | ép.: / | | ép.: 9 cm | | ép.: 9,9 cm |

50.a) VOL 99.25 : Conservé en réserve. Il avait été découvert avec deux autres autels (VOL 99.26 et VOL 99.27) dans le péristyle de la maison de Vénus entre le 10 avril et le 12 mai 1943. Lors des premières prospections, nous avons constaté qu'il était en un seul morceau. Mais après le passage d'intempéries, il a été retrouvé fracassé.

- Planche 61

50.b)

- Autel fragmentaire en calcaire jaune.

- La base et la corniche font saillie par rapport au dé sur trois faces. Toutes deux présentent des moulures, mais l'état d'érosion avancé de cet autel ne permet pas de les identifier. On peut cependant constater la présence d'un *foculus* circulaire sur la cimaise.

50.d) Thouvenot R., « La maison de Vénus », *PSAM*, 12, 1958, p. 53.

51.a) VOL 99.2 : Conservé *in situ* (insula 10).

- Planche 61

51.b)

- Autel fragmentaire (base et élément du dé) en grès.

- La base est saillante par rapport au dé sur trois faces, elle est constituée d'une plinthe quadrangulaire surmontée par un chanfrein.

- *Dimensions*:

Hauteur totale: /

| | | | | | |
|------------------------|--------|------------------|--------|--------------------|---------------------|
| <u>Corniche</u> | h.: / | <u>Dé</u> | h.: / | <u>Base</u> | h.: 7,5 cm |
| | l.: / | | l.: / | | l.: 23 cm |
| | ép.: / | | ép.: / | | ép.: 17,5 cm |

52.a) VOL 99.31 : Conservé en réserve

- Planche 61

52.b)

- Autel complet, en grès.

- Cet autel, d'une facture quelque peu fruste, est composé d'une base et d'une corniche qui font saillie par rapport au dé sur quatre faces. Un *foculus* circulaire (\varnothing : 7,2 cm environs) est creusé sur la cimaise.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: **21,6 cm**

| <u>Corniche</u> | h.: 7,5 cm | <u>Dé</u> | h.: 7 cm | <u>Base</u> | h.: 7,1 cm |
|-----------------|--------------|-----------|--------------|-------------|--------------|
| | l.: 13,7 cm | | l.: 10,5 cm | | l.: 14,4 cm |
| | ép.: 12,5 cm | | ép.: 10,1 cm | | ép.: 12,5 cm |

53.a) VOL 99.24 : Conservé *in situ* (dans la maison au bassin tréflé).

- Planche 62

53.b)

- Autel fragmentaire (base et élément du dé) en calcaire jaune. Son aspect spongieux permet de constater qu'il a subi une forte érosion. La base fait saillie par rapport au dé sur trois faces. Les moulures ne sont pas identifiables.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: /

| <u>Corniche</u> | h.: / | <u>Dé</u> | h.: / | <u>Base</u> | h.: 10 cm |
|-----------------|--------|-----------|------------|-------------|-----------|
| | l.: / | | l.: 17 cm | | l.: / |
| | ép.: / | | ép.: 16 cm | | ép.: / |

54.a) VOL 99.9 : Conservé *in situ* (dans la maison au chien)

- Planche 62

54.b)

- Autel-cippe en grès jaune.

- De forme parallélépipédique, il est constitué d'un dé et d'une base. Celle-ci fait saillie par rapport au dé sur les deux faces latérales. Des lignes incisées horizontalement et parallèles l'ornent. La face antérieure du dé, dans sa partie haute, présente les mêmes motifs (trois lignes parallèles). La partie sommitale est peinte en rouge et une partie du *foculus* circulaire est encore visible.

L'autel est mutilé dans la partie haute de la face postérieure.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: **99,5 cm**

| <u>Corniche</u> | h.: 9 cm | <u>Dé</u> | h.: 32,5 cm | <u>Base</u> | h.: 6 cm |
|-----------------|--------------|-----------|--------------|-------------|--------------|
| | l.: 31 cm | | l.: 23 cm | | l.: 31 cm |
| | ép.: 23,5 cm | | ép.: 19,5 cm | | ép.: 24,5 cm |

55.a) VOL 10331 : Conservé en réserve

- Planches 62 et 81

55.b)

- Autel complet en grès.

- De forme parallélépipédique, cet autel fruste présente une base et une corniche en saillie par rapport au dé uniquement sur la face antérieure. La corniche est limitée par un ovolo droit

dans sa partie basse. Sur la cimaise se trouve creusé un *foculus* circulaire (\varnothing : 10,5 cm ; profondeur : 2,4 cm).

- *Dimensions*:

Hauteur totale: 45,8 cm

| | | | | | |
|-----------------|-------------|-----------|------------|-------------|-------------|
| <u>Corniche</u> | h.: 11,2 cm | <u>Dé</u> | h.: 24 cm | <u>Base</u> | h.: 10,6 cm |
| | l.: 34 cm | | l.: 34 cm | | l.: 34 cm |
| | ép.: 16 cm | | ép.: 13 cm | | ép.: 16 cm |

56.a) VOL 99.40 : Conservé *in situ* (dans la maison au cadran solaire)

- Planche 62

56.b)

- Autel complet en calcaire jaune.

- De forme parallélépipédique allongée, il présente à la partie supérieure un *foculus* circulaire (\varnothing : 12,5 cm) très légèrement creusé.

- *Dimensions*:

| | |
|-------|---------|
| h. : | 51,5 cm |
| l. : | 22,7 cm |
| Ep. : | 22 cm |

57.a) VOL 14913 : Conservé en réserve

- Planches 63 et 82

57.b)

- Autel en calcaire jaune.

- De forme parallélépipédique, aux arêtes arrondies (vu sous certains angles, son corps tend à être cylindrique), cet autel est creusé aux deux extrémités. Le premier creux de forme conique correspond sans doute au *foculus*. Le deuxième se présente sous la forme d'un trapèze droit au centre duquel est percé un petit trou circulaire (\varnothing : 1 cm ; profondeur: 1,5 cm), qui sert peut-être de mortaise.

- *Dimensions* :

Hauteur totale : 28,6 cm

58.a) VOL 99.34 : Conservé en réserve. Il fut découvert sur le seuil de la maison aux travaux d'Hercule où il servait comme pierre de blocage entre deux marches.

- Planche 63

58.b)

- Autel en calcaire jaune.

- De forme parallélépipédique droite, il est mutilé dans la partie supérieure, mais il subsiste encore des traces du *foculus* qui devait être circulaire.

- *Dimensions* :

| | |
|---------------|--|
| h. : 18,1 cm | |
| l. : 14 cm | |
| ép. : 14,4 cm | |

59.a) VOL 99.39 : Conservé *in situ* (au sud de la maison aux deux pressoirs, sur la rive nord du *Decumanus*).

- Planche 63

59.b)

- Autel en calcaire gris du Zerhoun.

- De forme parallélépipédique rectangulaire (la section est rectangulaire), il présente des creux circulaires sur deux faces opposées. Sur l'une d'entre elles, le trou circulaire (\varnothing : 10 cm) est régulier et bien taillé ; il doit sans doute correspondre au *foculus*. Sur l'autre face opposée, le creux présente aussi une forme circulaire (\varnothing : 7,1 cm), mais il est moins bien travaillé que le premier. Ce dernier orifice servait peut-être de mortaise. La face où se trouve le *foculus* et les quatre faces latérales sont doucies alors que celle où l'on rencontre la mortaise est à peine épannelée.

- *Dimensions* :

| | |
|---------------|--|
| h. : 15,5 cm | |
| l. : 23,8 cm | |
| ép. : 18,4 cm | |

60.a) VOL 15096 : Conservé en réserve

- Planche 64

60.b)

- Autel en grès.

- De forme parallélépipédique, il se compose d'une plinthe quadrangulaire et d'un filet renversé. A la face supérieure, est sculpté un disque de 9 cm de diamètre.

- *Dimensions* :

| | |
|---------------|--|
| h. : 21 cm | |
| l. : 16,8 cm | |
| ép. : 15,5 cm | |

61.a) VOL 14912 : Conservé en réserve

- Planches 63 et 82

61.b)

- Autel complet en grès.

- Il présente une section rectangulaire et des faces trapézoïdales. Sur les faces antérieure et postérieure sont incisées de manière très fine quatre lignes horizontales parallèles séparées par des interlignes de 1 cm. Sur une des faces latérales est incisé un graffiti, peut-être deux lettres, T et V, ligaturées. Sur la face opposée se trouve une rosace à six branches inscrite dans un cercle. La cimaise se compose d'un *foculus* rectangulaire creusé. Aux angles de celui-ci, de petits orifices sont visibles et de légères cassures se remarquent à leur niveau. Ces trous semblent indiquer des points de fixation.

- *Dimensions* :

| | |
|--------------|--|
| h. : 14,9 cm | |
| l. : 9,7 cm | |
| ép. : 10 cm | |

62.a) VOL 10.205 : autel découvert en mai 1956 et conservé en réserve.

- Planche 64

62.b)

- Autel fragmentaire (base et élément du fût) en grès.

- Le corps est cylindrique et la base parallélépipédique. Celle-ci est légèrement mutilée.

- *Dimensions* :

| | | | | | |
|-------------------|----------|--|--------------------|------------|--|
| <u>Fût</u> | h. : / | | <u>Base</u> | h. : 3 cm | |
| | Ø : 6 cm | | | l. : 8 cm | |
| | | | | ép. : 8 cm | |

63.a) VOL 15095 : Conservé en réserve.

- Planches 64 et 85

63.b)

- Autel fragmentaire (corniche et élément du fût) en grès dunaire.

- Le fût est cylindrique, délimité à sa partie inférieure par un tore, et surmonté par une corniche saillante. Celle-ci est parallélépipédique et décorée sur les quatre faces de moulures finement ciselées : trois anglets et une file de denticules. A la face supérieure se trouve creusé un *foculus* de forme carré (4,8 cm × 4,5 cm ; profondeur : 1,8 cm).

L'appellation « brûle-parfums » serait peut-être plus appropriée à ce type de matériel.

- *Dimensions* :

Hauteur totale: /

| | | | | | |
|------------------------|--------------|--|-------------------|------------|--|
| <u>Corniche</u> | h. : 6,3 cm | | <u>Fût</u> | h. : / | |
| | l. : 8,4 cm | | | Ø : 6,1 cm | |
| | ép. : 8,4 cm | | | | |

64.a) VOL 99.30 : Conservé en réserve.

- Planches 65 et 85

64.b)

- Autel en grès rouge.

- Sa forme se rapproche d'un cône tronqué renversé ou d'un parasol. Il dispose d'un *foculus* circulaire (\varnothing : 14,5 cm ; profondeur : 2,5 cm) délimité par un tore. Il présente une cassure dans sa partie supérieure.

- *Dimensions:*

| | |
|-------------------------------------|--|
| h. : 20,1 cm | |
| \varnothing : 10,1 cm (à la base) | |
| \varnothing : 18,4 cm (au sommet) | |

65.a) VOL 99.32 : Conservé en réserve

- Planches 65 et 86

65.b)

- Autel complet en grès jaune.

- De forme plus ou moins cylindrique, il s'amincit régulièrement de bas en haut. Le *foculus* n'est pas exactement circulaire (\varnothing : 9 cm environ ; profondeur : 1 cm).

- *Dimensions :*

| | |
|-------------------------------------|--|
| h. : 19,8 cm | |
| \varnothing : 16,3 cm (à la base) | |
| \varnothing : 13,2 cm (au sommet) | |

Remarque : Les mesures sont approximatives car l'autel n'est pas exactement cylindrique.

66.a) VOL 15266 : Conservé en réserve. Il fut mis au jour le 17 ou 18 juin 1948 dans la maison au bain des nymphes, à proximité de la fosse avec six autres autels.

- Planches 65 et 86

66.b)

- Autel complet en calcaire jaune.

- Il dispose d'un corps cylindrique et se compose d'une plinthe carrée surmontée de deux bandeaux bombés entre lesquels se trouve en cavet encadré symétriquement d'abord par deux chanfreins et puis par deux listels plats. La face antérieure de la plinthe présente deux petites entailles de forme triangulaire.

- *Dimensions*

| | |
|---------------|--|
| h. : 19,4 cm | |
| l. : 16,5 cm | |
| ép. : 15,9 cm | |

66.d) Etienne, « Maisons et hydraulique à Volubilis », *PSAM*, 10, 1954, pl. XX, n° 2.

67.a) VOL 15290 : Conservé en réserve

- Planche 65

67.b)

- Autel en molasse.

- Sa forme rappelle celle de deux sphères superposées. Une ligne horizontale légèrement incisée fait le tour de la sphère inférieure.

- *Dimensions :*

| | |
|-------------------------|--|
| h. : 24,3 cm | |
| Ø : 18,5 cm (à la base) | |
| Ø : 14,6 cm (au sommet) | |

Remarque : Nous avons un doute quant à la fonction cultuelle de cet objet. Nous l'introduisons quand même dans notre étude car il se trouve rangé dans la réserve 5, sur la même étagère qu'une vingtaine d'autres autels domestiques et il est considéré comme tel dans les cahiers d'inventaire.

68.a) VOL 12547 : Conservé en réserve. Il fut mis au jour par A. Jodin en 1976 dans la maison aux fresques (*insula* 46).

- Planches 66 et 83

68.b)

- Autel fragmentaire (partie supérieure) en grès rouge.

- De forme parallélépipédique à section carrée et aux arêtes arrondies, ce fragment d'autel présente un corps qui s'amincit régulièrement vers le bas. Sur chaque face sont taillés deux arceaux inversés et un *foculus* est creusé sur la partie sommitale.

- *Dimensions :*

| | |
|-------------|--|
| h. : / | |
| l. : 12 cm | |
| ép. : 12 cm | |

69.a) VOL 99.41 : Conservé *in situ* (dans le quartier est, *insula* n° 7)

- Planche 66

69.b)

- Autel en molasse.

- Il se présente sous une forme sphérique plus ou moins régulière. Le *foculus* circulaire, de 9,5 cm de diamètre, se trouve relié à la partie inférieure par une fine gorge.

- *Dimensions :*

| | |
|------------------------|--|
| h. : 22 cm | |
| Ø de la sphère : 25 cm | |

70.a) VOL 99.42 : Conservé *in situ* (dans la maison au nord des thermes dit de Gallien).

- Planche 66

70.b)

- Autel en grès.

- La base carrée est surmontée d'une partie cylindrique dans laquelle est creusé un *foculus* circulaire.

- *Dimensions:*

Hauteur totale: 13,4 cm

| | | | |
|--|---------------------------|--------------------|---|
| <u>Partie</u> <u>supérieure</u> | h.: 7,5 cm Ø : 13,7 cm | <u>Base</u> | h.: 6,1 cm l.: 22,4 cm ép.: 22,9 cm |
|--|---------------------------|--------------------|---|

71.a) VOL 1172. Cet autel porte deux numéros d'inventaire. Le premier, 3026, est barré et le deuxième n'est pas totalement lisible, sans doute 872 ou 072. Ces deux numéros ne renvoient à aucune référence dans les cahiers d'inventaires. Après avoir consulté tous les autels inventoriés dans ces cahiers, nous avons pu déterminer que sa véritable cote était «VOL 1172 ».

- Conservé en réserve. Il fut découvert le 10 juin 1960. Nous ne disposons d'aucune indication sur son lieu de provenance.

- Planches 32 et 84

71.b)

- Autel en terre cuite.

- De forme cubique, il est percé d'un trou ovoïde dans la partie supérieure et porte des inscriptions sur trois faces.

La partie supérieure et la face latérale gauche sont mutilées.

- *Dimensions:*

h. : 5,7 cm

l. : 4,7 cm

ép. : 4,6 cm

71.c) Voir Catalogue des inscriptions n° 58 et pl. 32 du présent volume.

71.d) *IAMar., lat.*, 362 – Euzennat M., Marion, « Chroniques », *BAM*, 4, 1960, p. 578-579, n° 49.

72.a) Petit autel-colonne. Les lieux de découverte et de conservation sont inconnus.

- Planche 67

72.b)

- Autel complet en grès jaune
- Description d'après document photographique : l'autel se compose d'une base et d'un fût. Le socle mouluré reçoit un tore grossièrement torsadé qui à son tour supporte le fût. Ce dernier est trapu et cannelé. Il présente un diamètre plus important à la base qu'au sommet, ce qui lui donne presque la forme d'un cône, il se termine par un tore plus fin que celui du socle mais également torsadé. La partie supérieure porte des traces de combustion.

Remarques : dimensions inconnues

72.d) Jodin A., *Volubilis regia Iubae, contribution à l'étude des civilisations du Maroc antique préclaudien*, Paris, 1987, p. 240, pl. XVI, 4.

73.a) Brûle-parfums découvert en 1964 « dans une habitation primitive, située contre le rempart hellénistique (secteur oriental, *insula* 8) » (Jodin, *Volubilis regia Iubae*, cit., p. 92-93). Lieu de conservation inconnu.

- **Planche 67**

73.b)

- Grès jaune local

- Brûle-parfums qui présente la forme d'une colonne montée sur socle mouluré, avec sa base, son fût et son chapiteau. La base est constituée de deux tores superposés d'égal diamètre. Le fût est très court et il est orné de 14 baguettes verticales demi-rondes, au profil convexe. Une tablette carrée sépare le fût du chapiteau et elle est ornée sur chaque face de cinq oves en écusson. Un astragale épais enserme la base du *kalathos* en forme de calice. Celui-ci est décoré de 14 motifs rhomboïdaux, dont le nombre correspond précisément à celui des baguettes du fût. Le chapiteau est évidé à sa partie supérieure et forme une corolle profonde de 20 mm. Autour d'un pistil central, partent six grosses pétales, superposées trois à trois : les unes sont complets, les autres sont demi cachées. On a voulu figurer une fleur de lotus, non plus en bouton, mais dans ce cas épanouie.

- *Dimensions:*

h. : **11 cm**

Colonne : **3,4 cm**

Tablette : **5 cm de côté**

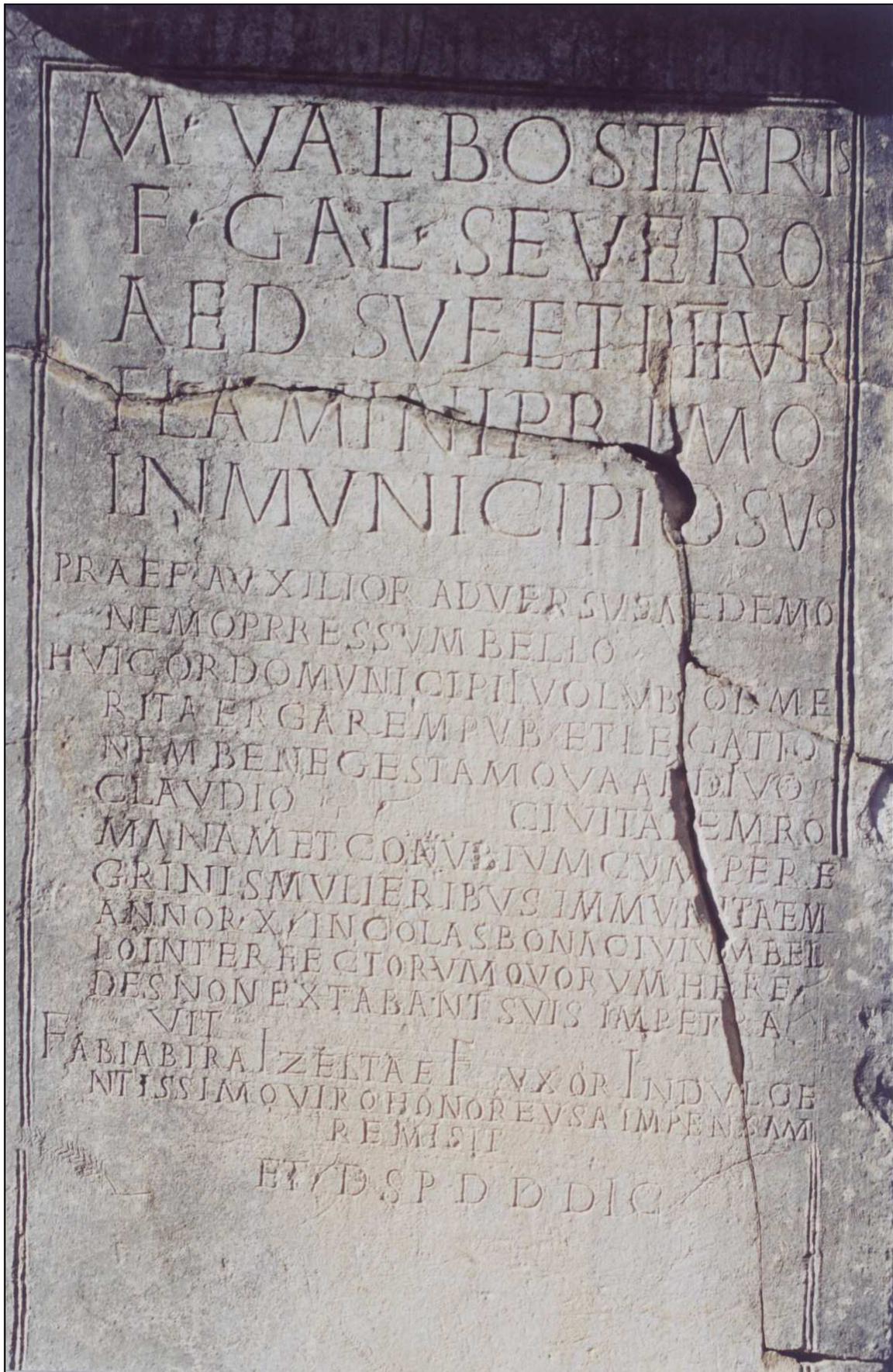
73.d) Jodin A., « Un brûle-parfums punique à *Volubilis* », *BAM*, 6, 1966, p. 505-510 ; *Id.*, *Volubilis regia Iubae*, cit., p. 92-93, pl. XVI, 5, 6.



1- Maison à la *Disciplina*, 2- Palais de Gordien 3- Maison à l'ouest du palais de Gordien, 4- Maison aux fauves, 5- Maison au bain des Nymphes, 6- Maison de Dionysos et les quatre saisons, 7- Maison de *Flavius Germanus*, 8- Maison aux travaux d'Hercule, 9- Maison au cavalier, 10- Maison aux colonnes, 11- Maison à l'éphèbe, 12- Maison à la citerne, 13- Maison au compas, 14- Maison à la monnaie d'or, 15- Maison au Bacchus de marbre, 16- Maison au cadran solaire, 17- Maison aux deux pressoirs, 18- Maison aux Néréides, 19- Maison aux demi-colonnes, 20- Immeuble à l'abside, 21- Maison sans nom (ou maison à la nécropole islamique), 22- Thermes du nord, 23- Maison sans péristyle, 24- Maison au bassin tréflé, 25- Maison au portique, 26- Maison au cortège de Vénus, 27- Maison au buste de bronze, 28- Maison à la bague d'or, 29- Maison aux gros pilastres, 30- Maison à la crypte, 31- Maison au chien, 32- Maison au Desultor, 33- Maison d'Orphée, 34- Basilique, 35- Forum, 36- Thermes de Gallien, 37- Thermes extra-muros, 38- Arc de triomphe de Caracalla.

LES INSULAE (d'après la numérotation employée par A. Jodin, *Volubilis, regia Iubae*, 1987, fig. 3) : **i.7-** insula 7, **i.8-** insula 8, **i.9-** insula 9, **i.10-** insula 10, **i.12-** insula 12, **i.13-** insula 13, **i.15-** insula 15, **i.16-** insula 16, **i.41-** insula 41.

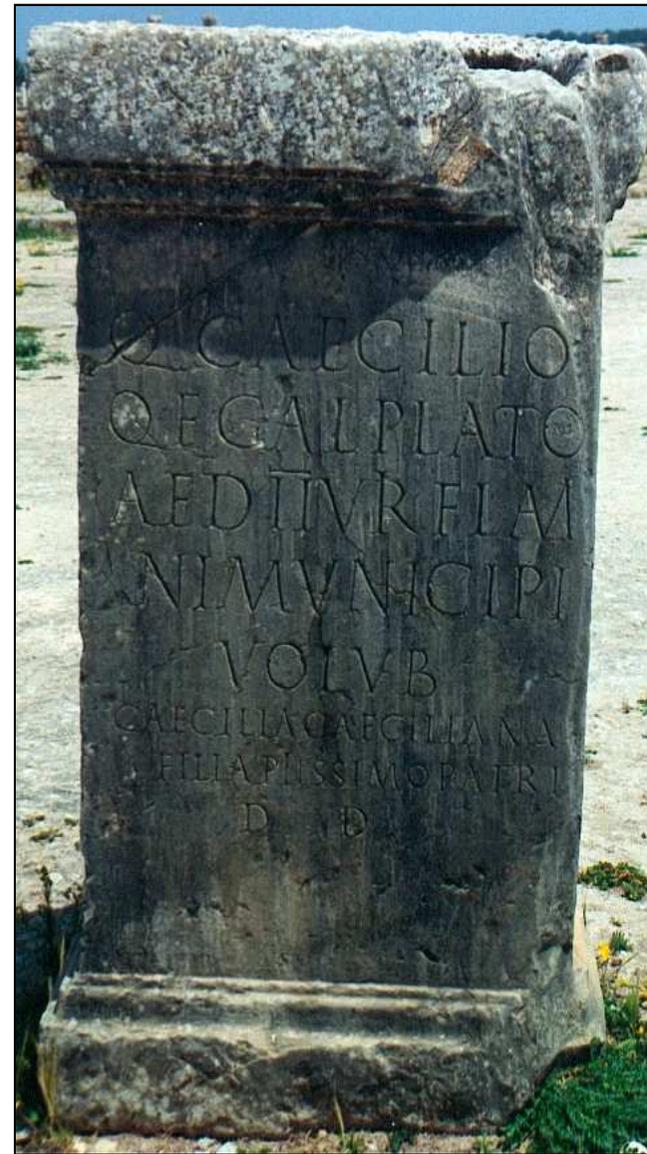
LES TEMPLES : **A-** Area du Capitole, **B-** temple B, **C-** temple C, **D-** temple D (ou du Forum), **G/H-** temples jumelés.



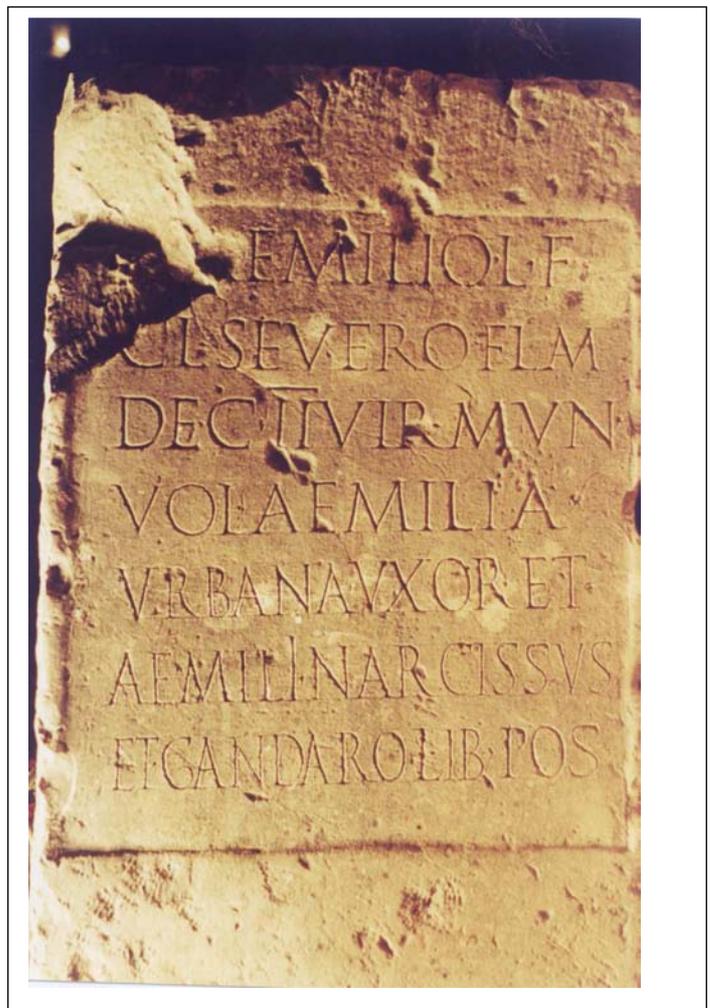
1) Dédicace à *Marcus Valerius Severus*, premier flamine dans le municpe de *Volubilis*



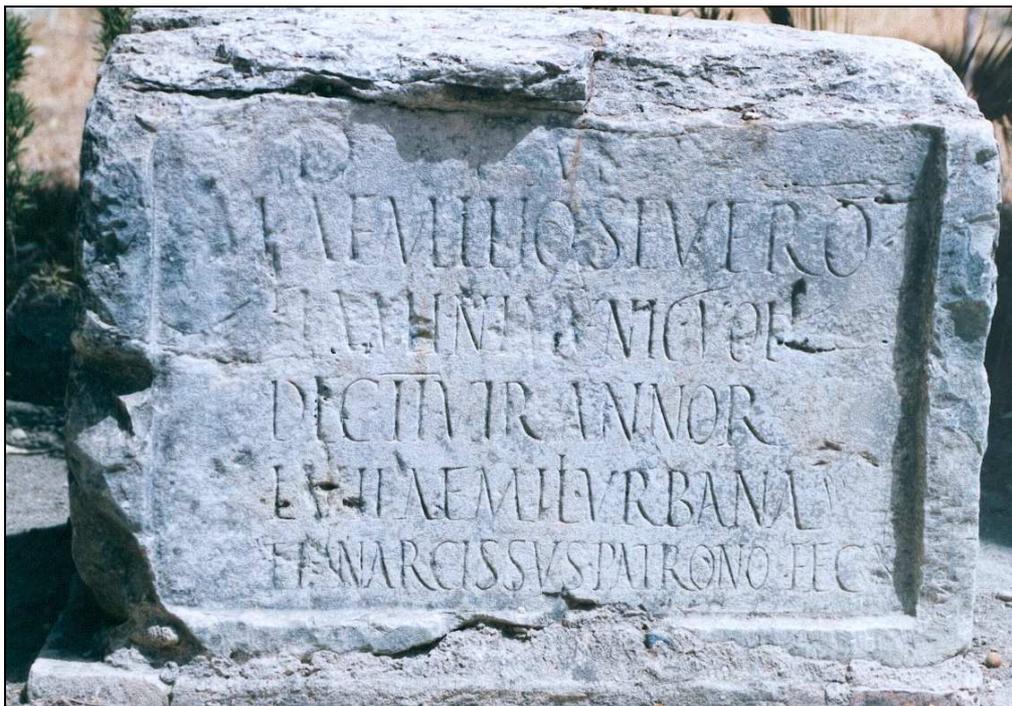
2) *Lucius Caecilius Caecilianus*, flamine du municpe



3) *Quintus Caecilius Plato*, flamine du municpe



5) *Marcus Aemilius Severus*, flamine



6) Epitaphe de *Marcus Aemilius Severus*, flamine du municipe



8) *Fabia Bira*, première flaminique dans le municipe de *Volubilis*



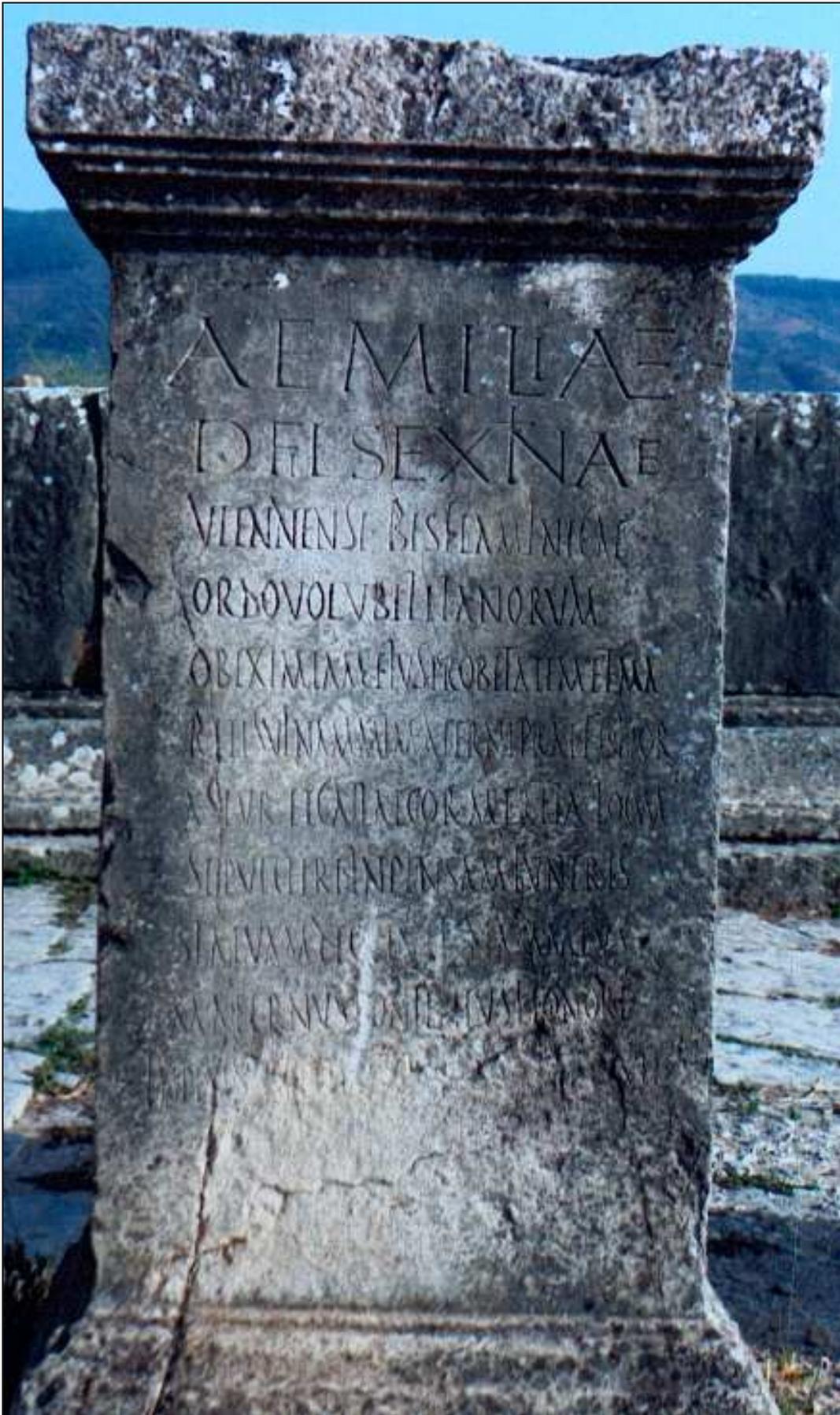
Faces latérales : jarre et patère



9) *Fabia Bira*, première flaminique dans le municpe de *Volubilis*



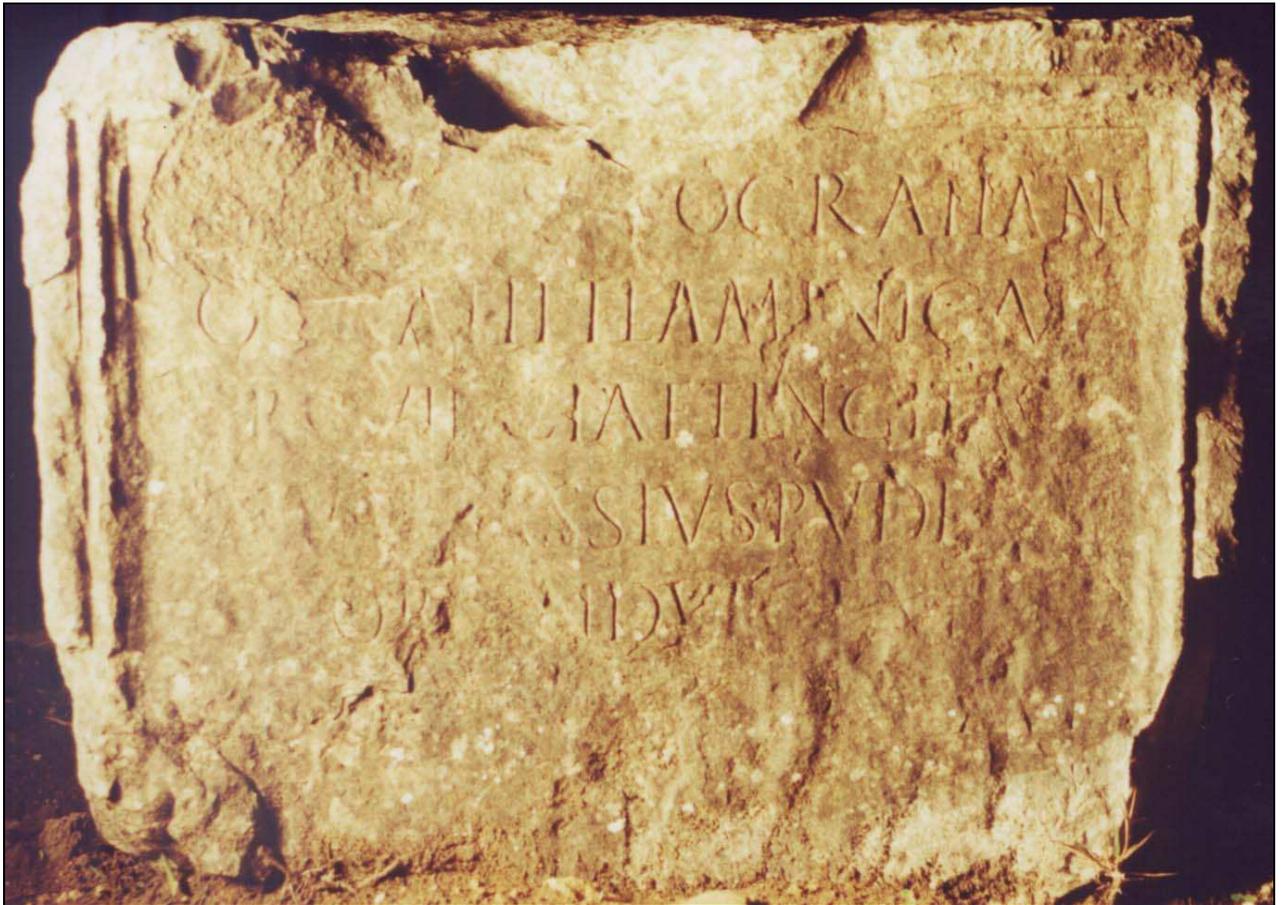
10) *Fabia Bira*, première flaminique dans le municpe de *Volubilis*



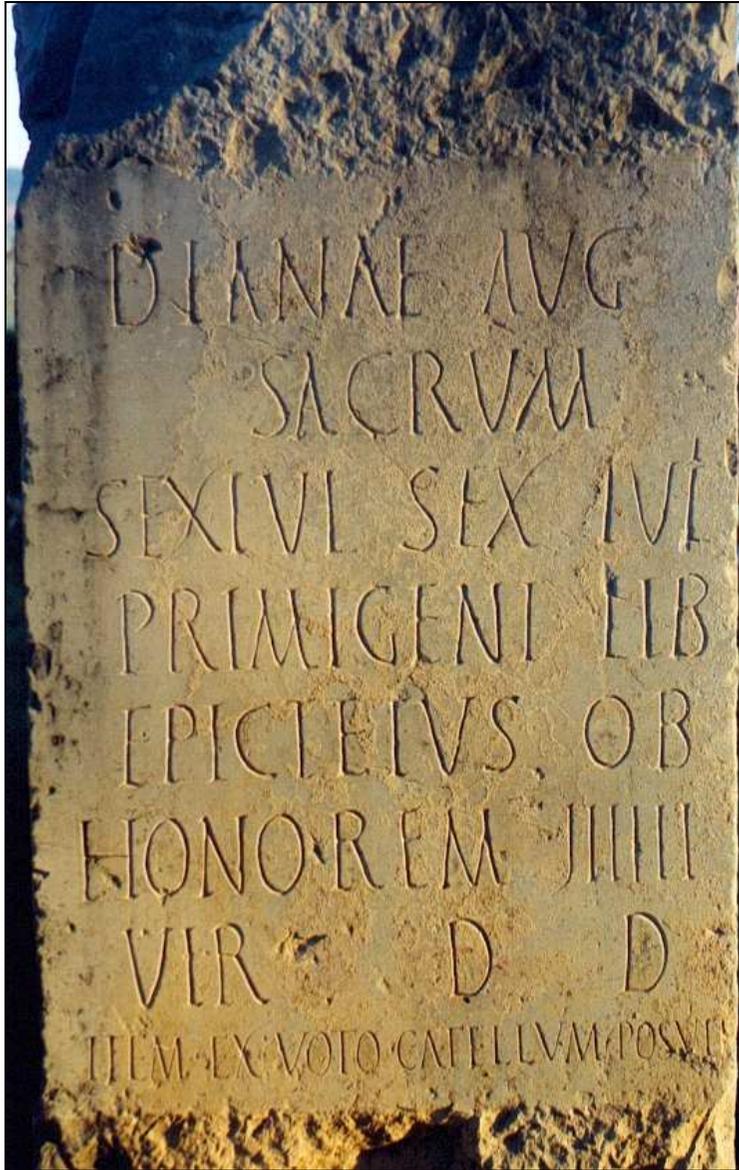
12) *Aemilia Sextina*, deux fois flaminique



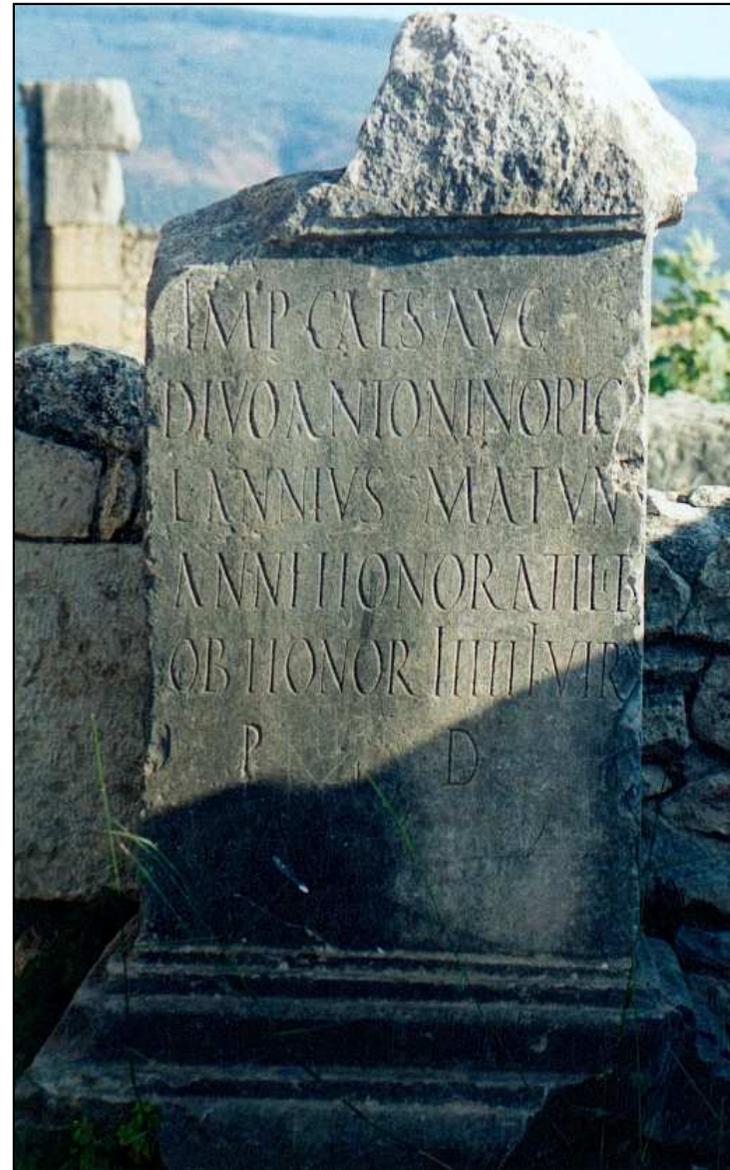
16) Dédicace à Isis Augusta réalisée par *L. Caecilius Felix*



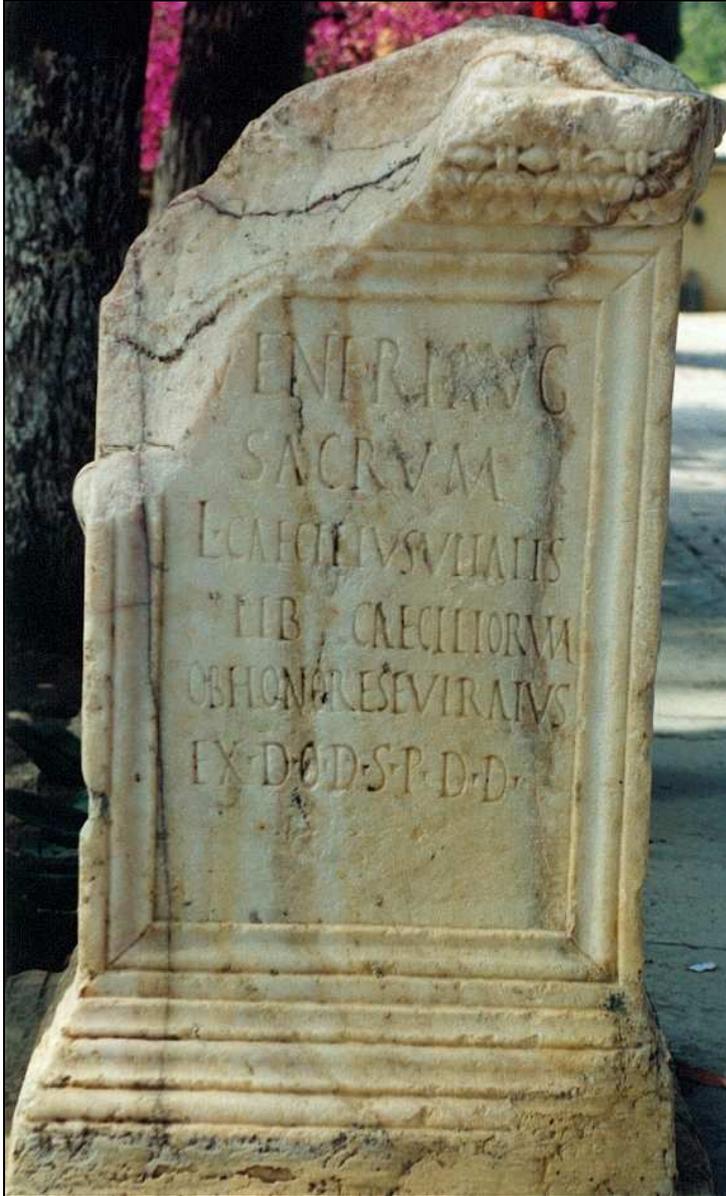
14) *Ocratiana*, flaminique de la Province de Tingitane



17) Dédicace à Diane *Augusta* réalisée par *Sextus Iulius Epictetus*



28) Dédicace au Divin Antonin le Pieux réalisée par *L. Annius Matun*



19) Dédicace à Vénus *Augusta*



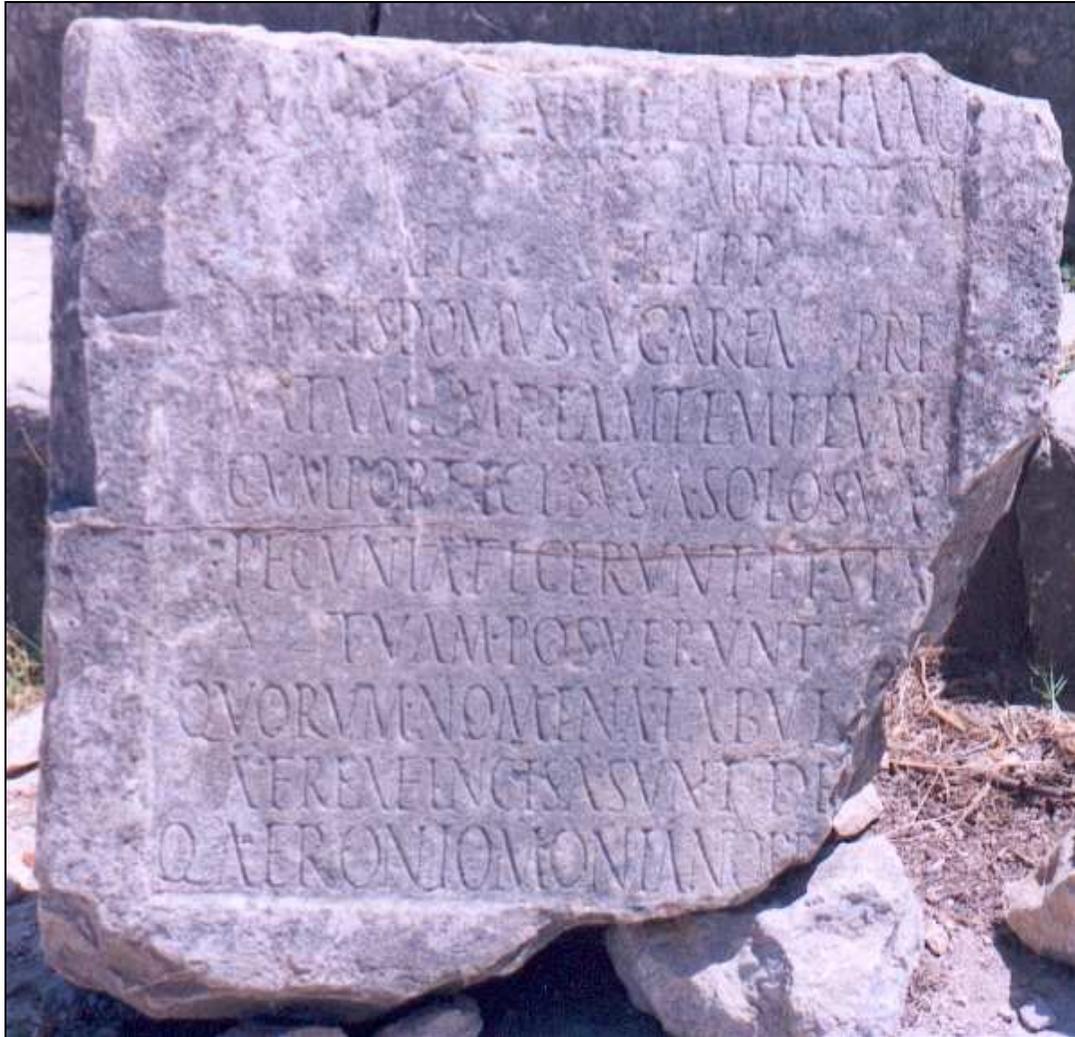
Face droite : miroir



Face gauche : colombe picorant grappe de raisin



Face postérieure : vase



20) Les *Cultores Domus Augustae* et le temple du culte impérial



21) Fgt 1 : corniche portant l'inscription *Cultor(es) August(i)*



21) Fgt 3 portant l'inscription [- -]rius



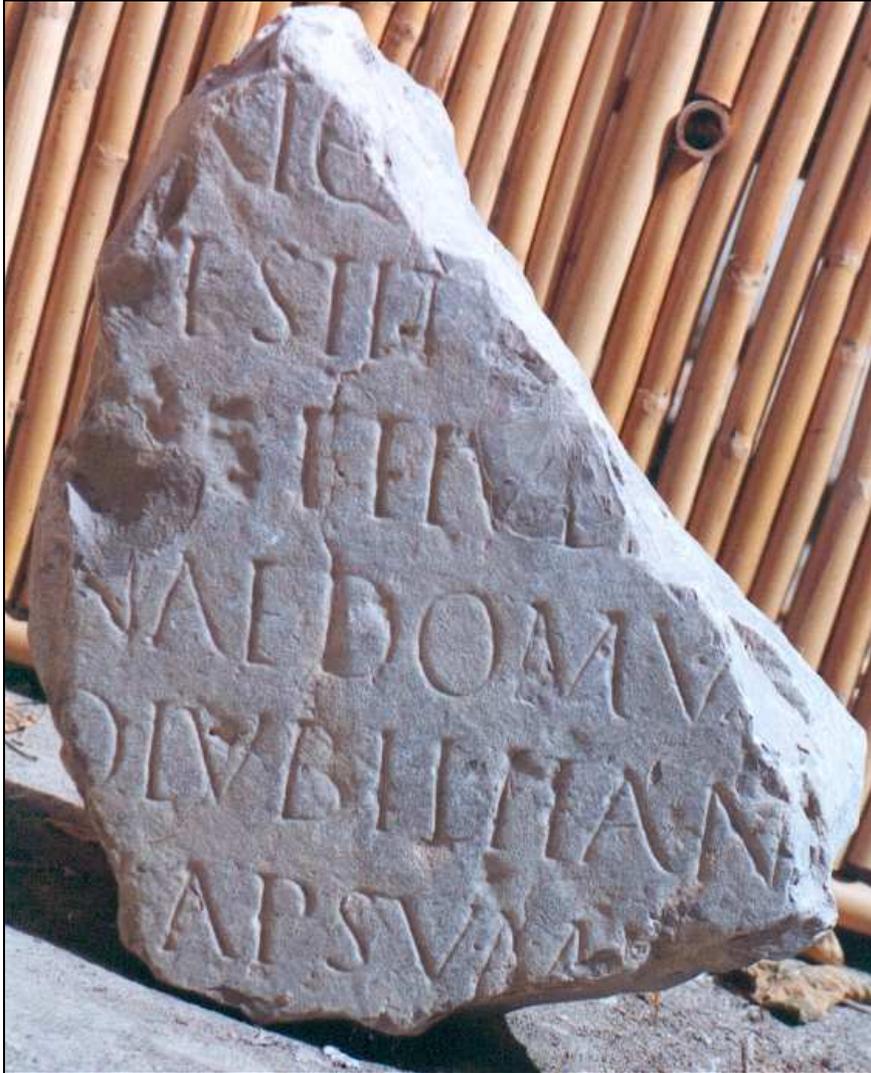
21) Fgt 7



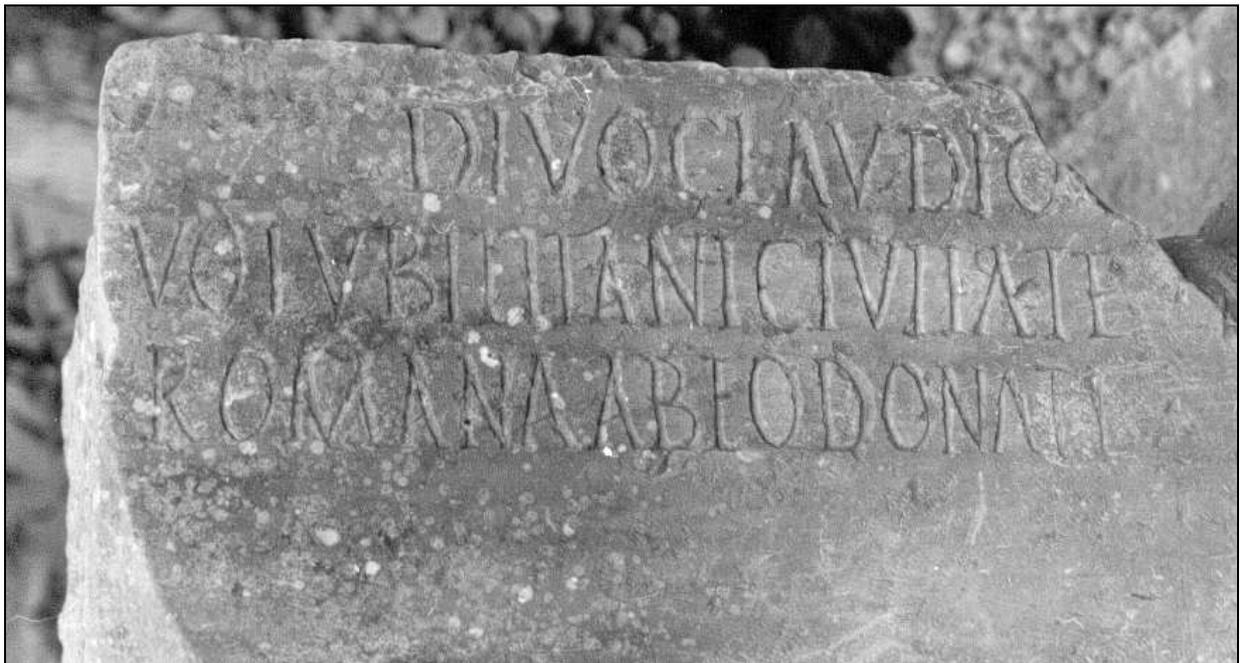
21) Fgt 2 et 4 portant les inscriptions *Iul(ii) Narcissi, Iul(ii) Nasser[is]* et *Pari*



21) Fgt 6 portant l'inscription *ni Sex(ti) Iuli Epicteti cum Primo M(arci) Anni Heutycetis* et en dessous *lib(erto)*



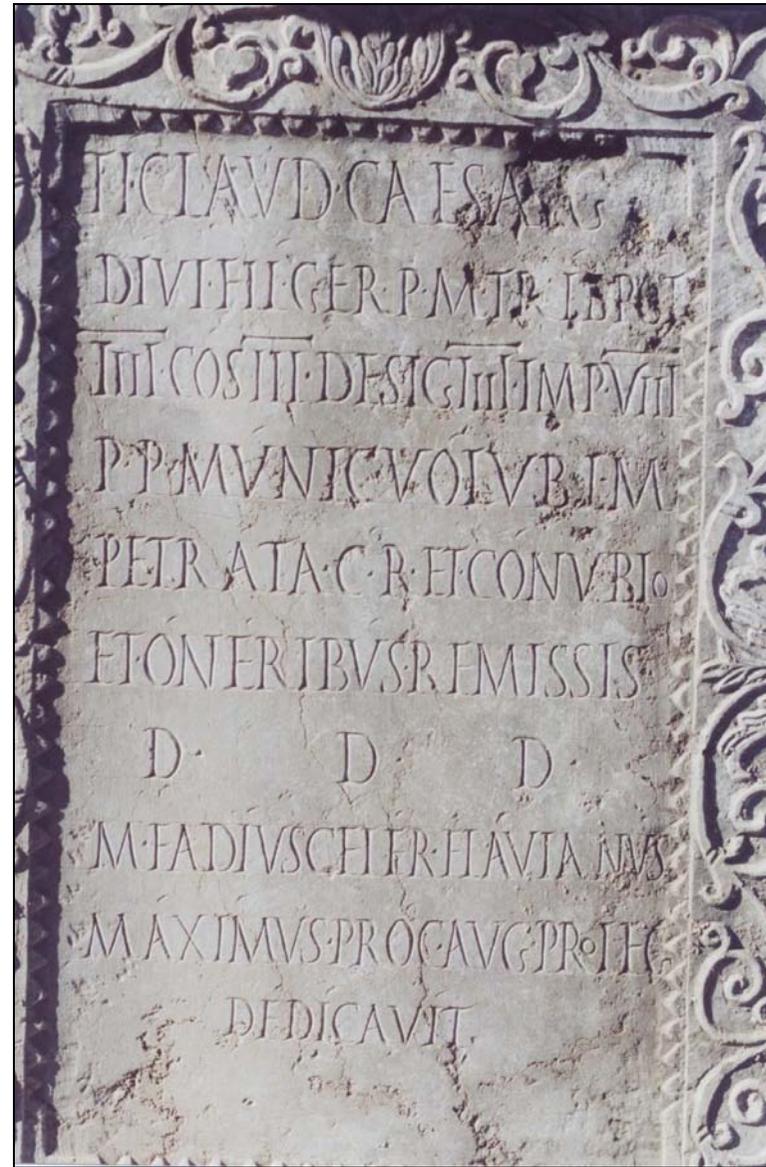
23) Dédicace à *Iulia Augusta* et à la *Domus Diuina*



25) Dédicace au Divin Claude



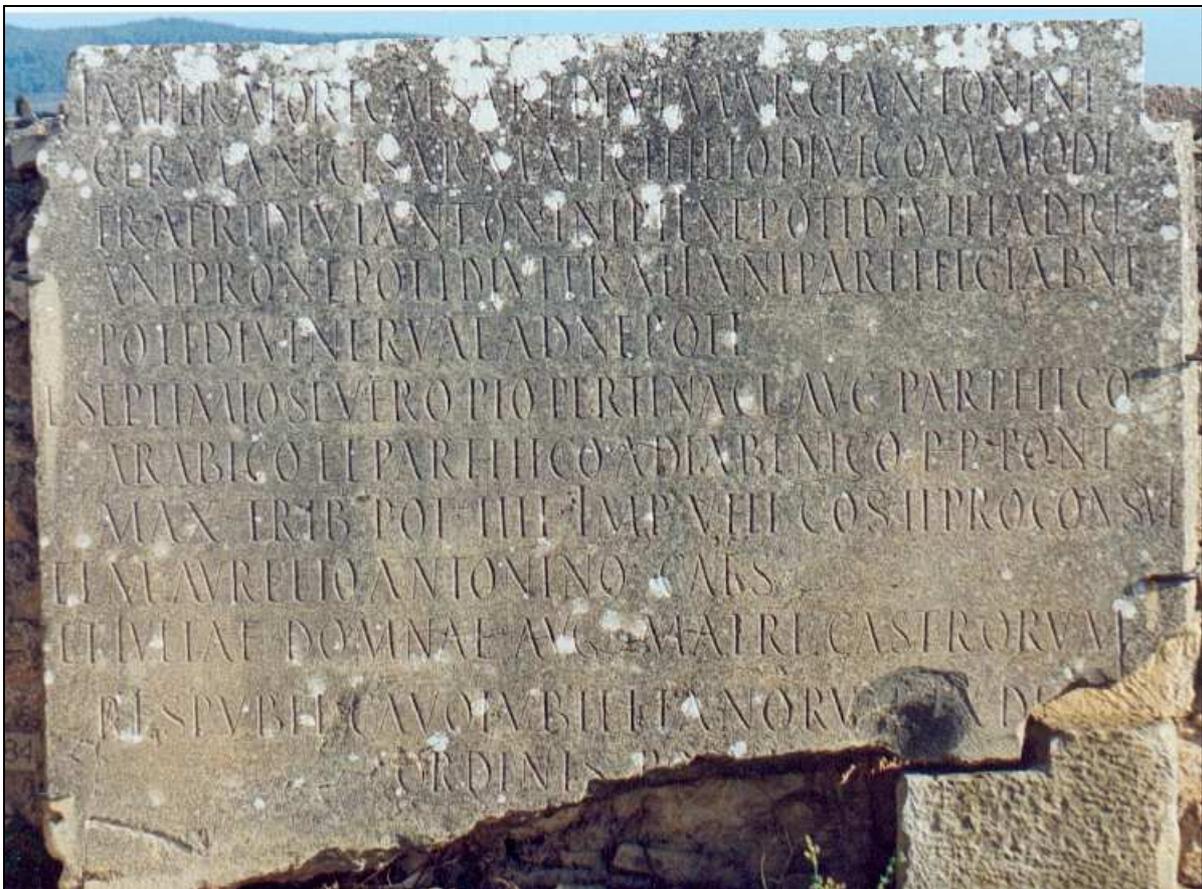
24) Dédicace à Claude



24) détail de l'inscription



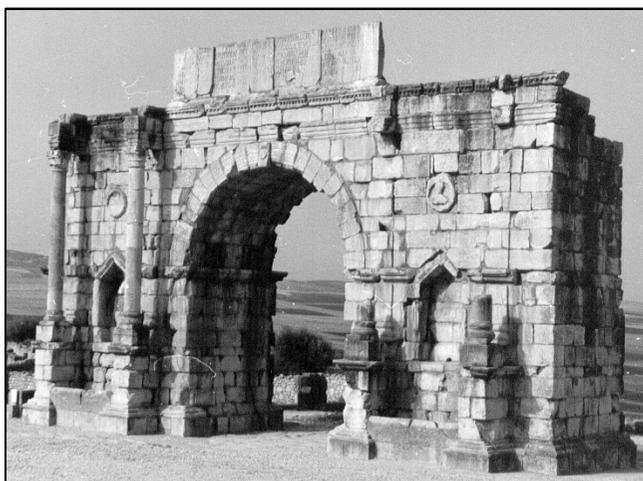
26) Dédicace à la Divine Matidie



30) Dédicace à Septime Sévère, à Caracalla et à *Julia Domna*



29) Dédicace à Commode



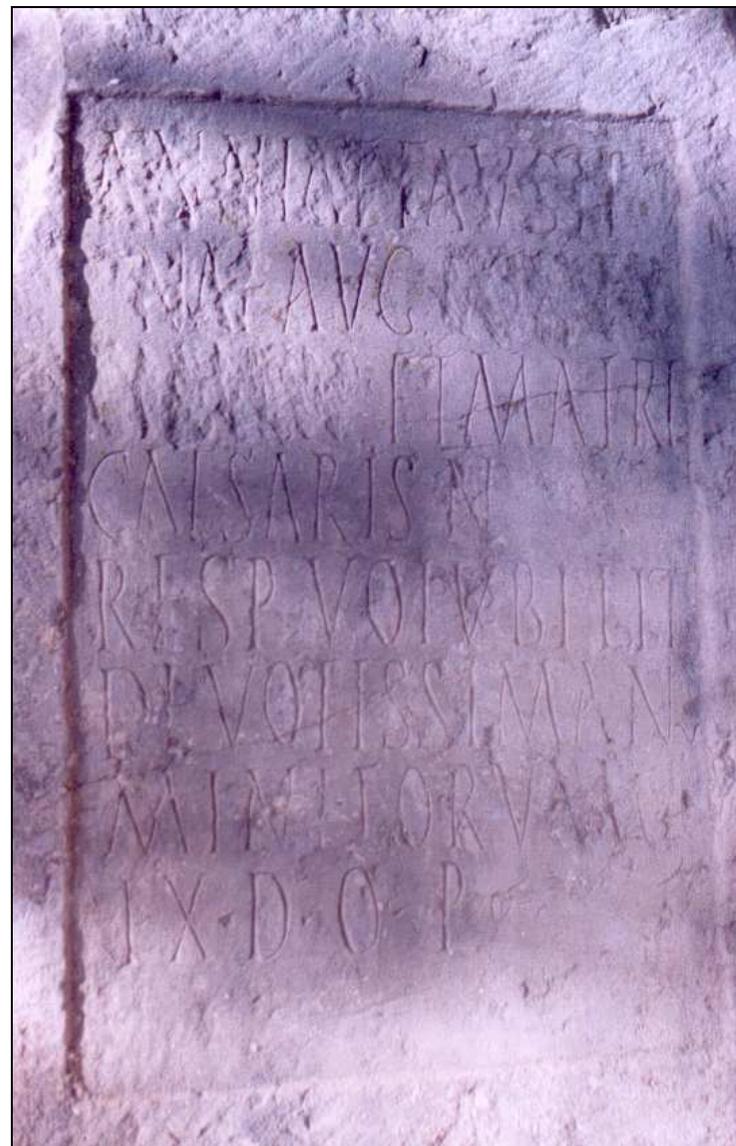
Arc de triomphe de Caracalla



32) Dédicace de l'Arc de Triomphe



34) Dédicace au *Numen* de *Iulia Soaemias*



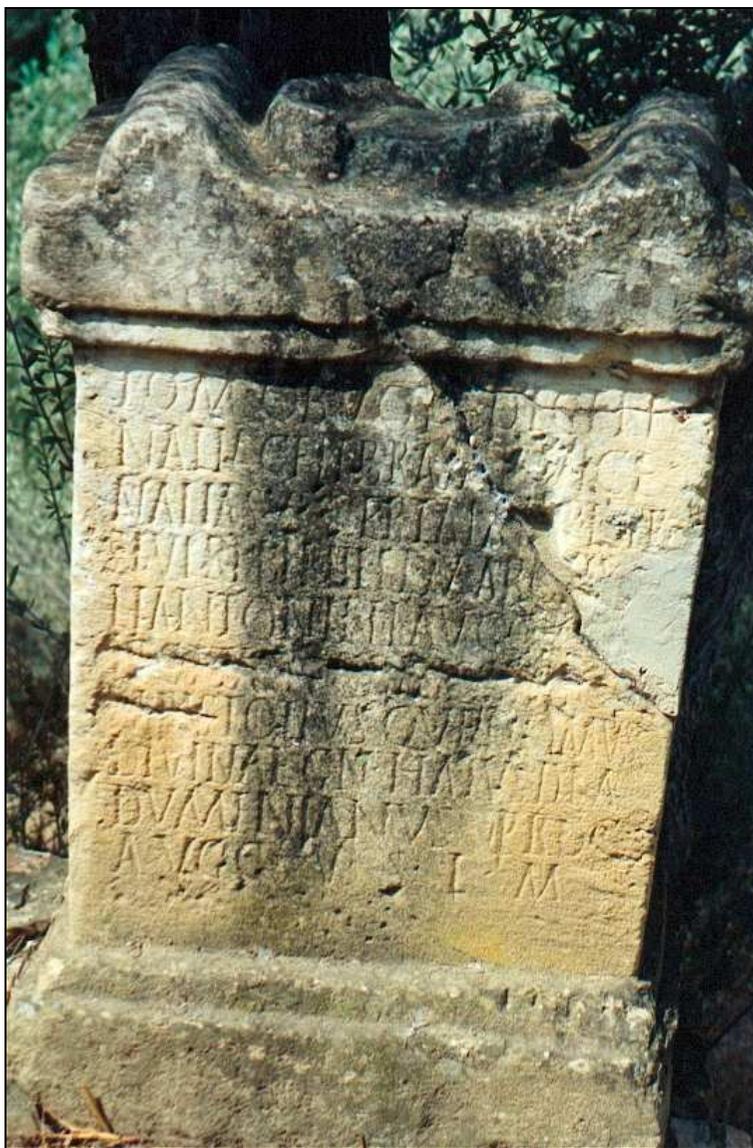
35) Dédicace aux *Numina* de Fautine, de Sévère Alexandre et d'Elagabal



36) Dédicace au Numen de *Iulia Mamaea*



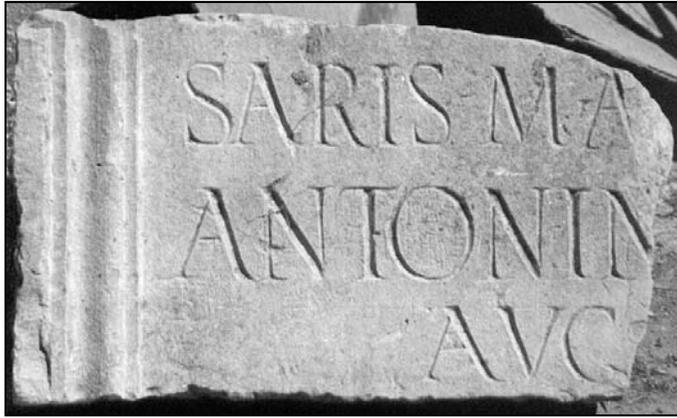
37) La Fortune des Augustes



38) Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus*



39) Dédicace à Jupiter OM, Junon et Minerve



4) Dédicace à Marc Aurèle ou Caracalla



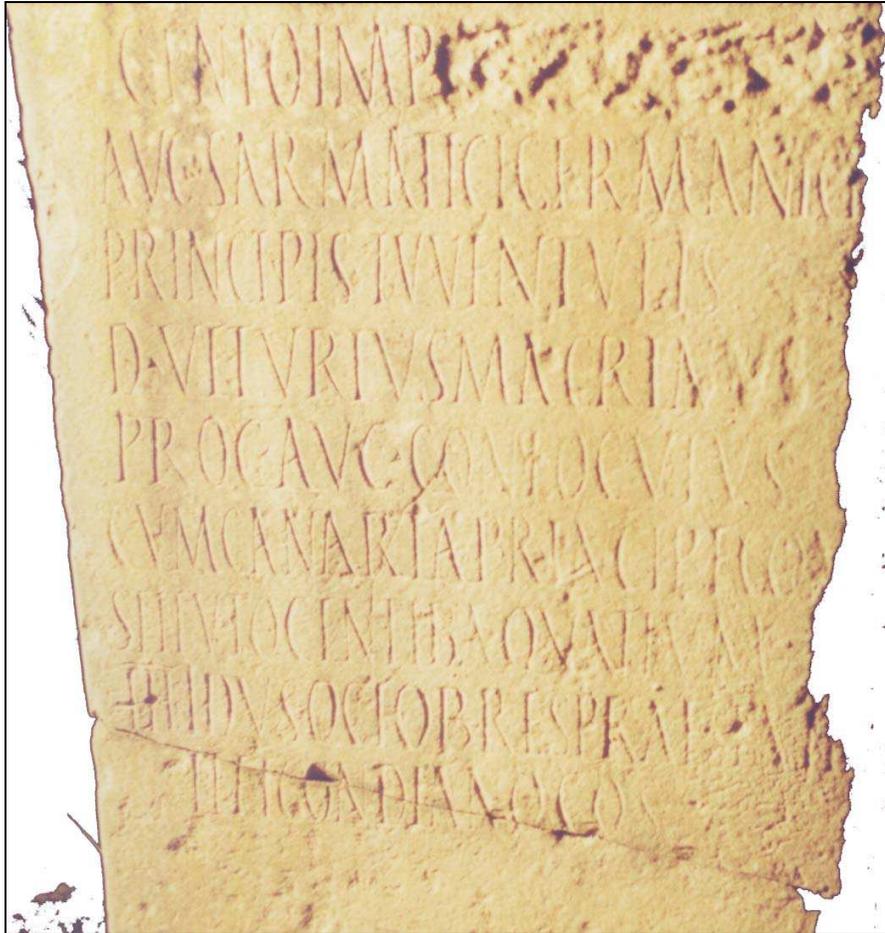
42) Dédicace à Antonin le Pieux faite par *Aelius Tuccuda*, *princeps gentis Baquatium*



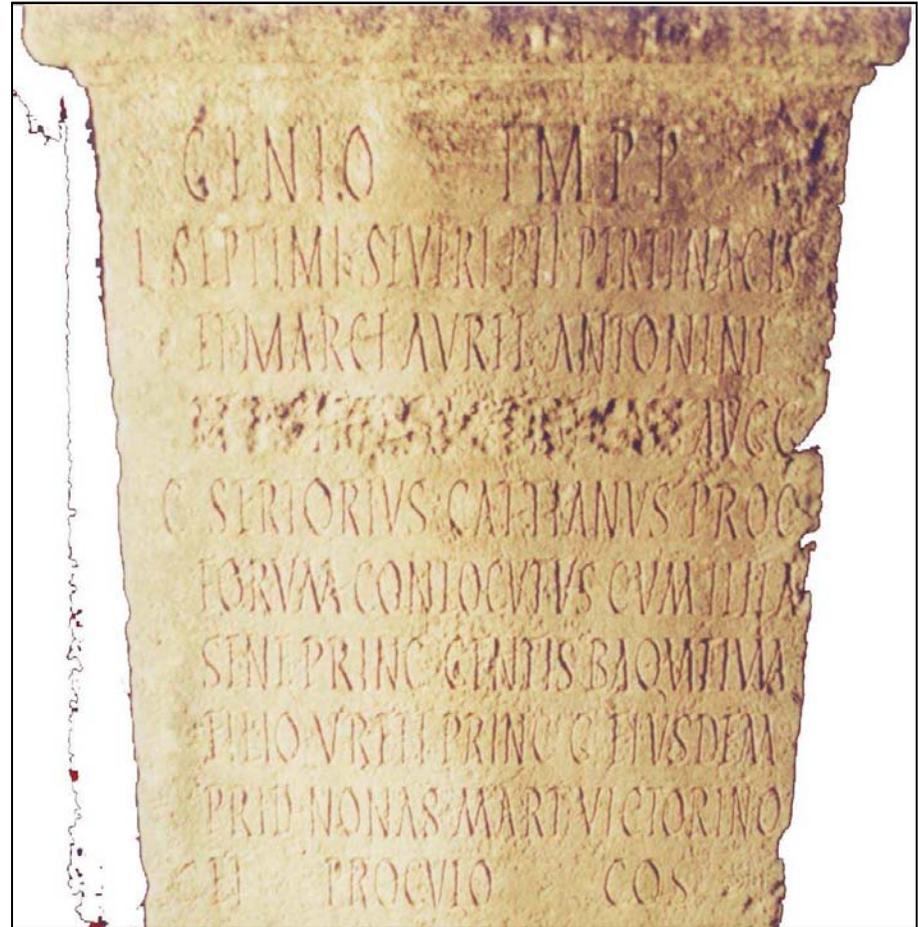
44) Dédicace *pro salute* de Marc Aurèle



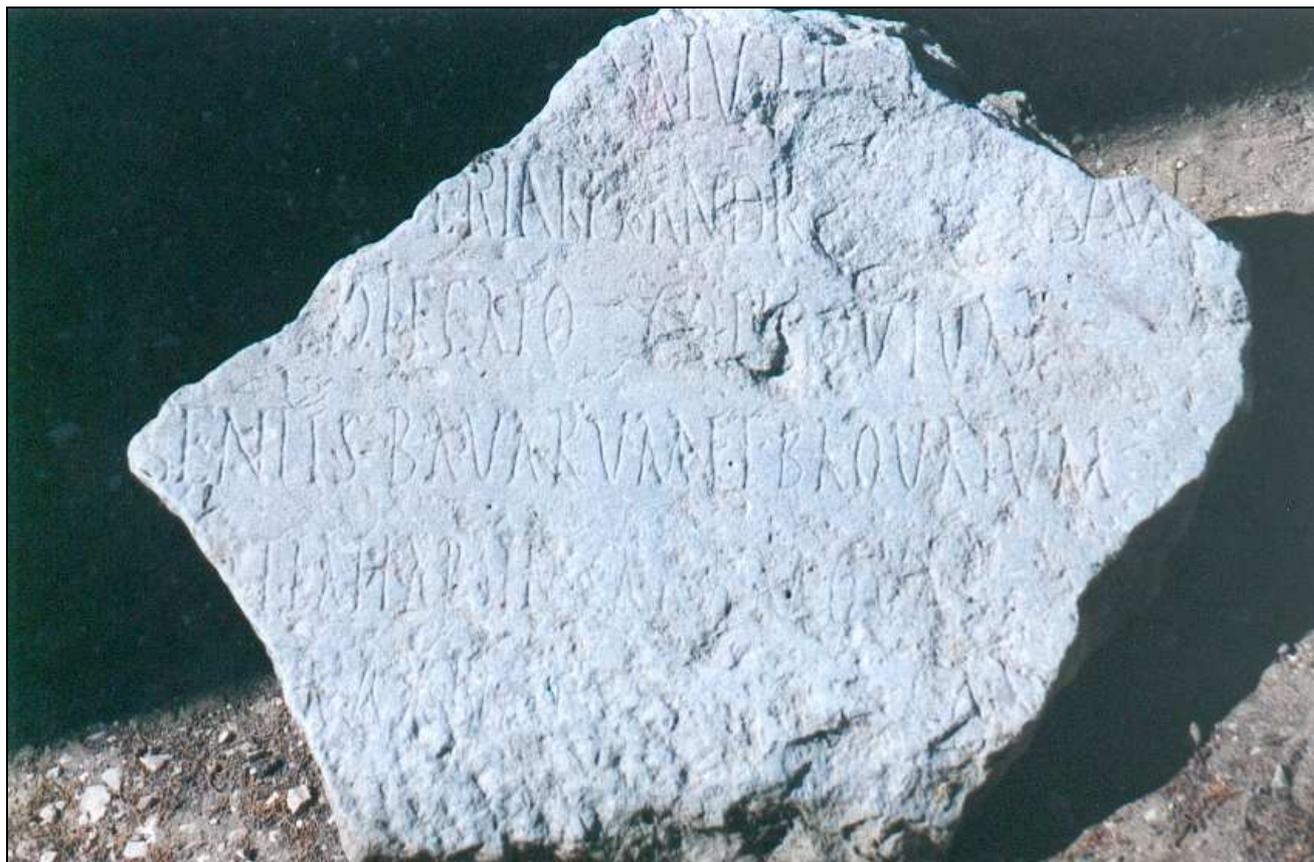
Représentations sculptées sur les deux faces latérales



45) Dédicace au *genius* de Commode



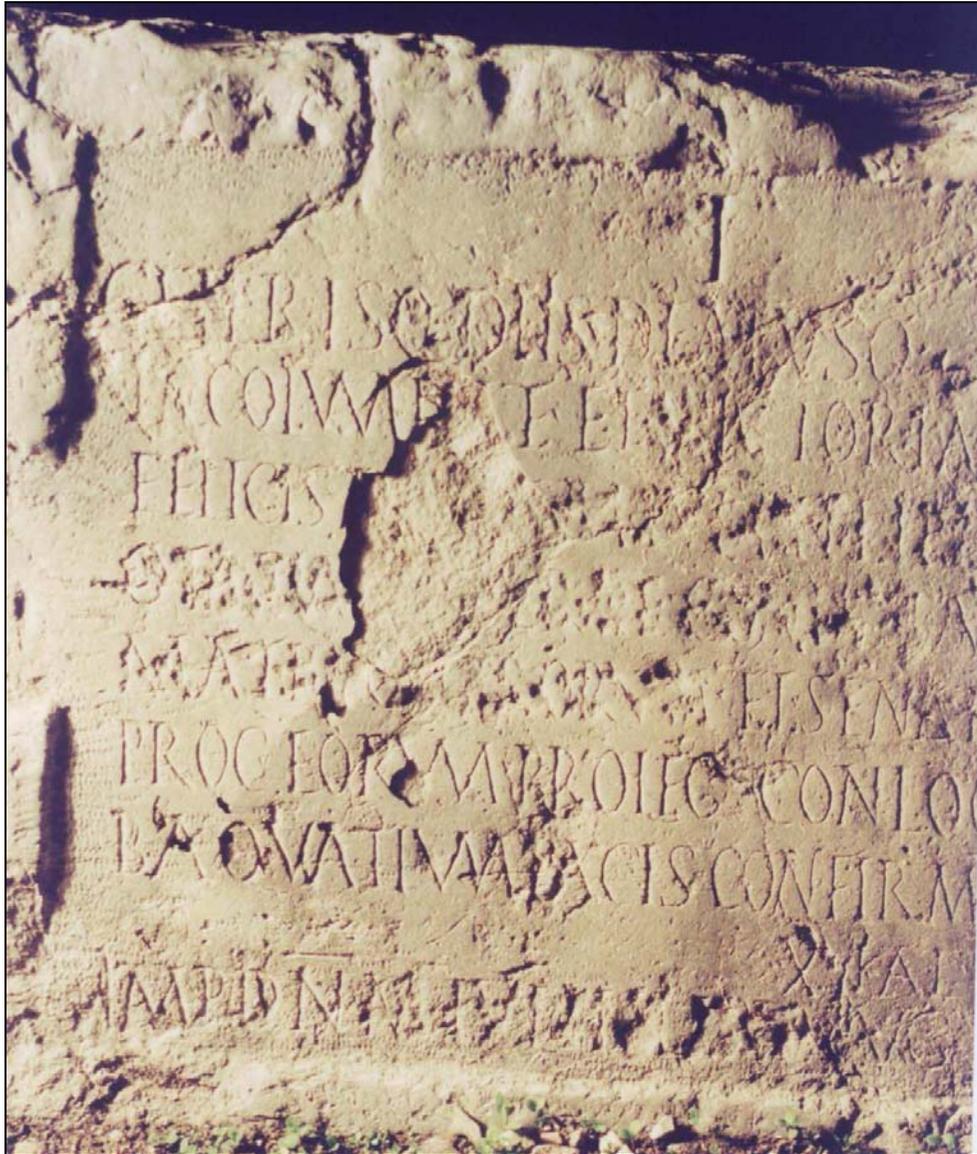
46) Dédicace au *genius* de Septime Sévère, de Caracalla et de Géta



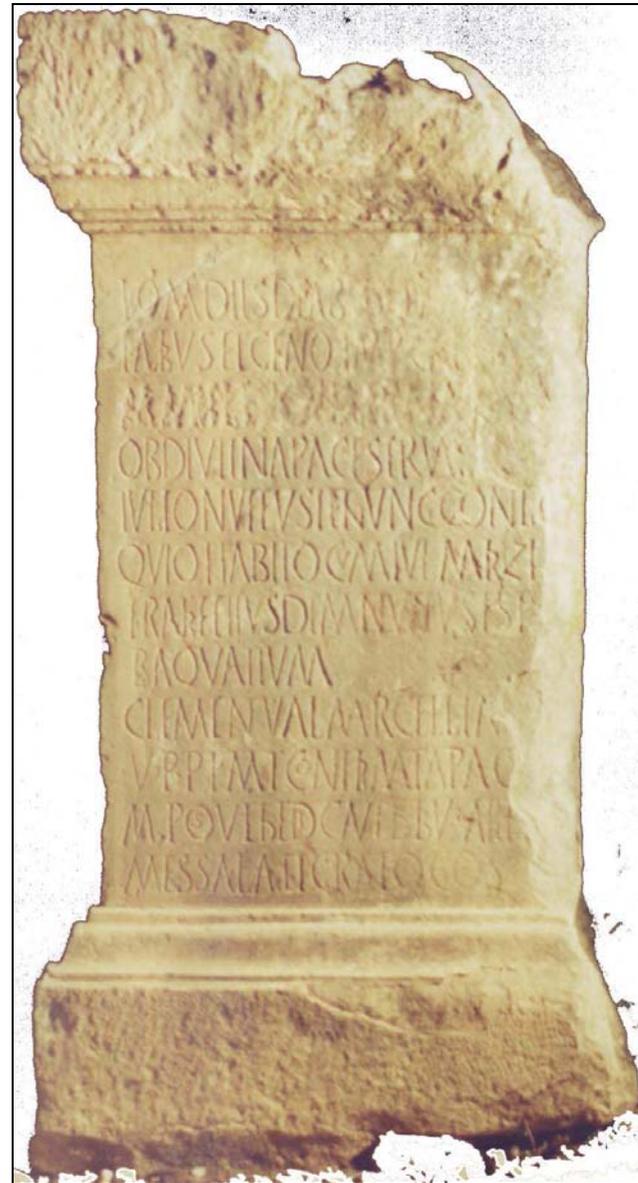
47) Dédicace *pro salute* de Sévère Alexandre



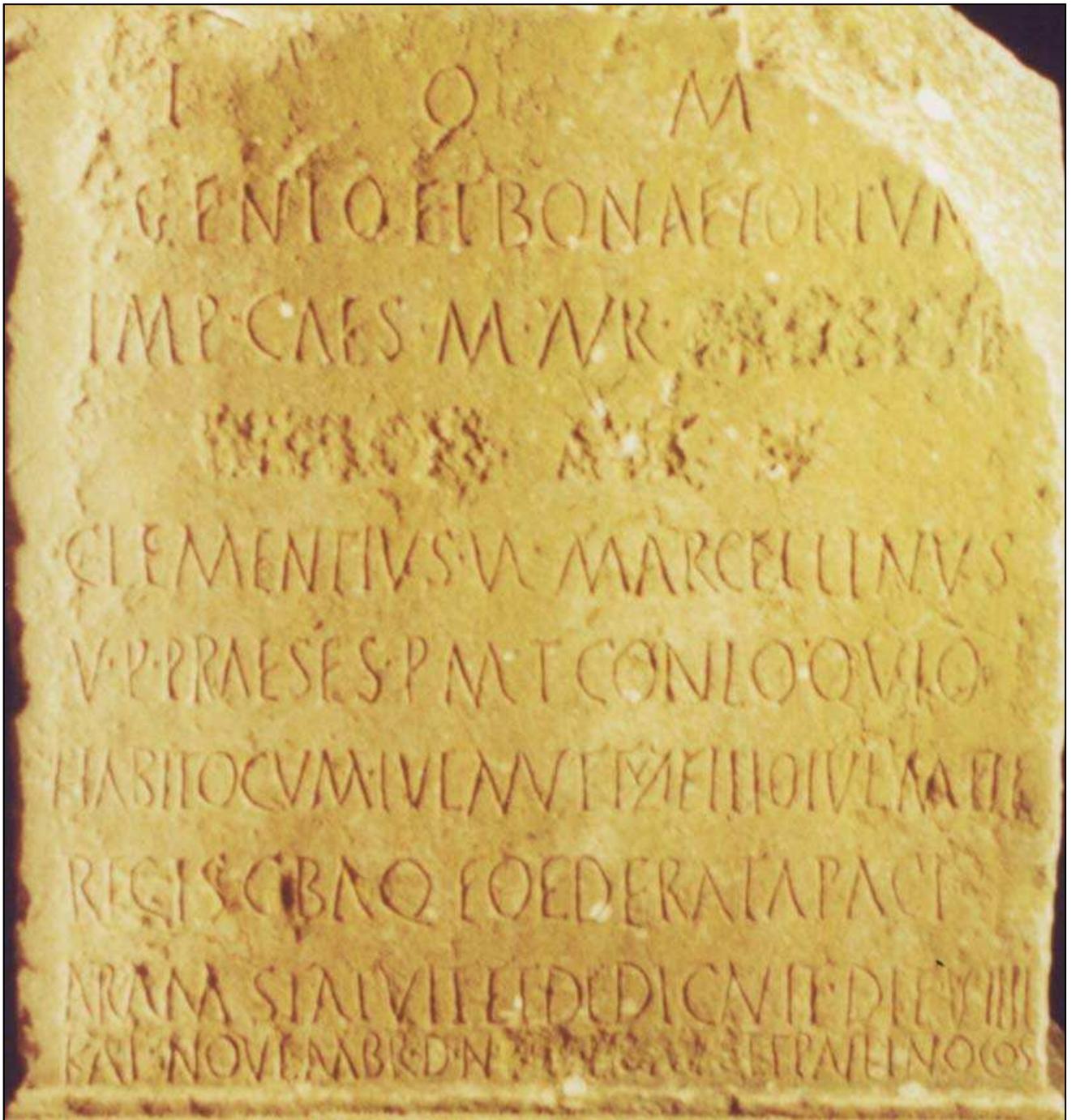
50) Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus*, aux autres dieux et déesses immortels, à la Bonne Fortune et à la Victoire de Gordien III et de *Sabinia Tranquillina*



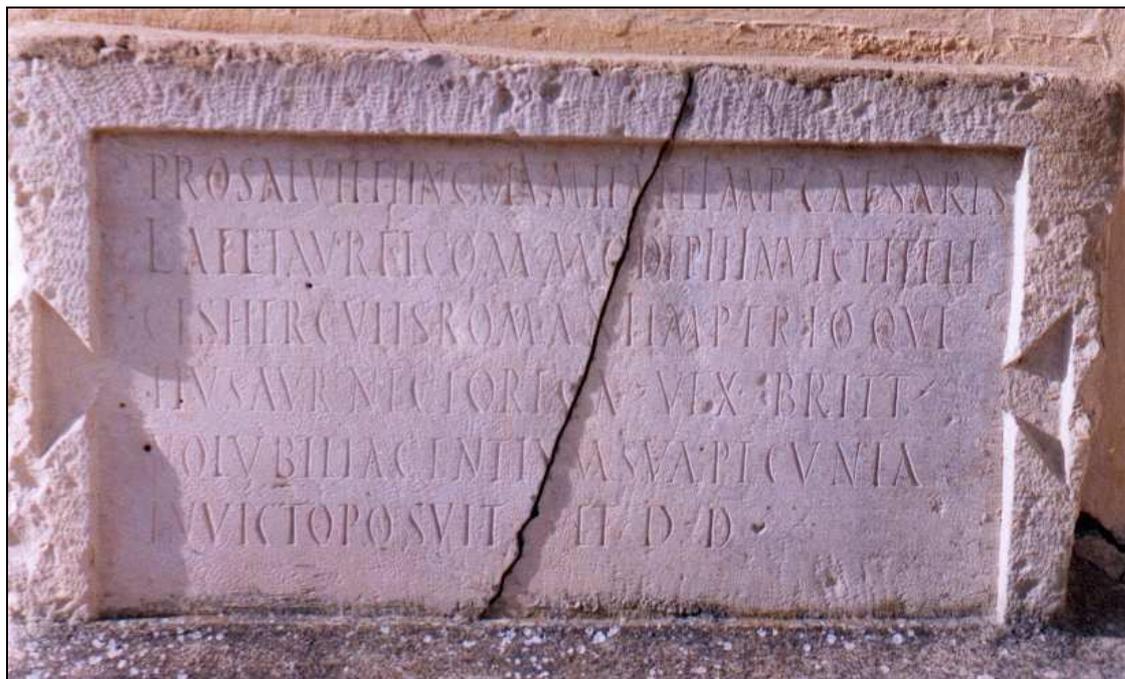
51) Dédicace à Jupiter OM, aux dieux et déesses immortels



53) Dédicace à IOM, aux dieux et déesses immortels et au génie de Probus



52) Dédicace à Jupiter *Optimus Maximus*, au *Genius* et à la Bonne Fortune de Probus faite par *Clementius Valerius Marcellinus*



54) Dédicace à Mithra pour le salut de Commode



55) Dédicace à Mithra



58) Mercure *Luxurius*



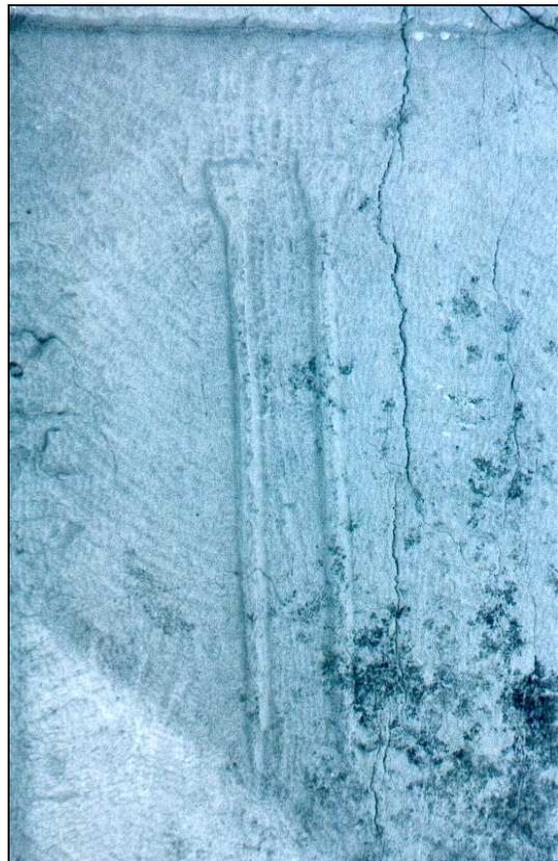
57) Dédicace à Saturne



60) Autel dédié à Aulisua : inscription



Figure divine



tubae ?



Cheval



61) Stèle dédiée à Aulisua *Augustus*



62) Dédicace au Saint Génie du municpe



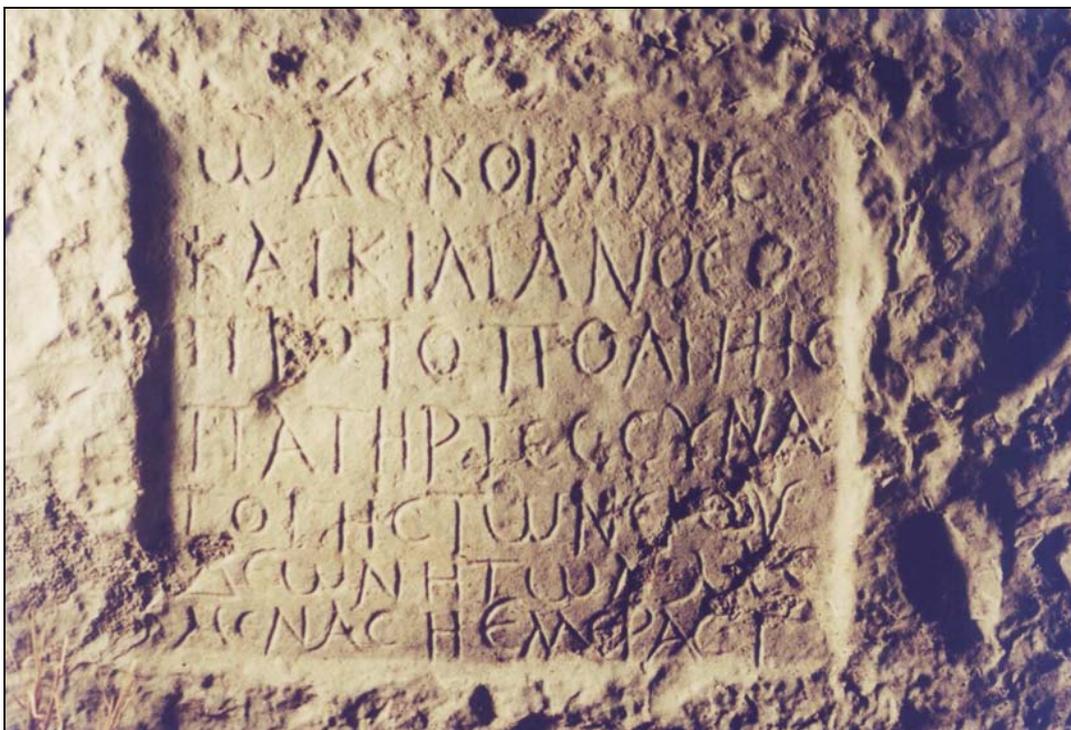
64) Dédicace à la *Disciplina*



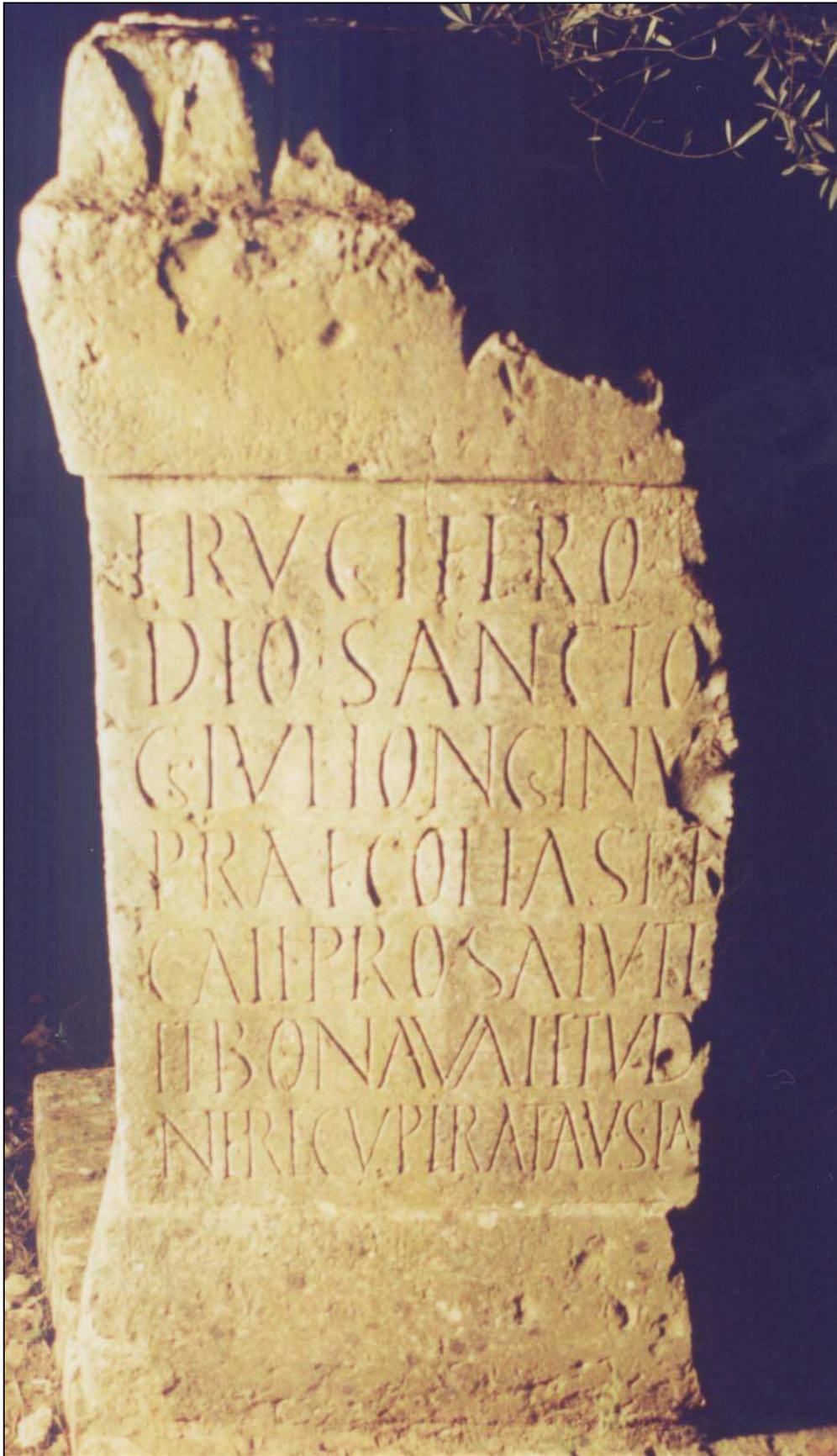
65) Mention de l'Apollon de Claros



68) Dédicace aux dieux Théandrios et Manaf



72) Epitaphe de *Caecilianos*

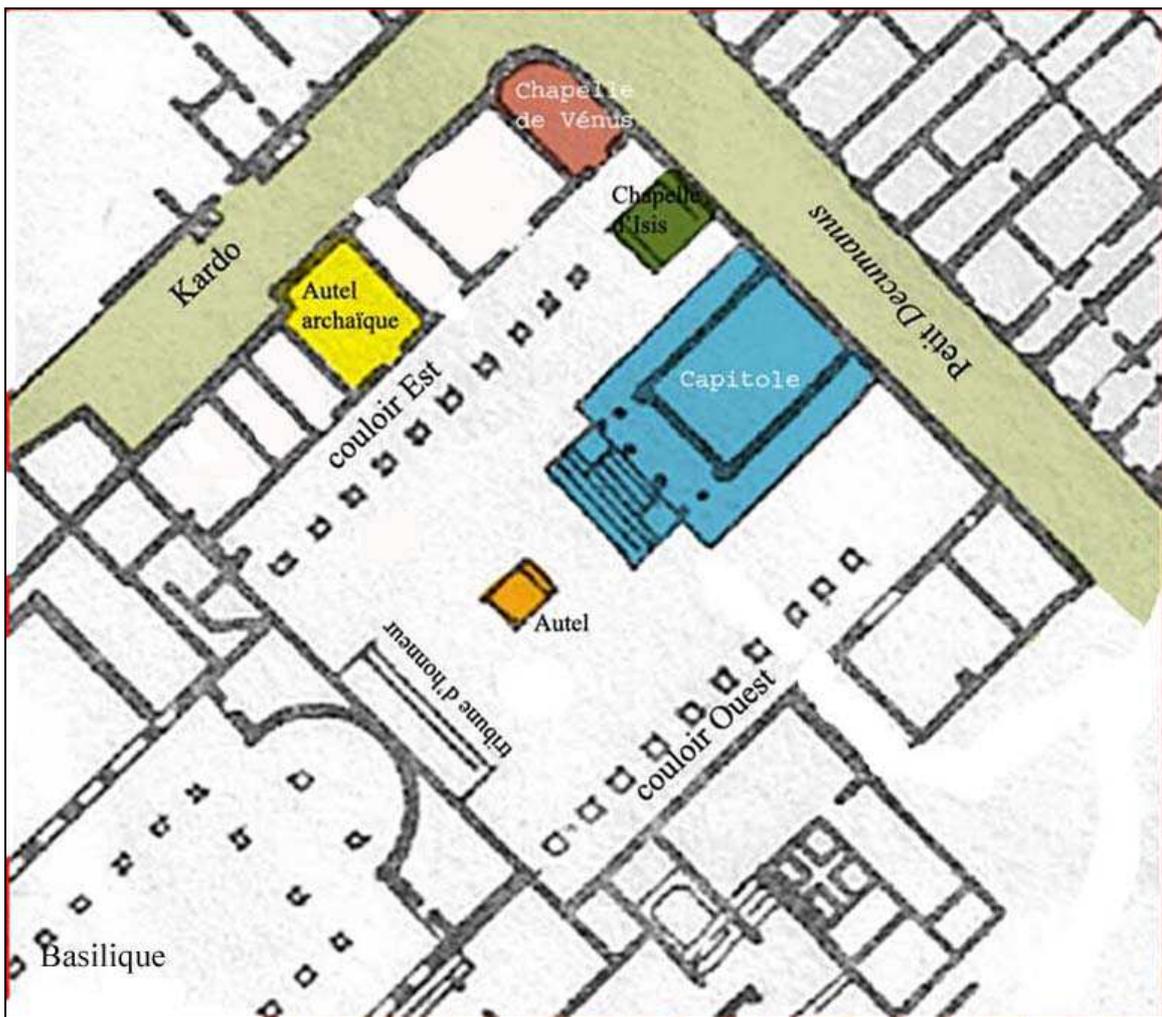


73) Dédicace au dieu Saint Frugifer (Autel découvert à Aïn Schkour)



Inscription
à la
Concorde

1) Le forum de *Volubilis* (d'après www.sitedevolubilis.com)



2.a) *L'area du Capitole*

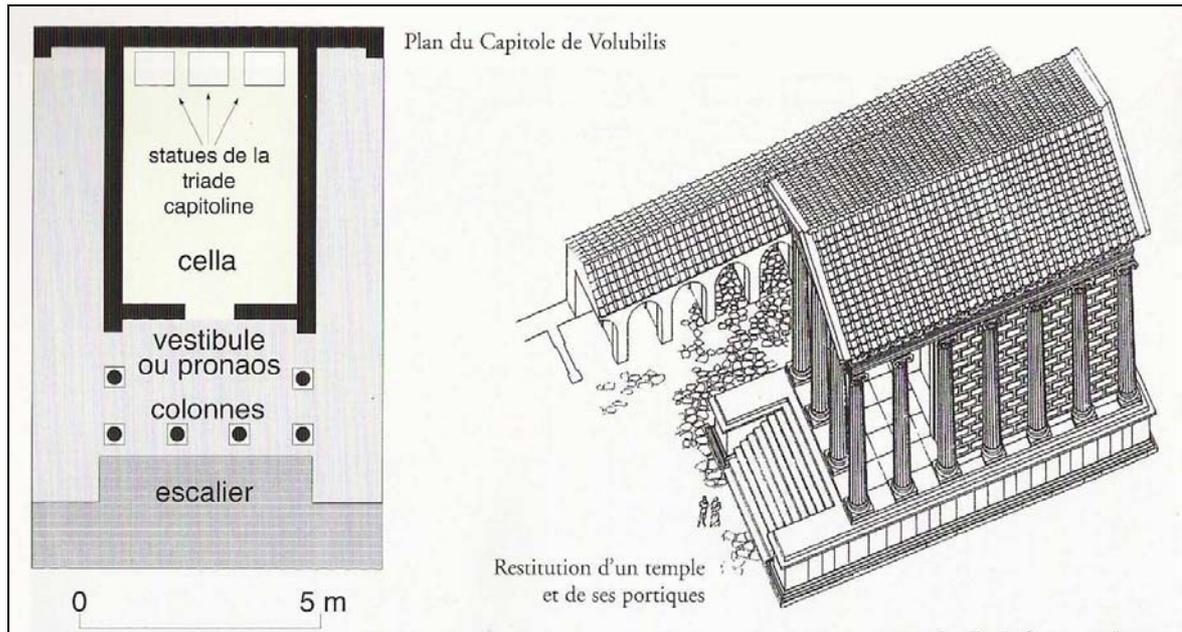
(D'après le fond de carte de la conservation de *Volubilis*, modifications apportées par N. Brahmi)



2.b) Le Capitole de Macrin



2.c) Autel



2.d) Plan et restitution d'un temple avec portique

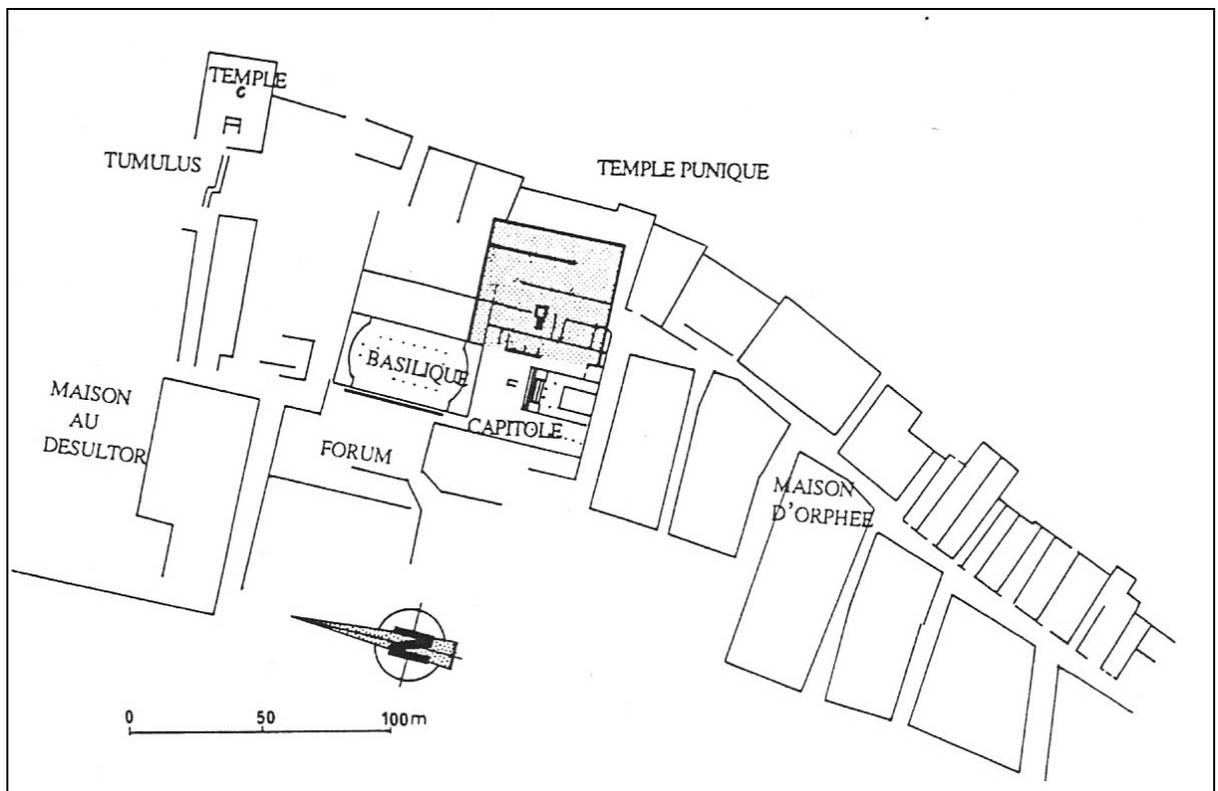
(D'après Panetier J.-L., *Volubilis, une cité du Maroc antique*, Paris, 2002, p. 78)



3) Chapelle de Vénus



4) Chapelle d'Isis, aile Est du Capitole

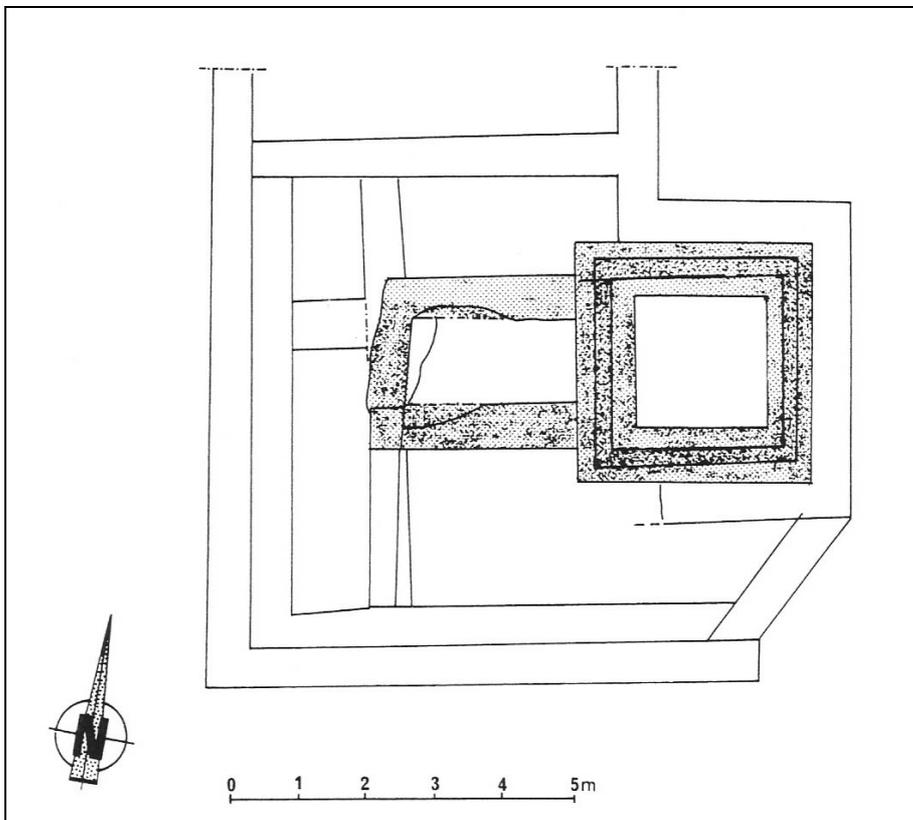


5) Localisation du temple punique

(D'après Behel M., « Un temple punique à Volubilis », *BCTH*, 24, 1997, p. 31)

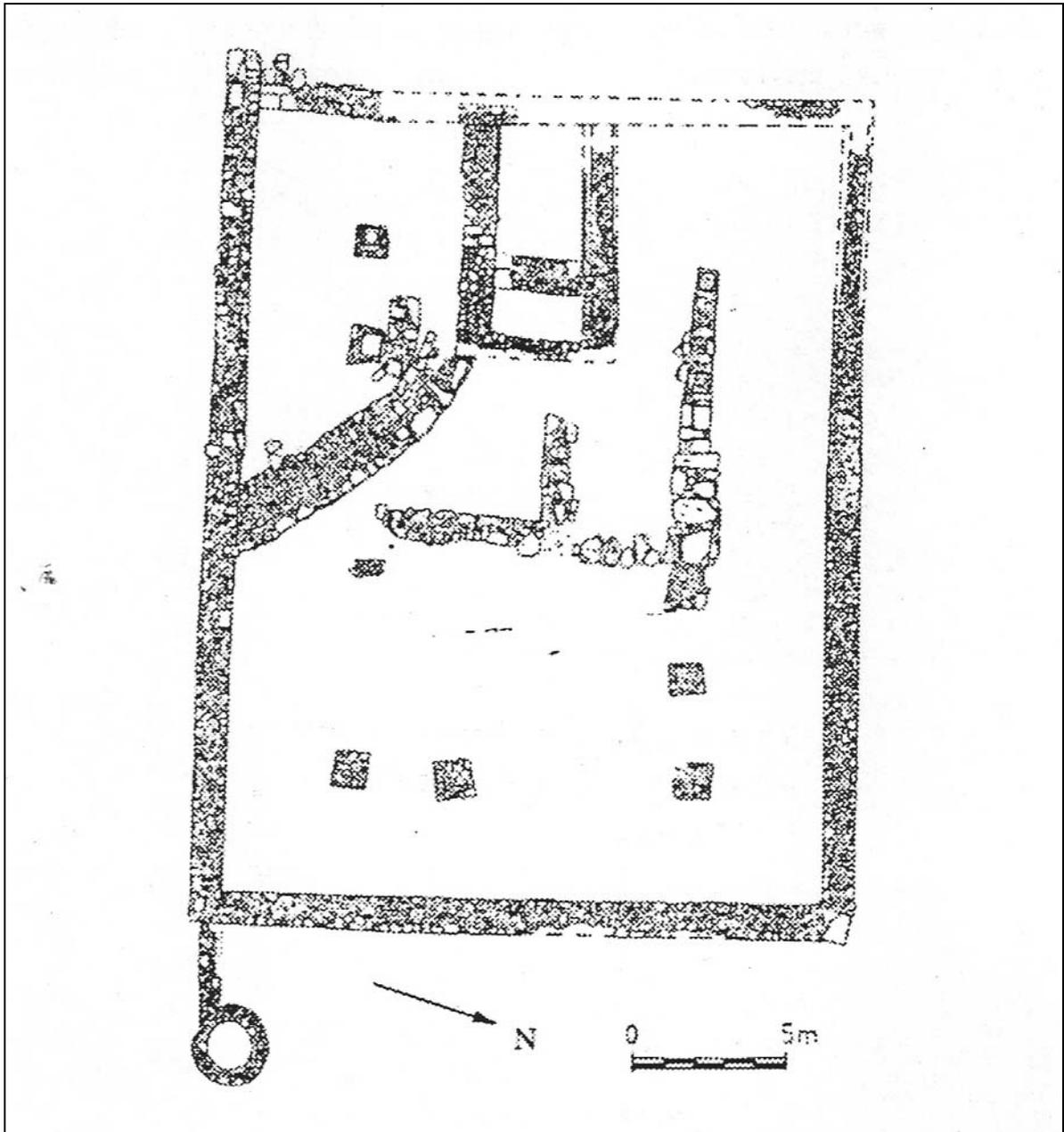


6.1) Autel archaïque



6.2) Plan de l'autel archaïque

(D'après Behel M., « Un temple punique à Volubilis », BCTH, 24, 1997, p. 36)



7) Plan du temple C (Mission Temples 1997, M/ Alilou)

(D'après Brouquier-Reddé V., El Khayari A., Ichkhakh A., « Recherches sur les monuments religieux de Maurétanie Tingitane : de Louis Chatelain à la mission Temples », in *Actes des premières journées nationales d'archéologie et du patrimoine*, volume 2 : *Préislam*, Rabat 1-4 juillet 1998, SMAP, Rabat, 2001, p. 192)

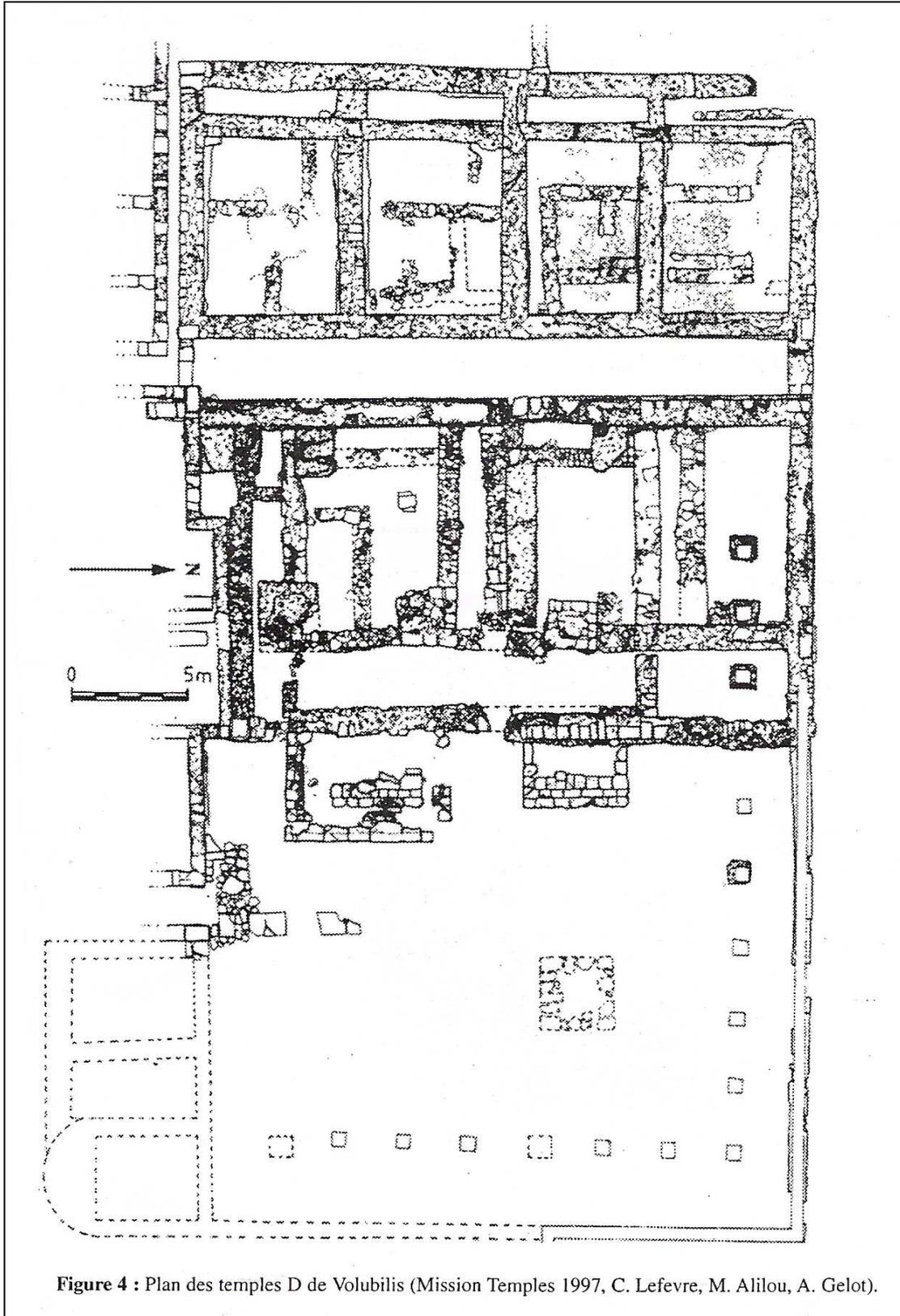
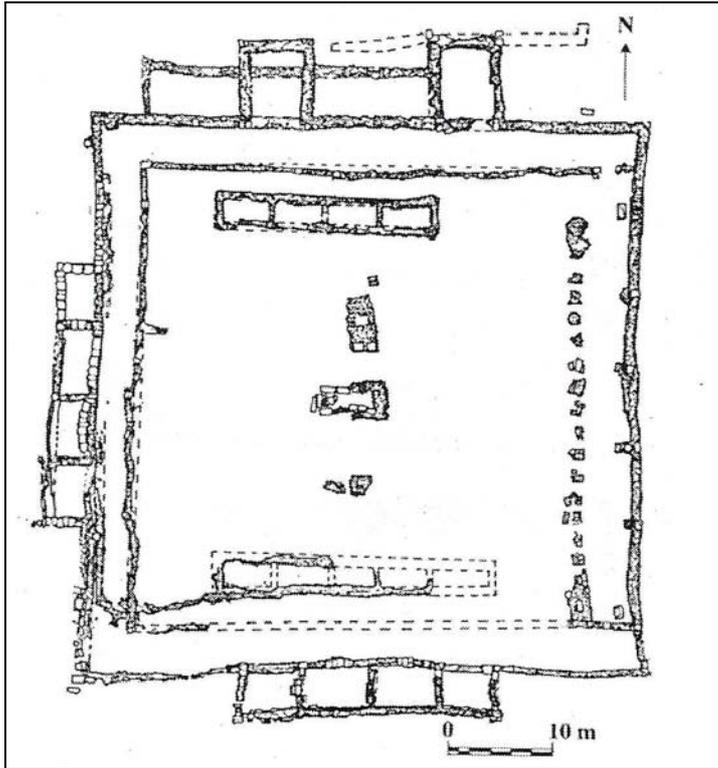
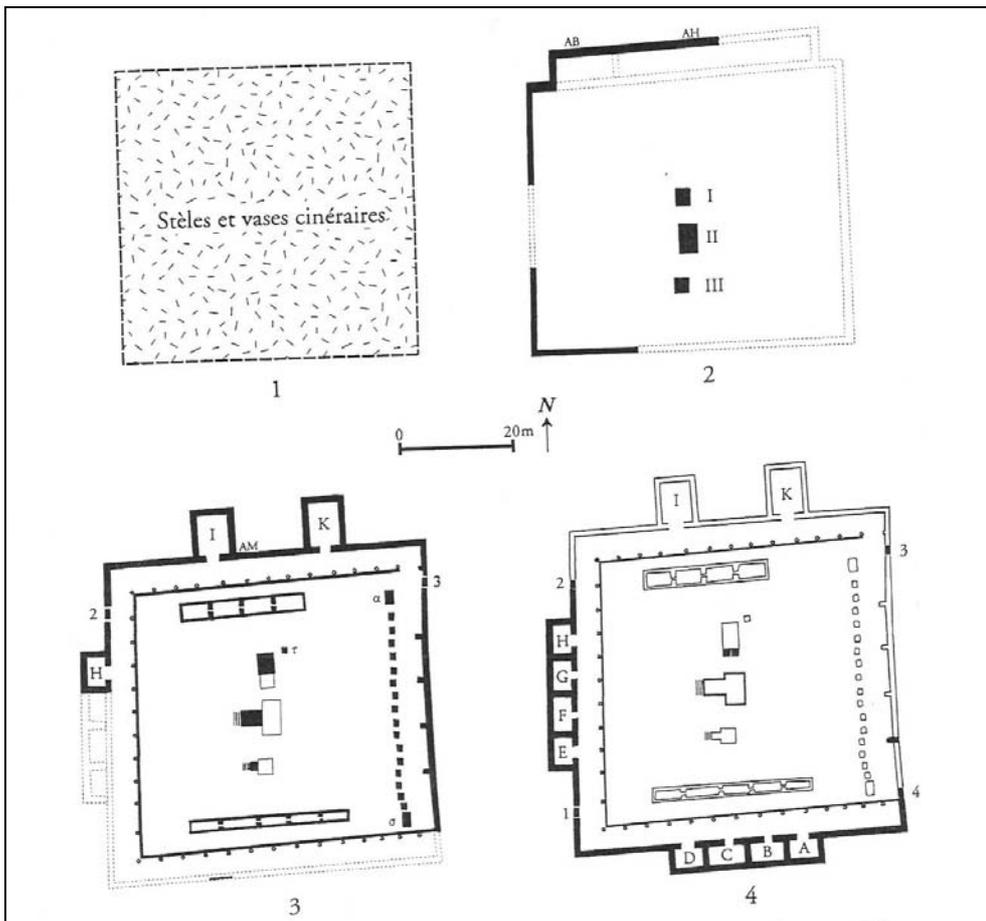


Figure 4 : Plan des temples D de Volubilis (Mission Temples 1997, C. Lefevre, M. Alilou, A. Gelot).

6) **Plan du temple D** (Mission Temples 1997, C. Lefevre, M. Alilou, A. Gelot)
 (d'après Brouquier-Reddé V., El Khayari A., Ichkhakh A., « Recherches sur les monuments religieux de Maurétanie Tingitane : de Louis Chatelain à la mission Temples », in *Actes des premières journées nationales d'archéologie et du patrimoine*, volume 2 : *Préislam*, Rabat 1-4 juillet 1998, SMAP, Rabat, 2001, p. 193)



7.1) Temple B de Volubilis
 (D'après Brouquier-Reddé V., El Khayari A., Ichkhakh A., « Le temple B de Volubilis : nouvelles recherches », *AntAfr*, 34, 1998, p.



7.2) Hypothèse sur évolution architecturale du temple B (Mission Temple 1996)

(d'après Brouquier-Reddé V., El Khayari A., Ichkhakh A., « Le temple B de Volubilis : nouvelles recherches », *AntAfr*, 34, 1998, p. 71)



1) VOL 15261



2) VOL 99.8



3) 99.23



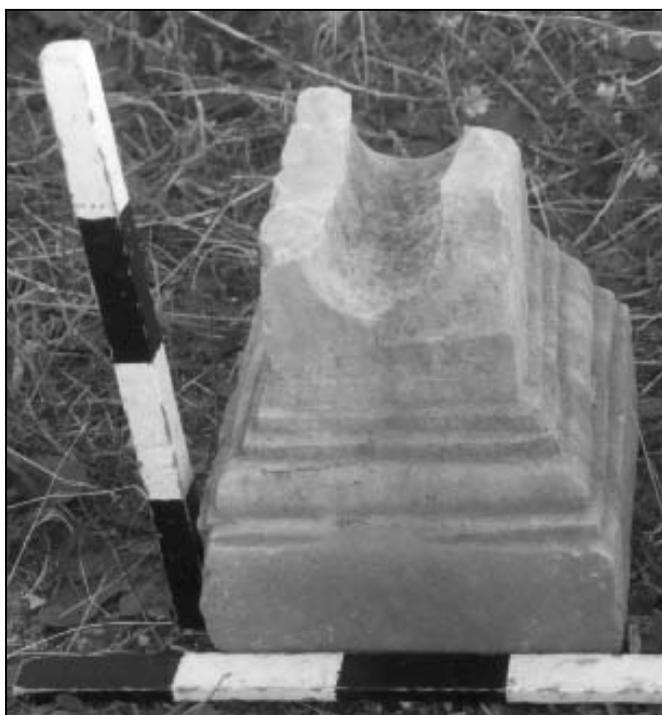
5) 99.15



4. a) VOL 15258



4.b) VOL 15258 Crampons (face latérale gauche)



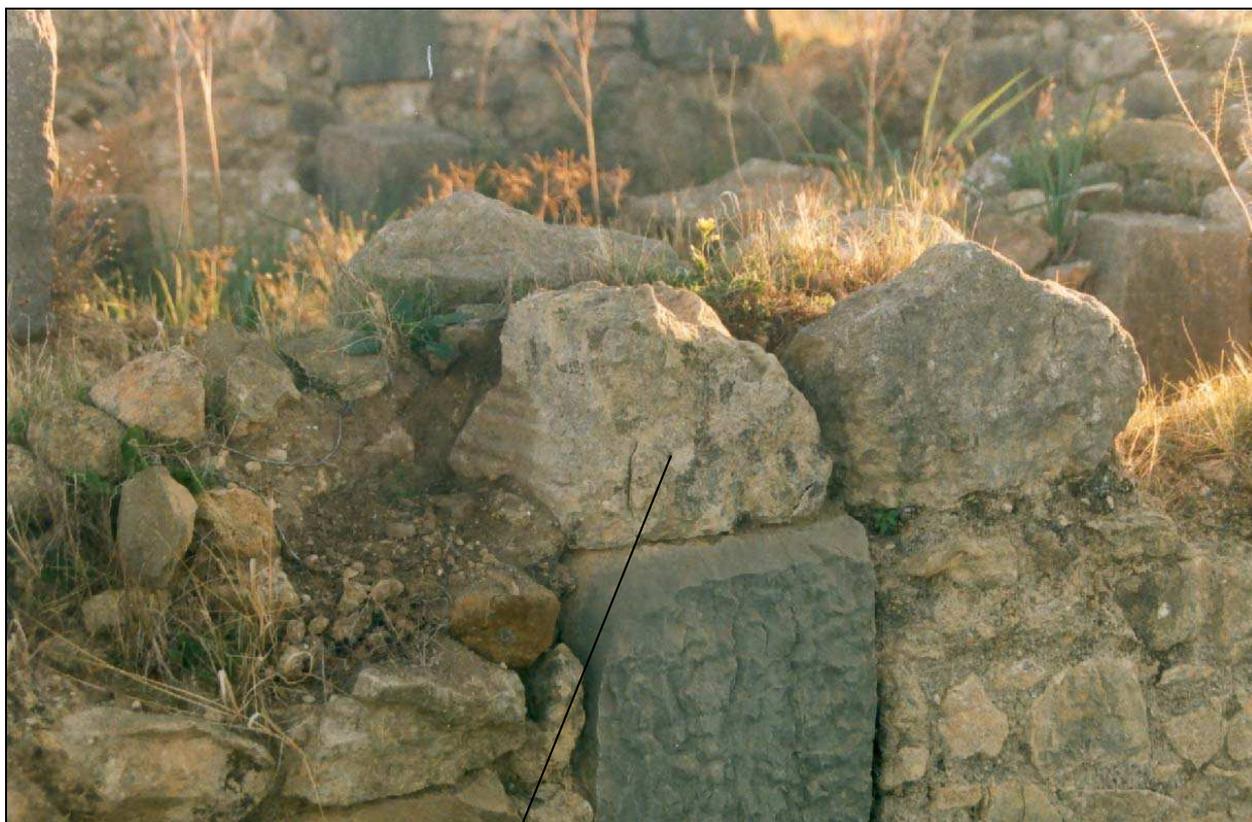
6) VOL 99.18



7) VOL 99.16



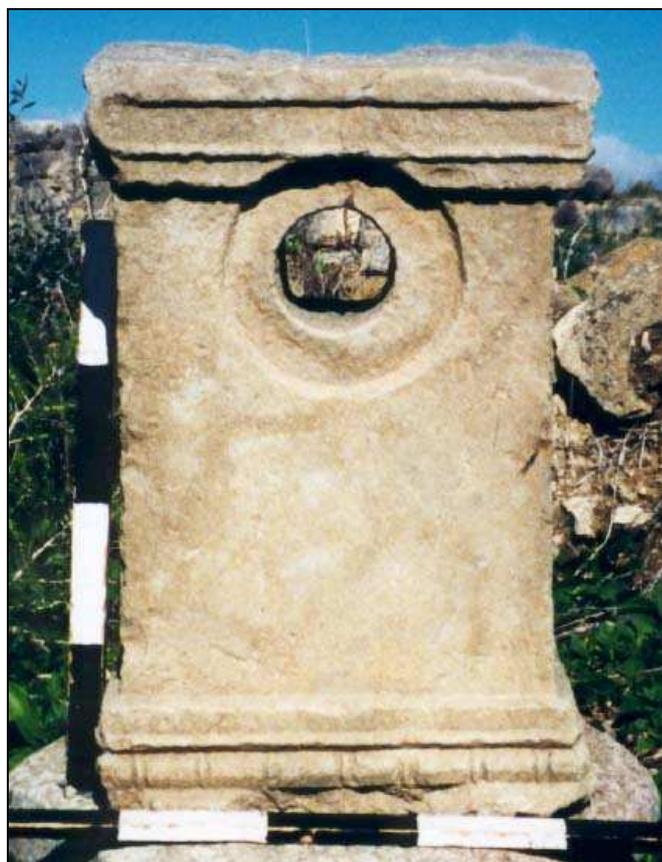
8) VOL 99.1



9.a) VOL 99.35 : autel utilisé comme remploi dans un mur de la maison aux deux pressoirs



9.b) VOL 99.35



10) VOL 99.28



11) VOL 99.19



12) VOL 99.10



13.a) VOL 99.4



13.b) VOL 99.4 : mortaise carrée ?



17) VOL 99.29



18) VOL 99.27



19) VOL 15268



20) VOL 99.7

21.b) VOL 1088 : inscription



21.a) VOL 1088



23) VOL 99.22



22) VOL 99.5



23) VOL 99.22 : vue de plan



24) VOL 99.3



25) VOL 99.11



26) VOL 15265



27) VOL 10325



28) VOL 99.33



29) VOL 99.14



30) VOL 15092



31) VOL 15263



32) VOL 15259



33) VOL 15269



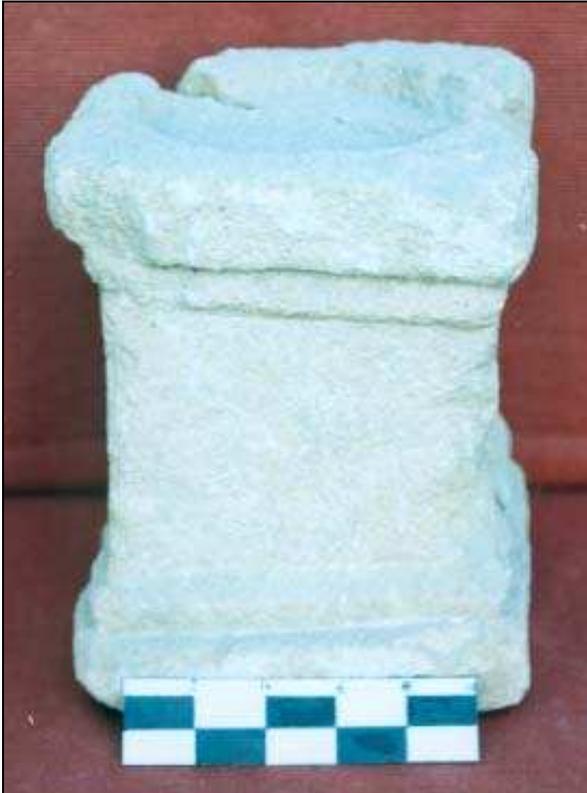
34) VOL 99.6



35) 99.4.4.1167 (Musée Archéo. de Rabat)
Rabat)



36) 99.4.2.1101 (Musée Archéo. de



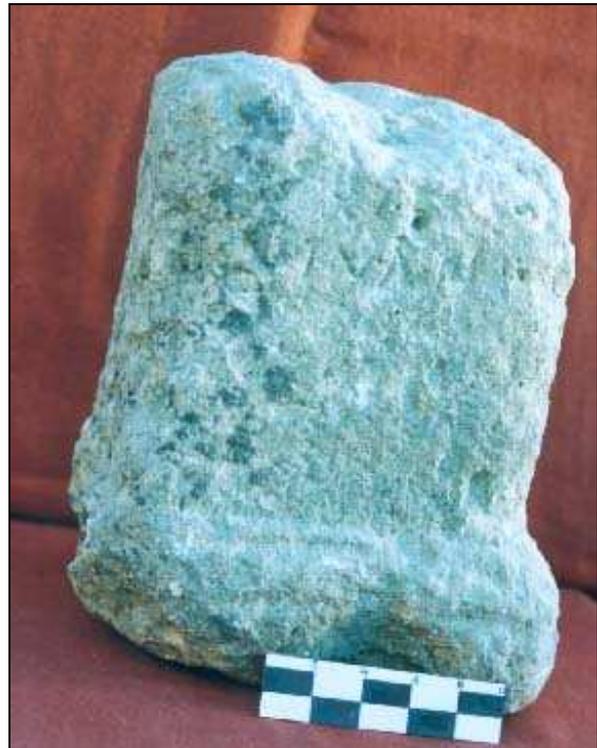
37) VOL 12985



38) VOL 15264



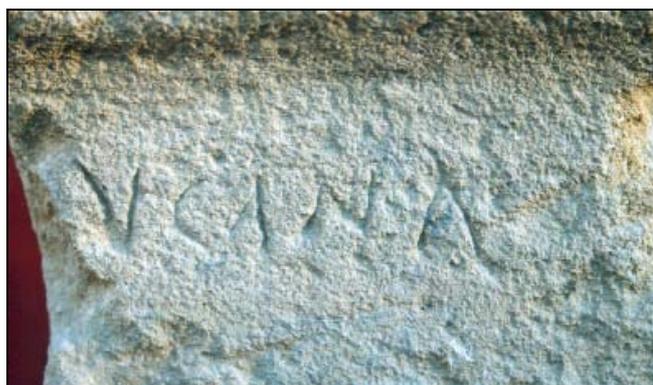
39) VOL 99.17



40) VOL 15314



42.a) VOL 1966



42.b) VOL 1966 : inscription (face postérieure)



41) VOL 99.12



43) VOL 15093



44) VOL 15094



45) VOL 15267



46) VOL 15262



47) VOL 99.26



48) VOL 99.36/37



49) VOL 3034



50) VOL 99.25



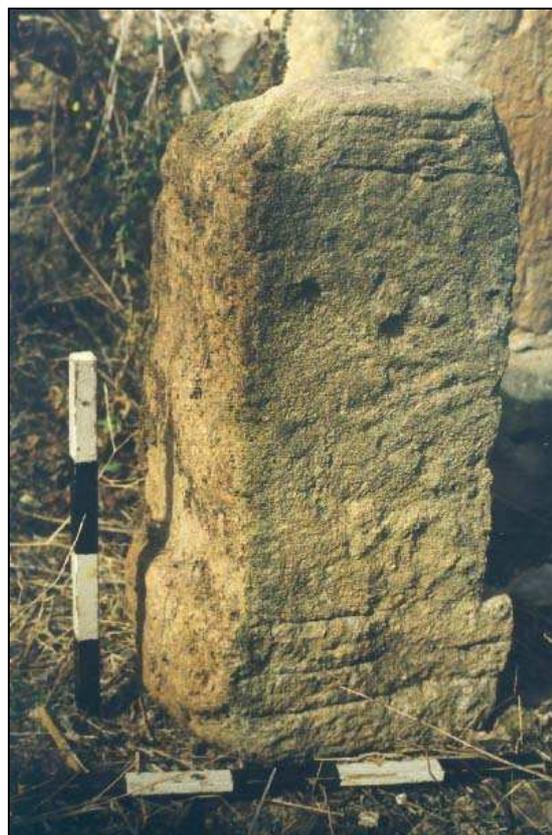
51) VOL 99.2



52) VOL 99.31



53) VOL 99.24



54) VOL 99.9



55) VOL 10331



56) VOL 99.40



57) VOL 14913



VOL 14913 : face inférieure



VOL 14913 : face supérieure



58) VOL 99.34



59.a) 99.39 : face supérieure



59.b) 99.39 : face inférieure



60) VOL 15096



61) VOL 14912



62) VOL 10.205



63) VOL 15095



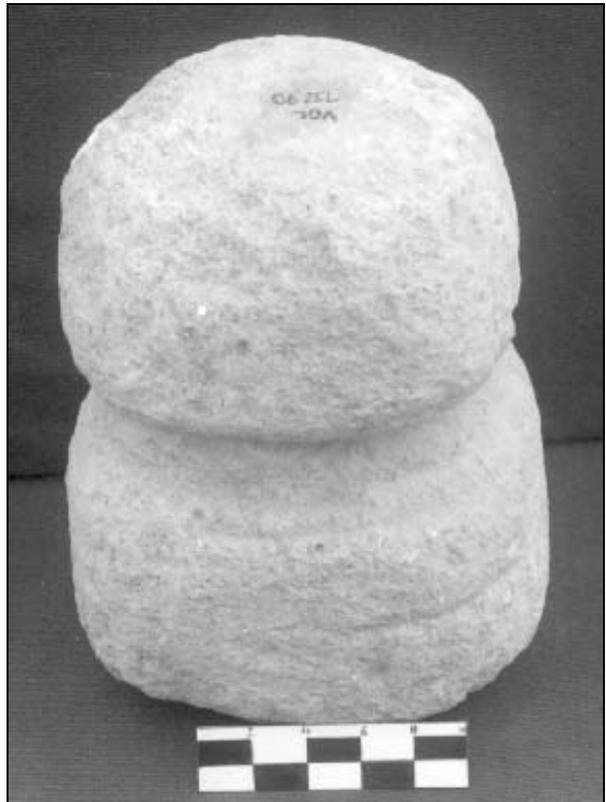
64) VOL 99.30



65) VOL 99.32



66) VOL 15266



67) VOL 15290



68) VOL 12547



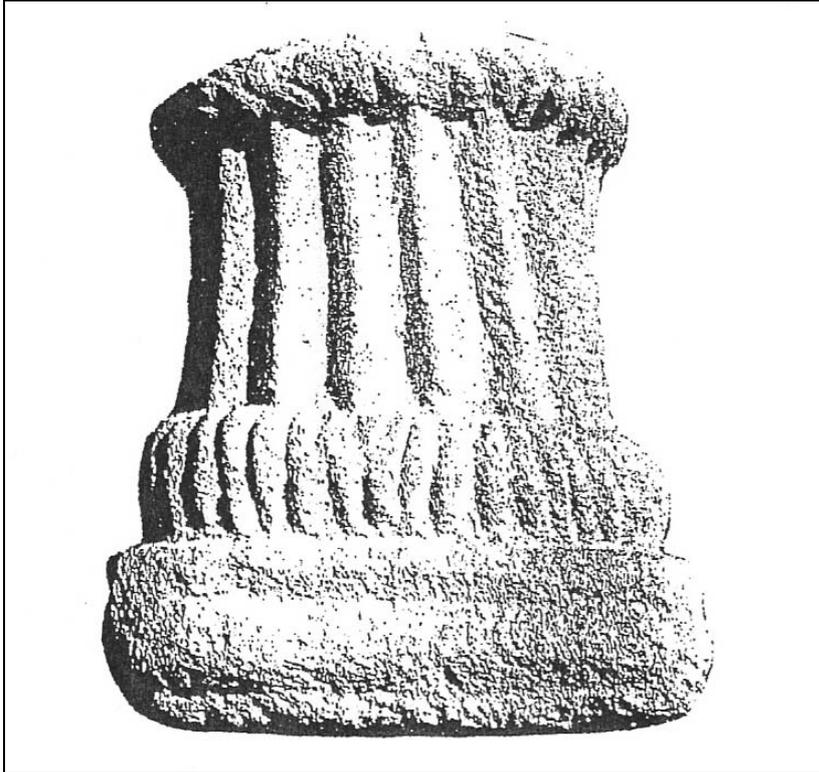
Brûle-parfums en bronze conservé au Musée arch. de Rabat



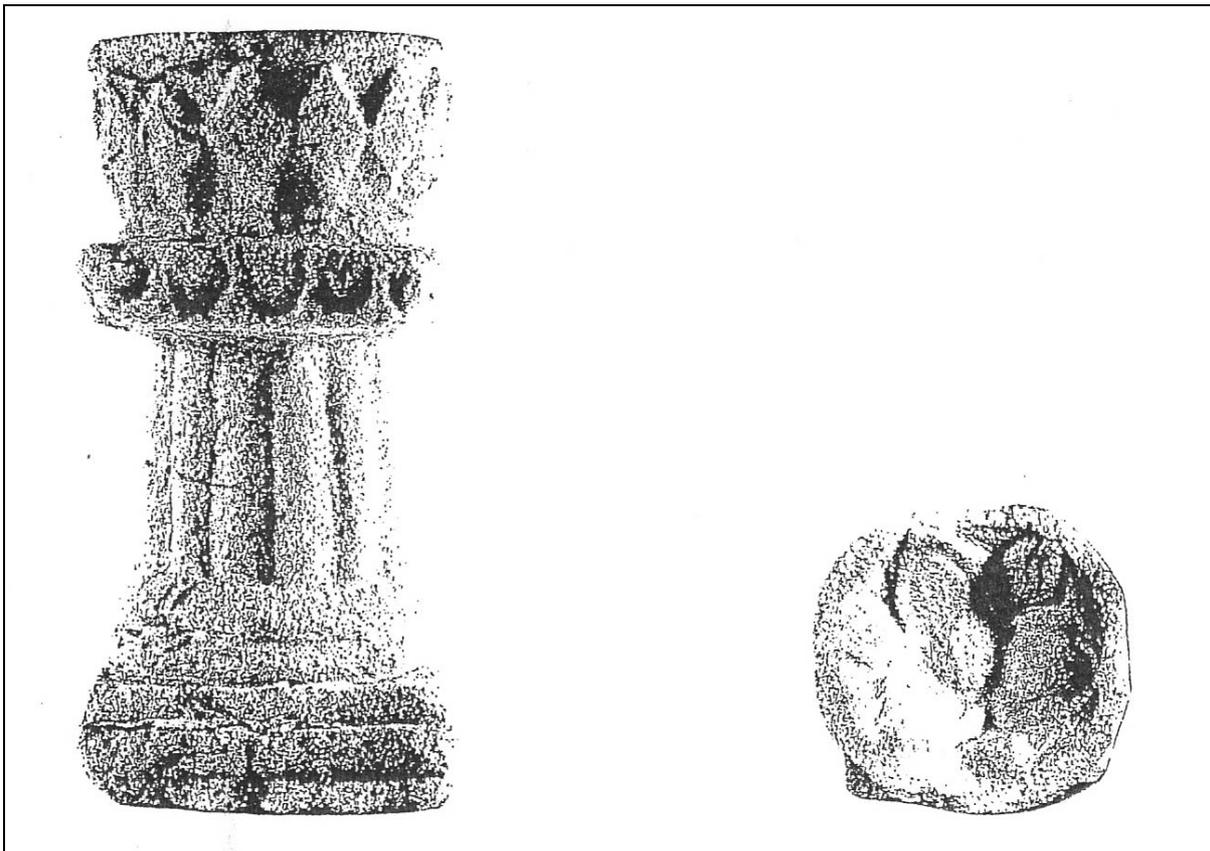
69) VOL 99.41



70) VOL 99.42



72) Petit autel-colonne



73) Brûle-parfums d'époque punique

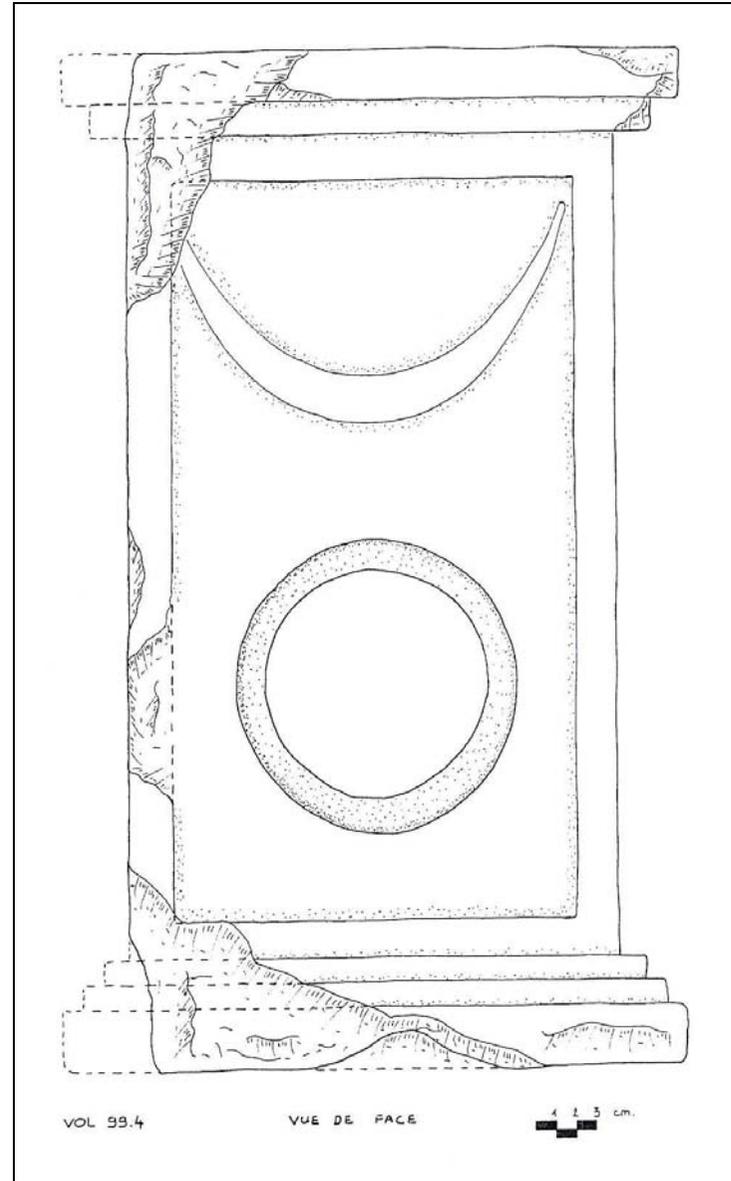
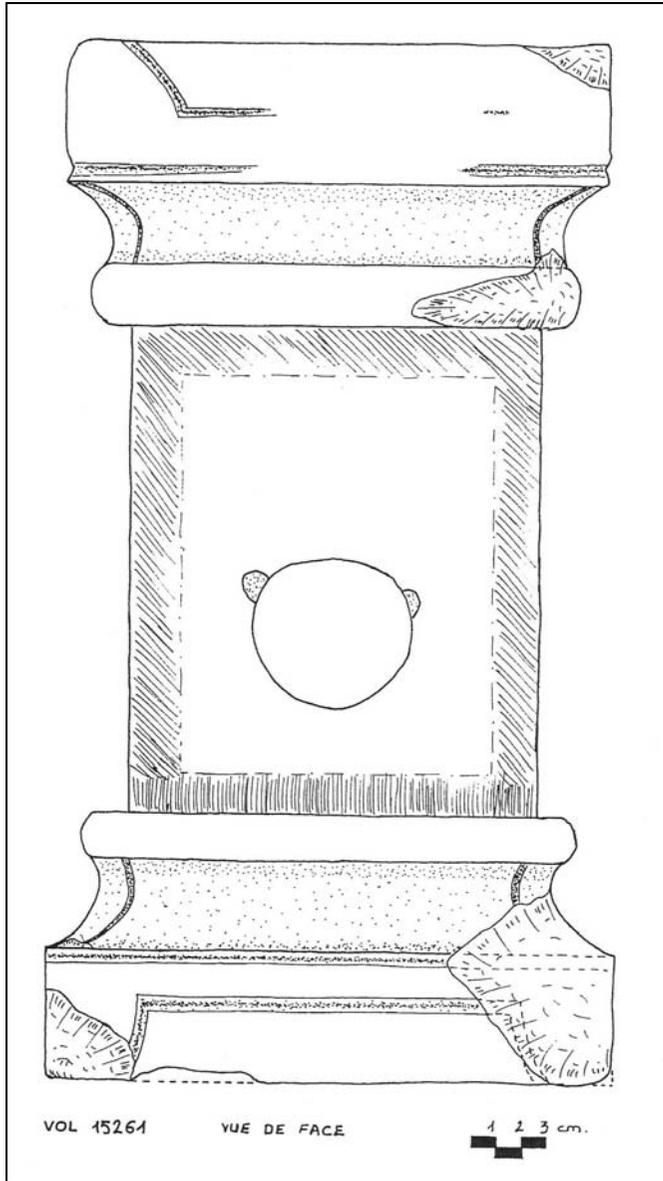
(Les deux autels sont extraits de A. Jodin, *Volubilis regia Iuiba*, Paris, 1987, pl. XVI)

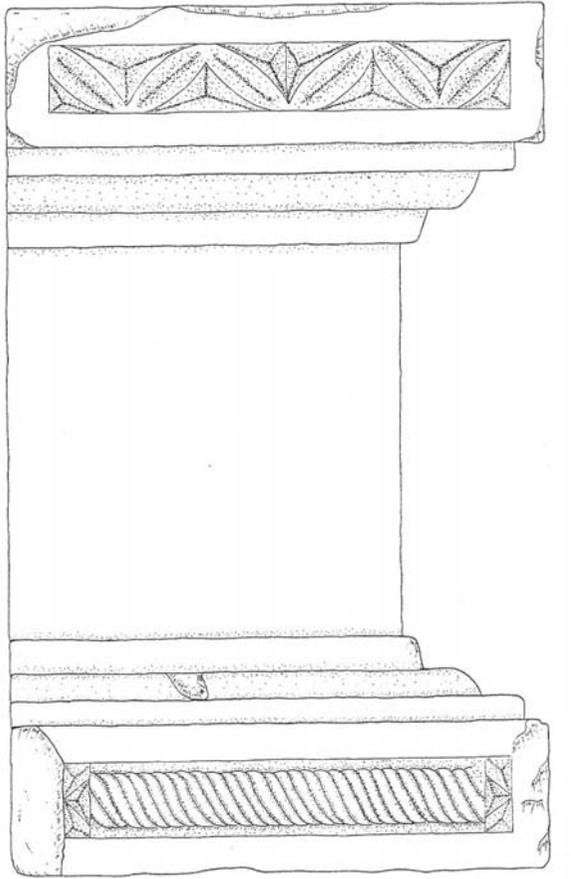


Fosse de la maison au bain des Nymphes



Niche de laraire

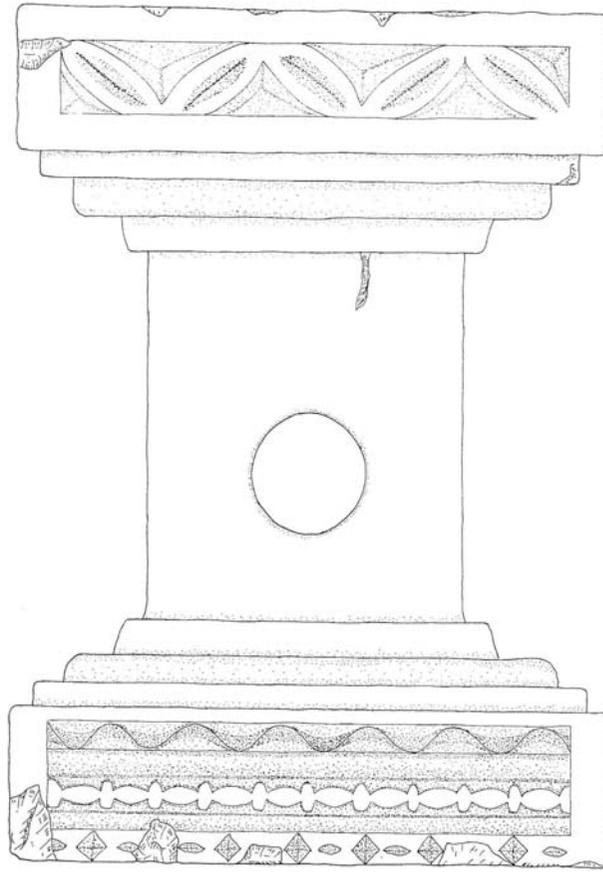




VOL 99.1

VUE DE LA FACE LATÉRALE GAUCHE

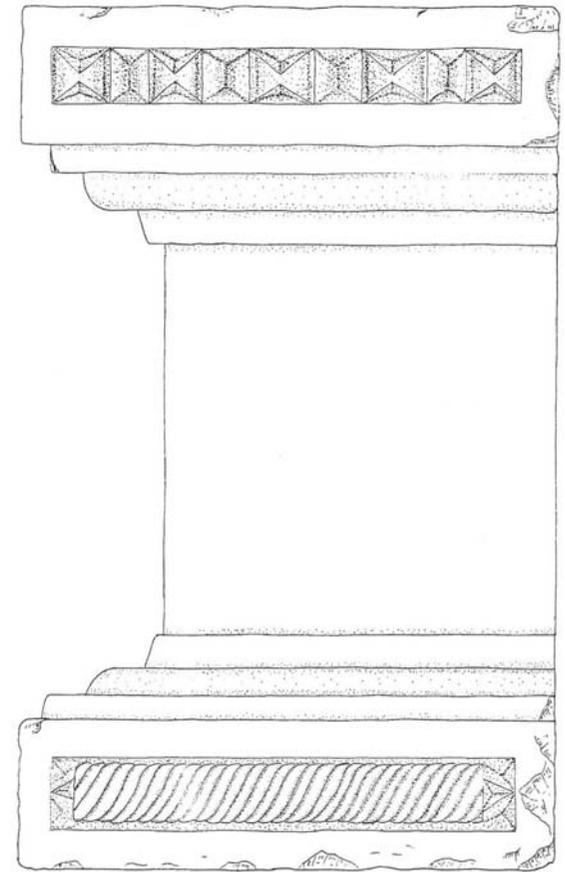
1 2 3 cm



VOL 99.1

VUE DE FACE

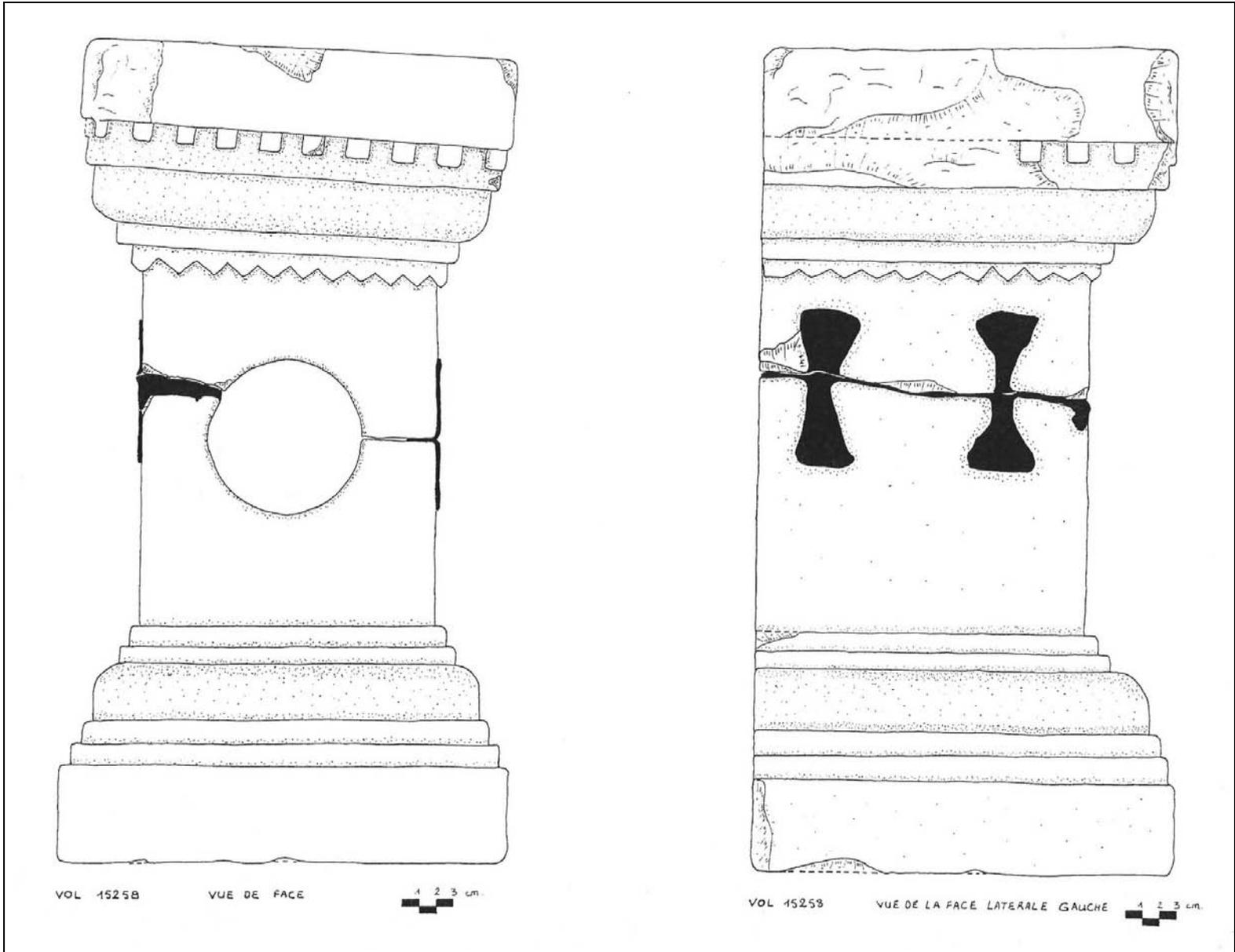
1 2 3 cm

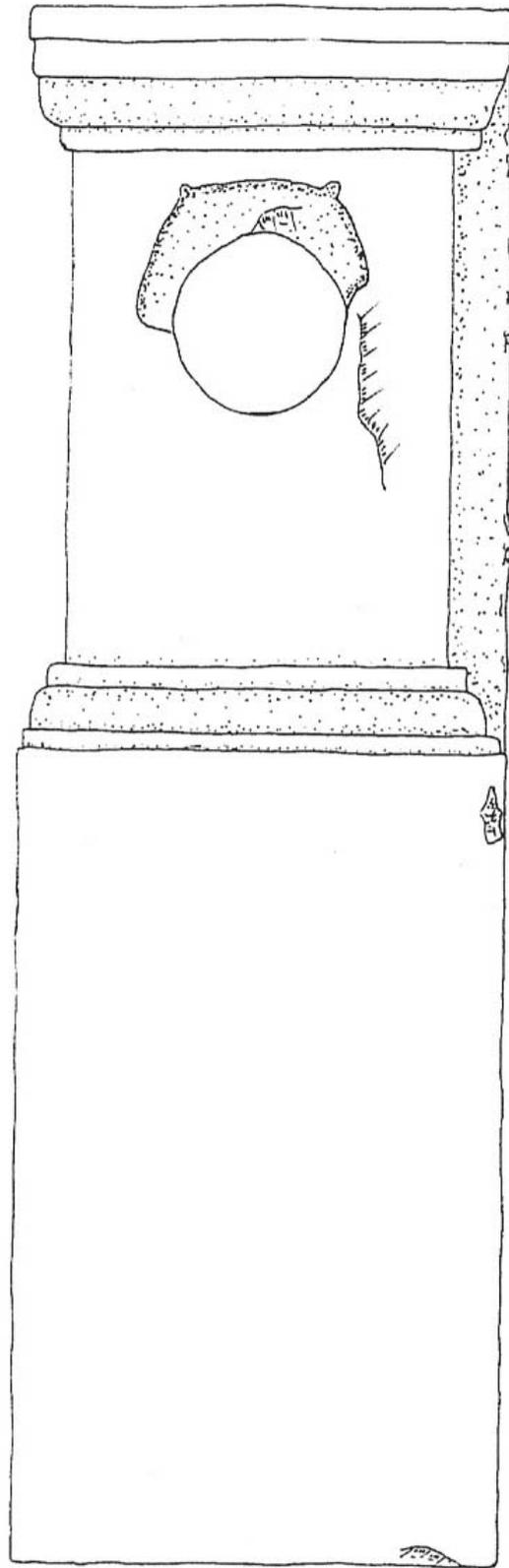


VOL 99.1

VUE DE LA FACE LATÉRALE DROITE

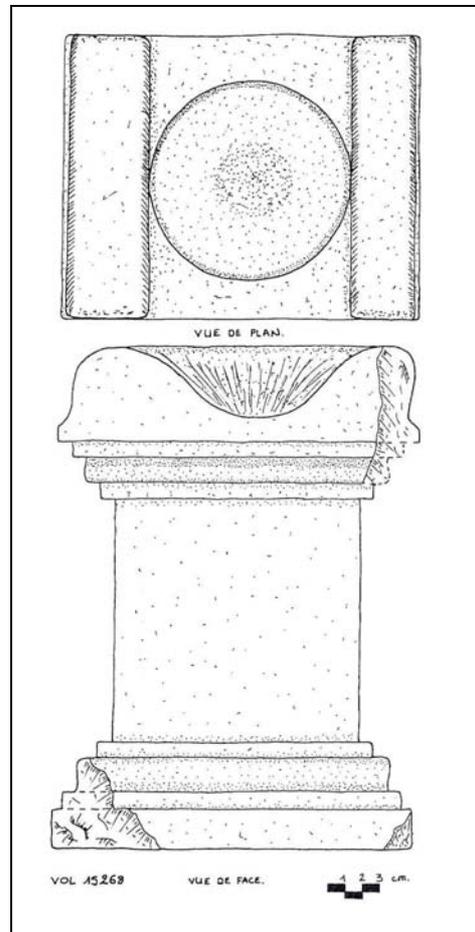
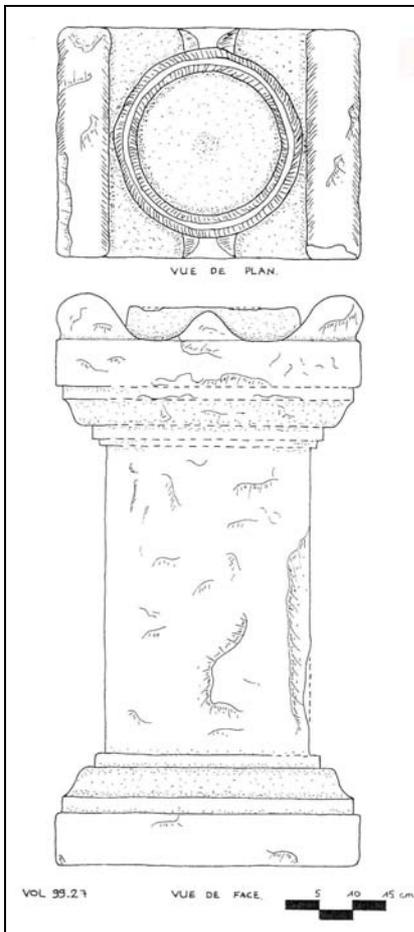
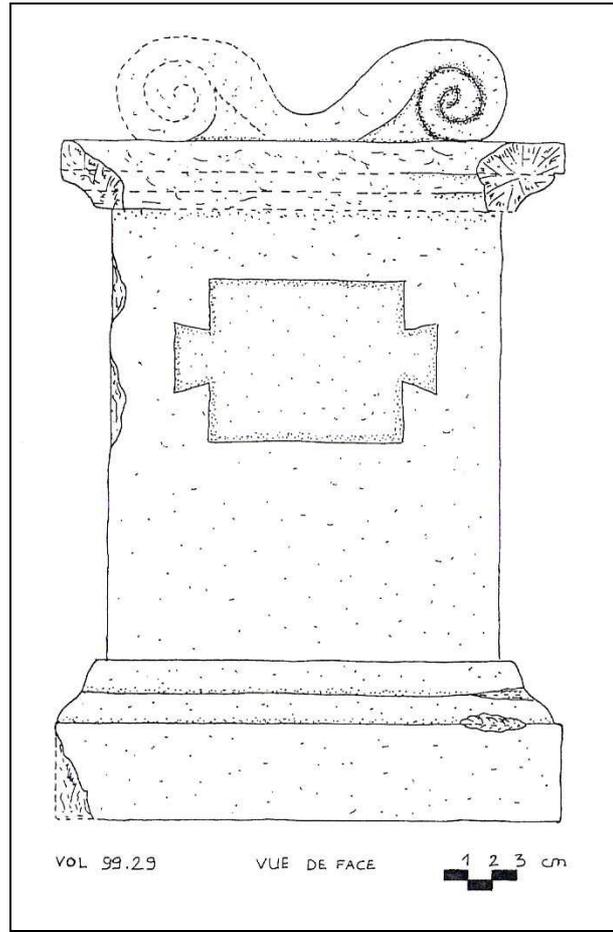
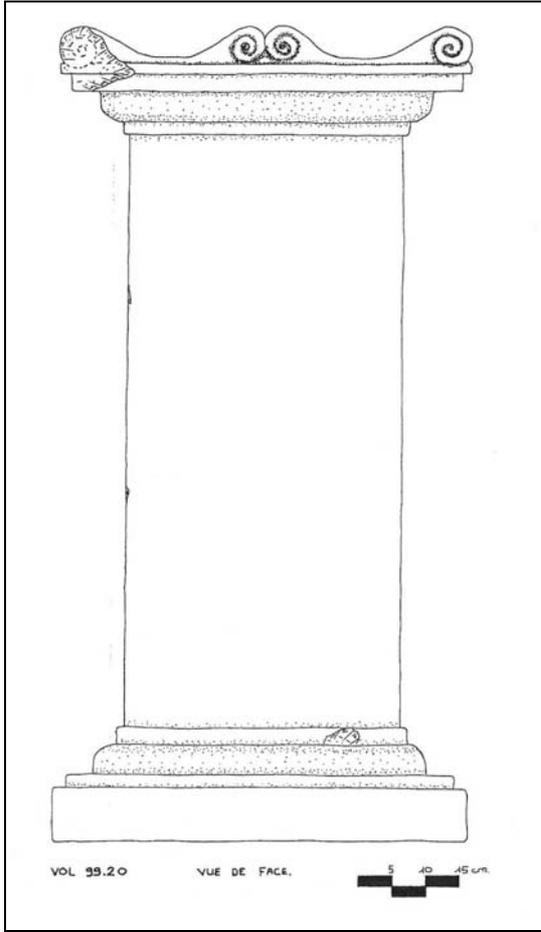
1 2 3 cm

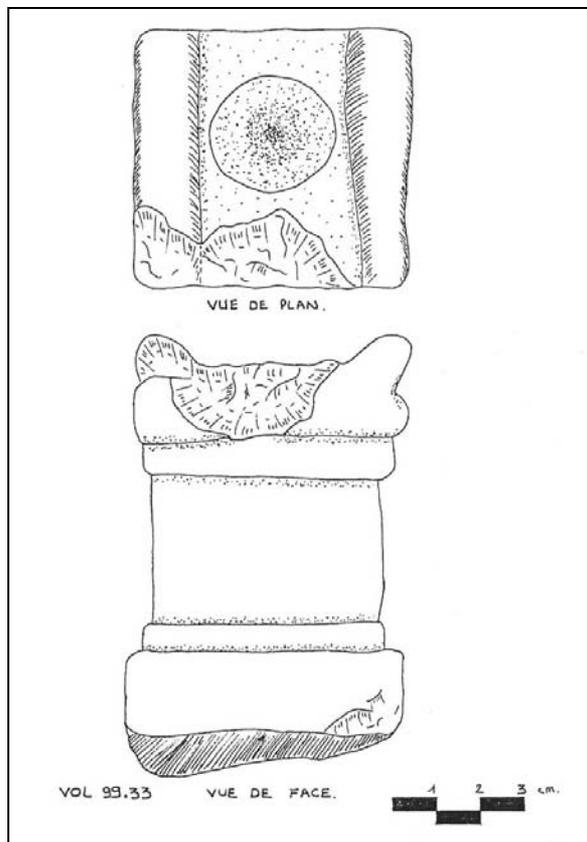
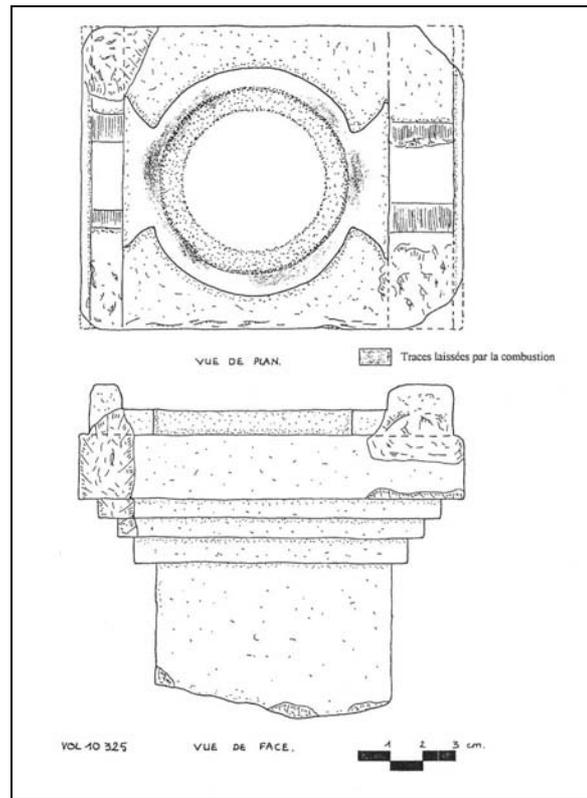
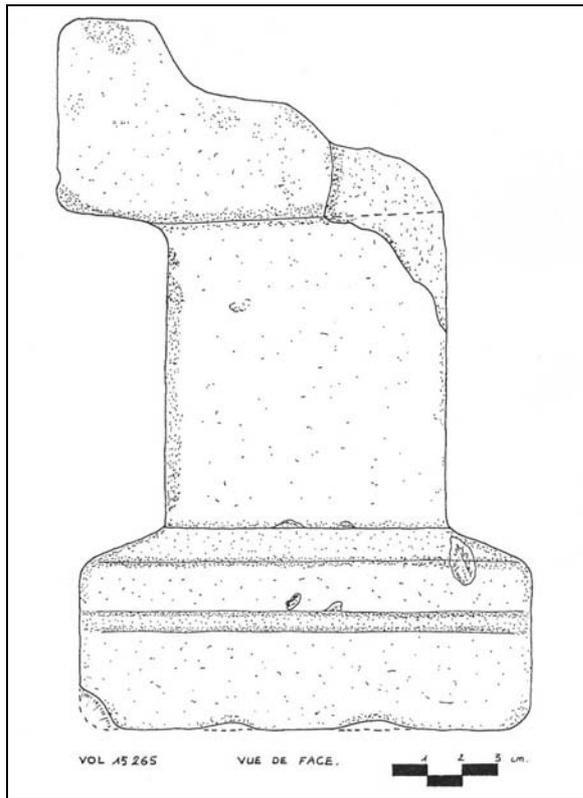


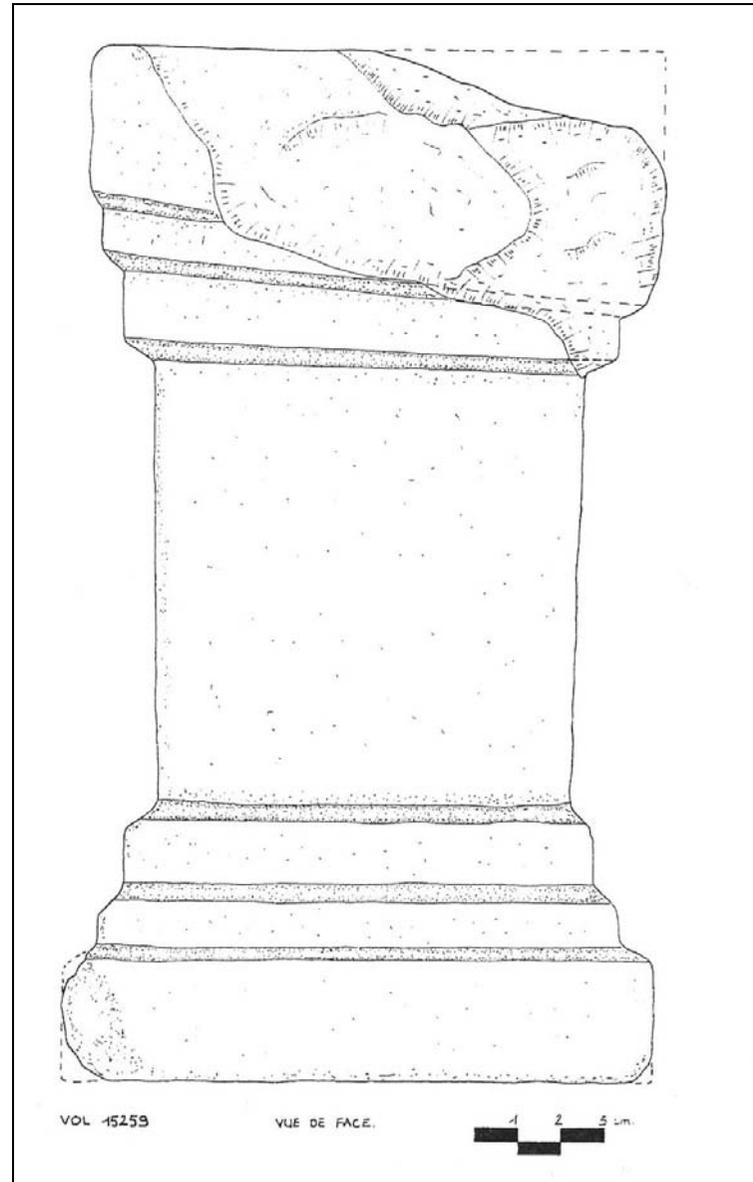
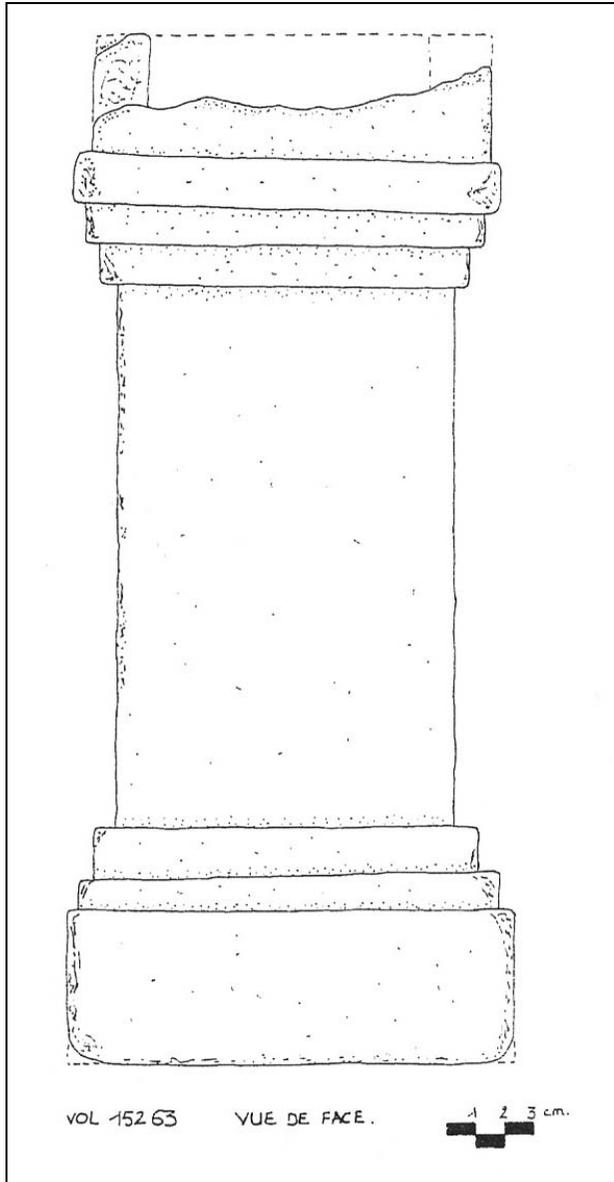


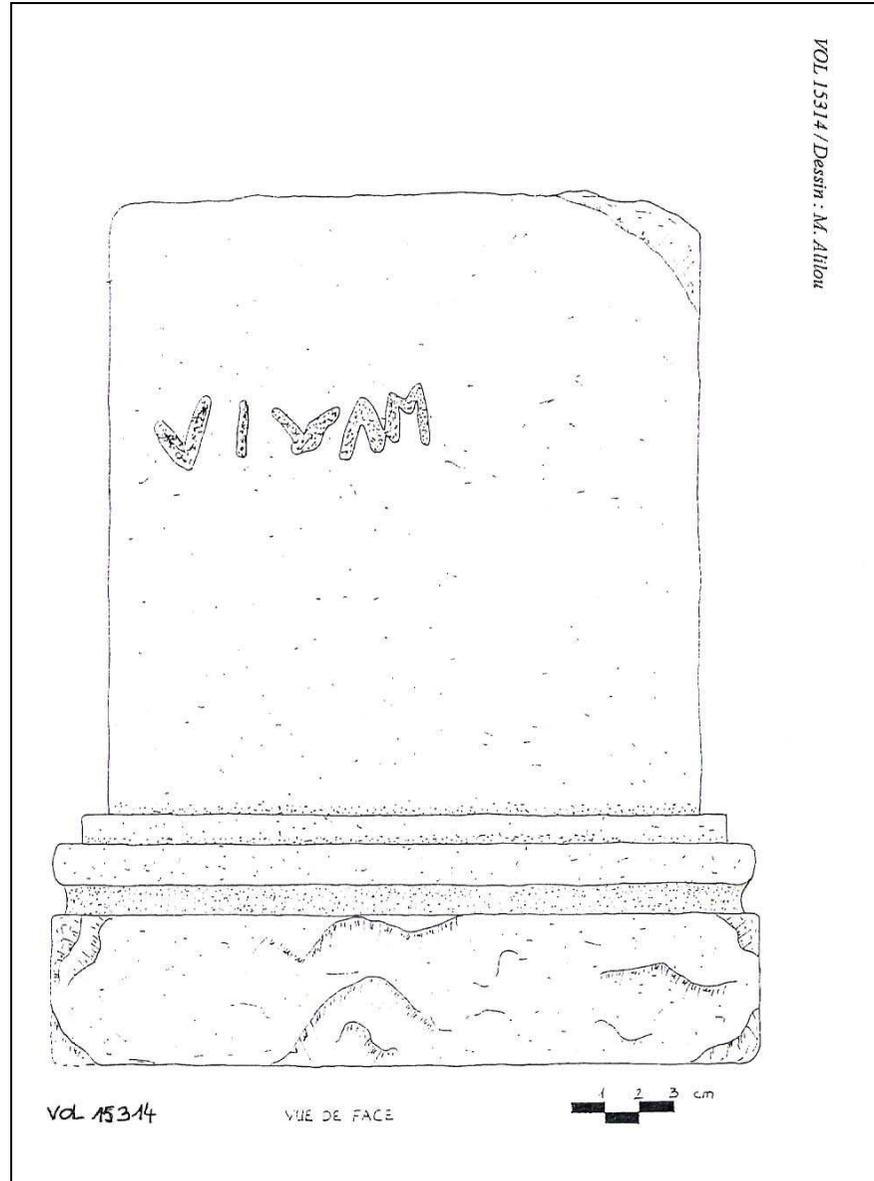
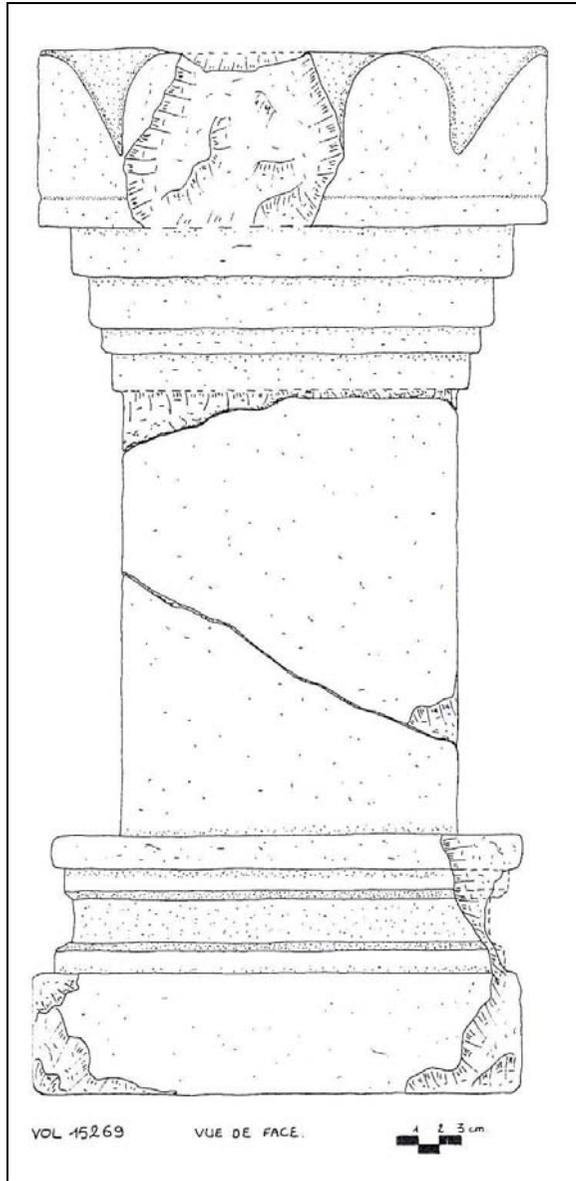
VOL 99.21 VUE DE FACE.



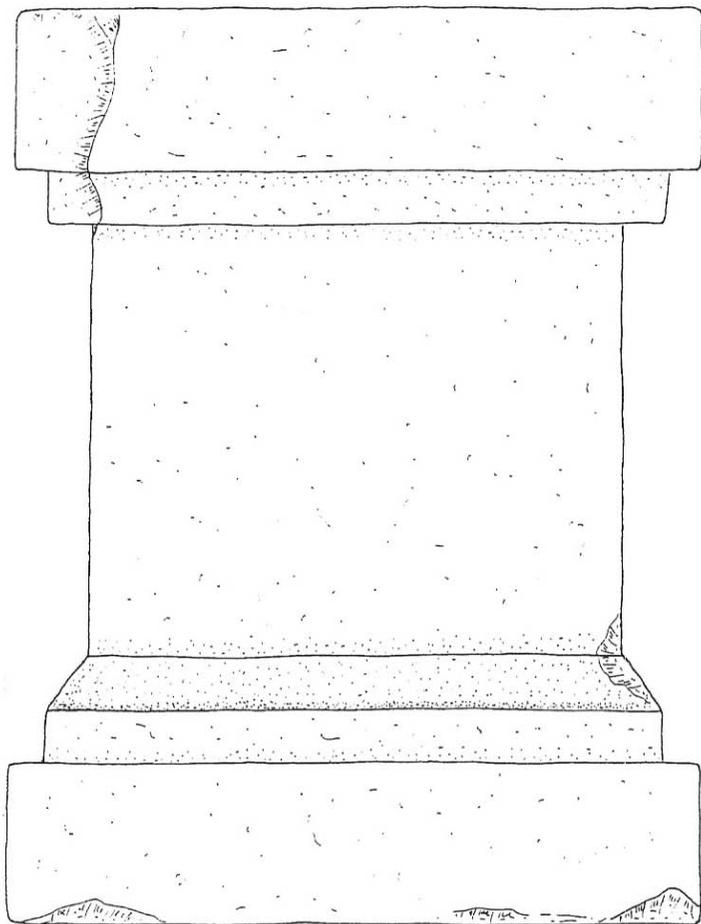






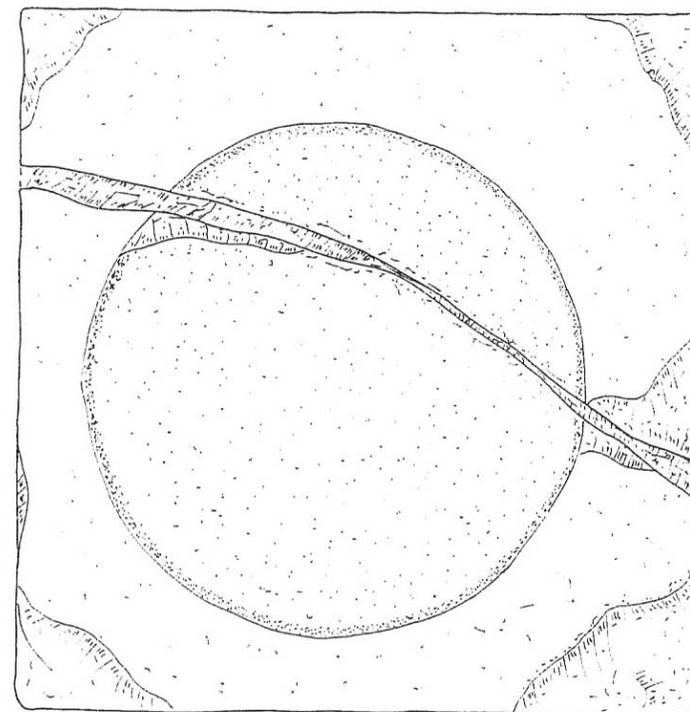


VOL 15314 / Dessin : M. Allou



VOL 12 985

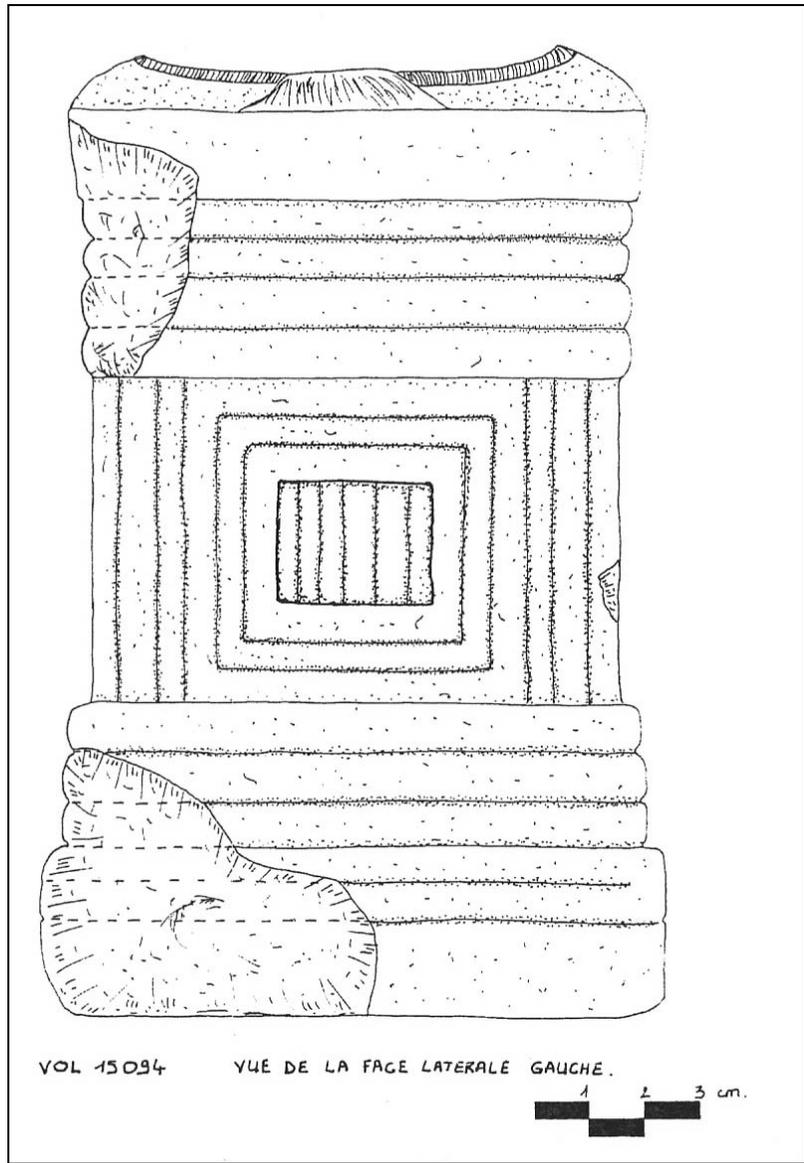
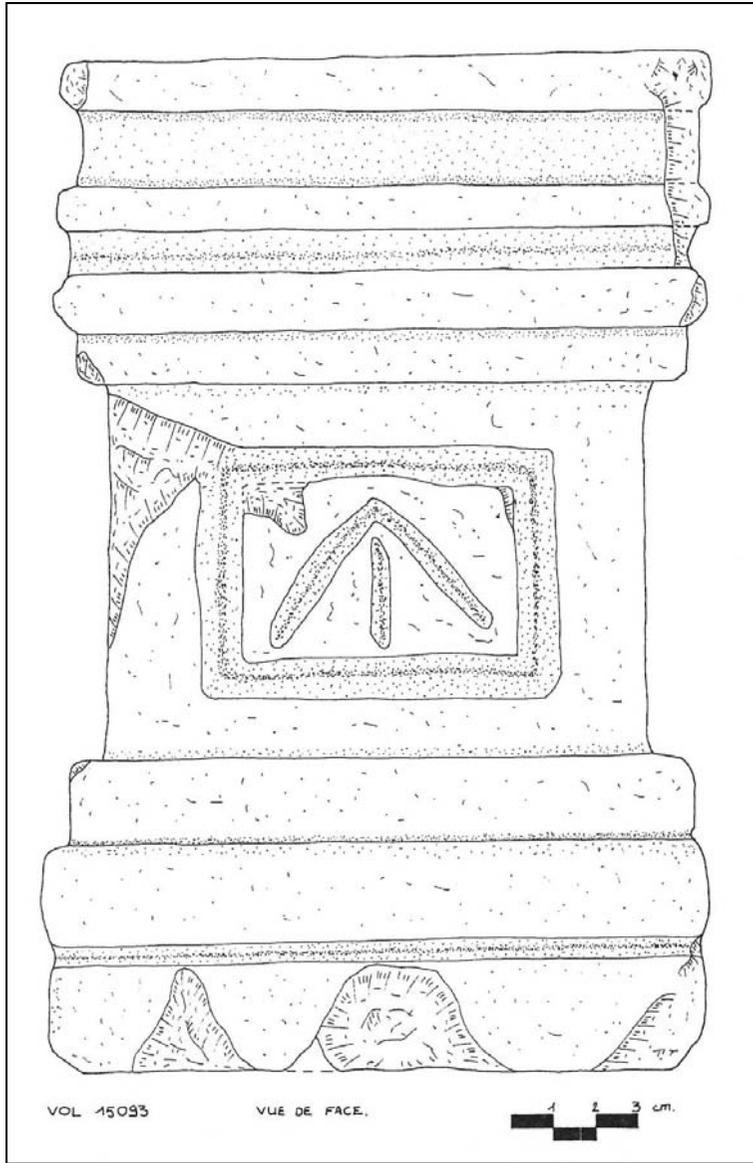
VUE DE FACE.

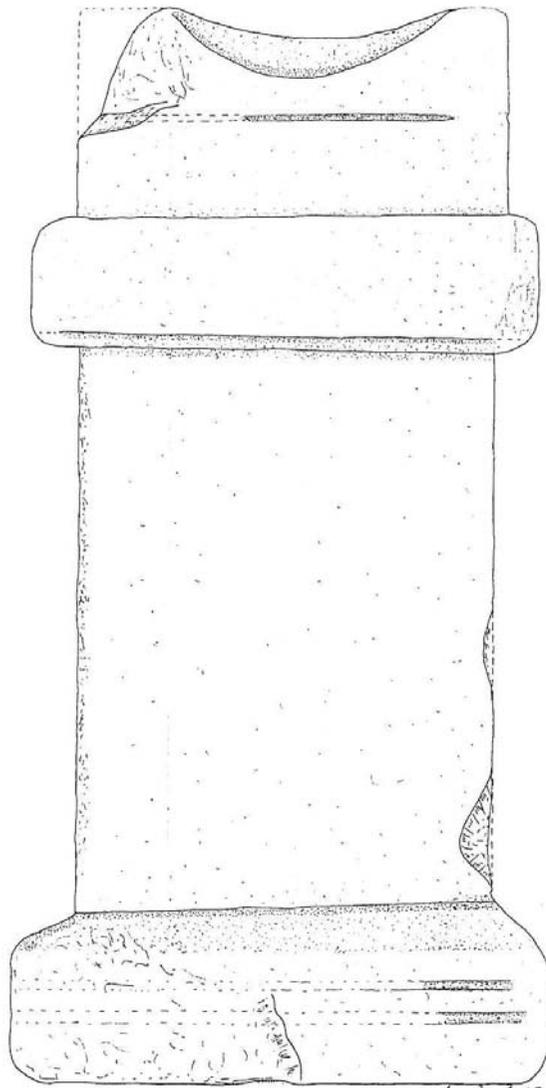


VOL 12 985

VUE DE PLAN.

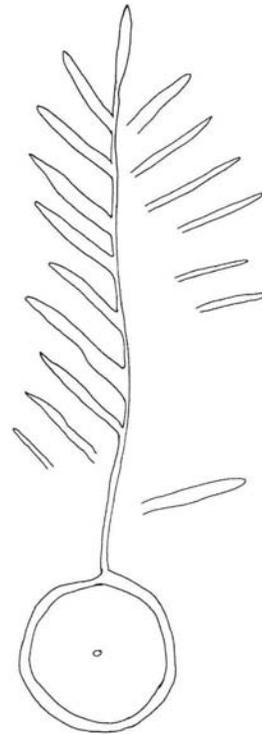






VOL 15267

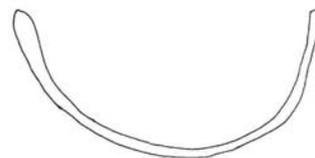
VUE DE FACE



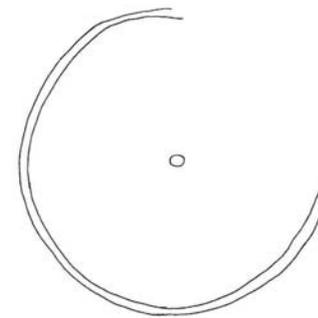
Face antérieure



Face latérale gauche

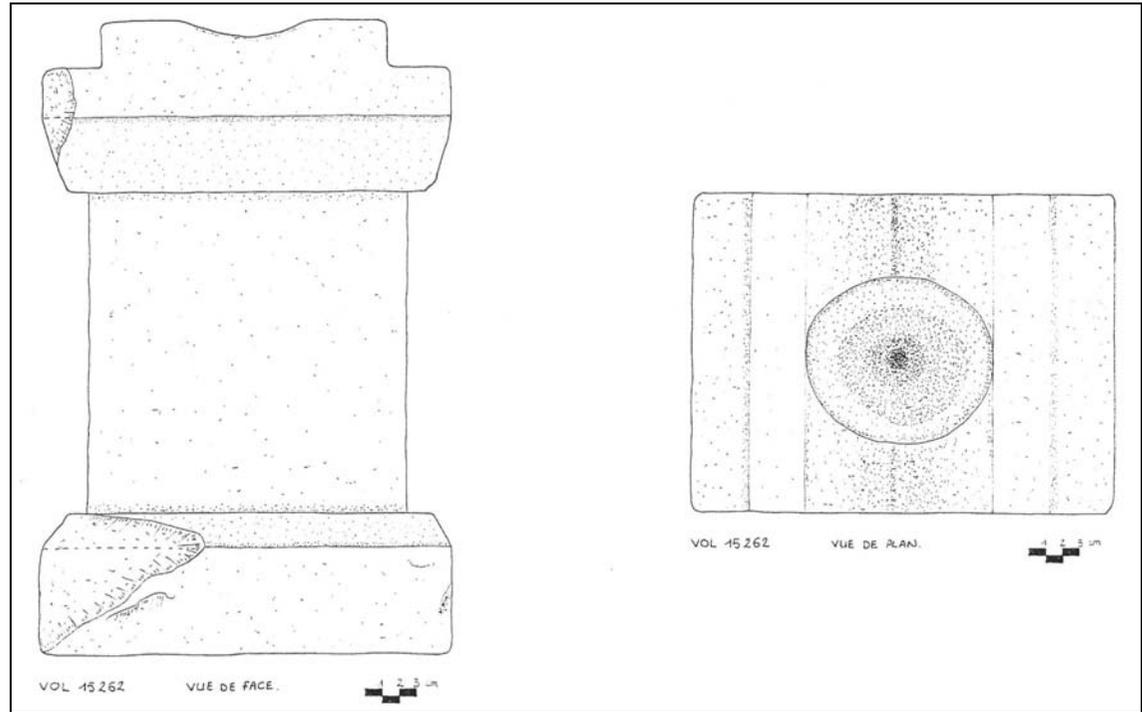
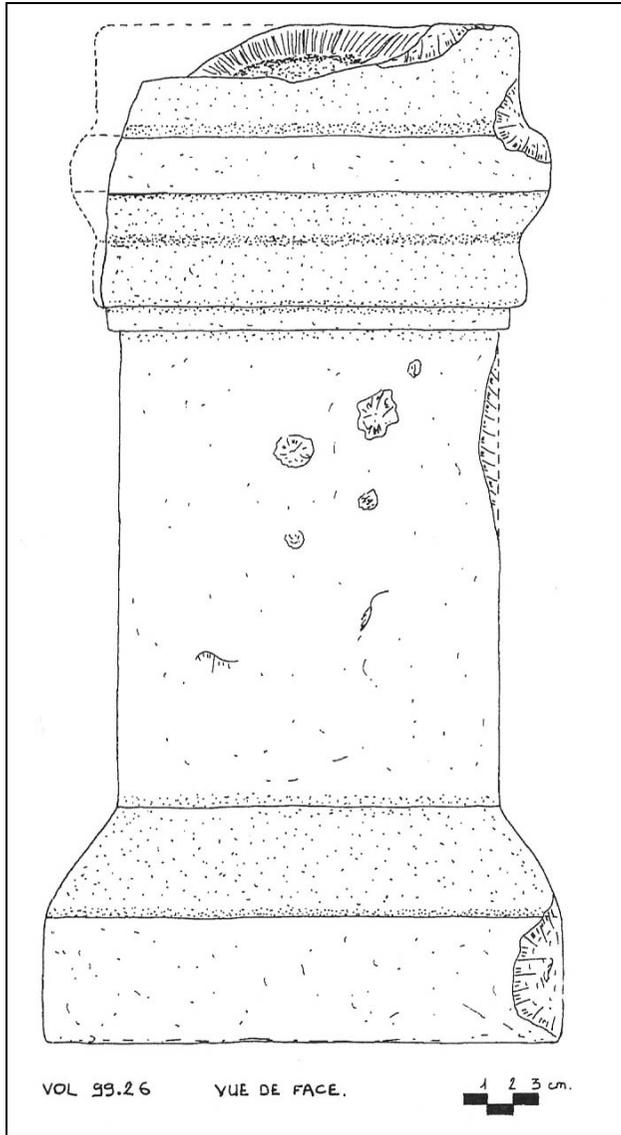


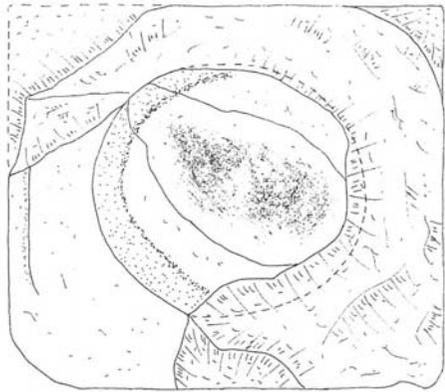
Face latérale droite



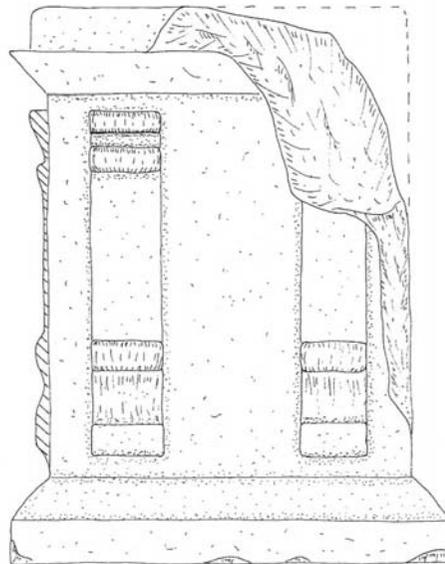
Face postérieure

VOL 15267 : Graffiti incisés

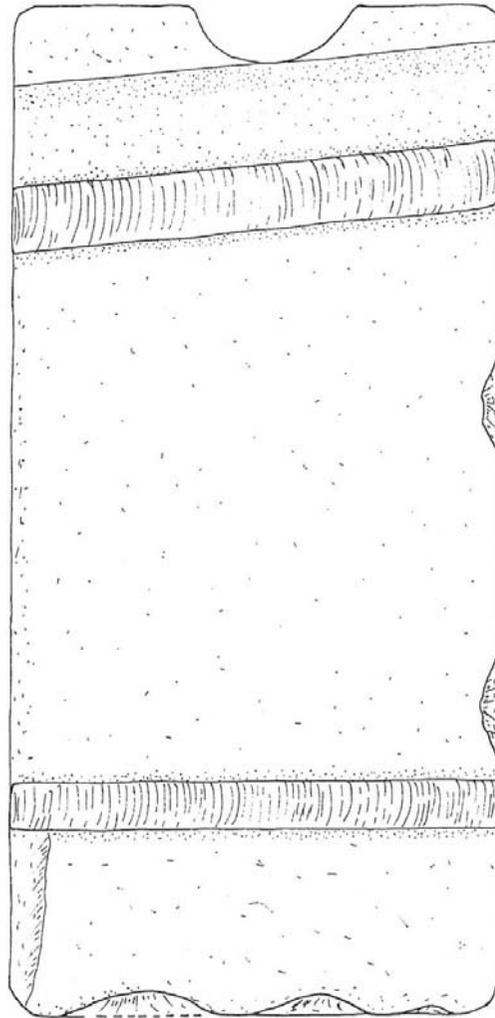




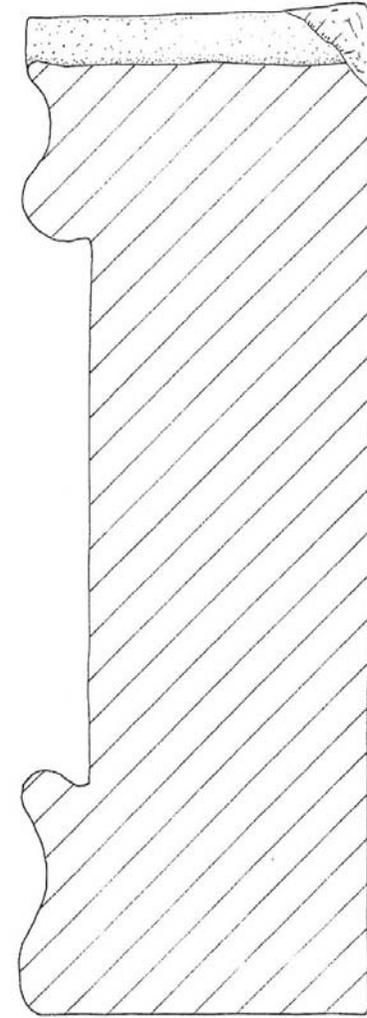
VUE DE PLAN.  Traces laissées par la combustion



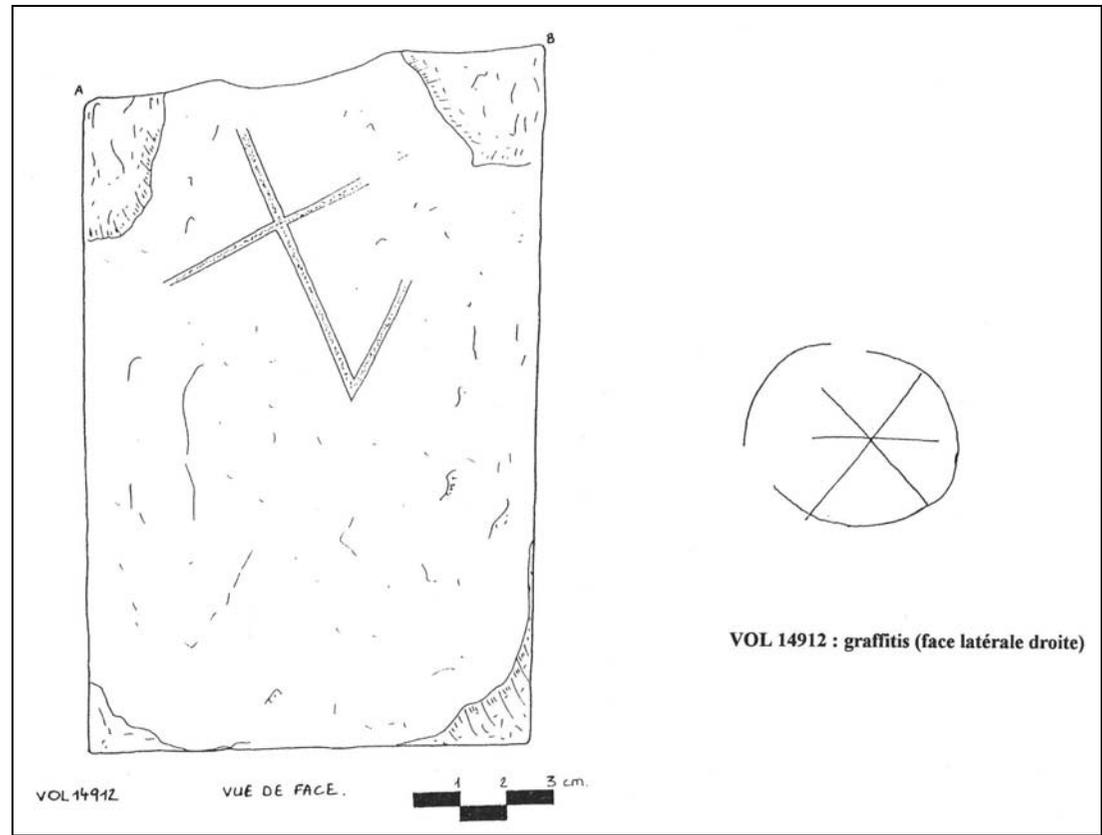
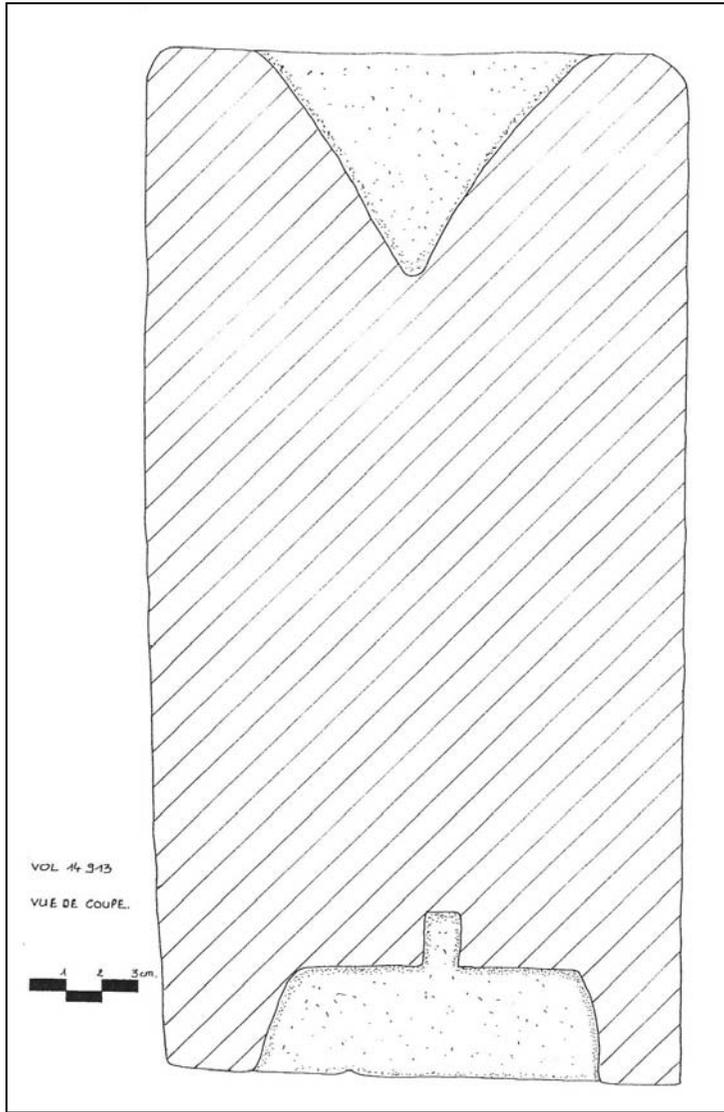
VOL 3034 VUE DE FACE.  1 2 3 cm.

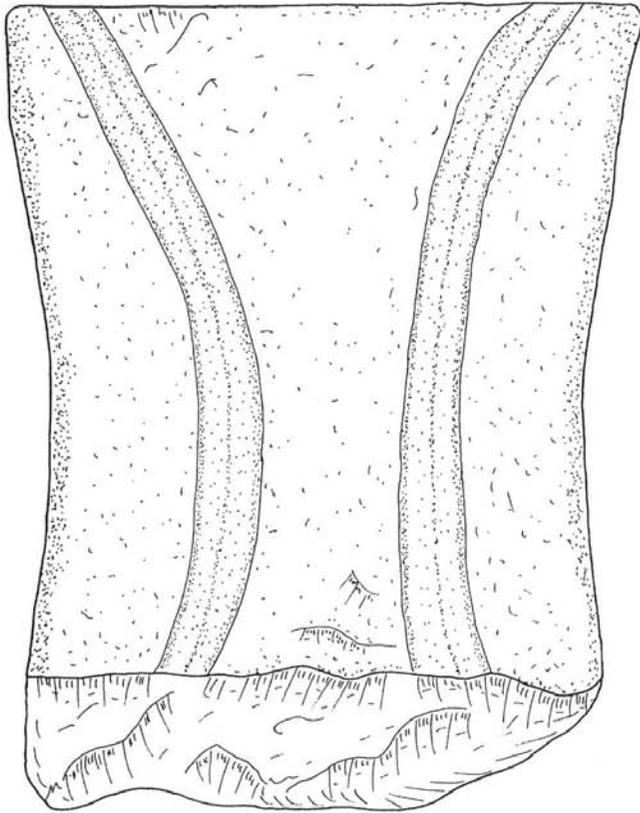


VOL 1035-1 VUE DE FACE.  1 2 3 cm.



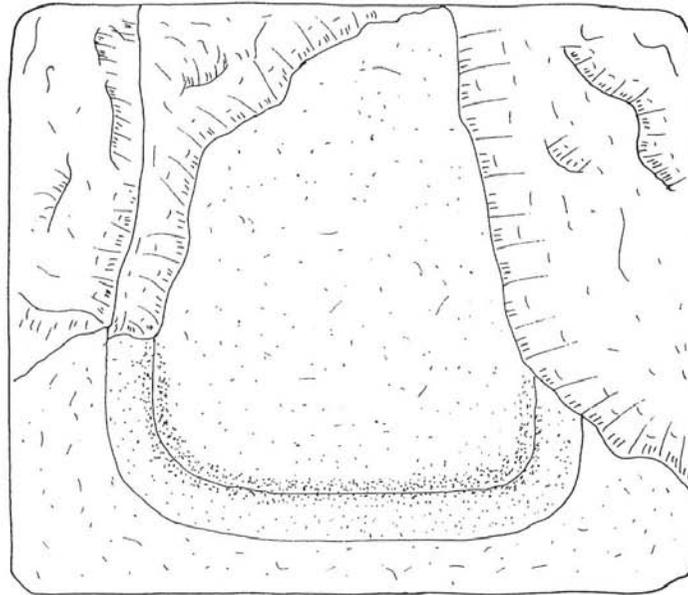
VOL 1033-1 VUE DE COUPE.  1 2 3 cm.





VOL 12547

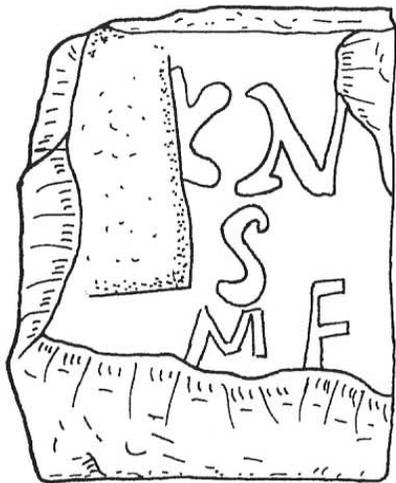
VUE DE FACE.



VUE DE PLAN.

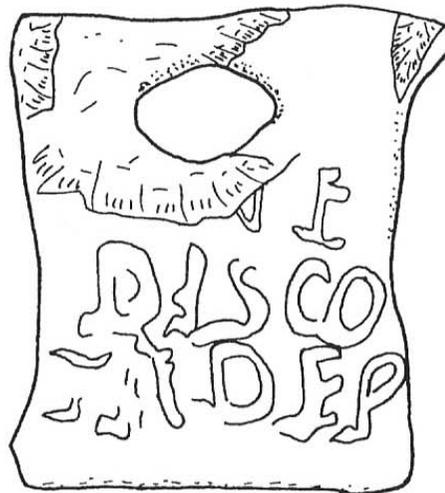


Dessin : M. Allou

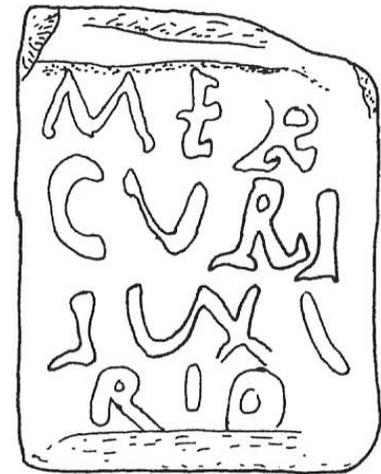


FACE LATÉRALE GAUCHE.

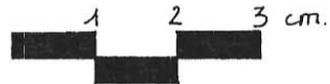
VOL 1172.

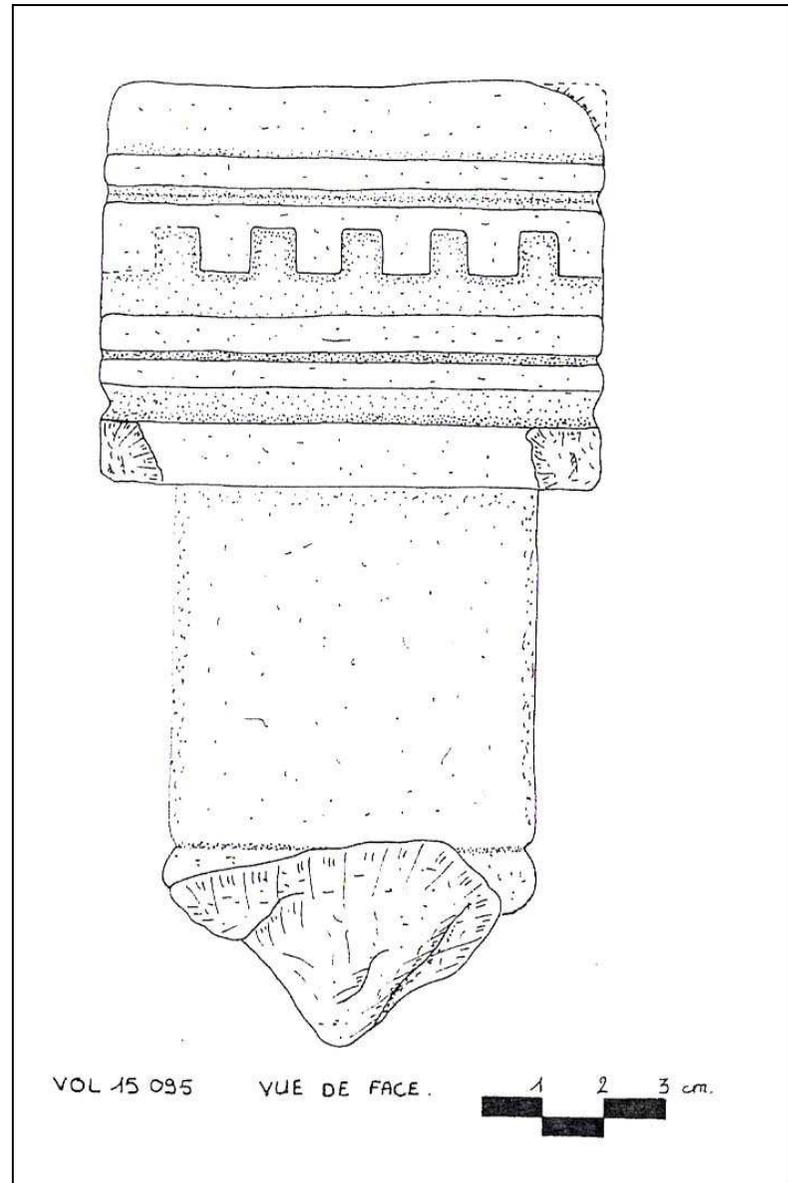
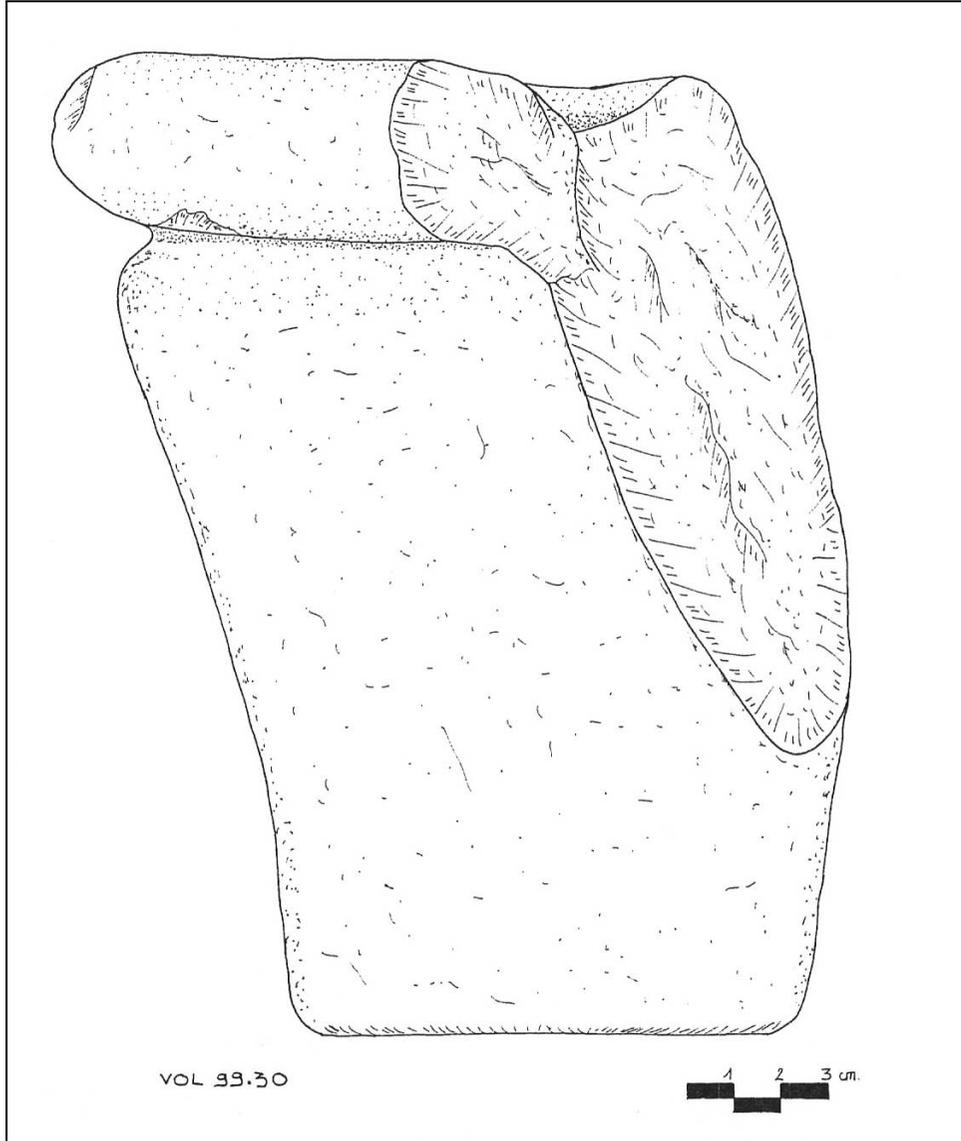


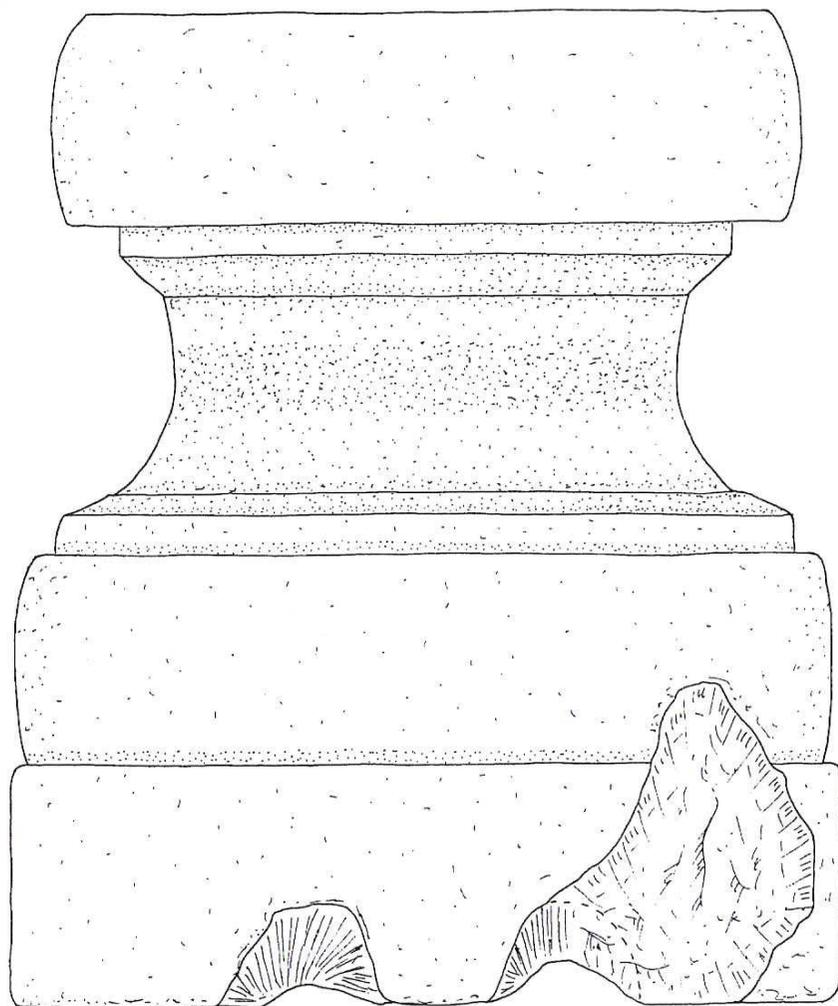
FACE AVANT.



FACE LATÉRALE DROITE.



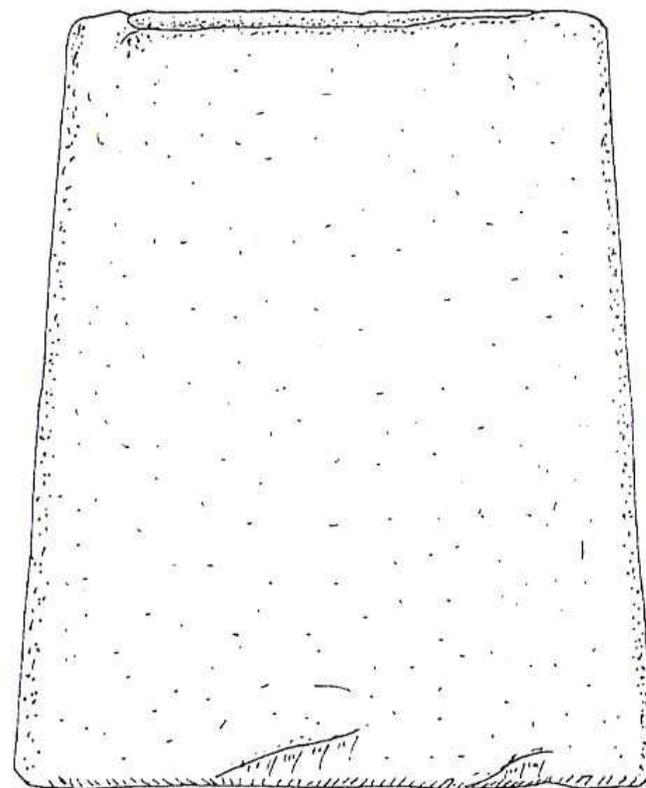




VOL 15266

VUE DE FACE.

1 2 3 cm.



VOL 99.32

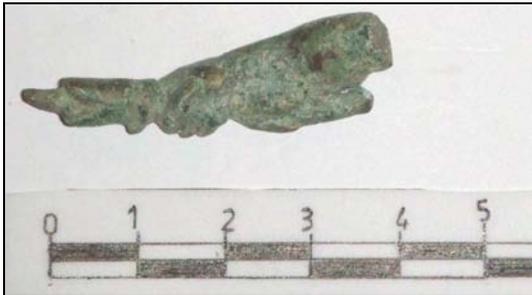
1 2 3 cm.



1) Jupiter brandissant la foudre



2) Jupiter



3) Main tenant le foudre



4) Neptune



5) Vulcain



6) Esculape



7) Apollon radié



8) Mercure



9) Mercure



10) Mercure



11) Mercure



12) Mercure



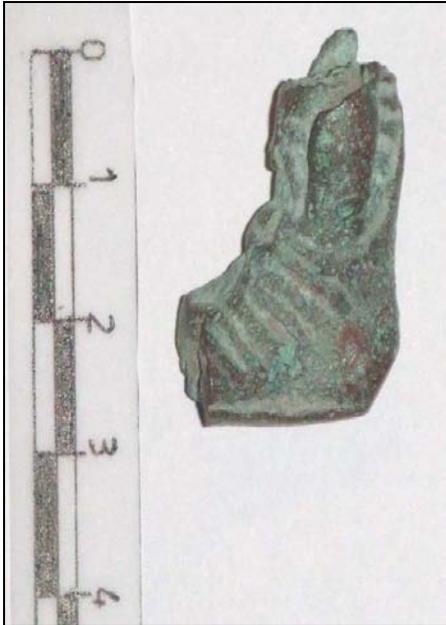
13) Mercure



14) Mercure



15) Mercure



16) brodequin ailé



17) Silène



18) Satyre dansant



19) *Lar familiaris*



20) *Lar Compitalis*



21) Génie sacrificiant



22) Rhyton



23) Génie de l'abondance, applique



24) Eros



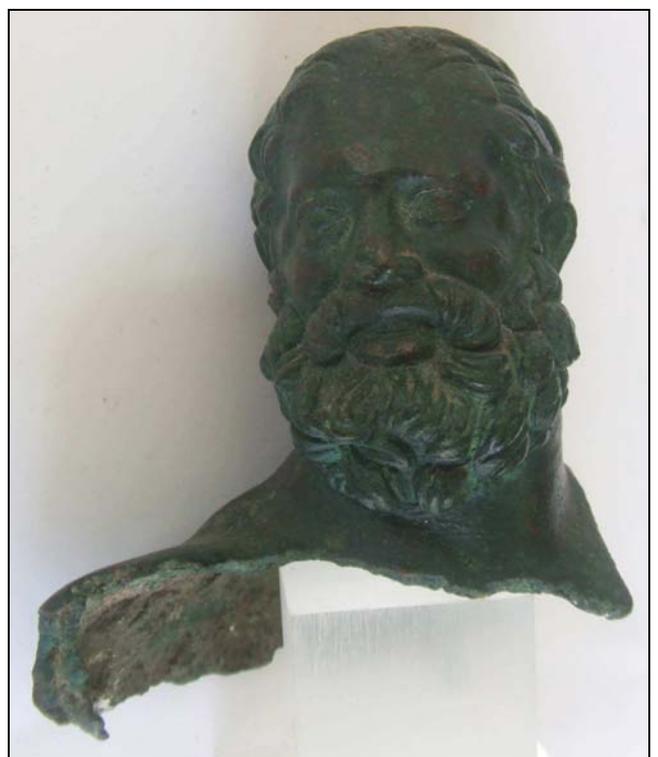
25) Eros



26) Eros



27) Eros



28) Tête d'Hercule



29) Minerve



30) Minerve



31) Fortune



32) Fortune



34) Vénus



35) Victoire



36) Victoire (inédite)



37) Attis criophore



33) Bras d'une Fortune



38) Isis-Fortune



39) Isis-Fortune (Tocolosida)



40) Buste de Bacchus (applique de lit)



41) Buste de Bacchante (applique de lit)



43) Silène (applique de lit)



44) Buste de Silène



45) Bacchus ou Bacchante



46) Masque Bacchique



47) Masque de Jupiter-Ammon



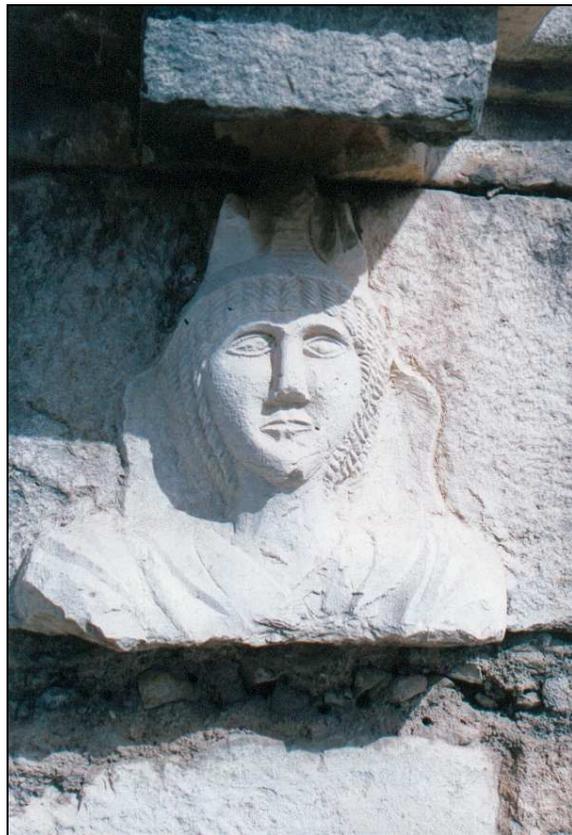
48) Masque de Jupiter-Ammon



1) Portique du *Decumanus Maximus*



2) Buste de la déesse *Roma* ?



3) Buste de la déesse *Africa* avec *proboscis*



4) *Africa avec proboscis et cornucopia*



5.a) *Siste*



5.b) *Anubis*



5.c) *Buste d'Osiris coiffé de la couronne atef?*



6) Buste d'Antonin le Pieux (Musée archéo. De Rabat)



7) Vénus



8) Bacchus



9) Bacchante



10) Satyre ?



11) Silène endormi



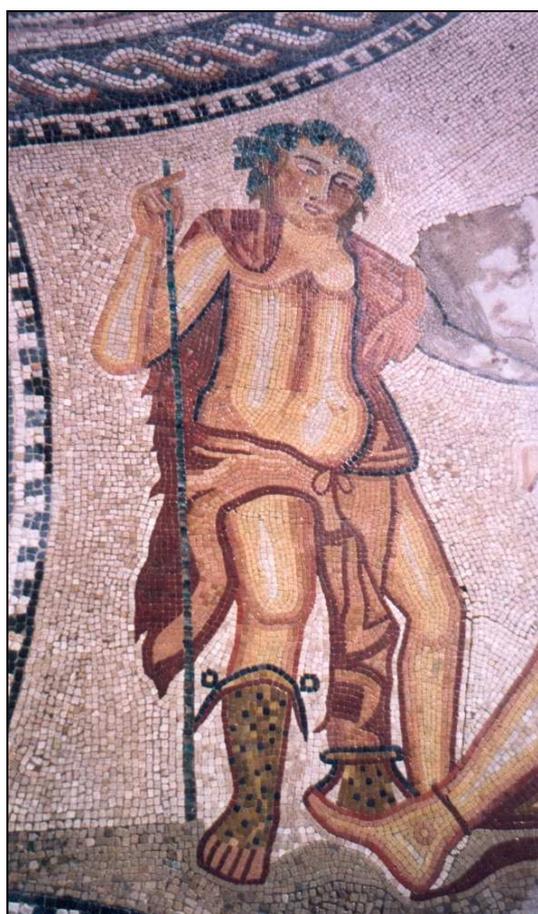
12) Eros endormi



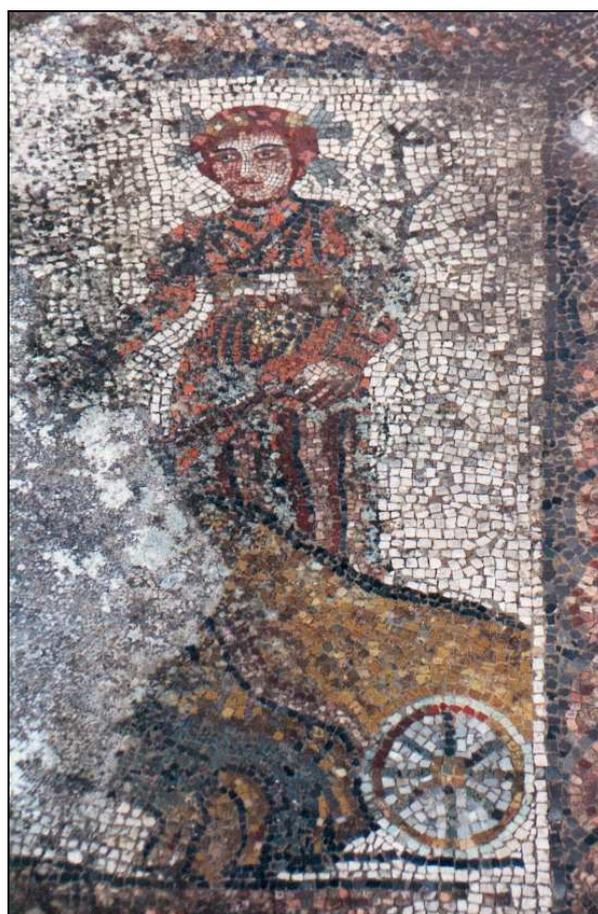
13) Disque de Cybèle



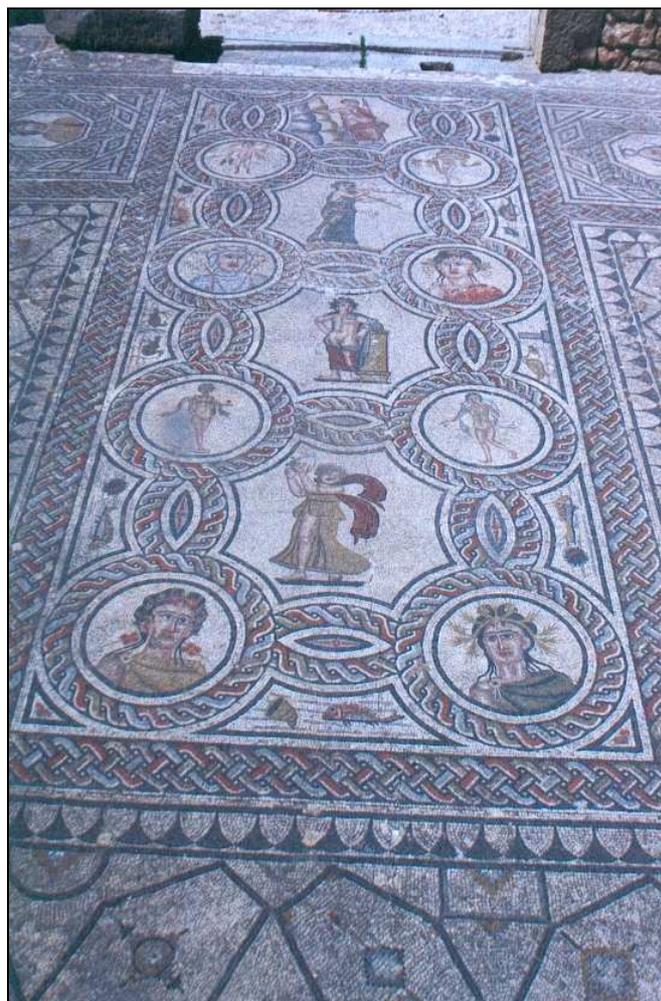
1.a) Mosaïque de Bacchus découvrant Ariane (Maison au cavalier)



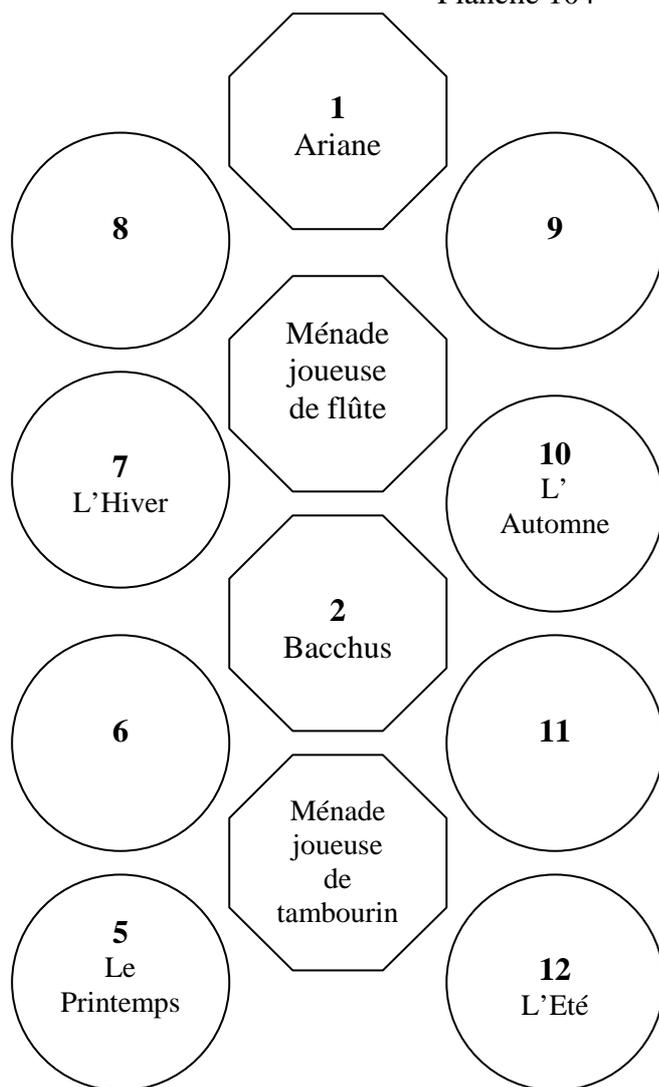
1.b) détail : Bacchus



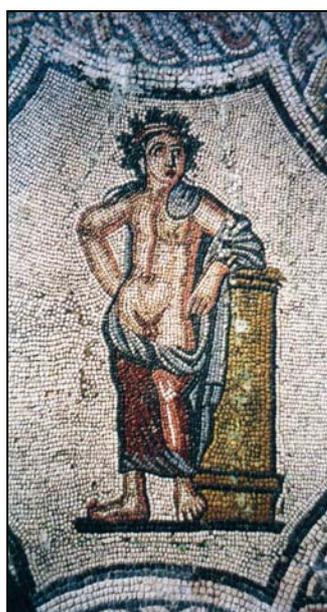
2) Bacchus sur son char (maison à l'éphèbe)



3.a) Mosaïque de Bacchus et des quatre Saisons (Maison de Dionysos et des quatre Saisons)



3.b) Schéma d'organisation de la mosaïque de Bacchus et des quatre saisons



3.c) Bacchus



3.d) Ménade joueuse de flûte



3.e) Ménade joueuse de tambourin



3.f) L'Hiver



3.g) Le Printemps



3.h) L'Eté



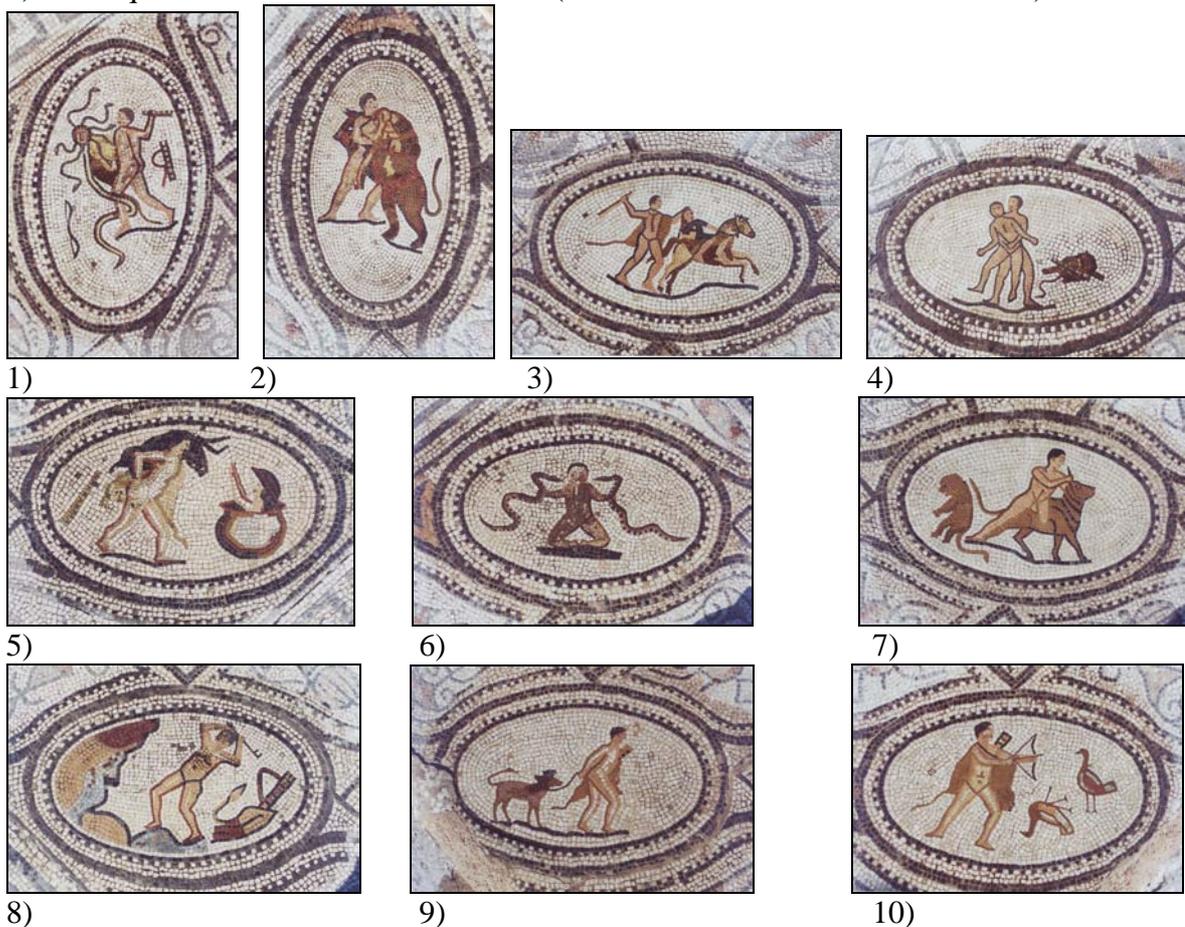
3.i) L'Automne



4) Mosaique de Dionysos et les quatre saisons (Maison de Vénus)



5) Mosaique des douze travaux d'Hercule (maison des douze travaux d'Hercule)



1) Hercule combat l'hydre de Lerne ; 2) Etrangle le lion de Némée ; 3) Vainqueur de la reine des Amazones ; 4) Etouffe Antée ; 5) Rapporte sur ses épaules le sanglier d'Erymanthe ; 6) Hercule enfant étouffe les serpents ; 7) Capture le taureau de Crète ; 8) Nettoie les écuries d'Augias ; 9) Traîne Cerbère enchaîné ; 10) Crible de flèches les oiseaux du lac Stymphale.



5.a) Mosaique du Bain des nymphes surprises par Actéon (Maison du bain des Nymphes)



5.b) Nymphhe



5.c) Nymphhe



5.d) Actéon



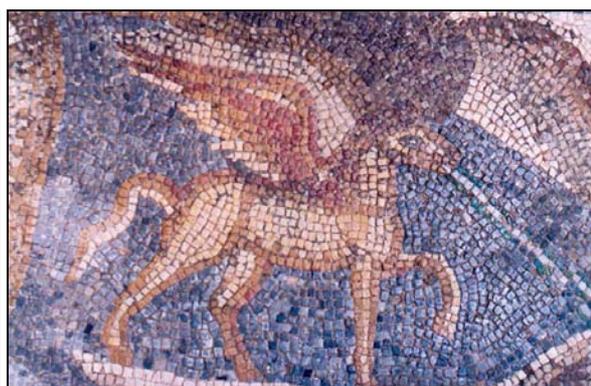
5.e) Pégase



6.a) Diane et les Nymphes au bain surprises par Actéon (Maison de Vénus)



6.b) Diane



6.c) Pégase



7) Hylas enlevé par les Nymphes (Maison de Vénus)



7.a) Mosaïque du *Navigium Veneris*



7.b) Vénus et les Trois Grâces



7.c) Les Trois Grâces



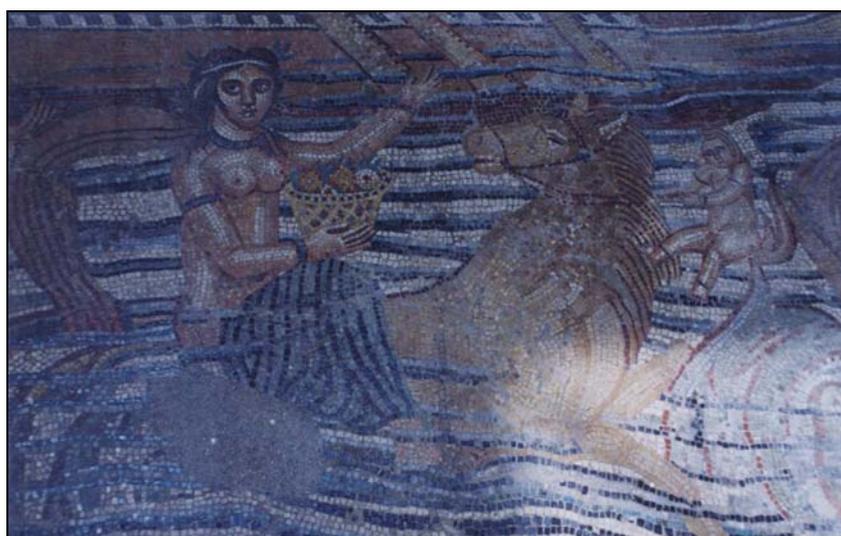
7.d) Vénus



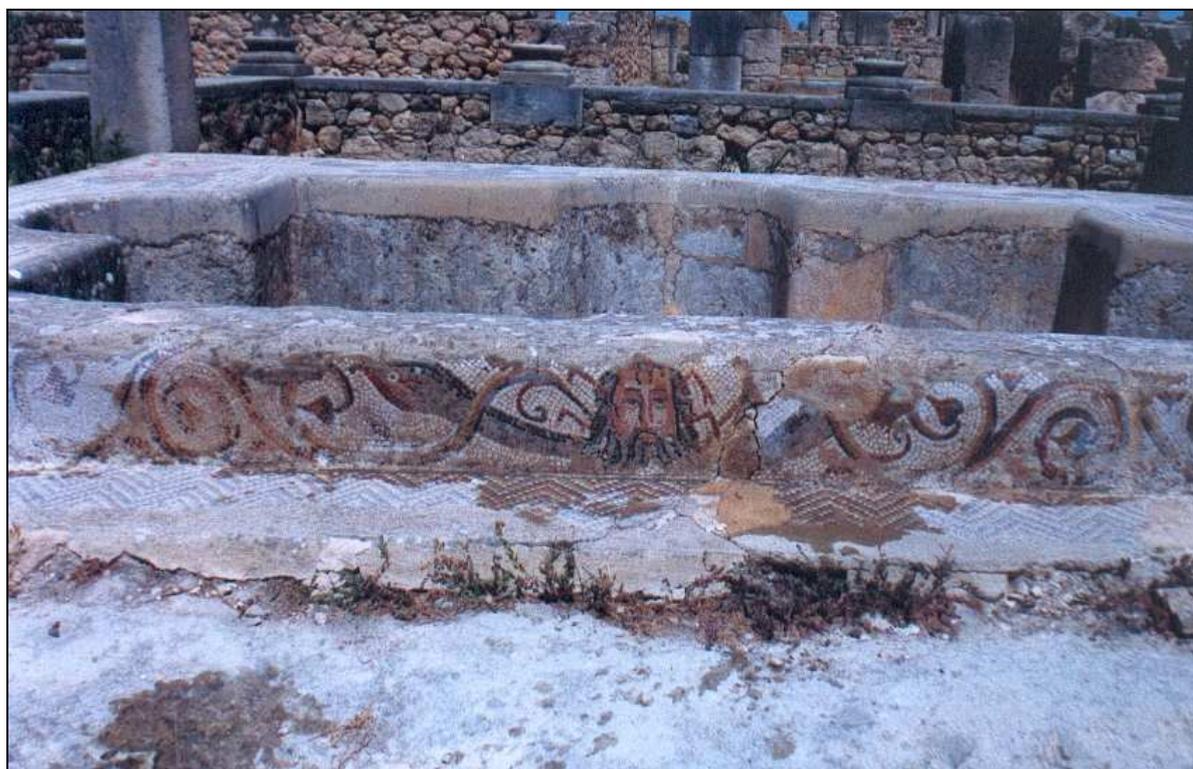
7.e) Cortège de Néréides



7.e) Néréides (détail)



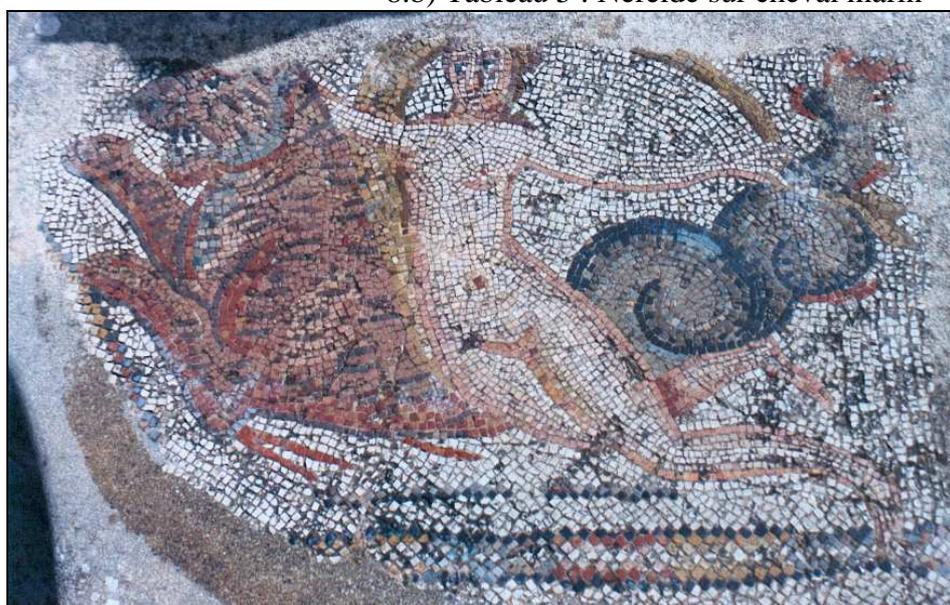
7.f) Néréide sur cheval marin tenant corbeille de fruits



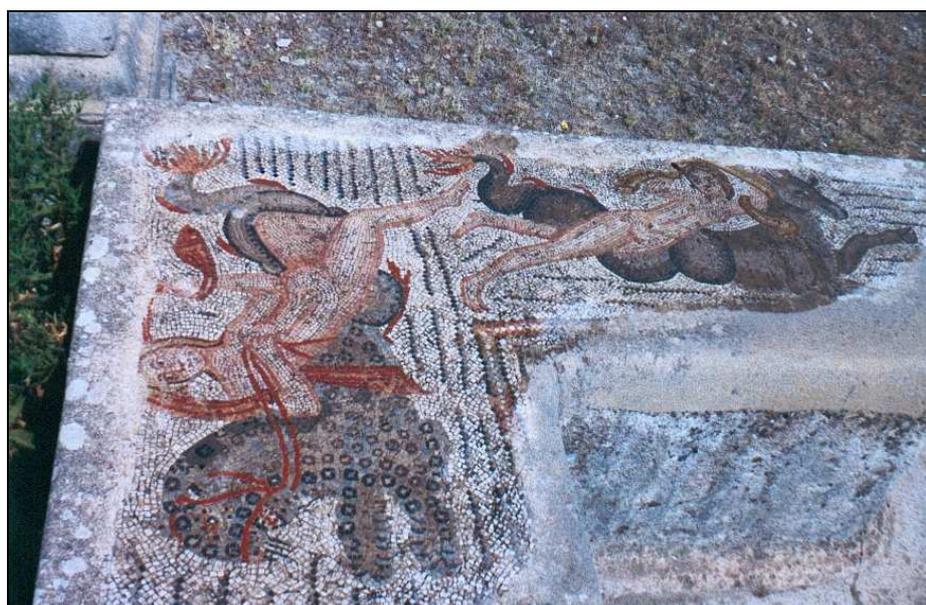
8.a) Bassin de la mosaïque des Néréides : dieu Océan



8.b) Tableau 5 : Néréide sur cheval marin



8.c) Tableau 4 : Néréide et tigre marin



8.d) Tableaux 2 et 3 : Néréide sur panthère et Néréide sur cerf marin